உ

கடவுள் துணை.

ஜைநமுனிவர்கள்-திருவாய்மலர்ந்தருளிய

நீதிநூலாகிய

# நாலடியார்மூலமும்

உரையும்.

கன்னிவாடி-மஹா-ராஜாவின்மந்திரி

திண்டிக்கல்

## முத்துவீரப்பிள்ளை

மதுரை

## முத்துக்கிருஷ்ணபிள்ளை

இவ்விருவர்உத்தரவின்படி

மதுரை, புதுவை, சென்னை, இம்முச்சங்கங்களிலும்

தமிழ்த்தலைமைப்புலமைநடாத்திய-களத்தூர்

## வேதகிரிமுதலியாரால்

பதவுரையும், கருத்துரையும், இலக்கணமேற்கோளும்

செய்தபின்பு

மேற்படிமுதலியார்குமாரர்

## ஆறுமுகமுதலியாரது

இலக்கணக்களஞ்சியஅச்சுக்கூடத்தில்

பதிப்பிக்கப்பட்டது.

## கந்தசாமிமுதலியாரால்

நிறைவேற்றப்பட்டது

விரோதிகிருது ௵ தை-௴.

உ

கடவுள் துணை.

# நாலடியார் மூலமும் உரையும்.

## கடவுள்வாழ்த்து.

(நேரிசைவெண்பா)

வானிடுவில்லின்வரவறியாவாய்மையாற் ... ........ ❋
காலிநிலந்தோயாக்கடவுளை - யாநிலஞ் .... ........... ❋
சென்னியுறவணங்கிச்சேர்துமெம்முள்ளத்து..... .. ❋
முன்னியவைமுடிகவென்று.... .... .............. ..... ❋

(இதன்பதப்பொருள்.)

வான்-மேகத்தில் - இடு.இடப்பட்ட - வில்லின் - இந்திரவில்லினது -(காட்சியொத்த) வரவு -பிறப்புவரவை - அறியா அறிந்து வாய்மையால் - உண்மையினால் - கால் திருவடிகள் - நிலம்- பூவுலகில் - தோயா - படியாத - கடவுளை - முதற்கடவுளை - யாம்- நாம் நிலம்- பூமியில் - சென்னி - சிரசானது - உற - பொருந்த-வணங்கி - பணிந்து - எம் - எம்முடைய - உள்ளத்து - இருதயத்தில் -முன்னியவை -நினைந்தனவாகிய -(முப்பால்களும்) - முடிகவென்று - முடிகவேண்டுமென்று நினைத்து-சேர்தும்-அடைவோம் - (என்றவாறு) [முன்னியவையென்றது - உள்ளத்துநினைந்தவையாவு மெனப்பொருள் கொள்ளினும் பொருந்தும் - மேகத்தில் - வில்விழுகிறதும் கெடுகிறதுந் தெரியாமைபோலப் பிறப்புண்டாதலும் - இறப்புண்டாதலும் தெரியாது - ஆதலால் வில்லைப்பிறப்புக்குவமைகூறினார்] ❋ (இதன்தாற்பரியம்) வானவில்லினதுதோற்றமு மழிவுநிகர்த்தபிறப்பையு மிறப்பையு மறிந்து -எம்மனதில் - நினைந்தவை முடிகவேண்டுமென்று - நினைத்துக்கடவுளை - வணங்குவோம் - என்பதாம் ☞ யாம் - எழுவாய் - சேர்தும் - பயனிலை - கடவுளை-செயப்படுபொருள்) நாலடியார் - இதில் ஆர்விகுதி - உயர்வுப்பொருட்கண்வந்தது - குறள்வெண்பாவிரண்டடி - சிந்தியல்வெண்பா மூன்றடி -பஃறொடைவெண்ப பலவடி - இவைபோலாகாமை - இந்நூல்வெண்பா நானூறும் - நாலடியாக - வந்தமையால் - நாலடியென்று காரணப்பெயர்பெற்றது..... ..... ..... ..... ... ..... ..... ❋

அகத்தியம், தொகுத்தகவியைச்சொற்சொல்லாகப் பகுத்துப்பொருள்சொல்லல் பதவுரையாமே, கவிப்பொருள்சுருக்கிக்காட்டறும்பரியம்.

# நாலடிநானூறு.

## முதலாவது.

# அறத்துப்பால்.

அஃதாவது விதித்தவைகொள்ளலும் விலக்கியவை தள்ளலுமாம்

## முதல்அதிகாரம்

## செல்வநிலையாமை.

அஃதாவது - செல்வமானது நிலையில்லாமையாம்

அறுசுவையுண்டியமர்ந்தில்லாளூட்ட ........................ *
மறுசிகைநீக்கியுண்டாரும் - வறிஞராய்ச் ............... *
சென்றிரப்பரோரிடத்துக்கூழெனிற்செல்வமொன்.. ... *
றுண்டாகவைக்கற்பாற்றன்று.. ............................ *

(இதன்பதப்பொருள்) அறுசுவை - அறுவகைருசியாகிய - உண்டி - உணவை - அமர்ந்து - விரும்பி - இல்லாள் - மனைவி - ஊட்ட - ஊட்டுதல்செய்ய - மறு - மறுக்கப்பட்ட - சிகை (வன்மையான) பதார்த்தங்களை - நீக்கி - தள்ளி - உண்டாரும் (மென்மையானபதார்த்தங்களை) உண்டசெல்வர்களும் - வறிஞராய் - தரித்திரர்களாய் - ஓரிடத்து ஒருவிடத்தில் - சென்று - போய் - கூழ் - கூழினை இரப்பரெனில் - யாசிப்பாராகில் - செல்வம் ஐசுவரியமானது ஒன்றுண்டாக - ஒருபொருளுள்ளதாக. வைக்கல் - வைக்கும் - பாற்று - பகுதியுடையது - அன்று - அல்ல (என்றவாறு) [ *சிகையென்பதுவேபதார்த்தமாகு, மதுவேவன்மைமென்மையெனப்படும் இவ்விதியால்சிகையென்பது - பொதுப்படப்பதார்த்தமாம் - செல்வர்கள் வன்மையானபதார்த்தங்களை - வருத்தமுற்றுக் கடித்துண்ணுதலரிதாகலின்மறுசிகை நீக்கியென்றார் - இளமை நிலையாமையில் - பருவமெனைத்துளபல்லின்பாலேனை - இருசிகையுமுண்டீரோ - என்றதில் வயதினளவையும் - பற்களின் வலியினளவையும் வினவியவிடத்தும் - இருசிகையென்றதற்குப் பொருள் - வன்மையானபதார்த்தங்களும், மென்மையானபதார்த்தங்களுமேயாம் ] சிகை படைத்தசாதமெனினும் - ஒருபிடிசோறெனினும் பொருந்தும் முற்சிகைநீக்கிப் - பிற்சிகையுண்டாரெனக்கொள்ளினுமமையும் ※ (இதன்தாற்பரியம்) அறுசுவைப்போசன பதார்த்தங்களை மனையாளூட்டுதல் - செய்யஉண்டசெல்வர்களுமோரிடத்திற் போய்க் கூழை இரந்துண்பாராகில் செல்வமானது ஒருபொருளாகவைக்கும் பகுப்புடையதல்ல என்பதாம், ☞ செல்வம் - எழுவாய் - வைக்கற்பாற்றன்று - பயனிலை

(இன்னிசைவெண்பா)

துகடீர்பெருஞ்செல்வந்தோன்றியக்காற்றொட்டுப் *
பகடுநடந்தகூழ்பல்லாரோடுண்க ........ ......... ..... *
அகடுறயார்மாட்டுநில்லாதுசெல்வஞ் ......... . .. *
சகடக்கால்போலவரும் ..... ..... .... ... ........ ....... *

(இ-ள்) அகடு - நடுநிலைமை - உற - பொருந்த - யார்மாட்டும் - யாவரிடத்தும். செல்வம் - ஐசுவரியம் - நில்லாது - நிற்காது சகடம் தேரின் - கால்போல் - உருளையைப்போல - வரும் (கீழ்மேலாய் மேல்கீழாய்) வருமாதலால் - துகள் - குற்றம் - தீர் - நீங்கிய - பெரும் - பெரிய - செல்வம் - சம்பத்தானது - தோன்றியக்கால் - கிடைத்தால் - தொட்டு - (கிடைத்தகாலந்) தொடங்கி - பகடு - ஏர் - நடந்த - உழுத - கூழ் - உணவை - பல்லாரோடு - பற்பலருடன் - உண்க - நீயுண்பாயாக - (எ-று) [தோன்றியக்காலென்பது - வினையெச்சமே - பெயரெச்சமாகில் - ஒற்றுமிகாது] ❊ (இ-ம்) செல்வமானது யாவரிடத்துநில்லாது தேர்ச்சக்கரம்போலக் - கீழ்மேலாய் மேல்கீழாய் வருமாதலால் செல்வங்கிடைத்தால் - பலருடனுண்ணக்கடவாய் ☞ நீ - தோன்றாஎழுவாய் - உண்க - ப - கூழ்செ - இதில்ஐயுருபுதொக்கியது ❊ நல்வழியில்வந்தசெல்வமென்றறிதற்குத் துகடீர்பெருஞ்செல்வமென்றார். (௨)

யானையெருத்தம்பொலியக்குடைநிழற்கீழ்ச் ..... ..... *
சேனைத்தலைவராய்ச்சென்றோரு - மேனை .......... *
வினையுலப்பவேறாகிவீழ்வர்தாங்கொண்ட ....... .... ..... *
மனையாளைமாற்றார்கொள ........ ... ......... .... ...... *

(இ-ள்) யானை - யானையினது - எருத்தம் - பிடரியில். பொலிய - பிரகாசிக்க - குடை - வெண்குடையின் - நிழற்கீழ் - நிழலின்கீழே - சேனை - சதுரங்கசேனைக்கும் - தலைவராய் - முதல்வராய் - சென்றோரும் - சென்றவரசர்களும் - ஏனைவினை - தீவினை - உலப்ப - கெடுக்க - வேறாகி வேறுபட்டு - தாம் - தாங்கள் - கொண்ட - கொள்ளப்பட்ட - மனையாளை - மனையவளை - மாற்றார் - பகைவர் - கொள - கைக்கொள்ள - வீழ்வர் - கெடுவர் (எ-று) ❊ (இ-ம்) சதுரங்கசேனைக்குத்தலைவராய்ச் சென்றவரசர்களும் தீவினைகெடுக்க வேறுபட்டுத்தங்கள் மனைவிகளைப் பகைவர் கைக்கொள்ளக் கெடுவர்கள் - என்பதாம். ☞ சென்றோர் - எ - வீழ்வர் - ப உம்மை - சிறப்பும்மை - - - (௩)

நின்றனநின்றனநில்லாவெனவுணர்ந் .... ......... ..... .. *
தொன்றினவொன்றினவல்லேசெயிற்செய்க .. ....... *
சென்றனசென்றனவாழ்நாள்செறுத்துடன் ..... .... *
வந்ததுவந்தது * கூற்று ....... ... ....... ....... ன் .... *

(இ-ள்) வாழ்நாள் - ஆயுள்கள் - சென்றனசென்றன - போயினபோயின - செறுத்து - கோபித்து - உடன்-உடனே-கூற்று இயமன் - வந்தது வந்தது - வந்தான்வந்தானாதலால் - நின்றன நின்றன - நின்றனநின்றன - (வென்னும்பொருள்கள்) நில்லாவென நிற்காவென-உணர்ந்து - அறிந்து - ஒன்றினவொன்றின - பொருந்திய பொருந்திய தருமங்களை-செயின்-நீசெய்வையாகில் வல்லே - சீக்கிரத்தில் - செய்க - செய்யக்கடவாய், (எ-று) [*உயர்திணையீறுபோலஃறிணைவருதலு, மஃறிணையீறுபோலுயர்திணைவருதலு, மருகல்விதியெனவறைந்தனரான்றோர். இவ்விதியால் கூற்று - என்னுமஃறிணையீறு- உயர்திணைக்குவந்தது - சென்றன சென்றன · வந்தனவந்தன - இவைவிரவின்கணிரட்டித்தன] ❋(இ-ம்) ஆயுள்கள் போயின, இயமன் வந்தான் வந்தான் - நின்றனவான செல்வங்கள் நில்லாவெனவறிந்து - பொருந்திய தருமங்களை நீசெய்தால் சீக்கிரஞ் செய்யக்கடவாய் · என்பதாம் ☞ நீ தோன்றாவெழுவாய் - செய்க - ப (௪)

என்னானுமொன்றுதங்கையுறப்பெற்றக்கால்..... ... *
பின்னாவதென்றுபிடித்திரா - முன்னே ....... ....... *
கொடுத்தாருயப்போவர்கோடிறீக்கூற்றந் ... ... .... *
தொடுத்தாறுசெல்லுஞ்சுரம் ........ ....................... *

(இ-ள்) என்னானும் - யாதாகிலும் - ஒன்று- ஒருபொருள் தம் தமது- கை-கையில் - உற - பொருந்த -பெற்றக்கால்- பெற்றால் பின்னாவதென்று. பின்கொடுப்போமென்று - பிடித்திரா-பிடித்திராமல். முன்னே கேட்குமுன்னே கொடுத்தார் — கொடுத்தவர்கள் -கோடு - தன்செய்கையிற்கோட்டம் - இல்- இல்லாத -தீ பொல்லாத கூற்றம் - இயமன் - தொடுத்து - பாசத்தாற்கட்டி செல்லும் - போகும் -சுரம்-பாலைவனத்தினது - ஆறு - வழியை நீங்கி உயப்போவர் பிழைத்துப்போவர்கள் (எ-று)❋ (இ-ம்) யாதாகிலுமொரு பொருள் தன்கையிற் பெற்றால் - பின்கொடுப்போமென்று வைத்திராது முன்கொடுத்தவர்கள் இயமன்கொண்டுபோம் வழியை நீங்கிப்பிழைத்துப்போவார்கள் ·என்பதாம் ☞ கொடுத்தார்- எ - உயப்போவர் - ப - ஆறு - செ - இதில் ஐயுருபுதொக்கியது ❋ காலையின்மலர்ந்த மலர்மாலையினுலர்ந்தழியு மாறுபோற் செல்வமழிதல்பற்றி முன்னேகொடுத்தாரென்றார். - - - - - (௫)

இழைத்தநாளெல்லையிகவாபிழைத்தொரீஇக் ... ....*
கூற்றங்குதித்துய்ந்தாரீங்கில்லை - யாற்றப் ......... ...*
பெரும்பொருள்வைத்தீர்வழங்குமினாளைத் .... ......*
தழீஇந்தழீஇந்தண்ணம்படும்.............................. *

(இ-ள்) இழைத்த - தமக்களவுசெய்த - நாள் நாள்கள் - எல்லை - தம்மளவை - இகவா - கடவா - கூற்றம் - இயமனை - பிழைத்து - தப்பி - ஓரீஇ - நீங்கி - குதித்து - அவன்குறிப்பைக்கடந்து - உய்ந்தார் - பிழைத்தவர்கள் - ஈங்கு - இவ்வுலகத்து - இல்லை இல்லை நாளை - நாளையே - தழீஇந்தழீஇம் தழீஇந்தழீஇமென்னுமோசையுடனே - தண்ணம் - பிணப்பறை - படும் - சாத்தப்படுமாகையால் - ஆற்ற - மிகவும் - பெரும் - பெரிய - பொருள் - பொருளை - வைத்தீர் - தேடிவைத்தவர்களே - வழங்குமின் - அப்பொருளைக்கொடுங்கள் (எ-று.) ※ (இ-ம்) தமக்களவுசெய்தநாள்கள் தம்மெல்லையைக்கடவா இயமனைக்கடந்துபிழைத்தவர்களிவ்வுலகத்திலில்லை நாளையே [illegible]ம்பொருளைத்தேடிவைத்தவர்களே நீங்கள்கொடுங்கள் என்பதாம் ☞ நீங்கள் - எ - வழங்குமின் - ப - பொருள் - செ - இதில் ஐயுருபுதொக்கநின்றது. (௬)

தோற்றஞ்சான்ஞாயிறுநாழியாவைகலுங் .......... *
கூற்றளந்துநுந்நாளுண்ணு - மாற்ற ............... *
வறஞ்செய்தருளுடையீராகுமின்யாரும் .... ... .... *
பிறந்தும்பிறவாதாரில் ........ ....... .... ...... *

(இ-ள்.) தோற்றம் - உதயம் - சால் - மிகுந்த - ஞாயிறு - சூரியனை - நாழியா - அளக்குநாழியாக - வைகலும் - தினந்தோறும் - கூற்றம் - இயமன் - அளந்து - அளவிட்டு - நும் - உங்களுடைய நாள் - ஆயுளை - உண்ணும் - உண்பாராகையால் - யாரும் - யாவரும் - பிறந்தும் - மக்கட்பிறப்பையிற்பிறந்தும் வீணாகாமல் - பிறவாதாரில் - பிறவாதுமோக்ஷத்திலிருப்பவரைப்போல - ஆற்ற - மிகவும் - அறம் - தருமத்தை - செய்து - பண்ணி - அருளுடையீராகுமின் - கிருபையுடையீராகுங்கள் (எ-று.) [யாரும் - யாவரும் - பிறந்தும் - மனிதப்பிறப்பிற்பிறந்துமறஞ்செய்யாராயில் - பிறவாதாரில் - பிறவாதவர்களில்வைத்தெண்ணப்படுவரெனினுமமையும்] ※ (இ-ம்.) இயமன்சூரியனைப்படியாகக்கொண்டுஉங்கள்நாளையளந்துண்ணுகிறான் ஆகையால் தருமத்தைச்செய்துகிருபையுடையீராகுங்கள் ☞ நீங்கள் - தோன்றாவெழுவாய் அருளுடையீராகுமின் - பயனிலை ※ ஆண்பாலும்பெண்பாலுமென்றறிதற்கு - யாருமென்றார். (௭)

செல்வர்யாமென்றுதாஞ்செல்வுழியெண்ணாத ,.... *
புல்லறிவாளர்பெருஞ்செல்வ - மெல்லிற் ......... .. *
கருங்கொண்மூவாய்திறந்தமின்னுப்போற்றோன்றி *
மருங்கறக்கெட்டுவிடும் ... ... ........................ ..... *

(இ-ள்.) செல்வர் - செல்வமுள்ளோர் - யாமென்று - நாமேயென்று - தாம் - தாங்கள் - செல்வழி - போமிடத்தை - எண்ணாத நினையாத - புல் - அற்ப - அறிவாளர் - அறிவுடையாரது - பெரும் - பெரிய - செல்வம் - ஐசுவரியம் - எல்லில் - இராக்காலத்தில் - கரும் கரிய - கொண்மூ - மேகமானது - வாய்திறந்த - வாய்விடப்பட்ட - மின்னுப்போல் - மின்னலைப்போல - தோன்றி - உண்டாகி - மருங்கு - வழி - அற - இல்லாமல் - கெட்டுவிடும் - கெட்டுப்போம் (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) செல்வமானது மின்னலைப்போலத்தோன்றியழியும் என்பதாம் ☞ செல்வம் எழுவாய் - கெட்டுவிடும் - பயனிலை. (அ)

உண்ணானொளிநிறானோங்குபுகழ்செய்யான் ... *
துன்னருங்கேளிர் துயர்களையான் - கொன்னே ..... *
வழங்கான்பொருள்காத்திருப்பானேல் அஆ ........ *
விழந்தானென்றெண்ணப்படும் ........................ *

(இ-ள்.) உண்ணான் - உண்ணாதவனாக ஒளி - பிரகாசத்தை - நிறான் - நிறுத்தாதவனாக - ஓங்கு - மிகுந்த - புகழ் - கீர்த்தியை செய்யான் - தேடாதவனாக - துன் - பெறுதற்கு - அரும் - அரிய கேளிர் - சுற்றத்தாருடைய - துயர் - துன்பத்தை - களையான் - நீக்காதவனாக - வழங்கான் - கொடாதவனாக - கொன்னே - பயனில்லாமல் - பொருள் - திரவியத்தை - காத்து - காத்துக்கொண்டு - இருப்பானேல் - இருப்பானானால் - அஆ - ஐயோ - இழந்தானென்று - இவன்பொருளையிழந்தானென்று - எண்ணப்படும் - யாவராலும் எண்ணப்படுவான் (எ-று) ❊ (இ-ம்.) பொருளைத்தேடிச்செலவிடாது வைத்துக்காத்திருந்தவன் பொருளையிழந்தானென்று யாவராலும் நினைக்கப்படுவான் என்பதாம் ☞ இவன் தோன்றாவெழுவாய் எண்ணப்படும் - ப - பொருள் - செ - இதிலையுருபு தொக்கது அஆ வென்றது அருளின்கட்குறிப்பு - ❊ நெருங்கியவுறவினரானது தோன்றற்குத் துன்னருங்கேளிரென்றார். (௯)

உடாஅதுமுண்ணாதுந்தம்முடம்புசெற்றுங் ... ... *
கெடாஅதநல்லறமுஞ்செய்யார் - கொடாஅது .... *
வைத்தீட்டினாரிழப்பர்வான்றோய்மலைநாட .... ..... *
வுய்த்தீட்டுந்தேனீக்கரி.................................. *

(இ-ள்.) உடாஅதும் - உடுக்காமலும் - உண்ணாதும் - உண்ணாமலும் - தம் - தங்களுடைய - உடம்பு - உடலை - செற்றும் - வருத்தியும் - கெடாஅத - கெடுதலில்லாத - நல் - நன்மையாகிய - அறமும் - தருமங்களையும் செய்யார் - செய்யாதவர்களாய் - கொடாஅது - யாதுங்கொடாது - வைத்தீட்டினார் - பொருளைத்தேடிவைத்தவர்

னர் - இழப்பர் - இழப்பார்கள் - வான் - ஆகாயத்தை - தோய் தலாவும் - மலை - மலைகளையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - தேன் - மலர்த்தேனை - உய்த்து ஆராய்ந்து - ஈட்டும் - சம்பாதிக்கும் - ஈயல்லவோ - கரி சாக்ஷி (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பொருளைத்தேடிக்கொடாது வைத்தவர்கள் தேனியைப்போலஇழந்துவிடுவார்கள் - என்பதாம் ☞ ஈட்டினார் - எ இழப்பா - ப பொருளை - செ (௰)

செல்வநிலையாமைமுற்றிற்று

இரண்டாம் அதிகாரம்.

# இளமைநிலையாமை.

அஃதாவது இளமைப்பருவமானது நிலைநில்லாமையாம்.

நரைவருமென்றெண்ணிநல்லறிவாளர் ❀
குழவியிடத்தேதுறந்தார் - புரைதீரா ❀
மன்னாவிளமைமகிழ்ந்தாரேகோலூன்றி ❀
யின்னாங்கெழுந்திருப்பார் ❀

(இ-ள்.) நரை-நரைதிரை - வருமென்று-வருமென்று - எண்ணி - நினைத்து - நல்-நல்ல - அறிவாளர் - விவேகிகள் - குழவியிடத்தே - இளமைப்பருவத்தில் - துறந்தார்-மனைவாழ்க்கையை விட்டார் - புரை-குற்றம்- தீரா-நீங்காத- மன்னா - நிலைபெறாத - இளமை-இளமைப்பருவத்தை-மகிழ்ந்தார் - இச்சித்தார் - கோல் - தடியை-ஊன்றி- ஊன்றிக்கொண்டு - இன்னாங்கு துன்பத்துடன் - எழுந்திருப்பார் எழுந்திருப்பார். எ-று) ❀ (இ-ம்.) அறிவுடையவர்கள்- நரைதிரைவருமென் றிளமைப்பருவத்தில் இல்வாழ்க்கையைவிட்டார்கள் இளமைப்பருவத்தை விரும்பினவர்கள் துன்பத்துடன் தடியூன்றி எழுந்திருப்பார்கள் என்பதாம் ☞ அறிவாளர் -எ- துறந்தார் -ப- மகிழ்ந்தார்-எ - எழுந்திருப்பார் - ப ஏ-அசை ❀ தீயிற்புகைதோன்றியழிதல்போல இளமையுமழிதலான்மன்னாவிளமையென்றார். (௧)

நட்புநாரற்றனநல்லாருமஃகினர் ❀
அற்புத்தளையுமவிழ்ந்தன - உட்காணாய் ❀
வாழ்தலினூதியமென்னுண்டாம்வந்ததே ❀
யாழ்கலத்தன்னகலி ❀

(இ-ள்.) நட்பு-உறவாகிய - நார்-பாசங்களும்- அற்றன-நீங்கின-நல்லாரும் - மகளிரும் - அஃகினர்-அன்பிற்குறைந்தார்- அற்

பு-அன்பாகிய - தளையும்-பந்தங்களும் - அவிழ்ந்தன-நெகிழ்ந்தன - உள்-உன்னுள்ளே - காணாய்-பாராய் - ஆழ்-முழுகும்-கலத்தன்ன - கப்பலோசைபோல் - கலி-உறவினரழும்மோசை - வந்ததே - வந்ததல்லவோ ஆகலால் - வாழ்தலின் - வாழ்தலினால் - ஊதியம் - இலாபம் - என்-யாது - உண்டாம் - உண்டாகும் - (எ-று) ❀ (இ-ம்) கப்பலோசைபோலச் சுற்றத்தாரழுகிறவோசைவந்ததல்லவோ ஆகலால் இவ்வாழ்க்கையில் வாழ்தலாற் பயனென்ன உண்டாகும் என்பதாம் ☞ ஊதியம்-எ-என்றுண்டாம்-ப (௨)

சொற்றளர்ந்து கோலூன்றிச்சோர்ந்தநடையினராய்
ப், பற்கழன்று பண்டம் பழிகாறு-மிற்செறிந்து .... *
[illegible] ணார்க்கில்லையே ........... *
யேமநெறிபடருமாறு ........................... *

(இ-ள்-) சொல்-சொற்கள் - தளர்ந்து-குழறி-கோல்-தடியை-ஊன்றி - ஊன்றிக்கொண்டு சோர்ந்த-தள்ளாடிய - நடையினராய் - நடையுடையவராய் - பல் பற்கள்-கழன்று-உதிர்ந்து பண்டம் உடல் பிண்டம் - பழிகாறும்- பழிக்கப்படுமளவும் இல் இல்வாழ்க்கையில் - செறிந்து-நெருங்கி- காமம்-ஆசை-நெறி வழியே - படரும் -நடக்கும்-கண்ணினார்க்கு-அறிவுடையார்க்கு - ஏமம்-தமக்குக்கோட்டையாகிய - நெறி-நல்வழியில் - படரும்-நடக்கும் - ஆறு-வழி- இல்லை-இல்லை- (எ-று) ❀ (இ-ம்-) இவ்வாழ்க்கைவழியிலே - நடப்பவர்களுயிர்க்கு நல்வாழ்க்கை வழி-இல்லை என்பதாம் ❀ ஆறு எ-இல்லை-ப-ஏகாரம் அசை-(௩)

தாழாத்தளராத்தலைநடுங்காத்தண்டூன்று ........... *
வீழா விறக்குமிவண்மாட்டுங் - காழிலா ........... *
மம்மர் கொண்மாந்தர்க் கணங்காகுந்தன்கைக்கோ *
லம்மனைக்கோலாகியஞான்று .......... ........... *

(இ-ள்) அம்மனைக்கோல் - தன் தாய்கைக்கோலானது - தன் கைக்கோல் - தன்கையின்கோல்- ஆகியஞான்று - ஆனகாலத்தில் தாழா-தாழ்ந்து - தளரா-தளர்ந்து-தலை - தலையை - நடுக்கா- நடுக்கி - தண்டு-அத்தடியை-ஊன்று-ஊன்றி - வீழா-வீழ்ந்து-இறக்கும் மரணமாகும் இவண்மாட்டும் - இவளிடத்தும்- காழ் உறுதி-இலா - இல்லாத மம்மர்-மயக்கம்-கொள் - கொண்ட-மாந்தர்க்கு - மனிதர்க்கு-அணங்கு-துன்பம் ஆகும் உண்டாகும்-(எ-று) ❀ (இ-ம்) தன்தாய்கைக்கோலானது-தன் கைக்கோலானகாலத்துவருந்தமுற்றிறக்கு மிவளிடத்து-மயக்கங் கொண்டவர்களுக்குத்துன்பமுண்டாகும் என்பதாம் (அம்மனைக்கோ

ல் இவ்விடத்துயர் திணைக்கண் - ஒற்றுமிகுத்தது - செய்யுள்விகாரம்) அணங்கு-எ-ஆகும் - ப - ❋ இயன்மாட்டும் - என்பதை - இவ்விடத் தெனப்பொருள் கூறுவாருமுளர். (௭)

எனக்குத் தாயாகியாளென்னையீங்கிட்டுத் ................ ✻
தனக்குத்தாய்நாடியேசென்று - டளக்குத்தா ...... ✻
யாகியவளுமதுவானாற்றாய்த்தாய்க்கொண் ........ ✻
டேகுமளித்திவ்வுலகு ...................................... ✻

(இ-ள்) எனக்கு - எனக்கு - தாயாகியாள் - தாயானவள் - என்னை - என்னை - ஈங்கு - இவ்விடத்து - இட்டு - பெற்றுவைத்து - தனக்கு - தனக்கொரு - தாய் - தாயை - நாடி - தேடி - சென்றாள் இறந்தாள் - தனக்கு - அவடனக்கு . தாயாகியவளும் - தாயானவளும் - அதுவானால் - அத்தன்மையளானால் - தாய்த்தாய்க்கொண்டு - தாயைத்தாயைத்தேடிக்கொண்டு - ஏகும் , போகும் - இவ்வுலகு - இவ்வுலகமானது - அளித்து - எளிமையுடையது (எ-று) ❋ (இ-ம்) இவ்வுலகமானது - தாயைத்தாயைத் தேடிக்கொண்டுபோகும் எளிமையுடையது - என்பதாம் [ தாய்த்தாய்க்கொண்டு இவ்விடத்துயர் திணை மெய்யீறு ஒற்றுக்கண்மிக்கன செய்யுள்விகாரம் ] ☞ உலகு - எ - அளித்து - ப - ஏ - அசை அளித்து - பெற்றுவைத்தெனினுமாம் . (௮)

வெறியயர்வெங்களத்துவேன்மகன்பாணி ........ ✻
முறியார்நறுங்கண்ணிமுன்னரித் - தயங்க ......... ✻
மறிகுளகுண்டன்னமன்றாமகிழ்ச்சி ............ ✻
யறிவுடையாளர்கணில் ........................................ ✻

(இ-ள்) வெறி - வெறியாடலை - அயர் - செய்கின்ற - வெம் - வெப்ப - களத்து - பலிக்களத்து - வேன்மகன் - பூசாரி - பாணி கையில் - முறி - தளிர் - ஆர் - நிறைந்த - நறும் . மணக்கும் - கண்ணி - மாலை - முன்னர் - தன்முன்னாக - தயங்க - அசைந்து தொங்க - மறி ஆடு - குளகு - உணவாக - உண்டன்ன - உண்டாற்போலும் - மன்றா - நிலைபெறாத - மகிழ்ச்சி . இளமையினாகு மகிழ்ச்சி - அறிவுடையாளர்கண் - விவேகிகளிடத்தில் - இல்லை - (எ-று) ❋ (இ-ம்) ஆடுகொண்டமகிழ்ச்சி அறிவுடையாளரிடத்திலில்லை என்பதாம் . ☞ மகிழ்ச்சி - எ- இல் - ப ❋ மறியின் மகிழ்ச்சி கணப்போதேனு நில்லாமைபற்றி மன்றாவென்றார். (௯)

பனி ... படுசோலைப்பயன்மரமெல்லாங் ......... ✻
கனி ... ... வீழ்ந்தற்றிளமை - நனிபெரிதும் .... ✻

வேற்கண்ணளென்றிவளைவெஃகன்மின்மற்றிவளுங் *
கோற்கண்ணளாருங்குனிந்து ........................ *

(இ-ள்) இளமை - இளமைப்பருவமானது - பனி - குளிர்ச்சி படு - பொருந்திய - சோலை சோலையில் - பயன் - பலனைத்தரும் - மரமெல்லாம் - எல்லாமரங்களிலும் - கனி - பழங்கள் - உதிர்ந்து - உதிர்ந்து - வீழ்ந்தற்று - விழுந்தாற்போலுமாதலால் நனி - மிக - பேரிளம் - பெரிய - வேல் . வேலையொத்த - கண்ணளென்று - கண்களையுடையவளென்று - இவளை - இப்பெண்ணை - வெஃகன்மின் இச்சியாதிருங்கள் - மற்றிவளும் - பின்பிப்பெண்ணும் - குனிந்து - கூனியாகி - கோல் - கோலையே - கண்ணளாகும் - கண்ணாகவுடையவளாவாள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) இளமைப்பருவமானது - மரங்களிற்பழங்களுதிர்ந்தாற்போலும் ஆதலால் வேலொத்த கண்களையுடையவளென்றிவளை யிச்சியாதிருங்கள் இவளுங் கூனியாகிக் கோலையே கண்ணாகக்கொண்டிருப்பாள் என்பதாம். ☞ நீவிர் - தோன்றாவெழுவாய் - வெஃகன்மின் - ப - இவளை செ. (௭)

பருவமெனைத்துளபல்லின்பாலேனை ........ *
யிருசிகையுமுண்டீரோவென்று - வரிசையா ...... *
லுண்ணாட்டங்கொள்ளப்படுதலால்யாக்கைக்கோ.... *
ளெண்ணாரறிவுடையார் .............................. *

(இ-ள்) பருவம் - வயது - எனைத்து - எவ்வளவு - உள - உண்டாயிருக்கின்றன - பல்லின் - பற்களினுடைய - பால் (வலிமைப்) பகுதி - ஏனை - எவ்வளவு . இருசிகையும் - வன்மையானபதார்த்தங்களையும் - மென்மையானபதார்த்தங்களையும் - உண்டீரோ வென்று - புசித்தீரோவெனக்கேட்டு - வரிசையால் - முறைமையால் - உள் - உங்களுள்ளம் - நாட்டம் - ஆராய்ச்சி கொள்ளப்படுதலால் - பிறரால்செய்யப்படுதலால். யாக்கை உடலினது - கோள் - கொள்கையை - அறிவுடையார் - விவேகருடையார் - எண்ணார் - பொருளாகநினையார் - (எ-று) ❁ (இ-ம்) வயதெவ்வளவு பற்களின்பலமெவ்வளவு வலியபதார்த்தங்களையும் மெலியபதார்த்தங்களையும் உண்டீரோ வென்று கிரமமாயுங்களுள்ளம்பிறராலாராய்ச்சி கொள்ளப்படுதலாலுடலின் கொள்கையை விவேகிகள் பொருளாகவெண்ணார்கள், என்பதாம். ☞ அறிவுடையர் - எ - எண்ணார் - ப - கோள் - செ. (௮)

மற்றறிவாநல்வினையாமிளையமென்னாது ... .... .... *
கைத்துண்டாம்போழ்தேகரவா - தறஞ்செய்ம்மின்
முற்றியிருந்தகனியொழியத்தீவளியா........ ........ *

னற்காயுதிர்தலுமுண்டு ...... ...... ✻

(இ-ள்) முற்றி - முதிர்ந்து - இருந்த - இருந்த - கனி-பழங்கள் - ஒழிய-நீங்க - தீவளியால் - தீக்காற்றால் - நல் - நல்ல - காய் - காய்கள் - உதிர்தலும் - விழுதலும் - உண்டு - உண்டாதலால் - நல்வினை - தருமத்தை - மற்று - இனிமேல் - அறிவாம் - அறிந்துசெய்வோம் - யாம் - நாம்-இளையம் - இளமைவயதுடையோம் - என்னாது - என்றுநினையாது - கைத்து - திரவியம் - உண்டாம்- உண்டாயிருக்கும் - போழ்தே-காலத்திலே - கரவாது-ஒளிக்காமல் - அறம் -தருமத்தை, செய்ம்மின் - செய்யுங்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) தீக்காற்றால் பழங்களன்றிக் காய்களுதிர்தலுமுண்டு- ஆகையால் தருமத்தைப் பின்செய்வோமென்று நினையாது பொருளுள்ளபொழுதே செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் - தோன்றெழுவாய் - செய்ம்மின் - ப - அறம் செ(௯)

ஆட்பார்த்துழலுமருளில்கூற்றுண்மையாற் ...... ✻
தோட்கோப்புக்காலத்தாற்கொண்டுய்ம்மின்பீட்பிதுக்கிப்
பிள்ளையைத்தாயலறக்கோடலான்மற்றதன் ...... ✻
கள்ளங்கடைப்பிடித்தனன்று ...... ✻

(இ-ள்) ஆள் - ஆளை - பார்த்து - பார்த்து - உழலும் - திரியும் - அருள் - தயை - இல் - இல்லாத - கூற்று - இயமன் - உண்மையால் - இருக்கின்றதனால் - தோட்கோப்பு - கட்டமுதாகிய (தருமத்தை) காலத்தால் - இளமைப்பருவத்தில் - கொண்டு - தேடிக்கொண்டு - உய்ம்மின் - பிழையுங்கள் - பீள் - கருப்பத்தை - பிதுக்கி - பிதுங்கச்செய்து - தாய் - தாயானவள் - அலற - அழ - பிள்ளையை - சிசுவை - கோடலால் - கொள்ளுதலால் - மற்றதன் - அவ்வியமனது - கள்ளம் - வஞ்சத்தை - கடைப்பிடித்தல் - உறுதியாவறிந்துகொள்ளுதல் - நன்று - நல்லது (எ-று) ❁ (இ-ம்) இயமனிருக்கிறபடியால் தருமத்தை இளமைப்பருவத்திற்செய்து பிழையுங்கள் தாயழப்பிள்ளையைக்கொண்டுபோதலாலவன் வஞ்சத்தை யுறுதியாவறிந்துகொள்ளுதலுத்தமம்-என்பதாம் ☞ கடைப்பிடித்தல்-எ-நன்று-ப-(௰)

இளமைநிலையாமை முற்றிற்று.

௩-ம்-அதிகாரம்

## யாக்கை நிலையாமை.

அஃதாவது சரீரமானது நிலைநில்லாமையாம்

மலைமிசைத்தோ… மதியம்போல்யானைத் .... .... ✻
தலைமிசைக்கொண் … டையர் - நிலமிசைத் ...... ✻

அஞ்சினுரென்றெடுத்துத் தூற்றப்பட்டாரல்லா ...... *
லெஞ்சினுரிவ்வுலகத்தில்..... ..... ..... ......... ...... ... ..... *

(இ-ள்) மலை - மலையின் - மிசை - மேல் - தோன்றும் - உதிக்கும் - மதியம்போல் சந்திரனைப்போல யானை யானையின் தலைமிசை தலைமேல் - கொண்ட - கவியக்கொண்ட - குடையர் - குடையயுடைய மன்னர்களும் - நிலமிசை - பூமிமேல் - துஞ்சினரென்று - இறந்தாரென்று - எடுத்து பிரலாபித்து - தூற்றப்பட்டார் - தூறுசொல்லப்பட்டார்கள் - அல்லால் - அல்லாமல் - எஞ்சினுர் - உயிரோடிருந்தார் - இவ்வுலகத்து - இந்தவுலகத்தில் - இல் - ஒருவருமில்லை - (எ-று) ※ (இ-ம்) யானைமேலேறியவரசர்களும் இறந்தார்களென்று சொல்லப்பட்டார்களே யல்லாமலிவ்வுலகத்துயிரோடுவாழ்ந்தவர்களொருவருமில்லை என்பதாம். ☞ எஞ்சினுர் - எ - இல் - ப (௩)

வாழ்நாட்கலகாய்வயங்கொளிமண்டிலம் .... ... ... *
வீழ்நாள்படாஅதெழுதலால் - வாழ்நா ..... ........ *
ளுலவாமுன்னொப்புரவாற்றுமின்யாரு ......... ......... *
நிலவார்நிலமிசைமேல் ................................. .... ..... ..... *

(இ-ள்.) வாழ்நாட்கு - வாழும்நாள்களுக்கு - அலகாய் - அளவுமரக்காலாக - வயங்கு - பிரகாசிக்கும் - ஒளி - கிரணங்களையுடைய - மண்டிலம் - சூரியனுனவன் - வீழ்நாள் - வீழுங்காலம் - படாஅது - உண்டாகாமல் - எழுதலால் - உதயமாதலால் - வாழ்நாள் வாழுநாள்கள் - உலவாமுன் - கெடாமுன் - ஒப்புரவு - தருமத்தை ஆற்றுமின் - செய்யுங்கள் - யாரும் - யாவரும் - நிலமிசைமேல் - நிலத்தின்மேல் - நிலவார் - நிலைக்கமாட்டார் (எ-று.) ※ (இ-ம்) யாருமுலகத்தில் நிலைநிற்கமாட்டார்கள் - உங்களாயுள் கெடுமுன்னமே தருமத்தைச்செய்யுங்கள் என்பதாம் ☞ நீங்கள் தோன்றுள் எழுவாய் - ஆற்றுமின் - ப - ஒப்புரவு - செ (௪)

மன்றங்கறங்க மணப்பறையாயின ........ ......... ..... *
வன்றவற்காங்கேபிணப்பறையாய்ப் - பின்றை ..... *
யொலித்தலுமுண்டாமென் றுய்ந்துபோமாறே .. *
வலிக்குமாமாண்டார்மனம் ..... ....... ... ...... ..... ... *

(இ-ள்.) மன்றம் - சபையில் - கறங்க - சத்திக்க - மணப்பறையாயின - மணக்கோலத்திற்கானபறைகள் - அன்று - அன்றைக்கே - அவற்கு - அம்மாப்பிள்ளைக்கு - ஆங்கே - அவ்விடத்தே - பிணப்பறையாய் - பிணக்கோலத்திற்குக்கொட்டும்பறையாய் - பின்றை - பின்பு - ஒலித்தலும் - சத்தித்தலும் - உண்டாமென்று - உண்டாகுமென்று நினைத்து - உய்ந்து - பிழைத்துப்போம் ... மெய்யாமெமுடி-லே.

೦ அகத்தியம் பின்னிப்பலர்ப

ற - ஆறு - வழியை - வலிக்கும் - துணிந்துநிற்கும் - மாண்டா
ர் - பெரியோர்கள் மனம் - இதயம் - (எ-று.) ❊ (இ-ம்) மண
த்திற்குக்கொட்டும்பறைகளை பிணத்திற்குக்கொட்டும்பறைகளா
மென்று நினைத்துப் பெரியோர்கள் மனம்பிழைக்கும் வழியை
த்துணிந்து நிற்கும் என்பதாம் ☞ மனம் - எ - வலிக்கும் -
ப - ஆறு. செ. (௫)

சென்றே ❊ யெறிபவொருகால்சிறுவரை ❊
நின்றேயெறிபபறையினை - நன்றேகாண் ❊
முக்காலைக்கொட்டினுண்மூடித்தீக்கொண்டெழுவர் ❊
செத்தாரைச்சாவார்சுமந்து ❊

(இ-ள்.) சென்று - போய் - பறையினை - பிணப்பறையை - ஒருகால் - ஒருமுறை - எறிப - அடிப்பார்கள் - சிறுவரை - சற்றுநேரம் - நின்று - நிறுத்தி - (அப்பறையினை) எறிப - இரண்டாமுறையடிப்பார்கள் - முக்காலை - மூன்றுமுறை, கொட்டின் - அடித்தமாத்திரத்தில் உள் - பாடையிடத்துள் - மூடி - பிணத்தைச்சீலையால்) மூடி - தீ - நெருப்பை - கொண்டு - சட்டியிற்கொண்டு - செத்தாரை - இறந்தவரை சாவார் - இனிபிறப்பவர்கள் - சுமந்து - தோள்களிற்சுமந்து, எழுவர் மயானத்திற்கெழுவர் - நன்றேகாண் - நன்றாகப்பார் (எ-று.) ❊ (இ-ம்) மூன்றுமுறைபறை யறைந்தமாத்திரத்தில்பிணத்தைப் பாடையில்வைத்துச்சீலையால்மூடித்தீயுடன்சுடலைக்குக்கொண்டு போவார்கள். என்பதாம். ☞ சாவார் - எ - எழுவார் - ப - செத்தாரை செ - நீ - தோன்றாவெழுவாய் - காண் - ஏ - இரண்டும் - அசைகள் - (௬)

கணங்கொண்டுசுற்றத்தார்கல்லென்றலறப் ❊
பிணங்கொண்டுகாட்டுய்ப்பார்க்கண்டு - மணங்கொண்
டீண்டுண்டுண்டுண்டென்னுமுணர்வினாற்சாற்றுமே ❊
டொண்டொண்டொடென்னும்பறை ❊

(இ-ள்.) கணங்கொண்டு - கூட்டங்கூடிக்கொண்டு - சுற்றத்தார் - இனத்தார் - கல்லென்று - கலீலென்றுசத்தமுண்டாக - அலற - புலம்ப - பிணம் - சவத்தை - கொண்டு - எடுத்துக்கொண்டு - காடு - சுடுகாட்டில் - உய்ப்பார் - செலுத்துபவரை - கண்டும் - பார்த்திருந்தும் - மணங்கொண்டு - விவாகஞ்செய்துகொண்டு - ஈண்டு - இவ்விடத்தில் உண்டுண்டுண்டென்னும் - இல்வாழ்க்கைஉண்டுஉண்டுஉண்டு என்னும் - உணர்வினான் - அறிவினாற்கு - டொண்டொண்டொடென்னும் - டொண்டொண்டொடென்னுமோசையுள்ள - பறை - சாப்பறை சாற்றும் சரீரநில்லாமையை) அறிவிக்கும் (எ-று.) ❊ (இ-ம்) இனத்தாரழப் பிணத்தைக்கொண்டு போவாரைக் கண்டிருந்தும் இ

[ ௦ தொல்காப்பியம் - அர் - ஆர் - ப - எனவரூஉமூன்றும் ]
[ பல்லோர்படர்க்கைச்சொல்லே. ]

லிவாழ்க்கையை விரும்பினவனுக்குச்சரீரநில்லாமையைச்சாப்பறையறிவிக்கும் என்பதாம். ☞ பறை-எ-அறிவிக்கும்-ப.... (௫)

நார்த்தொடுத்தீர்க்கிலெனன்றாய்ந்தடக்கிலென் ..... *
பார்த்துழிப்பெய்யிலென்பல்லோர்பழிக்கிலென் .. *
தோற்பையுணின்றுதொழிலறச்செய்தூட்டுங் ..... *
கூத்தன்புறப்பட்டக்கால் .............................. *

(இ-ள்.) தோற்பை-உடலாகியபை-உள்-உள்ளே-நின்று-இருந்து-தொழில் எத்தொழில்களையும்-அற-முற்றாக-செய்து-பண்ணி-ஊட்டும்-உண்பிக்கும்-கூத்தன்-ஆத்துமாவானது-புறப்பட்டக்கால்-வெளிப்பட்டால்-நார்-நாருரல்-தொடுத்து (அவ்வுடலைக்) கட்டி, ஈர்க்கிலென், இழுத்தாலென்ன-நன்று-நன்றாக-ஆய்ந்து-சுத்தஞ்செய்து-அடக்கிலென்-புதைத்தாலென்ன-பார்-பூமியின்-குழி வெட்டப்பட்டபள்ளத்தில்-பெய்யிலென்-போட்டாலென்ன-பல்லோர்-பலரும் பழிக்கிலென்-பழித்தாலென்னை-எ-று. பார்த்துழி என்றதை-கண்டுழி என்பாருமுளர் ※ (இ-ம்) உயிர்போனபின்பு உடலை எவ்வாறு செய்யினும் பயனென்ன என்பதாம்-☞ ஈர்த்தலென்றெழுவாய்-இழுத்தன்முதனிலை-ப-உடல் செ-※ (தொல்காப்பியம்) பின்முன்காலகடைவழியிடத்தென்னு, மன்னமரபிற்காலங்கண்ணிய, வென்னகிளவியுமவற்றியல்பினவே இவ்விதியால்-புறப்பட்டக்காலவினையெச்சம். (௬)

படுமழைமொக்குளிற்பல்காலுந்தோன்றிக் ......... *
கெடுமிதோர்யாக்கையென்றெண்ணித்-தடுமாற்றந் *
தீர்ப்போம்யாமென்றுணருந்திண்ணறிவாளரை... . *
நேர்ப்பாரியார்நீணிலத்தின்மேல்.......................... *

(இ-ள்.) படு-பெய்கிற-மழை-மழையினது-மொக்குளில், குமிழியைப்போல—பல்காலும்-பலகாலமும்-தோன்றி-உண்டாகி-கெடும்-அழியும்-இது-இஃது-ஓர்-ஒரு-யாக்கையென்று-உடலென்று-எண்ணி-நினைத்து-தடுமாற்றம்-பிறவித்துன்பத்தை-தீர்ப்போம்-நீக்குவோம்-யாமென்று-நாமென்று-உணரும்-அறியும்-திண்-வலிய-அறிவாளரை-விவேகிகளை-நீள்-நீண்ட-நிலத்தின்மேல்-பூமியிடத்து-நேர்ப்பார்-நேரானவர்-யார்-எவர் எ-று. ※ (இ-ம்) குமிழியைப்போற்றோன்றி யழியுமுடலென்றெண்ணிப் பிறவித்துன்பத்தை நீக்கும்விவேகிகளை யொப்பானவர்யாரென்பதாம். ☞ நேர்ப்பார்-எ-யார்-ப. (எ)

யாக்கையையாப்புடைத்தாப்பெற்றவர்தாம்பெற்ற *
யாக்கையாலாயபயன்கொள்க - யாக்கை.............. *

---

○ தொல்காப்பியம் வினையியல் ௩௨ சூ.

மலையாடுமஞ்சுபோற்றோன்றிமற்றாங்கே ............ *
நிலையாதுநீத்துவிடும் ........................................ *

(இ-ள்.) யாக்கையை-உடலை-யாப்புடைத்தா-பலமுடைத்தாக-பெற்றவர்-அடைந்தவர்கள்-தாம்-தாங்கள் பெற்ற-அடைந்த-யாக்கையால்-அவ்வுடலால்- ஆய-ஆகிய- பயன்- தருமப்பிரயோசனத்தை-கொள்க-கொள்ளக்கடவர்கள்-யாக்கை-உடலானது- மலை-மலையில்-ஆடும்- சஞ்சரிக்கும் - மஞ்சுபோல் - மேகம்போல-தோன்றி-தோற்றமாகி - நிலையாது-நில்லாமல்- நீத்துவிடும் - கெட்டுவிடும் எ-று. ✻ (இ-ம்)உடலைப்பெற்றவர்கள் தங்களுடலாலாகியதருமப்பயனைக்கொள்ளக்கடவர்கள், உடலோமலைமேற்றோன்று மேகம்போற் றோன்றியழியும் என்பதாம். ☞ பெற்றவரை-கொள்க-ப-பயன்-செ. (௮)

புன்னுனிமேனீர்போனிலையாமையென்றெண்ணி *
யின்னினியேசெய்கவறவினை - யின்னினியே..... *
நின்றானிருந்தான்கிடந்தான் * றன்கேளலறச் ... *
சென்றானெனப்படுதலான் ........................................ *

(இ-ள்.) இன்னினியே-இப்பொழுதே-நின்றான்- நின்றிருந்தான்-இருந்தான் - வீற்றிருந்தான்-கிடந்தான்-படுத்திருந்தான் தன்-தன்னுடைய-கேள்-இனத்தார்-அலற-புலம்ப-சென்றான் - இறந்தான்-எனப்படுதலால் - என்றுசொல்லப்படுதலால்-புல்- புல்லின்-நுனிமேல்-நுனிபிடத்து - நீர்போல்-பனிநீரைப்போல - நிலையாமையென்று - சரீரநில்லாதென்று-எண்ணி-நினைத்து - இன்னினியே-இப்பொழுதே - அறவினை-தருமத்தை-செய்க- செய்யக்கடவீர் எ-று. ✻ (இ-ம்) இப்பொழுதிருந்தானிறந்தானென்றுசொல்லப்படுதலால் சரீரநில்லாதென்றெண்ணி. யிப்பொழுதே தருமஞ்செய்யக்கடவீர்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள்-தோன்றுவெழுவாய்-செய்யக்கடவீர்கள்-ப-அறவினை-செ. (௯)

கேளாதேவந்துகிளைகளாயிற்றோன்றி................ *
வாளாதேபோவரான்மாந்தர்கள் - வாளாதே....... *
சேக்கைமரனொழியச்சேணீங்குபுட்போல.......... *
யாக்கைதமர்க்கொழியநீத்து ...................................... *

(இ-ள்.) மாந்தர்கள்-மனிதர்கள்-கேளாது-கேளாமல்- வந்து-வந்து-கிளைகளாய் - உறவினர்களாய் - இல் - மனைவாழ்க்கையில்-தோன்றி-பிறந்து-வாளாது-சொல்லாது-மரன்- மரத்தில் - சேக்கை-கூட்டை-ஒழிய-விட்டு-சேண்- தூரத்தில்-நீங்கு-நீங்கும்- புட்போல-பறவையைப்போல-யாக்கை-உடலை-தமர்க்கு-உறவினர்களுக்கு - ஒழியநீத்து-ஒழித்துவிட்டு-வாளாது-சொல்லாது- போ

---

௦ தொல்காப்பியம் தானென்கிளவியொருமைக்குரித்தே.

வர்-இறந்துபோவார்கள்- எ-று. ※ (இ-ம்)மனிதர்கள் மனைவாழ்க்கையிற்பிறந்து - தங்களுடைய-உறவின்முறையார்களுக்கொழித்துவிட்டிறந்துபோவார்கள். என்பதாம். ☞ மாந்தர்கள் - எ-போவர்கள் - ப-ஏகாரமூன்றும் ஆலொன்றும் அசைகள். (௰)

யாக்கைநிலையாமை-முற்றிற்று.

௪-ம் - அதிகாரம்

# அறன்வலியுறுத்தல்.

அஃதாவது - தருமத்தின்பலனையறிவித்தலாம்.

அகத்தாரே வாழ்வாரென் றண்ணாந்து நோக்கிப் ..... ※
புகத்தாம்பெறாஅர்புறங்கடைபற்றி ..... ..... ........ ※
மிகத் ※ தாம்வருந்தியிருப்பரேமேலைத் ............ ..※
தவத்தாற்றவஞ்செய்யாதார்............................ .. ※

(இ-ள்.) மேலை-முற்பிறப்பில் - தவத்தால்-தவங்காரணமாக-தவம்-நற்றவம்-செய்யாதார்-செய்யாதவர்கள் - அகத்தாரே- இல்வாழ்க்கையாரே -வாழ்வாரென்று-வாழ்பவர்களென்று-அண்ணாந்து-தலைநிமிர்த்து - நோக்கி-பார்த்து-புகத்தாம்-தாமுள்ளே நுழைய-பெறாஅர்-பெறாதவர்களாய் - புறங்கடை-தலைவாயிலை- பற்றி-பிடித்துநின்று - மிக-மிகவும்-தாம்-தாங்கள் - வருந்தி- வருத்தப்பட்டு-இருப்பர்-இருப்பார்கள்-எ-று. ※ (இ-ம்) முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாதார் இப்பிறப்பில் இல்வாழ்க்கையாரே வாழ்பவர்களென்று தலைவாயிலைப்பற்றி உள்ளே நுழையாதவர்களாய் வருத்தப்பட்டிருப்பார்கள் என்பதாம். ☞ தவஞ்செய்யாதார் எ-இருப்பர்-ப - அண்ணார்த்தலெனுந் தொழிற்பெயர் வினையாங்கால் - அண்ணார்ந்தென்றும்-அண்ணாந்து- இதிலொற்றுக் கெட்டது ※ தாமென்கிளவி பன்மைக்குரித்தே. (௧)

ஆவாநாமாக்கநசைஇயறமறந்து ........................ .. ※
போவாநாமென்னும்புலைநெஞ்சே - யோவாது .... ※
நின்றுஞற்றிவாழ்தி ※ யெனினுநின்வாழ்நாள்கள்... ※
சென்றனசெய்வதுரை......... ........ ...... .... ......... ※

(இ-ள்.) ஆவாம்-வாழக்கடவோம்-நாம்-யாமென்று- ஆக்கம் செல்வத்தை-நசைஇ - இச்சித்து-அறம் - தருமத்தை - மறந்து-மறந்துவிட்டு - போவாம் - இறந்துபோவோம்-நாமென்று-நாமென்றெண்ணுகிற - புலை-இழிவான - நெஞ்சே-மனமே- ஓவாது-

○ தொல்காப்பியம் - பெயரியல் - ௰-௫.

இடைவிடாது-நின்று-நிலைபெற்று - உருத்தி - முயற்சிசெய்து-வாழ்தியெனினும்-வாழ்வாயானாலும்-நின்-உன்னுடைய- வாழ்நாள்கள்-ஆயுள்கள் - சென்றன-போயின-செய்வது - இனிநீசெய்வதென்ன - உரை-சொல் - எ-று. (இ-ம்) மனமேபலமுயற்சிசெய்துவாழ்வாயானாலும் உன்னுடைய ஆயுள்கள் போயின இனிநீசெய்வதென்னசொல் என்பதாம். ☞ நீ-எ-செய்வதுவை-ப.

வினைப்பயன்வந்தக்கால்வெய்யவுயிரா................ ✻
மனத்தினழியுமாம்பேதை -நினைத்ததனைத்...... ✻
தொல்லையதென்றுணர்வாரேதடுமாற்றத் ............ ✻
தெல்லையிகந்தொருவுவார்...................... ✻

(இ-ள்.) பேதை-அறிவில்லாதவன் - வினைப்பயன்- தீவினைப்பலன் - வந்தக்கால் - வந்தால்-வெய்ய-சொடுதாக- உயிரா-பெருமூச்செறிந்து - மனத்தின்-மனத்தினால்நினைத்து-அழியும்- அழிவான்-அதனை-அத்தீவினைப்பலனை-நினைத்து-ஆராய்ந்து- தொல்லையதென்று-முற்பிறப்பிற்செய்ததென்று உணர்வாரே-அறிபவர்களே-தடுமாற்றத்து - பிறவித்துன்பத்தின்-எல்லை - பிரமாணத்தை-இகந்தொருவுவார்-கடந்துபோவார். எ-று.) (இ-ம்) அறிவில்லாதவன் தீவினைவந்தால் மனத்தினினைந்தழிவான். அத்தீவினை முன்வினையென்றறிந்தவர்களே பிறவித்துன்பத் துளைவைக்கடப்பார்கள் என்பதாம். ☞ பேதை-எ-அழியும்-ப-உணர்வார்-எ ஒருவுவார்- ப-✻வெண்பாமுதலாநால்வகைப்பாவுமெஞ்சாநாற்பால்வருணர்க்குரிய.இவ்விதியால் வெண்பா பிராமண சாதியாம். (௩)

அரும்பெறல்யாக்கையைப்பெற்றபயத்தாற்......... ✻
பெரும்பயனுமாற்றவேகொள்க - கரும்பூர்ந்த..... ✻
சாறுபோற்சாலவும்பின்னுதவிமற்றதன்............. ✻
கோதுபோற்போகுமுடம்பு.......................... ✻

(இ-ள்.) பெறல் பெறுதற்கு-அரும்-அரிய-யாக்கையை - உடலை-பெற்ற - அடைந்த-பயத்தால் -பலனால்-பெரும-பெரிய-பயனும்-தருமப்பலனையும்- ஆற்றவே-மிகவே-கொள்க- கொள்ளக்கடவீர்கள்-கரும்பு -கரும்பிலிருந்து-ஊர்ந்த (ஆலையாற்) பரவிய-சாறுபோல்-சாற்றைப்போல சாலவும் மிகவும் பின்னுதவி (அத்தருமப்பலன்) பிற்காலத்துதவியாம் அதன் அக்கரும்பின் கோதுபோல் சக்கைபோல உடம்பு உடல் போகும் அழிந்துபோகும். (எ று.) ※ (இ ம்) பெறுதற்கரிய உடலடைந்த பலனால் தருமப்பலனைக்கொள்ளக்கடவீர்கள். அப்பலன்கரும்பின்சாற்றைப்போலாம் உடலதன் சக்கைபோலாம் என்பதாம்.

✻ பாப்பருங்கலமேற்கோள். ○ தொல்நூல்விளக்கத்திலுங்காண்க.

நீங்கள் - தோன்றுளழுவாய் - கொள்க - ப - டபன் - செ, மற்றுமனை. ※ எவ்வகைப்பிறப்பினுமக்கட்பிறப்பு மேலாகையால், அரும்பெறல்யாக்கையென்றார். (௭)

கரும்பாட்டிக் கட்டி சிறுகாலைக் கொண்டார் ........ *
துரும்பெழுந்து வேங்காற் றுயராண்டு - ழவார் ..... *
வருந்தியுடம்பின் பயன்கொண்டார் கூற்றம் ........ *
வருங்காற் பரிவதிலர் ........................................... *

(இ-ள்) கரும்பு - கரும்பை - ஆட்டி - ஆலையிலாட்டி - கட்டி - வெல்லக்கட்டியை - சிறுகாலை - இளமையில் - கொண்டார் - கொண்டவர்கள் - துரும்பு - அக்கரும்பின் துரும்பு - எழுந்து - தீயாலெழுந்து - வேங்கால் - வேவுங்காலத்தில் - ஆண்டு - அவ்விடத்து - துயர் - துன்பத்தால் — உழவார் - வருந்தாதுபோல - உடம்பின் - உடம்பாலாகிய - பயன் - தருமப்பலனை - வருந்தி - பிரயாசப்பட்டு - கொண்டார் - கைக்கொண்டவர்கள் - கூற்றம் - இயமன் - வருங்கால் - வரும்போது - பரிவது - வருந்துவது - இலர் - இல்லாதவர்களாவார்கள் (எ-று.) ※ (இ-ம். வெல்லக்கட்டியைக் கொண்டவர்கள் கரும்பின்சக்கை வேங்காலத்து விசனப்படார்கள். அதுபோலவுடம்பாலாகிய தருமப் பலனைக்கொண்டவர்கள் இயமன் வரும்போது விசனப்படார்கள் என்பதாம். ☞ பயன்கொண்டார் - எ - பரிவதிலர் - ப. (௮)

இன்று * கொலன்றுகொலென்றுகொலென்னாது *
பின்றையே நின்றது கூற்றமென் றெண்ணி ..... *
யொருவுமின் தீயவை யொல்லும் வகையான் ...... *
மருவுமின் மாண்டா ரறம் ........................... *

(இ-ள்.) இன்றுகொல் - இன்றைக்கோ - அன்றுகொல் - நாளைக்கோ - என்றுகொல் - என்றைக்கோ - என்றது - வருமென்றெண்ணாது - பின்றையே - பின்னையே - நின்றது - நிற்கின்றது - கூற்றமென்று - இயமனென்று - எண்ணி - நினைத்து - தீயவை - பாவங்களை ஒருவுமின் - நீக்குங்கள் - மாண்டார் - பெரியோராற்சொல்லிய - அறம் - தருமங்களை - ஒல்லும்வகையால் - கூடியமாத்திரம் - மருவுமின் - பொருந்தப்படிசெய்யுங்கள். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) இயமன்பின்னே நிற்கிறானென்றெண்ணி அதருமத்தை நீக்கித் தருமத்தைச்செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் தோன்றுளழுவாய் - ஒருவுமின் - ப - தீயவை - செ - நீங்கள் - எ - மருவுமின் - ப - அறம் - செ - [அன்றுகொலென்றது வாட்ந - ளரவுமுடிவெளிறா மையும்.] (௯)

ட தொல்காப்பியம் - சொல்லேயம்.

மக்களாலாயபெரும்பயனுமாயுங்கா …… ✻
லெத்துணையுமாற்றப்பலவானற் - றொக்க …… ✻
வுடம்பிற்கேயொப்புரவுசெய்தொழுகாதும்பர்க் ✻
கிடந்துண்ணப்பண்ணப்படும் …… ✻

(இ-ள்.) மக்களால் - மனிதர்களால் - ஆய - உண்டாகிய - பெரும் - பெரிய - பயனும் - வினையும் - ஆயுங்கால் - ஆராயுமிடத்து - எத்துணையும் - எவ்வளவும் — ஆற்ற - மிக - பலவானால் - பலவாயிருந்தால் - தொக்க - பொருந்திய - உடம்பிற்கே - உடலுக்கே - ஒப்புரவு - தருமத்தை - செய்து - பண்ணி - ஒழுகாது - நடவாமல் - உம்பர் - சுவர்க்கத்தில் - கிடந்து - இருந்து - உண்ண - அநுபவிக்க - பண்ண - தருமங்கள் செய்ய - படும் - தரும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நீங்களுங்களுடலுக்குத் தருமத்தைச் செய்யாது - சுவர்க்கத்திலிருந்தநுபவிக்கத் தருமத்தைச் செய்யுங்கள் என்பதாம். ☞ நீங்கள் - தோன்றா எழுவாய் - பண்ணப்படும் - ப - அறங்களை - செ. (எ).

✻ உறக்குந்துணையதோராலம்வித்தீண்டி …… ✻
யிறப்பநிழற்பயந்தாஅங் - கறப்பயனுந் …… ✻
தான்சிறிதாயினுந்தக்கார்கைப்பட்டக்கால் …… ✻
வான்சிறிதாப்போர்த்துவிடும் …… ✻

(இ-ள்.) உறக்கும் - கிள்ளியெடுக்கும் - துணையது - அளவினையுடையது - ஓர் - ஒரு - ஆலம்வித்து - ஆலம்விதையானது - ஈண்டி - நெருங்கிவளர்ந்து - இறப்ப - மிகவும் - நிழல் - நிழலை - பயந்தாஅங்கு - கொடுத்தாற்போல - அறம் - தருமத்தின் - பயனும் - பலனும் - தான் - தானே - சிறிதாயினும் - சிறியதாயிருந்தாலும் - தக்கார் - பெரியோர்கள் - கைப்பட்டக்கால் - கையிற்பட்டால் - வான் - ஆகாயம் - சிறிதா - சிறியதாக - போர்த்துவிடும் - மூடிவிடும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) ஒருஆலம்விதை வளர்ந்து மிகவும் நிழலைக்கொடுத்தாற்போலத் தருமப்பலன் சிறிதானாலும் பெரியோர் கையிற்கொடுக்கப்பட்டால் அப்பலன் வானினும் பெரிதாயிருக்கும் என்பதாம் ☞ அறப்பயன் - எ - போர்த்துவிடும் - ப - [உறக்கும் என்றது - உறங்குமெனக்கூறினும் பொருந்தும்.]

வைகலும்வைகல்வரக்கண்டுமஃதுணரார் …… ✻
வைகலும்வைகலைவைகுமென்றின்புறுவர் …… ✻
வைகலும்வைகற்றம்வாழ்நாண்மேல்வைகுதல் …… ✻
வைகலைவைத்துணராதார் …… ✻

(இ-ள்) வைகலும் - நாள்தோறும் - வைகல் - நாள்கழிதலை - தம் - தம்முடைய - வாழ்நாண்மேல் - ஆயுள்களின்மேல் - வைகுதல் - வைத்து - செலவுநாளாகவைத்து - வைகலை - அந்தநாட்களை - உண

௦ அரும்பதக்கொத்து உறக்கல் கறத்தல் கிள்ளுதல்

ராதார் - அறியாதார் வைகலும் - நாள்தோறும் - வைகல்வர - தம் வாழ்நாள்கழிவுவர - கண்டும் - பார்த்தும் - அஃது - அதனை உணரார் - அறியார் - வைகலும் - நாள்தோறும் - வைகலை - நாள்களை - வைகுமென்று - கழியுமென்று - இன்புறுவர் - இன்பத்தையடைவர். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) நாள்தோறும் நாள்செல்லுதலைத் தம்வாழ்நாண்மேற் செல்லுகின்ற நாட்களை யறியார் நாள்தோறும் தம்வாழ்நாள் செல்லுவதைக் கண்டும் அதையறியாமல் நாள்தோறும் நாள்செல்லுதலுக்கு இன்பத்தையடைவரென்பதாம். ☞ உணரார் என - இன்புறுவர் - ப - [இஃது அகவல்வெண்பா.] * அகவல்வெண்பா வடிநிலை பெற்றுச், சீர்நிலை பெறாஉத் தொடைநிலை தெரியாது நடையையின்றி நெய்வார்நீரன்ன, நயமுடைத்தாகிய பொருளோடுணர்ந்து, வெழுத்தழியாதே என்றது யாப்பருங்கலமேற் கோளறிக. (௯)

மான்வருங்கலநீக்கியிரவென்னு ........................ *
மீனவிளிவில்வாழ்வேன்டன் - வினைத்தா ........... *
ஊட்டியக்கன்றுமுறத்சேர்ந்திவ்வுடம்பு ............ *
நீட்டித்துநிற்குமெனின் .................................... *

(இ-ள்.) ஊனத்தால் - இழிவால் - ஊட்டியக்கன்றும் - இரந்தூட்டியவிடத்தும் - உறுதி - வலிமை - சேர்ந்து - பொருந்தி - இவ்வுடம்பு - இவ்வுடல் — நீட்டித்து - நெடுநாள் - நிற்குமெனின் - நிற்குமானால் - மானம் - அபிமானமாகிய - அரும் - அரிய - கலம் - ஆபரணத்தை - நீக்கி - தள்ளி - இரவென்னும் - யாசகமென்னும் - ஈனப் - கலவினைமாலை - இளிவினால் - அவமதிப்பால் - வாழ்வேன் - உயிர்வாழ்வேன். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) இரந்தூட்டியவிடத்திவ்வுடம்பு நிலைநிற்குமாகில் அபிமானமென்னு மாபரணத்தைத் தள்ளிக்கவினைமாகிய அவமதிப்பினாலுயிர்வாழ்வேன் என்பதாம். ❀ யான் - எ - வாழ்வேன் - ப - மண் - ஒழியிசை. (௰)

அறன்வலியுறுத்தல்முற்றிற்று,

௫-ம்-அதிகாரம்.

## தூய்தன்மை.

அஃதாவது - சுத்தமல்லாததன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

மாக்கேழ்மடநல்லாயென்றரற்றுஞ்சான்றவர் ..... *
நோக்கார்கொல்நொய்யதோர்புக்கில்லை - யாக்கைக்கோ

o யாப்பருங்கலமேற்கோள். o அணியியல்விளக்கங்கள்-

ீச்சிறகன்னதோர்தோலறினும்வேண்டுமே……… *
காக்கைகடிவதோர்கோல்………………………………*

(இ-ள்.) யாக்கைக்கு-உடலிற்கு-ஓர் - ஒரு ஈ- ஈயினது- சிறகு-சிறகை-அன்னது-ஒப்பாகியது-ஓர்-ஒரு தோல்-தோலானது-அறினும்-அறுந்தாலும் -காக்கை- காகத்தை—கடிவது- துரத்துதற்கு- ஓர் - ஒரு - கோல் - தடி - வேண்டுமே - வேண்டுமல்லவா - ஆதலால்- மா-மாமரத்தின்- கேழ் -தளிர் நிறத்தையும்.மடம்-இளமையையுமுடைய-நல்லா-ளென்று- பெண்ணேயென்று அரற்றும்- (அறிவினர்) பிதற்றும்- நொய்யது- அற்பமாகியதாய் விளங்கும் -ஓர்- ஒரு - புக்கில்லை- உடலை- சான்றவர்- பெரியோர்கள்-நோக்கார் - பார்க்கமாட்டார்கள். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) அறிவுடையோர்களிழிவாகியவுடலைப்பாரார்களென்பதாம் ☞ சான்றவர் -எ -நோக்கார் -ப- புக்கில்லை- செ-கொல்- அசை-நோக்கார்கொல் என்றது - இஃதென்று சான்றோரெவளிதுமமையும்-[* கொல்லேயையமசைநிலைக்கூற்றே.] (௬)

தோற்போர்வைமேலுந்துளைபலவாய்ப் பொய்ம்மறைக்கு,
மீப்போர்வைமாட்சித்துடம்பானன்- மீப்போர்வை
பொய்ம்மறையாக்காமம்புகலாதுமற்றதனைப் …. *
பைம்மறியாப்பார்க்கப்படும்……………… *

(இ-ள்.) தோல் -தோலாகிய- போர்வை - போர்வையானது-மேலும் (உடல்) மேலும்- துளை - நவதுவாரங்கள் - பலவாய்-பலவிடமாய்- பொய் - மலங்களை - மறைக்கும் - மறைத்துவைத்திருக்கும் மீப்போர்வை - மேற்போர் வையால் - மாட்சித்து-பெருமையுடையது- உடம்பானால்- உடலானதால்- மீப்போர்வை-மேலேபோர்த்தபோர்வையால்- பொய்- மலங்களை- மறையா-மறைக்கும்-காமம்- காமநுகர்ச்சியை- புகலாது- இச்சியாது அதனை - அவ்வுடலை- பைம்மறியா- உட்புறந்திருப்பியபையைப் போல-பார்க்கப்படும் - நோக்கத்தகும்- (எ-று.) பைம்மறியாப் பார்க்கப்படும் - பாம்பின்கடைவாய்ப்பையுள் மறிபட்டவிடம் போலப்பார்க்கப்படுமென்பாருமுளர்- ❊ (இ-ம்.)மலங்களைமறைத்துத் தோலால் மூடிவைத்திருக்கு முடலையுட்புறந்திருப்பியபையைப்போலப்பார்க்கவேண்டும் என்பதாம் .நீ-☞ தோன்றுமெழுவாய்-பார்க்கபடும்-ப- உடம்பினை -செ-மற்று-அசை.)

* தக்கோலந்தின்றுதலைநிறையப்பூச்சூடிப் … …. *
பொய்க்கோலஞ்செய்யவொழியுமே - யெக்காலு …. *
முண்டிவினையுளுறைக்குமெனப்பெரியோர்….. …..*
கண்டுகைவிட்டமயல்……………………… …..*

(இ-ள்.) எக்காலும் எந்நாளும் உண்டி - உணவால்வரும் - வினையள்-தொழிலால்-உறைக்குமெனா-துர்க்கந்தம் வீசுமென்று - பெரியோர்-பெரியோர்கள்-கண்டு-அறிந்து கைவிட்ட கைவிட்டுவிட்ட-மயல்-(உடலான) செத்தைக்கு-தக்கோலர்தின்று-தாம்பூலர்தின்று-தலைநிறைய-சிரசுநிறைய-பூச்சூடி-பூவைத்தரித்து-பொய்க்கோலம்-பொய்யாகியவழகை-செய்ய-செய்தால்-ஒழியுமே-உள்ளுள்ளமல நீங்குமோ-(எ-று.) ※ (இ-ம்.) பெரியோர்களுணவுத்தொழிலால் நாறுமென்று வெறுத்தவுடலுக்குத்தாம்பூலந்தின்று பூவைச்சூடினால் உள்ளிருக்குமலங்கள் போய்விடுமோ என்பதாம் ☞ மலம்-தோன்றாஎழுவாய்-ஒழியுமே-ப-
* [எலயிளகும்வெற்றிலை மூன்றுந் தக்கோலமென்றே சாற்றப்படுமே] (௩)

தெண்ணீர்க்குவளைபொருகயல்வேலென்று ........ *
கண்ணில்புன்மாக்கள்கவற்ற - விடுவேனோ .... .......... *
உண்ணீர்களைந்தக்காலுஞ் சுருண்டிட்டன்ன . . ..... . *
கண்ணீர்மைகண்டொழுகுவேன் .... ............ ........ *

(இ-ள்.) உள்-உள்ளிருக்கும்-நீர் சலத்தை-களைந்தக்கால்-எடுத்தால்-நுங்கு நுங்கை-குன்றிட்டன்ன-தோண்டினாற்போலும் கண்-கண்களுடைய-நீர்மை-குணத்தை-கண்டு- பார்த்து- ஒழுகுவேன் - நடப்பேன் தெள் - தெளிந்த - நீர்- சலத்திலுள்ள - குவளை - நீலோற்பலத்தையும்-கயல் - கெண்டைமீனையும்- வேல்- வேலாயுதத்தையும்- பொருமென்று - ஒப்பென்று - கண்ணில்- ஞானக்கண்ணில்லாத-புல்- அற்பமான -மாக்கள்-மனிதர்கள்-கவற்ற-என்மனதைக்கவலைப்படுத்த-விடுவேனோ- யான் துறவறத்தைவிடுவேனோ(எ-று.) ※ (இ-ம்.) நுங்குக்கண்களைப்போலப்பெண்கள் கண்களைக்கண்டுநடப்பேன் அறிவினரென்மனதைக்கவலைப்படுத்தயான் துறவறத்தைவிடுவேனோவென்பதாம். ☞ யான்-எ- விடுவேனோ-ப) * [தொகுபெயர்வேற்றுமைத்தொடர்பொருண்மையற்றிரியபிழையாக்கமையந்தாந்தொகைம்யத்துவ்விதியால்நீர்களைந்தக்கால் என்றதில்இயல்பாயிற்று] (௪)

முள்ளிமுகைமுருவன்முத்தென்றிலைபிதற்றும் ... *
கல்லாப்புன்மாக்கள்கவற்ற . விடுவேனோ .......... ..... *
எல்லாருங்காணப்புறங்காட்டுதிர்ந்துக்க ........... *
பல்லென்புகண்டொழுகுவேன் ........ ........... .... *

(இ-ள்.) எல்லாரும்- யாவரும்-காண- அறிய-புறங்காட்டு- சுடுகாட்டில் உதிர்ந்து-உதிர்ந்து-உக்க-மக்கிக்கிடக்கிற- பல்லென்பு- பல்லாகியவெலும்பை- கண்டு-பார்த்து - ஒழுகுவேன் -நடப்பே

ன்- முறுவல் - அப்பற்களை - முல்லைமுகையென்று - முல்லைய ரும்பென்றும்- முத்தென்று - முத்தென்றும்- இவை- இவைக ளை - பிதற்றும் - ஒப்பாகச்சொல்லும்-கல்லா- கல்வியறியாத- புல்- அற்பமான-மாக்கள்-மனிதர்கள்- கவற்ற (என்மனதைக்)கவ லைப்படுத்த-விடுவனோ-யான் துறவறத்தைவிடுவனோ(எ-று.) ❊ (இ-ம்.) சுடுகாட்டிலுநீர்ந்துகிடக்கிறபல்லெலும்பைக்கண்டு நட ப்பேன் அறிவீனர்பெண்கள்வழியிலென்மனதைக்கவலைப்படுத்தி யான் துறவறத்தை விடுவனோ என்பதாம். ☞ யான்-எ-விடுவ னோ-ப- [மறுமொழி விளிவினைமாற்றசைநிலை, யப்பாலிரண்டெ ன்மொழிமனார்புலவர்] (௯)

குடருங்கொழுவுங்குருதியுமென்புந் ........ *
தொடருநரம்பொடுதோலு - மிடையிடையே .. *
வைத்ததடியும்வழும்புமாமற்றிவற்று ...... *
ளெத்திறத்தாளீர்ங்கோதையாள் ........ *

(இ-ள்.) குடரும்-குடலும்-கொழுவும்- மூளையும்- குருதியும்- உதிரமும்- என்பும் - எலும்பும்- தொடரும்- தொடர்ந்த- நரம் பொடு நரம்புடன்-தோலும் - தோலும்- இடைஇடையே நடு நடுவாக -வைத்த-வைக்கப்பட்ட-தடியும்- இறைச்சியும்- வழும்பு ம்-நிணமும்-ஆம்- ஆகிய- இவற்றுள்- இவைகளுள்- ஈர்ங்கோதை யாள்-குளிர்ந்தமாலையையுடையவள் எத்திறத்தாள் - எந்தத்திறத் தையுடையவள் (எ-று.) ❊(இ-ம்) குடல்மூளையுதிரமெலும்புநரம் புதோல் இறைச்சிநிணம் இவற்றுள் - மாலையணிந்தவள் எத்தன் மையுடையவள் என்பதாம் ☞ கோதையாள்-எ-எத்திறத்தாள் ப-மற்று அசை. (௰)

ஊறியுவர்த்தக்கவொன்பதுவாய்ப்புலனுங் ........ *
கோதிக்குழம்பலைக்குங்கும்பத்தைப் - பேதை .... *
பெருந்தோளிபெய்வளாயென்னுமீட்போர்த்த .... *
கருந்தோலாற்கண்விளக்கப்பட்டு... ........ *

(இ-ள்.) பேதை - அறிவில்லாதவன்- ஊறி- மலங்களூறி- உவர் த்தக்க- வெறுக்கத்தக்க, ஒன்பதுவாய்ப்புலனும் , நவதுவாரவி டங்களிலும்,கோதி-கொழித்து- குழம்பு- மலக்குழம்பை-அலை க்கும்-ஒதுக்கும்-கும்பத்தை-உடலான குடத்தை- மீப்போர்த்த மேல்மூடிய-கரும்-பெருமைபொருந்திய-தோலால்-தோலால்- கண்-கண்களுக்கு-விளக்கப்பட்டு- விளக்கம்பொருந்தி- பெருந் பெரிய-தோளி- தோள்களையுடையவளே- பெய்வளாய்- இடப்ப ட்டவளையல்களையுடையவளே- என்னும் - என்றுசொல்லுவா ன் (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) அறிவிலான் நவதுவாரங்களிலுமலத்தை

௦ தொல்காப்பியம். இடைச்சொல்லியல் ௰௪ சூ.

யொருக்கும் உடலையுடையவனைப் புகழ்ந்து சொல்லுவான் என்பதாம் ☞ பேதை - எ என்னும் ப-ரும்பத்தை-செ * [பல்லோர்பட்டார்க்கெழுமன்னிலைதன்மை யவ்வயின் மூன்று நிகழுங்காலத்துச், செய்யுமென்னுங்கிளவியொடுகொள்ளா, இவ்விதியால் என்னுமென்னுவானென்றாயிற்று] (எ)

பண்டமறியார்படுசாந்துங்கோதையுங் ………… *
கொண்டுபாராட்டுவார்கண்டிலர்கொ - மண்டிப் *
பெடைச்சேவல்வன்கழுகுபேர்த்திட்டுக்குத்த …*
முடைச்சாகாடச்சிற்றுழி ………………………… *

(இ-ள்.) முடை - நாறுகிற - சாகாடு - உடலானவண்டி - அச்சு - உயிராகிய அச்சு - இற்றுழி - முறிந்தவிடத்து - மண்டி - நெருங்கி - பெடை - பெட்டையும் - சேவல் - சேவலுமான - வன்கழுகு - வலிய கழுகுகள் - பேர்த்திட்டு - அடிகள்பேர்த்திட்டு - குத்த - குத்தாநிற்கும் (ஆகையால்) பண்டம் - உடலாகிய பொருளினது - தன்மையை - அறியார் - அறியாதவர்களாய் - படு - பொருந்திய - சாந்தும் - சந்தனத்தையும் - கோதை - மாலையையும் - கொண்டு - கைக்கொண்டு - பாராட்டுவார் - உடலைப்பாராட்டுவோர் - கண்டிலர்கொல் அக்கழுகுகள் குத்துதலைக் காணார்களோ (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) உயிர் போனவிடத்து உடலைக் கழுகுகள் குத்துதலை உடலைப் பாராட்டுவோர் காணார்களோ என்பதாம் ☞ பாராட்டுவார் - எ - கண்டிலர்கொல - ப (அ)

கழிந்தாரிடுதலைகண்டார்நெஞ்சுட்கக் …………… *
குழிந்தாழ்ந்தகண்ணவாய்த்தோன்றி - யொழிந்தாரைப்
போற்றிநெறிநின்மினிற்றிதன்பண்பென்று …. …. *
சாற்றுங்கொல்சாலச்சிரித்து ……… ……………………… *

(இ-ள்) கழிந்தார் - இறந்தவர்கள். இடு - இடப்பட்ட - தலை - தலைகளானவை - கண்டார் - பார்த்தவர்கள் - நெஞ்சு - இதயங்கள் - உட்க - பயப்பட - குழிந்தாழ்ந்த - குழிந்தாழ்ந்திருக்கின்ற - கண்ணவாய் - கண்களையுடையனவாக - தோன்றி - தோற்றப்பட்டு - ஒழிந்தாரை - சாவாதிருந்தவரை - போற்றி - பாதுகாத்து - நெறி - நன்மார்க்கத்தில் - நின்மின் - நில்லுங்கள் - இதன்பண்பு - இவ்வுடலினது தன்மை - இற்றென்று - இத்தன்மைத்தென்று - சால் - மிகவும் - சிரித்து - நகைத்து - சாற்றுங்கொல் - சொல்வன போலும் (எ-று) ❁ (இ-ம்) இறந்தவர்கள் தலைகள் இறவாதவர்களை நல்வழியில் நில்லுங்களென்று சிரித்துச்சொல்வனபோலும் என்பதாம். ❁ தலைகள் - எ - சாற்றும் - ப. (கூ)

[* தொல்காப்பியம் - சொல் - வினையியல் கூ௰ ௯]

[illegible] *
[illegible] *
[illegible] *
பண்டத்தூ [illegible] ..................... *

(இ-ள்.) உயிர்போபார் - [illegible] வென் [illegible] உடல் [illegible] த்து - தூ
கைந்த-செ [illegible] யிர் - [illegible] நீ [illegible]
[illegible] - [illegible] - இதன் [illegible]
[illegible] - இற்று - இத்தன்மையுடை [illegible] - [illegible]
சொல்லப்பட்டார் - தம்மைப் - தாமினை [illegible]
[illegible] த்தவர்கள் தங்கள் இல்வாழ்க்கையில் [illegible]
[illegible] இதைக்குத் [illegible] வர்கள் [illegible]
[illegible] யார்கள் என்பதாய் [illegible] திர் [illegible]
[illegible] செய்திர்த்தார் [illegible]
* [illegible] இலவுள்ளே [illegible] த்து
[illegible] குருத்தம்.] (௯)

தூயதன்மை முற்றிற்று.

[illegible]

# தூறவு.

[illegible] - ஆசுப்பற்று [illegible] - நீக்கலாம்.

* விளக்குப் [illegible] தாம் [illegible] ...... *
[illegible] *
[illegible] *
தீர்விடத்து நிற்குமாம் [illegible] ...... *

(இ-ள்.) விளக்கு - தீபம் [illegible]
[illegible] - கெட்டாற்போல [illegible]
[illegible] பாவம், [illegible]
[illegible]
[illegible] , [illegible] போம். [illegible]
[illegible], பண்ணியம், [illegible]
[illegible]

○ [illegible] விளக்கப் விளக்கஞ் செயலாய் [illegible]

கன்றுருள்கெட்டாற்போலுமொருவன்செய்தவத்தின்முன்பாவ ங்கெடும்விளக்குநெய்யற்றபோது இருள்வந்துசம்பவித்தல்போலும் நல்வினைநீங்கியபோது தீவினைவந்துசம்பவிக்கும் என்பதாம். ☞ யாவும்-எ நில்லாது-பதி ந-எதிற்கும் -ப ஆயிரண்டும் அசை.

நிலையாமைநோய்மூப்புச்சாக்காடென்றெண்ணித் *
தலையாயார்தங்கருமஞ் செய்வார்-தொலைவில்லாச் *
சத்தமுஞ்சோதிடமுமென்றாங்கிவைபிதற்றும் ... *
பித்தரிற்பேதையாரில் ... *

(இ-ள். தலையாயார் - பெரியோர்கள் - நிலையாமை (செல்வமிளமைசரீரமிவை) நில்லாமை- என்று - என்றும்- நோய் வியாதியும்-மூப்பு- விருத்தாப்பியமும்- சாக்காடு - மரணமுமிருக்கின்றன என்று- என்றும் - எண்ணி- நினைத்து- தம்- - தமது - கருமம்- காரிய மாகியதவத்தை-செய்வார் செய்வார்கள் - தொலைவில்லா அளவில்லாத-சத்தமும்-சத்தசாத்திரமும்- சோதிடமும் சோதிடசாத்திரமும்- என்று- என்றுசொல்லிய-இவை -இவைகளை-பிதற்றும்-பலகாற்பேசும் - பித்தரின் - பித்தர்களைப்போல பேதையார் அறிவிலார்-இல்-இல்லை எ-று.) ✻ (இ-ம்) பெரியோர்கள் செல்வமிளமைசரீரம்நில்லா வென்றும்பிணிமூப்புமரணமுமுண்டென்றுந் தவத்தைச் செய்வார்கள் சத்தசாத்திரமுஞ் சோதிடசாத்திரமுங்கற்றுப்பிதற்றும் பித்தர்களைப்போலு மறிவிலார்களில்லையென்பதாம். ☞ தலையாயார்- எ-செய்வார் ப-கருமஞ்செ-பேதையார்-எ- இல்-ப-ஆங்கு- அசை-என்றறிந்திடத்தொட்டுக. * [நீக்கமின்றிநிகழ்த்தலுமின்னே; இவ்விதியாற்பித்தரின் என்றது ஒப்புப்பொருள் இச்சூத்திரத்திற்கிச் செய்யுளேயுதாரணங்காட்டினர்] (உ.)

இல்லமிளமையெழில்வனப்புமிக்கூற்றஞ் ... *
செல்வம்வலியென்றிவையெல்லா - மெல்ல ... *
நிலையாமைகண்டுநெடியார் துறப்பர் ... *
தலையாயார்தாமுய்யக்கொண்டு ... *

(இ-ள்) தலையாயார்-பெரியோர்கள்- இல்லம் -இல்வாழ்க்கையும்-இளமை-இளமைப்பருவமும்- எழில்- நிறமும்- வனப்பும் அழகும்-மிக்கூற்றம்-மிகுந்தவிளைத்தாதரவும் - செல்வம் - பாக்கியமும்- வலி- பலமும் , என்று - என்றுசொல்லிய- இவையெல்லாம் -இவைகளெல்லாம்-மெல்ல- ஆராயுமிடத்து- நிலையாமை நில்லாமையை-கண்டு- பார்த்து- தாம்- தாங்கள்-உய்யக்கொண்டு கடைத்தேறும்படியைக்கொண்டு நெடியார்- தாமதங் கொள்ளாதவர்களாய்- துறப்பர்- இருபற்றையும்விடுவர் (எ-று.)

○ இலக்கணக்கொத்து - ... - ம்-சூத்திரம்.

※(இ-ம்.) பெரியோர்கள்இங்ஙனஞ்சொல்லியயாவுநில்லாவென்று இருவகைப்பற்றும் விடுவர் என்பதாம். ☞ தலையாயார் எ-துறப்பர்-ப. (௩)

துன்பம்பலநாளுழந்துமொருநாளை ............ ※
யின்பமேகாமுறுவரேழையா - ரின்ப ............ ※
மிடைதெரிந்தின்னாமைநோக்கிமனையா ............ ※
றடையொழிந்தாரான்றமைந்தார் ............ ※

(இ-ள்.) ஏழையார்-அறிவில்லார்-பல்நாள்-பலகாலமும்-துன்பம்-துயரத்தை-உழந்தும்-அநுபவித்தும்-ஒருநாளை-ஒருநாளில்வரும்-இன்பமே-சுகத்தையே-காமுறுவர்-இச்சிப்பார்-ஆன்றமைந்தார்-அறிவுடையார்-இன்பம்-இல்வாழ்க்கையின்பத்தின்-இடை-வேறுபாட்டை-தெரிந்து-அறிந்து-இன்னாமை-துன்பத்தை-நோக்கி-பார்த்து-மனையாறு-இல்வாழ்க்கைவழியின்-அடைவு-சம்பந்தத்தை-ஒழிந்தார்-நீங்கினார் (எ-று.) ※ (இ-ம்.) அறிவில்லார் இல்வாழ்க்கையின்பத்தை யிச்சிப்பர். அறிவுடையார் அவ்வில்வாழ்க்கையின்பத்தை விட்டு நீங்குவர் என்பதாம் ☞ ஏழையார்-எ-காமுறுவர்-ப-இன்பம்-செ- ஆன்றமைந்தார் எ-ஒழிந்தார்-ப-அடையை-செ- *[தனியசையென்றிணையசையென்று, இரண்டெனமொழிமனாரியல்புணர்ந்தோரே இவ்விதியால்இன்பம்இணையசை.] (௪)

கொன்னேகழிந்தன்றிளமையுமின்னே ............ ※
பிணியொடுமூப்பும்வருமால் - துணிவொன்றி ............ ※
யென்னொடுசூழாதெழுநெஞ்சேபோதியோ ............ ※
நன்னெறிசேரநமக்கு ............ ※

(இ-ள்.) துணிவு-துணிதலை-ஒன்றி-பொருந்தி-என்னொடு-என்னுடன்-சூழாது-ஆலோசியாது-எழும்-எழுகின்ற ஓ நெஞ்சே-ஓ மனமே-இளமையும்-இளமைப்பருவமும்-கொன்னே-பயனில்லாமல்-கழிந்தன்று-நீங்கியது-இன்னே-இப்பொழுதே-பிணியொடு-பிணியுடன்-மூப்பும்-தள்ளாமையும்-வருமால்-வருமாகையால்-நமக்கு-நமக்கு-நன்னெறி-பிறப்பறுநல்வழி-சேர-பொருந்த-போதி-வருதி (எ-று.) ※ (இ-ம்.) எனக்குடன்படாதெழுந்துசெல்கின்றமனமே இளமைநீங்கிமுதுமைவருமாகையால்நமக்குப்பிறப்பறும்வழியில்பொருந்தவா என்பதாம் ☞ நெஞ்சம்-எ-போதி-ப-போதல்-வருதல்- இதனாற்போதி வருதியென்றாயிற்று - போதியோ - என்றதற்கு -போகின்றாயோ வென்பாருமுளர். (௫)

மாண்டகுணத்தொடுமக்கட்பேறில்லெனினும் ..... ※

* காக்கைபாடினியார்சூத்திரம்.

பூண்டாரிற் குறித்தற் கருமையாற் - பூண்ட ........ *
[illegible] மேன் முறைக்கண்ணே *
கடியென்றார் கற்றறிந்தார் ............ ............ ...... ... *

(இ-ள்.) [illegible] - நற்குணத்தோடு [illegible] - இல்லையெனினும் - [illegible] - பூண்டான் - வியாகுலஞ்செய்கையன் குறித்தற்கு - அருமையால் - [illegible] - பூண்டகாம் [illegible] - வறுமையென்றும் - காரணத்தின் [illegible] - கற்றறிந்தார் - பெரியோர்கள் - மேன்முறைக்கண்ணே - [illegible] முக்கத்தை விரும்பி - கடியென் [illegible] (இ-ம்.) [illegible] [illegible] கற்றறிந்தார் [illegible] (௬)

[illegible] *
[illegible] பூண்டார் [illegible] *
[illegible] உரை [illegible] *
[illegible] வர் ............ *

(இ-ள்.) உலகில் - உறுதிகொண்டு - [illegible] - [illegible] - [illegible] [illegible] - அ [illegible] (நய.) [illegible] வந்து [illegible] - நீரும் - [illegible] - உடை [illegible] - அ [illegible] யாம் - [illegible] முக்கந் [illegible] - [illegible] (௨-அ.) (இ-ம்.) அறிவுடை [illegible] காப்பாரென்பதாம். [illegible] வந்தவர் - ப - தாம் - அசை - தாக்கு - விகாரம் * [இயற்கைடை பெடைசெயற்கைப் பெடை, [illegible] பெடையிசை [illegible] பெடை, [illegible] பெடை [illegible] மொழிப் [illegible] பெடை, [illegible] பெடை [illegible] பெடை [illegible] பெடை யெனவொரு [illegible] மொழி [illegible] முதலிடைகடை [illegible] இயல்பு [illegible] பெடை.] (எ)

[illegible] யிகழ்ந்தமை [illegible] *
[illegible] யிகழ்ந்த [illegible] - [illegible] *

---

௦ - இலக்கணக்கொத்து [illegible]

யெரிவாய்நிரயத்துவீழ்வர்கொலென்று ............ *
பரிவதூஉஞ்சான்றோர்கடன் ............................ *

(இ-ள்) தம்மை - தங்களை - இகழ்ந்தமை - இகழ்ந்துபேசின வறனை - தாம்பொறுப்பதன்றி - தாங்கள் பொறுப்பதல்லாமல் எம்மை - எங்களை - இகழ்ந்த - இகழ்ந்துபேசிய - வினைப்பயத்தால் - தீவினைப்பயனால் - உம்மை - மறுபிறப்பில் - எரிவாய் - தீயிடமாகிய - நிரயத்து - நரகத்தில் - வீழ்வரென்று - விழுவார்களென்று - பரிவதூஉம் - இரக்கங்கொள்வதும் - சான்றோர் - பெரியோர்கள் - கடன் - கடமை எ-று) ❁ (இ-ம்) பெரியோர்கள் - பிறர்வைதலைப்பொறுப்பதன்றியும்வைதவர்கள் நரகத்தில் வீழ்வார்களென்றிரங்குவார்கள் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்- எ- கடன்-ப-மற்று கொல்-அசைகள். (அ)

மெய்வாய்கண்மூக்குச்செவியெனப்பேர்பெற்ற ....*
வைவாயவேட்கைய வாவினைக் - கைவாய் ............ *
கலங்காமற்காத்துய்க்குமாற்ற லுடையான் ........... *
விலங்காது * வீடுபெறும். ............................ *

(இ-ள்) மெய்- உடலும்-வாய்- வாயும்-கண்- நேத்திரமும்-மூக்கு- நாசியும் - செவி- காதும் - என - என்றுசொல்லிய - பேர் பெற்ற- பெயர்கொண்ட-ஐவாய -ஐந்திடமாகிய - வேட்கை - ஆசையையும் - அவாவினை - உலோத்தால்வருமாசையையும் - கைவாய-ஒழுக்கவழியில்-கலங்காமல்-கலக்கமடையாமல் -காத்து காப்பாற்றி- உய்க்கும் - தன்னை நடத்தும்- ஆற்றலுடையான் - வல்லமையுடையான் - விலங்காது-தவறாது- வீடு-மோட்சவீட்டை - பெறும் - அடைவானென - று.) ❁ (இ-ம்) ஐம்பொறிகளையும் ஐம்புலன்களிற் செல்லாமற்காக்கும் வல்லமையுடையவன் மோட்சமடைவானென்பதாம். ☞ ஆற்றலுடையான் -எ-பெறும்-ப- வீடு-செ. (கூ)

துன்பமேமீதூரக்கண்டுந்துறவுள்ளா ............ *
ரின்பமேகாமுறு வரேழையா - ரின்ப ............ *
மிசைதோறுமற்றதனின்னாமைநோக்கிப் ........ *
பசைதல்பரியாதா * மேல் ............................ *

(இ-ள்.) ஏழையார்-அறிவில்லார்-துன்பமே-துன்பத்தையே மீதூர- மேன்மேலும்வர-கண்டும்- பார்த்தும்- துறவு- துறவறத்தை-உள்ளார்-நினையார்- இன்பமே- இன்பத்தையே- காமுறுவர் - இச்சிப்பார்-மேல் - மேலாயினோர்- இன்பம்- இன்பம்- இசைதோறும் - இசைந்துவருந்தோறும்- அதன்- அவ்வின்பத்தால்வரும்-இன்னாமை- துன்பத்தை-நோக்கி- பார்த்து- பசைதல்-

○ [illegible]

அவ்வின்பத்திற்பொருந்துதலை-பரியாது இச்சியார் (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) அறிவில்லார் இன்பத்தையிச்சிப்பார் அறிவுள்ளார்அவ்வின்பத்தையிச்சியாரென்பதாம். ☞ ஏழையார்-எ காருறுவர்-ப-இன்பம்-செ- மேல். எ-பரியாது-ப பகைதல்- செ- * விதுநிகுன்றியும் விளங்குமுயர்திணை இவ்விதியால் மேலென்றதுவிகுதிகுன்றியது. (௰)

துறவுமற்றிற்று.

எ - ம் - அதிகாரம்.

# சினமின்மை-

அஃதாவது-கோபமில்லாதிருக்குந்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்

மதித்திறப்பாருமிறக்கமதியா..... .. . ... ..... .... *
மிதித்திறப்பாருமிறக்க - மிதித்தேறி..... ..... .....*
யீயுந்தலைமேலிருத்தலாலஃதறிவார் .... ..... ... .. *
காயுங்கதமின்மைநன்று.... .. .. ... ... ..... .....*

(இ-ள்.) மதித்து-கனஞ்செய்து-இறப்பாரும்-நடப்பவரும் இறக்க-நடக்கட்டும்-மதியா-மதியாமல்- மிதித்து- கலவினஞ்செய்து- இறப்பாரும்-நடப்பவரும்-இறக்க-நடக்கட்டும்-மிதித்தேறி-சலாக்கிதித்தேறி-ஈயும்- ஈயானதும்- தலைமேல்- சிரசின்மேல்-இருத்தலால்-இருக்கையால்-அஃது-அவ்விழிவினியல்பை-அறிவார்- அறிபவர்கள்- காயும்- கோபிக்கும்- கதமின்மை-கோபமில்லாதிருக்கை-நன்று -நல்லது (எ-று.) ❋ (இ-ம்.)மதித்து நடப்பவரும்நடக்கட்டும்-மதியாதுநடப்பவரும்நடக்கட்டும் அடிமேலேறிய ஈமுடிமேலேறியிருத்தலாலத்தன்மையறிபவர்பிறர்மேற்கோபமில்லாதிருக்கைநன்றென்பதாம் ☞ கதமின்மை-நன்று-ப. (க)

தண்டாச்சிறப்பிற்றம்மின் * னுயிரைத்தாங்காது *
கண்டுழியெல்லாந்துறப்பவோ - மண்டி .... ..... *
யடிபெயராதாற்றவிளிவந்தபோழ்தின்..... ..... .....*
முடிகிற்குமுள்ளத்தவர் .... ..... .... ..... .. .. .....*

(இ-ள்.)மண்டி-நெருங்கி-அடி- பாதங்களை- பெயராது-பெயர்த்துவையாமல்-ஆற்ற-மிகவும்-இளி- இழிவு- வந்தபோழ்தில்- வந்தகாலத்திலே- முடிகிற்கும்- (என்னணியவற்றை) முடிக்கும்- உள்ளத்தவர்-மனவலியுள்ளோர்- தண்டா- கெடாத- சிறப்பின்-

C சங்கத்தார்செய்த அரியவிசித்திரம்-

சிறப்புடைய- தம்- தமது -இன்னுயிர் - இனியவுயிரை - தாங்காது-காக்காமல்-கன்றியவெல்லாம்- கோபங்கண்டவிடமெல்லாம் அறப்பவோ - உயிரைவிடுவார்களோ எ-று) ❁ (இ-ம்) மிகவுமிழிவுவந்தகாலத்திலுந்தினைத்தனையும்பொறுக்குமனவலியுடையோர்கோபங்கண்டவிடத்திலுயிரைவிடார்கள் என்பதாம். ☞ உள்ளத்தவர்-எ அறப்பவோ-ப. (௨)

காவாதொருவன்றன் வாய்திறந்துசொல்லுஞ்சொ *
லோவாதேதன்னைச்சுடுதலா - லோவாதே ........ *
யாய்ந்தமைந்தகேள்வியறிவுடையாரெஞ்ஞான்றுங் *
காய்ந்தமைந்தசொல்லார்கறுத்து ..... ... ..... ..... *

(இ-ள்) காவாது-(நாவைக்) காக்காமல்- ஒருவன்-ஒருவன்-தன்- தனது-வாய்திறந்து வாயைத்திறந்து-சொல்லுஞ்சொல் - சொல்லுங் கடுஞ் சொற்கள் ஓவாது-ஒழியாமல்- தன்னை- வைதவனையே- சுடுதலால்- சுடலால் ஓவாது - ஒழியாமல் - ஆய்ந்து-பலநூலாராய்ந்து- அமைந்த- நிரம்பிய-கேள்வி- கல்வி - அறிவுடையார் -விவேகமுடையார்- எஞ்ஞான்றும் - எக்காலத்திலும் - காய்ந்து-கோபித்து அமைந்த - கொடுமைநிறைந்தசொற்களை - கறுத்து - சீறி - சொல்லார் -சொல்லார்கள் எ-று.) ❁ (இ-ம்) ஒருவன்நாவைக்காவாது பிறனைவைது சொல்லானவை தன்னைச்சுடுதலாற்கல்வியறிவுடையா ரெக்காலத்திலுங் கோபித்துக்கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லார் என்பதாம் ☞ அறிவுடையார்-ஏ-சொல்லார்-ப- அமைந்த - ஏ - ஏகாரமிரண்டும்-அசைகள். (௩)

நேர்த்துநிகரல்லார் நீரல்லசொல்லியக்கா ....... ..... *
வேர்த்துவெகுளார்விழுமியோ - ரோர்த்ததனை ..... *
யுள்ளத்தானுள்ளியுரைத்துராயூர்கேட்பத் ..... ....... *
துள்ளித்தூண்முட்டுமாங்கீழ் ..... .. .......... ..... .. .. *

(இ-ள்.) விழுமியோர்-பெரியோரானவர்- நிகரல்லார்- ஒப்பில்லார்-நேர்த்து-எதிர்த்து. நீரல்ல குணமில்லாச்சொற்களை- சொல்லியக்கால்- சொன்னால்- வேர்த்து- மனம்புழுங்கி. வெகுளார் கோபியார்-கீழ்-கீழ்மகன்-ஓர்த்து- ஆராய்ந்து- அதனை- வைததனை -உள்ளத்தால்- மனதால்- உள்ளி- நினைந்து- உராய்- சென்று-ஊர்-ஊரார் கேடப்-கேட்க உரைத்து- சொல்லி - துள்ளி- குதித்து-தூண் -தூணில்-முட்டும்-முட்டிக்கொள்வான் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்தமக்கொப்பில்லார்கொடுஞ்சொற்களைச் சொன்னாற்கோபியார் கீழானவன் பிறன் வைததனை நினைத்து ஊரார்க்குச்சொல்லித் தூணில்முட்டிக்கொள்வான் என்பதாம். ☞ விழுமியோர்-எ வெகுளார்-ப-கீழ்-எ- முட்டும்-ப- நேர்த்

○ தருக்கசங்கிரகத்துயிர்தானுடனேறலும்வெவ்வேறாகும்-

துஒர்ந்து-விகாரம். * [பல்லோர்படர்க்கைமுன்னிலைதன்மை யிற் சொல்லாதாகுஞ்செய்யுமென்முற்றே இவ்விதியால் முட்டு மென்றது முட்டுவாமென்றாயிற்று] (௪)

இளையானடக்கமடக்கங்கிளைபொரு..... ..... ..... . *
ளில்லான்கொடையேகொடைப்பய - னெல்லா.... *
மொறுக்குமதுகையுரனுடையாளன்..... ... .... ... *
பொறுக்கும்பொறையேபொறை..... ..... ..... ... *

(இ-ள்,) இளையான்-இளமையுடையவன்-அடக்கம்-ஐம்பொறிகளையடக்குதல்-அடக்கம்-அடக்கமாவது-கிளை-உறவும்-பொருள்-திரவியம்-இல்லான்-இல்லாதவன்-கொடையே-கொடுத்தலே-பயன்-பிரயோசனமுள்ள-கொடை-கொடையாவது-எல்லாம்-யாவும்-ஒறுக்கும்-சங்கரிக்கும்-மதுகை-வெற்றியும்-உரன்-பலத்தையும் உடையாளன்-உடையசுத்தவீரன்-பொறுக்கும்-பொறுக்கின்ற-பொறையே-பொறுமையே-பொறை-பொறுமையாவது.(எ-று.) ※ (இ-ம்,) இளமைவயதிற்பொறியடக்குதலேயடக்கமாகும்-இல்லாதவன்கொடுக்கிறதேகொடையாகும்-சுத்தவீரன்பொறுக்கிறதேபொறுமையாமெனபதாம், ☞ அடக்கம்-எ-அடக்கம்-ப- கொடை.எ-கொடை-ப பொறை-எ-பொறை-ப. (௫)

கல்லெறிந்தன்னகயவர்வாயின்னாச்சொல் ... .... *
லெல்லாருங்காணப்பொறுத்துய்ப்ப - ரொல்லை.... *
யிடிநீற்றாற்படவிந்தநாகம்போற்றத்தம் .... .... .. *
குடிமையான்வாதிக்கப்பட்டு...... .. .... ... . ...... . *

(இ-ள்.) இடி-மந்திரித்திடும்-நீற்றால்-திருநீற்றால்-ஒல்லை-சீக்கிரம்-ஐ-படம்-அவிந்த-அடங்கிய-நாகம்போல்-நாகத்தைப்போல்-தத்தம்-தங்கள் தங்களுடைய-குடிமையால்-குடிப்பிறப்பால்-வாதிக்கப்பட்டு-ஒறுக்கப்பட்டு-கல்-கல்லை-எறிந்தன்ன-எறிந்தாற்போலும்-கயவர்-கீழானவர்கள்-வாய்-வாயில்வரும்-இன்னாச்சொல்-கொடுஞ்சொற்களை-எல்லாரும்-யாவரும்-காண-அறிய-பொறுத்துய்ப்பர்-சகித்துநடப்பர்-பெரியோர் (எ-று,) ※ (இ-ம்.) மந்திரித்ததிருநீற்றாலடங்கிய நாகம்போலப்பெரியோர்தங்கள்குலவொழுக்கத்திற்கஞ்சி கீழ்மக்கள்சொல்லிய கொடுஞ் சொற்களைப் பொறுத்து நடப்பார் என்பதாம். ※ பெரியோர்-தோன்றாவெழுவாய்- உய்ப்பர்-ப- இன்னாச்சொல்-செ, (௬)

*மாறுராய்நின்றுதம்மாறேறபார்க்கேலாமை... *
யாற்றுமையென்றாரறிவுடையா - ராற்றுமை .. *

○ நன்னூல் வினையியல் ௨௬ சூ-

நேர்த்தின்னாமற்றவர் செய்தக்காற்றாமவரைப் ... *
பேர்த்தின்னாசெய்யாமைநன்று ... *

(இ-ள்) மாறாராய்- பகைவராய் - நின்று - நின்று - தம் - தம்மொடு- மாறேற்பார்க்கு-மாறுபடுமவர்க்கு - ஏலாமை - பொறுத்தாமையை- ஆற்றாமை-வல்லமையில்லாமை-என்றார் என்றுசொல்லார்- அறிவுடையார் - அறிவுளார் - ஆற்றாமை- பொறுத்தற்கரியவை - நேர்த்து - எதிர்த்து - இன்னா -துன்பங்களை - அவர்-அப்பகைவர் - செய்தக்கால்- செய்தால்- தாம் - தாங்கள் - அவரை - அப்பகைவரை- பேர்த்து- மீண்டு - இன்னா - தீங்குகளை-செய்யாமை - செய்யாதிருத்தல் -நன்று- நல்லது என்றவாறு.) (இ-ம்.) தம்முடனெதிர்ப்பவர்மேலெதிராதிருத்தலை வல்லமையில்லாமையெனறறிவுடையோர்சொல்லார் - பகைவர் துன்பஞ்செய்தாலவர்களுக்குத் துன்பஞ்செய்யாதிருத்தலே நல்லதென்பதாம். ☞ அறிவுடையார் எ-என்றார்-ப-மற்று அசை. (எ)

நெடுங்காலமோடினுநீசர்வெகுளி ... *
கெடுங்காலமின்றிப்பரக்கு மடுங்கலை. ... *
நீர்கொண்டவெப்பம்போற்றானேதணியுமே ... *
சீர்கொண்டசான்றோர்சினம் ... *

(இ-ள்.) நீசர்- கீழ்மக்களுடைய- வெகுளி-கோபமானது- நெடுங்காலம்- அநேககாலம்-ஓடினும்- சென்றாலும்-கெடுங்காலம்-கெட்டுப்போங்காலம் - இன்றி- இல்லாமல்- பரக்கும் - வளர்ந்தேறிருக்கும்-சீர்-சிறப்பை கொண்ட-கொண்டிருக்கிற - சான்றோர் - பெரியோர் - சினம்- கோபமானது - அடும்-காய்ச்சும் - காலை- காலத்தில்-நீர்-நீரானது-கொண்ட- கொண்டிருக்கிற- வெப்பம்போல்-உஷ்ணம்போல்-தானே- தனக்குத்தானே- தணியும்-ஆறும். எ- று. (இ-ம்.) கீழ்மக்கள்கோபம் நெடுநாட்சென்றாலும் பெருகிநிற்கும் பெரியோர்கோபம் நீர்கொண்ட வெப்பம்போற் றனக்குத்தானே தணியுமென்பதாம். ☞ நீசர்வெகுளி-எ-பரக்கும்-ப-சான்றோர்சினம்-எ- தணியும்-ப எ- அசை. (அ)

உபகாரஞ்செய்ததனையோராதேதங்க ... *
ணபகாரமாற்றச்செயினு - முபகாரந் ... *
தாஞ்செய்வதல்லாற்றவற்றினாற்றீங்கூக்கல் ... *
வான்றோய்க்குடிப்பிறந்தார்க்கில் ... *

(இ-ள்.) உபகாரம் உதவி-செய்ததனை - செய்ததை - ஓராது அறியாது - தங்கண்- தம்மிடத்து- அபகாரம்- ஒருவரபகாரத்தை- ஆற்ற மிகவும்-செய்யினும்- செய்தாலும்- உபகாரம்-உதவியை தாம்-தாங்கள்-செய்வதல்லால்-செய்வதல்லது- தவறினால் அவர்

அவிநயம் தேடினிமிகவருந்தனேடிற்செய்யுனென்ப.

செய்த குற்றத்தால் - தீங்கு - பொல்லாங்கை - ஊக்கல் - செய்தல் - வான் - மேருமலைமேற்றோய - நிறைந்த - குடிப்பிறந்தார்க்கு - நற்குடியிற் பிறந்தார்க்கு - இல் - இல்லை - எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவர் உபகாரத்தை யறியாது அபகாரத்தைச் செய்தாலும் நற்குடியிற் பிறந்தா ருபகாரஞ் செய்வதேயல்லாது அபகாரஞ் செய்யார் என்பதாம். ☞ ஊக்கல் எ-இல்-ப தீங்கு செ-வான்றோய்குடி - உயர்ந்தகுடியெனினுமாம். (௯)

கூர்த்துநாய் கௌவிக் கொளக்கண்டுந் தம்வாயாற் *
பேர்த்துநாய் கௌவினா ரீங்கில்லை - நீர்த்தன்றிக் ..... *
கீழ்மக்கள் கீழாய சொல்லியக்காற் சொல்பவோ ..... *
மேன்மக்கடம் வாயான் மீட்டு ... ....... ....... ... .... *

(இ-ள்.) நாய் - நாயானது - கூர்த்து - கோபமிகுந்து - கௌவிக் கொள - கடித்துக்கொள்ள - கண்டும் - பார்த்தும் - பேர்த்து - மீண்டு - தம் - தம்முடைய - வாயால் - வாயினால் - நாய் - கடித்த நாயை - கௌவினார் - கடித்தவர் - ஈங்கு - இவ்வுலகில் - இல்லை - இல்லை - நீர்த்தன்றி - குணமில்லாமல் - கீழ்மக்கள் - கீழானவர்கள் - கீழாய - இழிவான சொல் - சொற்களை - சொல்லியக்கால் - சொன்னால் - மேன்மக்கள் - மேலானவர்கள் - தம்வாயால் - தங்கள்வாயால் - மீட்டு - மறுத்து - சொல்பவோ - சொல்வார்களோ எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நாய்கடிக்கக்கண்டுந் தங்கள் வாயாற் கடித்த நாயைக்கடித்தவர்க ளிவ்வுலகிலில்லை கீழானவர்களிழிவான சொற்களைச் சொன்னால் மேலானவர்கள் மறுத்துச் சொல்லார்கள் என்பதாம் ☞ மேன்மக்கள் எ-சொல்பவோ-ப - கீழானவற்றை-செ. (௰)

சினமின்மை முற்றிற்று.

௮-ம் அதிகாரம்.

# பொறையுடைமை.

அஃதாவது, பொறுமையையுடைத்தாயிருக்குந் தன்மையாம்.

கோதை யருவிக் குளிர்வரை நன்னாட ....... ... ...... *
பேதையோ டியாது முரையற்க - பேதை ......... *
யுரைப்பிற் சிதைந்துரைக்கு மெல்லாம் வகையான் . *
வழுக்கிக் கழிதலே நன்று ... ................................ *

(இ-ள்.) கோதை - மாலைபோல் விழும் - அருவி - யாற்றைப் பொருந்திய குளிர் - குளிர்ந்த - வரை - மலைகளையும் - நாட - நாட்டையுமுடையவனே - பேதை - பேதையோடு - அறிவிலானுடன் - யாதும் -

௧. தொன்னூல்விளக்கம்.

...றையும்-உரையற்க-சொல்லாதிருப்பாயாக-பேதை-அவ்வறிவி
லான்-உரைப்பின்-ஒன்றைச்சொன்னால்-சிதைந்து-கெடும்படி-
உரைக்கும்-சொல்வான் (ஆதலால்) ஒல்லும்-பொருந்தும்-வகை
யால்-விரைந்தால்-வழுக்கி-தப்பி-கழிதல்-(அவனைவிட்டு) நீங்குதல்
நன்று-நல்லது-எ-று) ※(இ-ம்) பாண்டியனே அறிவினனு
டனேனுஞ் சொல்லாதிருப்பாயாக, சொன்னால் சிதைவுபடச்
சொல்லுவானாகையா லவனைவிட்டு நீங்குதல்நல்லது என்பதாம்.
☞ கழிதல்-எ- நன்று-ப-அறிவிலான்-செ- எதிர்மறையேவற்
கேலேபல்லே, யன்மேவற்கவாகுமொருமை, யாமினன்மினைத்
மூர்பன்மை இவ்விதியால் அற்கவிகுதிஏவலொருமைக்கண்வந்த
து (௧)

நேரல்லார்நீரல்லசொல்லியக்கான்மற்றது ...... *
தாரித்திருத்தறகுதிமற் - றோரும் ...... *
புகழ்மையாக்கொள்ளாதுபொங்குநீர்ஞாலஞ் ... *
சமழ்மையாக்கொண்டுவிடும். ...... *

(இ-ம்) நேரல்லார் ஒப்பில்லாதவர்-நீரல்ல-குணமிலாச்சொற்க
ளை-சொல்லியக்கால்-சொன்னால்-தாரித்திருத்தல்-பொறுத்திரு
த்தல் -தகுதி-பொறுமை- மற்று- அதைப்பொறுக்காவிட்டால்-
புகழ்மையா- புகழ்ச்சியாக- கொள்ளாது-கொள்ளாமல்-பொங்கு
மிதந்த-நீர்- நீர்சூழ்ந்த-ஞாலம்-பூமி-சமழ்மையா-தாழ்மையாக
கொண்டுவிடும்-கொள்ளும்.எ-று) ※இ-ம்) தமக்கொப்பில்லார்தா
ழ்வானவைகளைச் சொன்னால்பொறுத்துக்கொள்ளல்பொறுமை
பொறுவிட்டாலுலகம் புகழ்ச்சியாகக்கொள்ளாதிகழ்ச்சியாகக்
கொள்ளும் என்பதாம். ☞ ஞாலம்-எ-கொண்டுவிடும்-ப-மற்றோ
ரும்-அசைகள். (௨)

காதலார்சொல்லுங்கடுஞ்சொல்லுவர்த்துரைக்கு .... *
மேதிலாரின்சொலிற்றீதாமோ - போதெலா ...... *
மாதர்வண்டார்க்குமலிகடற்றண்சேர்ப்ப ...... *
வாவதறிவார்ப்பெறின் ...... *

(இ-ள்.) போதெலாம் மலர்களெல்லாம்-மாதர்- அழகிய- வண்
டு-வண்டுகள்-ஆர்க்கும் சத்திக்கும்-மலி-நிறைந்த-கடல்- கடலையு
ம்-தண்- குளிர்ந்த-சேர்ப்ப - கரையையுமுடையபாண்டியனே-
ஆவது-ஆவதையுடைய நன்மையை-அறிவார்-அறிந்தவரை-பெறி
ன்-பெற்றால்-காதலார்-தம்மிலிருப்புள்ளோர்-சொல்லும்-சொ
ல்கின்ற-கடுஞ்சொல்-கொடுஞ்சொல்லானது ஏதிலார்-பகைவர்-உ
வந்து உரைக்கும்-மகிழ்ந்து சொல்லும்-இன்சொலின்-இனியசொ
ல்லைப்பார்க்கினும்-தீதாமோ-தீதாகுமோ (எ-று ※ இ-ம்) பா

○ அவிநயம் குன்றியகுதல்குறியவற்செய்யுள்-யாப்பருங்கலத்திலுங்காண்க

ண்டியனே சிநேகர்சொல்லுங் கடுஞ்சொல்லான துபகைவர்சொ
ல்லுமினியசொல்லைப்பார்க்கிலுங் குற்றமாகுமோ வென்பதாம். ☞
கடுஞ்சொல்-எ-தொமோ-ப (௫)

* அறிவதறிந்தடங்கியஞ்சுவதஞ்சி .... ............ .. *
யுறுவதுலகுவப்பச்செய்து- பெறுவதனா ... ...... *
லின்புற்றுவாழுமியல்புடையாரெஞ்ஞான்றுந் ... .. *
துன்புற்றுவாழ்தலரிது ........ ........ .. .... ..... ..... .. *

(இ-ள்.) அறிவது- அறியத்தக்கதை- அறிந்து- தெரிந்து- அடங்கி- அடங்கி. அஞ்சுவது- அஞ்சத்தகுவதற்கு- அஞ்சி- பயந்து உறுவது- செய்யத்தகுவதை- உலகு- உலகத்தார் உவப்ப- மகிழ்ச்செய்து செய்து பெறுவதனால்- பெறப்பலனால்- இன்புற்று- இன்பமடைந்து- வாழும்- வாழுகின்ற- இயல்புடையார்- குணமுடையார்- எஞ்ஞான்றும்- எந்நாளும்- துன்புற்று- துன்பமடைந்து- வாழ்தல்- வாழ்தலில்லை- எ-று.) ❁ (இ-ப்.) அறியத்தகுவதையறிந்து- அஞ்சத்தகுவதற்கஞ்சிச் செய்யத்தகுவதைச்செய்து பெறுபலனால் இன்பமுற்றிருக்கும் குணமுடையோர் துன்பம் பொருந்திவாழ்தலில்லையென்பதாம். ☞ வாழ்தல் எ-இல்லை-ப

வேற்றுமையின்றிக்கலந்திருவர்நட்டக்காற் .... .... *
றேற்றுவொழுக்கமொருவன்க- ணுண்டாயி ....... *
னாற்றுந்துணையும்பொறுக்கபொறானாயிற் .... ...... *
றூற்றுதேதூரவிடல் .... .... ........ ..... ..... ..... ...... .. *

(இ-ள்.) வேற்றுமை- வேறுபடுங்குணம்- இன்றி- இல்லாது- கலந்து- பொருந்தி- இருவர்- இரண்டுபேர்- நட்டக்கால்- சிநேகித்தால்- தேற்று - தெளியாத- ஒழுக்கம்- நடக்கை- ஒருவன்கண் ஒருவனிடத்து- உண்டாயின்- உண்டானால்- ஆற்றும்- (மற்றவன்) மட்டுங்கும்- துணையும்- அளவும்- பொறுக்க- பொறுக்கக்கடவன்- பொறானாயில்- பொறுக்கானாயில் தூற்றுது (அவன்) குற்றத்தைத் தூற்றாமல்- தூரவிடல்- அவனைநட்பைவிடுக எ-று. ❁ (இ-ப்.) வித்தியாசமில்லாமல் இருவர்கலந்து சிநேகஞ்செய்யிலொருவனிடத்து நன்னடக்கையில்லாவிடில்மற்றவன் பொறுக்குமளவும்பொறுக்கக்கடவன்பொறுவிட்டால் தூற்றாமல் சிநேகத்தைவிடக்கடவனென்பதாம். ❁ ஒருவன்- எ- தூரவிடல்-ப- நட்பிலை-மெச-எ-அசை (௬)

இன்னுசெயினுமினியவொழிகென்று ............ .... *
தன்னையேதானோவினல்லது - துன்னிக் ......... *
கலந்தாரைக்கைவிடுதல்கானகநாட .... . ........ ...... *
விலங்கிற்கும்விள்ளலரிது .... ... ..... ....... ...... ......... *

(இ-ள்.) கானகக்காட்டையுடைய- நாட- நாட்டையுடையபாண்

---

ப தண்டியலங்காரம்இடமெனப்படுவனவமலநாடு [illegible]

கொடியவை - இன்னாதன பலவற்றை - செயினும் - ஒருவர் செய்தாலும் - இனிய - இனியவாகவென்னி - ஒழிகென்று - கோபந்தீர்ந்து - தன் - குடியைப்பெயர்ந்து - தன்னைத்தானே - நோயினல்லது - நோவாமல் - தாங்கி - நெருங்கி - கலந்தாலும் - நேசித்தவரை - கைவிடுதல் - விட்டுவிடுதல் - இல்லறத்தில் - பிறத்தல் - வேறுபடல் - அரிது - அருமை - (எ-து) (இ-ம்) பொறையுடையவனே ஒருவர் துன்பஞ்செய்தாலும் இன்பமாக நினைத்து தன்னை நோக்கிக்கொண்டதேயல்லாது நேசித்தாரை விட்டுவிடுதலானது பிறக்கத்திற்கும் பிரிவரிது என்பதாம் கைவிடுதல் - ஈ-யி தூ-ப-கலத்தல் [illegible] (௫)

பெரியார்பெருநட்புக்கோடறாஞ்செய்த .............. *
வரியபொறுப்பவென்றன்றோ - வரியரோ...... ... *
* வொல்லெனருவியுயர்வரைநன்னாட............ ..... .... *
நல்லசெய்வார்க்குத்தமர்..... ... .... ... ...........·· ..... *

(இ-ள்) ஒல்லென் - ஒல்லென்னுஞ்சத்தமுள்ள - அருவி - மலைத்துறைப்பொருந்திய - உயர் - உயர்ந்த - வரை - மலையையும் - நன்னாட - நல்லநாட்டையுமுடையவனே - தாம் - தாங்கள் - செய்த - அரிய - அரியகுற்றங்களை - பொறுப்ப - பொறுப்பார் - என்றன்றோ - என்றல்லவோ - பெரியார் - பெரியோர்களுடைய - பெருநட்பு - பெரியசிநேகத்தை - கோடல் - கொள்ளுதல் - நல்ல - நன்மைகளை - செய்வார்க்கு - செய்பவர்களுக்கு - தமர் - சுற்றத்தார் - அரியரோ - இல்லையோ (எ-று) (இ-ம்) பொறையுடையோர் தாங்கள் செய்குற்றங்களைப் பொறுப்பார்களென்றல்லவோ பெரியோர்கள் சிநேகஞ்செய்தல் நன்மைகளைச்செய்பவர்களுக்குச் சுற்றத்தார் இல்லையோ என்பதாம். சமர் - ஈ - அரியரோ - ப - (௬)

வற்றிமற்றாற்றப்பசிப்பினும்பண்பிலார்க்கு ..... ....... *
அற்றமறியவுரையற்க - வற்றம் ....................... *
மறைக்குந்துணையார்க்குரைப்பவேதம்மைக் ....... *
குறைக்குந்துணிவிலாதார் .............................. *

(இ-ள்.) வற்றி - உடல்மெலிந்து - ஆற்ற - மிகவும் - பசிப்பினும் - பசித்தாலும் - பண்பிலார்க்கு - நட்புக்குணமிலாதவர்க்கு - அற்றம் - வறுமையை - அறிய - தெரிய - உரையற்க - சொல்லாதிருப்பீர்களாக - அற்றம் - வறுமையை - மறைக்கும் - நீக்கும் - துணையார்க்கு - அளவினையுடையார்க்கு - தம்மை - தம்முயிரை - குறைக்கும் - [illegible] - துணிவிலாதார் - துணிவுகொள்ளாதார் - உரைப்ப - சொல்வார்கள் - (எ-று.) (இ-ம்) உடல்மெலிந்து மிகப்பசித்தாலும் நட்புக்குணமில்லாதவர்க்கு வறுமையைச்சொல்லாதே உயிர்விடத்[illegible]

...ரியாதவர்கள் வறுமையை நீக்குவார்க்குச் சொல்வார்கள் என்பதாம். ☞ அணிவிலாதா-என உரைப்ப-ப-எ-அசை. (௮)

இன்பம்பயந்தாங்கிழிவுதலைவரினு ......................... *
மின்பத்தின்பக்கமிருந்தைக்க- வின்ப .... .......... *
மொழியாமைகண்டாலுமோங்கருவிநாட ............ *
பழியாகாவாறேதலை. ................................ *

(இ-ள்.) ஓங்கு உயர்ந்த-அருவி-யாற்றைப்பொருந்திய-நாடு நாட்டையுடையபாண்டியனே - இன்பம்பயந்து - முன்னின்பத்தைக் கொடுத்து-ஆங்கு - (பின்)அவ்விடத்து - இழிவு - துன்பம் தலைவரினும்- முதன்மையாகவந்தாலும் - இன்பம் - இன்பத்தின்து-பக்கம்- பகுதி- இருந்தைக்க- நீங்கினாற்போலும் - இன்பம் அவ்வின்பமானது-ஒழியாமை- நீங்காது - கண்டாலும்-தம்மிடத் தமைந்தாலும்-பழியாகா-தமக்குப்பழியாகாத- ஆறே-நெறியே தலை-தலைமை. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பாண்டியனே முன்னின்பம்வந்தபின் துன்பம்வருமேயானால் அவ்வின்பம் நீங்கினாற்போலும் இன்பம் நீங்காதிருந்தாலுங் குற்றமற்றவழியிலே வந்தவின்பமே முதன்மை என்பதாம். ☞ ஆறு-எ-தலை-ப. (௯)

தான்கெடினுந்தக்கார்கேடெண்ணற்கதன் * னுடம்பி
னூன்கெடினுமுண்ணார்கைத்துண்ணற்க-வான்கவிந்த
வையகமெல்லாம்பெறினுமுரையற்க ...................... *
பொய்யோடிடைமிடைந்தசொல் ........................ *

(இ-ள்.) தான்கெடினும் - தான்கெட்டாலும்-தக்கார் -தன்னைக் கெடுக்குந்தன்மையார்க்கு- கேடு - பொல்லாங்கை - எண்ணற்க- நினையாதிருப்பாயாக-தன்னுடம்பின் - தன்னுடலின் - ஊன்கெடினும் - மாமிசங்கெட்டாலும் - உண்ணார் - உண்ணப்படாதார். கைத்து- கைப்பொருளை-உண்ணற்க-உண்ணாதிருப்பாயாக - வான்கவிந்த-ஆகாச முடிய-வையகமெல்லாம் - உலகமெல்லாம்-பெறினும்- பெற்றாலும்-பொய்யொடு- பொய்யுடன் - இடைமிடைந்த - நெருங்கிய- சொல்-சொல்லை - உரையற்க - சொல்லாதிருப்பாயாக(எ-று.) ❀ (இ-ம்)தான்கெட்டாலும்பிறர்க்குக்கேடுசெய்யாதே உண்ணத்தகார் வீட்டிலுண்ணாதே உலகெல்லாம்பெற்றாலும் பொய்சொல்லாதே என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எ- எண்ணற்க-ப-கேட்டை-செ-ஒருவன்-எ-உண்ணற்க-ப-கைத்தை-செ-ஒருவன்-எ-உரையற்க-ப-சொல்லை-செ-தக்கார்-தகாதவா. (௰)

பொறையுடைமை முற்றிற்று

௯-ம்-அதிகாரம்.

# பிறர்மனைநயவாமை.

அஃதாவது- பிறருடையமனைவியை இச்சியாமையாம்.

அச்சப்பெரிதாலதற்கின்பஞ்சிற்றளவா ............ *
னிச்சநினையுங்காற்கோக்கொலையா - னிச்சலுங் .... *
கும்பிக்கேகூர்த்தவினையாற்பிறன்றார ... .. *
நம்பற்கநாணுடையார்..... .... .. .. *

(இ-ள்.) நாணுடையார் - நாணமுள்ளோரே - அச்சம்-பயமே பெரிது- பெரியது-அதற்கு-அப்பயத்திற்கு- இன்பம்-இன்பமானது-சிற்றளவு- சிறியவளவினையுடையது-நிச்சம்-நிணமும்-நினையுங்கால் எண்ணுமிடத்து-கோ-அரசனால்வரும்-கொலையாம்- ஆக்கினையாம்-நிசசலும்-தினமும்- கும்பிக்கே- நரகத்திற்கே- கூர்த்து- மிகுந்த - வினையால்- தீவினைவருமாதலால்- பிறன்- அயலானுடைய- தாரம் - மனையாளை - நம்பற்க - நம்பாதிருப்பீர்களாக (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நாணமுடையவர்களே பயம்பெரியது அப்பயத்தால்வருமின்பஞ்சிறியது இராசதண்டனைவரும் நரகத்திற்கேதுவாம்பாவம்வருமாகையால்பிறர்மனையாளை யிச்சியாதிருங்கள் என்பதாம். ஆல்-மூன்றும்- அசைகள் ☞ நாணுடையார் எழுவாய்- அண்மைவிளி - நம்பற்க-ப- பிறன்றாரம்-செ* அண்மைச்சொல்லே யியற்கையாகும்| (௧)

* அறம்புகழ்கேண்மைபெருமையிந்நான்கும்...... *
பிறன்றாரநச்சுவார்ச்சேரா - பிறன்றார ... .... *
நச்சுவார்ச்சேரும்பகைபழிபாவமென்..... .......*
றச்சத்தோடிந்நாற்பொருள் ..... ..... . . . ..... *

(இ-ள்.) பிறன்-அயலானுடைய-தாரம்-மனைவியை- நச்சுவார் இச்சிப்பவர்களை -அறம்-தருமமும், புகழ்- கீர்த்தியும்- கேண்மை-சிநேகமும்-பெருமை-மேன்மையும்-இந்நான்கும்இந்தநாற்பொருளும்-சேரா-அடையாவாம்.பிறன்-பிறனுடைய- தாரம் மனைவியை -நச்சுவார்- இச்சிப்பவர்களை- பகை- விரோதமும் பழி இகழ்ச்சியும்-பாவம், அதருமமும்-என்று-என்றுசொல்லிய அச்சத்தோடு- பயத்தோடு- இந்நாற்பொருள்- இந்நாற்பொருள்களும்-சேரும்-அடையும் (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவரைப் புண்ணியம் கீர்த்தி சிநேகம்மேன்மை இந்நான்குஞ்சேராவாம்- பிறன்மனைவியை இச்சிப்பவரைப் பகைபழிபாவம்பயம்இந்நான்குஞ்சேருமென்பதாம். ☞ நான்கும்-எ-சேசா. ப-நாற்பொருள்-எ-சேரும்-ப. (௨)

புக்கவிடத்தச்சம்போதரும்போதச்சந் ... ... ❀
துய்க்குமிடத்தச்சந்தோன்றாமற் - காப்பச்ச ... ❀
மெக்காலுமச்சந்தருமாலவன்கொலோ .... ... ❀
வுட்கான்பிறனில்புகல் .... ... ... ... ... ❀

(இ-ள்.) புக்கவிடத்து-பிறன்மனையாளிடத்திற்போகும்போது அச்சம்-பயம்-போதரும்போது- வரும்போது- அச்சம்-பயம்- துய்க்குமிடத்து-அநுபவிக்கும்போது-அச்சம்- பயம்- தோன்றாமல்-புணர்ச்சிதோன்றாமல்- காப்பு-காத்தல்- அச்சம்- பயம்- எக்காலும்-எந்நாளும்- அச்சம் -பயத்தை- தருமால் (கொடுக்கும் ஆகையால்) உட்கான்- அஞ்சாதவனாய்- பிறனில்- பிறன்மனையாளிடத்து-புகல்- பிரவேசித்தல்-எவன்கொல்- என்னபயன்குறித்தோ. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பிறன்மனையாளிடத்துப் போகும்போதும்பயம்-வரும்போதும்பயம்- அநுபவிக்கும்போதும்-பயம்புணர்ச்சிதோற்றாதகாத்தலும்பயமெந்நாளும்பயமாகையால் அஞ்சாது பிறன்மனையாளிடத்துப் பிரவேசிக்க லென்னபயன் குறித்தோ என்பதாம் ❀ புகல் எ- எவல்கொல் ய- பிறனில் செ. (௩)

காணிற்குடிப்பழிபாங்கையுறிற்கால்குறையு .... ❀
மாணின்மைசெய்யுங்காலச்சமா - நீணிரயத்..... ❀
துன்பம்பயக்குமாற்றுச்சாரிநீகண்ட .... .. ❀
வின்பமெனக்கெனைத்தாற்கூறு ........................ .. ❀

(இ-ள்.) துச்சாரி - காமுகனே - காணின் (பிறன்மனையாளைக் கூடுகையிற்) கண்டால் - குடி-தன்குடிக்கு- பழியாம் - இகழ்ச்சியாம்- கையுறில்-அகப்படில்-கால்குறையும்-கால்வெட்டப்படும்- மாண் பெருமை- இன்மை- இல்லாமை-செய்யுங்கால் -செய்யுமிடத்து-அச்சமாம் -பயமாகும்- நீள்- நீண்ட - நிரயம்-நரகத்தில் - துன்பம்- துயரத்தை- பயக்குமால்- கொடுக்குமாகையால் - நீகண்ட (நீயறிந்த) இன்பம், இன்பமானது, எனைத்து, எத்தன்மையுடையது, எனக்கு, என்றனக்கு, கூறு, சொல்லு, (எ-று) ❀ (இ-ம்.) காமுகனே பிறன்மனைவியைக் கூடுகையிற்கண்டால் குடிக்குப்பழிப்பாம் அகப்படில் கால்குறைப்பாம் அநுபவிக்கும்போதுபயமாகும் நரகத்தில் துயரத்தைக்கொடுக்கும் நீகண்ட இன்பம் எத்தன்மையுடையது எனக்குச்சொல்லு என்பதாம் ❀ நீ -எ-கூறு-பழிப்பு-செ- அல்வழி (௪)

செம்மையொன்றின்றிச்சிறியாரினத்தராய்க் .. .... ❀
கொம்மைவரிமுலையாடோண்மரீஇ - யும்மை .. .... ❀
வலியாற்பிறர்மனைமேற்சென்றாரேயிம்மை .... ...... ❀
யலியாகியாடியுண்பார் .. .... ❀

(இ-ள்.) செம்மை-செவ்வையானமனம்- ஒன்றின்றி- ஒன்றுமில்லாது - சிறியார்- சிறியார்கள்- இனத்தராய்- இனமுடையவராய்- கொம்மை - திரட்சியும் - வரி- தேமலும்பொருந்திய முலையார் - முலைகளையுடையபெண்ணின- தோள்- தோள்களை- மரீஇ-பொருந்தி - உம்மை - முற்பிறப்பில்- வலியால்- தமதுவல்லமையால் - பிறர்-அந்நியருடைய - மனைமேல் - மனைவியினிடத்தில் -சென்றார்- போனவர்கள்- இம்மை- இப்பிறப்பில் - அலிபாலி - பேடிகளாகி- ஆடி- கூத்தாடி-உண்பார்- உண்பார்கள் - (எ-று) ※ (இ-ம் - நன்மனமில்லாது சிறியவர்களியல் பினையுடையவர்களாய்முற்பிறப்பில் தமதுவல்லமையால் பிறர்மனைவியைச்சேர்ந்தவர்கள் இப்பிறப்பில் பேடிகளாய்க் கூத்தாடியுண்பார்கள் என்பதாம். ☞ சென்றார்-வி-உண்பார்-ப-வி-முற்று (௬)

பல்லாரறியப்பறையறைந்துநாட்கேட்டுக் ※
கல்யாணஞ்செய்துகடிபுக்க - மெல்லியற் ※
காதன்மனையாளுமில்லாளாவென்னொருவ ※
னேதின்மனையாளைநோக்கு ※

(இ-ள்.) நாள்-சுபதினத்தை- கேட்டு-கேட்டு பல்லார்-பலரும் அறிய-அறியும்படி-பறையறைந்து-மணப்பறையடித்து -கல்யாணஞ்செய்து-விவாகம்பண்ணி கடி-காவலில்-புக்க-புகுந்த-மெல்லிய - இயல்-இயல்பினையுடைய-காதல்-இச்சிக்கப்பட்ட மனையாளும் - மனைவியும் - இல்லாளா - மனைவியாக - ஒருவன் ஒருவன்-எனில்- அயலாருடைய- மனையாளை - மனைவியை - நோக்கு-பார்க்கும்பார்வை-என்-யாது-(எ-று.) ※ (இ-ம்) ஒருவன் பிறன்மனையாளைத்தன்மனையாளாகப்பார்க்கும்பார்வை யென்னென்பதாம் ☞ நோக்கு தொ-பெ-ஏதில்மனையாளை செ (௭)

அம்பலயலெடுப்பவஞ்சித்தமர்பரீஇ ※
வம்பலன்பெண்மரீஇமைந்துற்று - நம்பு ※
நிலைமையினெஞ்சத்தான்றுப்புரவுபாம்பின் ※
றலைநக்கியன்னதுடைத்து ※

(இ-ள்.) அயல்- அயலார் - அம்பலெடுப்ப-புறங்கூற - அஞ்சி-பயந்து-தமர்-உறவினர்-பரீஇ-வருந்த-வம்பலன்-அயலானுடைய-பெண்- மனையாளை- மரீஇ- தழுவி- மைந்து- மயக்கத்தை- உற்று- பொருந்தி- நம்பும்- நம்பியிருக்கிற-நிலைமையில்- நிலையில்லாத-நெஞ்சத்தான் -மனமுடையவன்- துப்புரவு-அநுபவம்- பாம்பின்-பாம்பினது- தலை- தலையை- நக்கியன்னது- நக்கியின்பமடைந்தாற்போலும்-உடைத்து-உடையது (எ-று.) ※ (இ-ம்) பிறன்மனைவியைத்தழுவிமயக்கமடைந்த நம்புமனமுடையவன் அநுபவம்பாம்பின் தலையைநக்கினாற்போலுமுள்ளதென்பதாம்

☞ துப்புரவு-எ-உடைத்து-ப. (எ)

பரவாவெளிப்படாபல்லோர்கட்டங்கா ................ *
வுரவோர்கட்காமநோயோஒ - கொடிதே.. .... ....*
விரவாருணாணுப்படலஞ்சியாது ..................... *
முரையாதுள்ளாறிவிடும் .............................. *

(இ-ள்.) உரவோர்கள்-விவேகிகள்-காமம்-காமமானது-பரவா பரவாது வெளிப்படா-வெளிபாகாது-பல்லோர்கண்-பலரிடத்திலும்-தங்கா-தங்காது-நோய்-அக்காமத்தால்வருநோயானது-ஒஒகொடிது-மிகவுங்கொடியது-விரவாருள்-கலவாதவரிடத்து-நாணுப்படல்-வெட்கமடைந்து-அஞ்சி-பயந்து-யாதும்-யாதொன்றும்-உரையாது-சொல்லாது-உள்ளாறிவிடும். உள்ளுக்குள்ளேதணியும்-(எ-று.) ❀ (இ-ம்.) அறிவுடையோர்கள் காமமானது பரவாமலும் வெளிப்படாமலும் பலரிடத்துத்தங்காமலும் கலவாரிடத்தஞ்சிச்சொல்லாதுள்ளுக்குள்ளே தணியுமென்பதாம். ☞ நோய்-எ-ஆறிவிடும்.ப-எ-அசை-விரவாருள்-என்றது-பலகாரிடத்தென்பாருமுளர் * [குற்றெடிலளபெடைக்குறுப்பாகும்மே, இவ்விதியால்ஒஒகொடிதுநெடிலளபெடை] (அ)

அம்புமழலுமவிர்கதிர்ஞாயிறும் ..... ..... ... *
வெம்பிச்சுடினும்புறஞ்சுடும் - வெம்பிக் ..... *
கவற்றிமனத்தைச்சுடுதலாற்காம ..... ..... ..... *
மவற்றினுமஞ்சப்படும் ..... ..... ..... ..... *

(இ-ள்) அம்பும்-அத்திரமும்-அழலும்-அக்கினியும்-அவிர்-பிரகாசிக்கும்-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-ஞாயிறும்-சூரியனும்-வெம்பி-கனன்று-சுடினும்-சுட்டாலும்-புறஞ்சுடும்-மேலே சுடும்-வெம்பி-கனன்று-மனத்தை-இதயத்தை-கவற்றி-கவலைப்படுத்தி-சுடுதலால்-சுடுகின்றபடியால்-காமம்-காமமானது-அவற்றினும்-அம்புநெருப்புசூரியனைப்பார்க்கிலும்-அஞ்சப்படும்-கொடிதென்றஞ்சப்படும் (எ-று) ❀ (இ-ம்) காமமானது அம்பிலும் அக்கினியிலும் சூரியனிலும் கொடிது என்பதாம்.

☞ காமம்-எ-அஞ்சப்படும்-ப. (௯)

ஊருளெழுந்தவுருகெழுசெந்தீக்கு..... .... ..... .... *
நீருட்குளித்துமுயலாகு - நீருட் .... ..... ..... .....*
குளிப்பினுங்காமஞ்சுடுமேகுன்றேறி..... .... ... .....*
யொளிப்பினுங்காமஞ்சுடும். .... ... ... ... ..... ....*

(இ-ள்) ஊருள்-ஊரில்-எழுந்த-எழும்பிய-உரு-வெப்பம்-கெழு-பிரகாசமிகுந்த-செந்தீக்கு-செந்நெருப்புக்கு-நீருள்-தண்ணீரில்-குளித்தும்-முழுகியும்-உயலாகும்-பிழைக்கலாம்-காமம்-காமமானது-நீருள்-தண்ணீரில்-குளிப்பினும்-குளித்தா

னும் -சுடும் -சுட்டுவிடும் -காமம் -காமமானது -குன்றேறி - மலை மேலேறி - ஒளிப்பினும் -ஒளித்தாலும் -சுடும் -சுட்டுவிடும்.(எ-று) ❁ (இ-ம்) தூமத்திக்குத் தப்பலாம் காமத்திக்குத் தப்பலாகாது என்பதாம் தூமம் -புகை ☞ காமம் - எ-சுடும்-ப-வ-அசை. (௰)

பிறர்மனை நயவாமை முற்றிற்று.

௰-ம்-அதிகாரம்.

## ஈகை.

அஃதாவது -கொடுக்குந்திறங்கூறுதலாம்.

இல்லா விடத்து மியைந்த வளவினா ..... ...... ........... ✱
லுள்ள விடம்போற் பெரிதுவந்து - மெல்லக் ..... ...✱
கொடையொடு பட்ட குணனுடை மாந்தர்க் ....... .....✱
கடையாவா மாண்டைக் கதவு. ..... .. ..... .. .....✱

(இ-ள்) இல்லா -தமக்கில்லாத -இடத்தும் -காலத்தும்-இயைந்த -பொருந்திய -அளவினால் -அளவால் -உள்ள விடம்போல் -இருக்கிறகாலம்போல-பெரிது-மிகவும்-உவந்து-மகிழ்ந்து -மெல்ல நேராக -கொடையொடு -கொடுத்தலுக்குடன் - பட்ட -பொருந்திய -குணன் - நற்குணன் - உடை - உடைத்தாகிய -மாந்தர்க்கு மனிதர்க்கு- ஆண்டை -சுவர்க்கவாசலின் -கதவு -கதவுகள் - அடையாவாம் -அடைக்காவாம். (எ-று) ❁ (இ-ம்) கொடுத்தவர்களுக்குச்சுவர்க்கவாசற்கதவுகளடைக்காவாம் என்பதாம். ☞ கதவு எ அடையாவாம் - ப. (௧)

முன்னரோ சாநாண் முனிதக்க மூப்புள ..... ..... ....... ✱
பின்னரும் பீடழிக்கு நோயுள - கொன்னே ... .... ✱
பரவன்மின் பற்றன்மின் பாத்துண்மின் யாதுங் ... ..... ✱
கரவன்மின் கைத்துண்டாம் போழ்து. ..... ......... .. . ✱

(இ-ள்) சாநாள் -சாகின்றநாள் -முன்னர்-முன்னது-முனிதக்க -வெறுக்கத்தக்க -மூப்புள -விருத்தாப்பியமுண்டு -பின்னரும் பின்னாலும்-பீடு-பெருமையை-அழிக்கும்-கெடுக்கும்-நோயுள- வியாதியுண்டு-கொன்னே-பயனில்லாமல் -பரவன்மின் - பரவாதிருங்கள் - கைத்துண்டாம்போழ்து - திரவியமுண்டானகாலத்து - பற்றன்மின் - பற்றாதிருங்கள் - பாத்து - பகுத்து -உண்மின் - உண்ணுங்கள் -யாதும் -யாதொன்றையும் - கரவன்மின்-ஒளியாதிருங்கள் (எ-று) ❁ (இ-ம்) பொருளுண்டாங்காலத்து ஒளியாது கொடுத்துண்ணுங்கள் என்பதாம். ☞ நீவிர் தோன்றா எழுவாய் பரவன்மின் முதலிய பயனிலைகள் - ஏகாரம் - அசை. (௨)

நடுக்குற்றுத்தற்சேர்ந்தார் துன்பந்துடையார் ...... *
கொடுத்துத்தான் றுய்ப்பினுமீண்டுங்கா லீண்டு. *
மிடுக்குற்றுப்பற்றினு நில்லாது செல்வம் .. ... ...... *
விடுக்கும்வினையுலந்தக்கால். .... .. .. ... .. ..... .. *

(இ-ள்) நடுக்கு - வறுமையானடுக்கம் - உற்று - பொருந்தி - தன் - தன்னை - சேர்ந்தார் - சேர்ந்தவரது - துன்பம் - துன்பங்களை - துடையார் - நீக்குகின்றிலார் - கொடுத்து - பிறருக்குக்கொடுத்தும் - தான் - தானே - துய்ப்பினும் - உண்டாலும் - ஈண்டுங்கால் - வருங்காலமாயின் ஈண்டும் - வளரும் - இடுக்கு - வலிமை உற்று - பொருந்தி - பற்றினும் - பற்றினராயினும் - வினை - தான்முன்புசெய்த நல்வினை - உலந்தக்கால் - நீங்கினால் - செல்வம் - செல்வமானது - நில்லாது - நில்லாமல் - விடுக்கும் - விட்டுப்போம். (எ-று) ❀ (இ-ம்) சொற்றவர்கள் பிறர்க்குக்கொடுத்துத் தாங்களுண்டாலும் பொருள் வருங்காலத்தில் வளரும் நல்வினை நீங்கிற் செல்வங்கெடும். என்பதாம். ☞ செல்வம் - எ-விடுக்கும் ப. * [எத்துணையுடைத்துடன்கூட்டிருமடியவும் - யாப்பிற்றொடைமுதலாச்சொல்லும்பொருளிசை - மாட்சியுமாறுவழியவுமடிமறி. இவ்விதியால் இஃது - அடிமறிமாற்றுப்பொருள்கோள்.] (௩)

இம்மியரிசித்துணையானும்வைகலு .. ... ..... .. ... *
நும்மிலியைவகொடுத்துண்மி - னும்மைக் ... .... *
கொடாஅதவரென்பர்குண்டுநீர்வையத் ..... ..... .... *
தடாஅவடுப்பினவர். .... ..... ..... ... ..... ..... ..... .. *

(இ-ள்) இம்மியரிசி - மத்தங்காய்ப்புல்லரிசி - துணையானும் - அளவாயினும் - வைகலும் - நாடோறும் - நும் - உம்முடைய - இல் - மனையிடத்து - இயைவ - பொருந்தினவைகளை - கொடுத்து - பிறருக்குக்கொடுத்து - உண்மின் - உண்ணுங்கள் - குண்டு - ஆழ்ந்த - நீர் - கடல்சூழ்ந்த - வையத்து - பூமியில் - அடா - சமையாத - அடுப்பினவர் - அடுப்பினையுடையவராயிருந்தார் யாவரோ - உம்மை - முற்பிறப்பில் - கொடாதவர் - ஈயாதவர் - என்பர் - என்றுசொல்லுவர் - அறிவுடையார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) நாடோறுமுள்ளவளவு கொடுத்துண்ணுங்கள் யாசகரா முற்பிறப்பிற் கொடாதவர்களென்று சொல்லுவார்கள் என்பதாம். ☞ நீவிர் - எ - உண்மின் - ப. (௪)

மறுமையுமிம்மையுநோக்கியொருவற் .... ..... .... *
குறுமாறியைவகொடுத்தல் - வறுமையா ... ..... .. *
லீதலிசையாதெனினுமிரவாமை .... ..... ..... .... *
யீதலிரட்டியுறும். .... .... ..... ..... ... .... .... *

(இ-ள்) மறுமையும் - மறுபிறப்பினையும் - இம்மையும் - இப்பிற

யினையும் - நோக்கி - ஆராய்ந்து - ஒருவற்கு - ஒருவனுக்கு - இயைவ பொருந்தியவைகளை - கொடுத்தல் - வழங்கல் - உளமாறு - பொருந்தும்வழி - வறுமையால் - தரித்திரத்தினால் - ஈதல் - கொடுத்தல் - இசையாதெனினும் - கூடாதாயினும் - இரவாமை - யாசியாதிருத்தல் - ஈதல் - கொடுத்தலிலும் - இரட்டி - இருமடங்காக - உறும் - அடையும். (எ-று) (இ-ம்) கொடுத்தல் கூடாதிருந்தாலும் தான் போயிரவாதிருத்தல் கொடுத்தலினு மிரண்டுபங்கதிகம் என்பதாம். ☞ இரவாமை - எ - இரட்டிபுறும் - ப. (௫)

நடுவூருள் வேதிகைச் சுற்றுக்கோட் புக்க ..... ..... ..... *
படுபனை யன்னர் பலர்நச்ச வாழ்வார் .. ... ..... .. ..... *
குடிகொழுத்தக் கண்ணுங் கொடுத்துண்ணா மாக்க .... *
ளிடுகாட்டு ளேற்றுப் பனை .. ... .. .. .. ..... ... .... *

(இ-ள்) நடுவூருள் - ஊர்நடுவில் - வேதிகை - திண்ணை - சுற்றாக் கோட்புக்க - சூழ்ந்திருக்க - படு - பொருந்திய - பனையன்னர் - காய்த்த பனைமரத்துக் கொப்பானவர் பலர்நச்ச - பலபேர் விரும்ப வாழ்வார் - வாழ்வார்கள் - குடி - தங்குடி - கொழுத்தக்கண்ணும் - வளமிகுந்தாலும் - கொடுத்து - வழங்கி - உண்ணா - உண்ணாத - மாக்கள் - மனிதர்கள் - இடுகாட்டுள் - சுடுகாட்டிலிருக்கும் - ஏற்றுப்பனை - ஆண்பனையையொப்பாவர். (எ-று) (இ-ம்) பலருமிச்சிக்க வாழ்பவர்கள் நடுவூரிற் காய்த்த பனைமரத்திற் கொப்பாவர் கொடுத்துண்ணாதவர்கள் சுடுகாட்டிலிருக்கும் ஆண்பனைக்கொப்பாவர்கள் என்பதாம். ☞ படுபனையன்னர் - அ - வாழ்வார் - ப - மாக்கள் - எ - ஏற்றுப்பனையன்னர் - ப. (௬)

பெயற்பான் மழைபெய்யாக் கண்ணு முலகம் ..... .... *
செயற்பால செய்யா விடினுங் - கயற்புலால் .... ..... *
புன்னை கடியும் பொருகடற் றண்சேர்ப்ப .. .... .. ... *
வென்னை யுலகுய்யு மாறு. . ..... ..... .. .. ... .... *

(இ-ள்) கயல் - கயல்மீனையும் - புலால் - புலால்நாற்றத்தையும் - புன்னை - புன்னைப்பூவின் மணமானது - கடியும் - நீக்கும் - பொரு - அலைமோதப்பட்ட - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - கடலையும் - சேர்ப்ப - கரையையுமுடைய பாண்டியனே - பெயல் பெய்தல் - பால் - பகுப்பாகிய - மழை - மழையானது - பெய்யாக்கண்ணும் - பெய்யாதவிடத்தும் - உலகம் - உயர்ந்தோர் - செயற்பால - செய்யத்தக்கவைகளை - செய்யாவிடினும் - செய்யாதவிடத்தும் - உலகு - உலகமானது - உய்யுமாறு - பிழைக்கும்வழி - என்னை - என்ன. (எ-று) (இ-ம்) பாண்டியனே மழைபெய்யாமலும் பெரியோர்கள் செய்யத்தக்கவைகளைச் செய்யாமலும் விட்டால் உலகம் பிழைக்கும் வழியில்லை என்பதாம். ☞ உய்யுமாறு - எ - என்னை - ப. (௭)

ஏற்றகைமாற்றாமையென்னாந்தாம்வரையா *
தாற்றாதார்க்கீவதாமாண்கடன் - ஊற்றின் *
மலிகடற்றண்சேர்ப்ப யாறீவார்க்கீதல் *
பொலிகடனென்னும்பெயர்த்து *

(இ-ள்.) ஊற்றின்-ஊற்றினால்-மலி- நிறைந்த. தண்- குளிர்ச்சி பொருந்திய-கடல்-கடலையும்-சேர்ப்ப- கானலையுமுடையபாண்டியனே-ஏற்ற-யாசிக்கின்ற-கை-கைக்கு- மாற்றாமை- இல்லையென்றது-என்னாம்-யாதாகிலும்.தாம்-தமக்குள்ள- வரையாமல் -அளவில்லாமல்.ஆற்றாதார்க்கு-தரித்திரருக்கு- ஈவதாம்- கொடுப்பதாம்-ஆண்கடன்-ஆண்டகைமையாவது- மாறீவார்க்கு- கைம்மாறுசெய்வார்க்கு-ஈதல்- கொடுத்தல்- பொலி- பிரகாசம்பொருந்திய கடனென்னும்பெயரத்து-கடனென்றுசொல்லும் பெயரினையுடையது(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே வறியவர்க்குக்கொடுத்தலே கொடையாகும் செல்வர்க்குக் கொடுத்தலே கடனாகுமென்பதாம். ☞ ஆண்கடன்-எ ஈவது-ப-கடன்-எ பெயர்த்து-ப.

இறப்பச்சிறிதென்னாதில்லென்னாதென்று *
மறப்பயன்யார்மாட்டுஞ்செய்க - முறைப்புதவி.. *
ஐயம்புகூஉந்தவசிகடிஞைபோற் *
பையநிறைத்துவிடும் *

(இ-ள்.) இறப்ப-மிகவும் - சிறிதென்னாது-சிறியதென்றுசொல்லாது -இல்லென்னாது - இல்லையென்றுசொல்லாது- என்றும் எப்பொழுதும்-அறப்பயன்- தருமப்பலனை- யார்மாட்டும்- யாவரிடத்தும்-செய்க செய்யக்கடவாய்-முறை-முறையாக-புதவின்-வாயிற்கடோறும்-புகூஉம்- புகுந்து- ஐயம்- பிச்சையேற்கும் தவசி-தவசிகையிலிருக்கும்- கடிஞைபோல்- பாத்திரம்போல-பைய-மெல்ல-நிறைத்துவிடும்-நிறைத்துவிடும்.எ-று. ❁ இ-ம்.) யாவரிடத்துந்தருமத்தைச்செய்யக்கடவீர் அந்தருமப்பலன்யாசிப்போர்பாத்திரம்போலநிறைவுபெறுமென்பதாம். ☞ நீவிர்தோன்று-எழுவாய்-செய்க-ப-அறப்பயனை-செ. (௯)

கடிப்பிடுகண்முரசங்காதத்தோர்கேட்ப *
ரிடித்துமுழங்கியதோர்யோசனையோர் -கேட்ப *
ரடுக்கியமூவுலகுங்கேட்குமேசான்றோர் *
கொடுத்தாரெனப்படுஞ்சொல் *

(இ-ள்,) கடிப்பு-குறுந்தடியினால்-இடு-அடிக்கப்பட்ட- கண்-இடமகன்றவாயிலையுடைய- முரசம்- பேரிகைச்சத்தம்- காதத்தோர்-காதவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர்- கேட்பார்கள்- இடித்து-இடியிடித்து-முழங்கியது சத்திப்பது-ஓர்-ஒரு- யோசனையோர் யோசனைவழியிலுள்ளோர்-கேட்பர். கேட்பார்கள்- சான்[illegible]

பெரியோர்களுக்கு- கொடுத்தானெனப்படுஞ்சொல்- கொடுத்தானென்றுசொல்லப் படுஞ்சொல்லானது- அடுக்கிய- ஒன்றன்மேலொன்றாகவடுக்கிய-மூவுலகும்-சுவர்க்க-மத்திய-பாதலமென்னு மூவுலகிற் தும்-கேட்கும்-கேட்கும்(எ-று. ❁(இ-ம்.)பெரியோர்களுக்குக் கொடுத்தானென்று சொல்லப்படுஞ் சொல்லானதுதிரிலோகத் திற்குங்கேட்கும் என்பதாம். ☞ சொல்-ஏ-கேட்கும்ப-எகாரம்-அசை. (ய)

ஈகைமுற்றிற்று.

௰க-ம்-அதிகாரம்.

## பழவினை.

அஃதாவது- முற்பிறப்பிற்செய்தவினையாம்.

பல்லாவுளுய்த்துவிடினுங்குழக்கன்று ... ..... ❋
வல்லதாந்தாய்நாடிக்கோடலைத் - தொல்லைப் .. ❋
பழவினையுமன்னதகைத்தேதற்செய்த ..... . ❋
கிழவனைநாடிக்கொளற்கு ..... ... ..... ..... ❋

(இ-ம்) பல்லாவுள்- பலபசுக்களுள் - குழக்கன்று - இளங்கன்றை.உய்த்துவிடினும்-செலுத்திவிடினும்-தாய்-தன்றாயை-நாடி-தேடி- கோடலை-கொள்ளுதலில்-வல்லதாம்- வல்லமையையுடையதாம்-தொல்லை - முன்செய்த- பழவினையும்- ஊழ்வினையும்-தன்-தன்னை- செய்த- செய்தற்கு- கிழவனை- உரியவனை- நாடி- ஆராய்ந்து -கொளற்கு-பற்றிக்கொள்ளுதற்கு- அன்னதகைத்தே- அத்தன்மையதாம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) கன்று பசுவைத்தேடிக்கொள்ளுதல்போல வினையுஞ்செய்தவனைத் தேடிக்கொள்ளும் ☞ பழவினை எ-அன்னதகைத்தே-ப. (க)

உருவுமிளமையுமொண்பொருளுமுட்கு..... .. ❋
மொருவழிநில்லாமைகண்டு - மொருவழி .... .... ❋
யொன்றேயுமில்லாதான்வாழ்க்கையுடம்பிட்டு . . ❋
நின்றுவீழ்ந்தக்கதுடைத்து .... ..... ..... ..... ...... ❋

(இ-ள்.) உருவும்- அழகும்-இளமையும் இளமைப்பருவமும்-ஒள்-ஒளிபொருந்திய-பொருளும்-திரவியமும்-ஒருவழி ஒருபிறப்பினும்-நில்லாமை-நில்லாது-உட்கும்-கெடுதலை. கண்டும்- பார்த்தும் ஒன்றேயும்- ஒருநல்வினையும்- இல்லாதான் -செய்யாதவன் வாழ்க்கை வாழ்க்கை உடம்பு- உடம்பினை- இட்டு- எடுத்து- நின்று நின்றவளவினேயே வீழ்ந்தக்கது- விழுந்தகுதியை- உடைத்து-உடையது-(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருபிறப்பினுந்தருமஞ்செ

றியான்வாழ்வுகெடும்என்பதாம் ☞ வாழ்க்கை-எ-உடையது-ம்
வளம்படவேண்டாதார்யார்யாருமில்லை..... ..... .. *
யளந்தனபோகமவரவராற்றுன் ..... ..... ... .. *
விளங்காய்திரட்டினாரில்லைக்களங்கனியைக் ..... .. *
காரொனச்செய்தாருமில் ..... .. ..... ..... ..... *

(இ-ள்) வளம்- செல்வம்-பட- உண்டாக- வேண்டாதார்-விரும்பாதார்-யார்யாரும்-யாவரும்-இல்லை-இல்லை- அவரவர்- அவரவர்செய்த-ஆற்றல்- வினைவழியால்- போகம்- அவரவர்க்கனுபோகம்—அளந்தன-கற்பித்துக்கிடந்தன- விளங்காய்- விளங்கனியை திரட்டினார் -திரட்டினவர்- இல்லை- இல்லை—களங்கனியை- களவின் கனியை-காரொன-கறுப்பாக.செய்தாரும்- செய்தவரும்- இல் இல்லை. (எ-று) ❊ (இ-ம்.) செல்வம்வேண்டாதாரியாவருமில்லை அவரவர்வினையின்படி யமைக்கப்பட்டிருக்கின்றது என்பதாம். ☞ போகம் -எ - அளந்தன-ப - [*முற்றுகச்செய்புட்டணிதின் அமுடியும்,இஃது அமுத்தகச்செய்யுள் இன்னிசைவெண்பா] (ரு)

உறற்பாலநீக்கலுறுவர்க்குமாகா .. ... ..... ... *
பெறற்பாலனையவுமன்னவாமாரி .... .... ..... *
வறப்பிற்றருவாருமில்லையதனைச்..... ..... ..... *
சிறப்பிற்றணிப்பாருமில் ..... ..... ..... .... *

(இ-ள்.) உறற்பால -உறும்பகுதியான தீவினைகளை - நீக்கல்- நீக்குதல்- உறுவர்க்கும்- தபோதனர்க்கும்- ஆகா- இயலாவாம்- பெறற்பால்- பெறும்பகுதியானநல்வினைகள் - அனையவும்- எல்லாம்- அன்னவாம் - அத்தன்மையாம்- (அதுபோல) மாரி- மழை-வறப்பில்- மறுத்தகாலத்தில்- தருவாரும்- அதனைப்பெய்விப்பாரும் - இல்லை- இல்லை-சிறப்பில்- அம்மழை பெய்யுங்காலத்தில்-அதனை - அதை -தணிப்பாரும்- பெய்யாமனிறுத்தவல்லாரும்-இல்-இல்லை- (எ-று) ❊ (இ-ம்) வந்ததுன்பங்களை நீக்குதலும்இருக்கிறவின்பங்களைப்போக்குதலும்பெரியோர்க்கு மரிது என்பதாம் ☞ நீக்கல்-எ-ஆகா-ப (சு)

இனைத்துணையராகித்தந்தேசுள்ளடக்கிப்.. ..... .... *
பனைத்துணையார்வைகலும்பாடழிந்துவாழ்வர் .. .. *
தினைப்பக்கிடந்ததெவனுண்டாமேலை .. ..... .... .. *
வினைப்பயனல்லாற்பிற. .... ..... ..... ..... ..... .... *

(இ-ள்) தினை -தினை யினுடைய-துணை நாகி-அளவினையுடையராய் - தம் - தமது - தேசு - ஒளியை - உள் -உள்ளே -அடக்கி அடங்கச்செய்து - பனை -பனையினுடைய-துணையார்- அளவினையுடையார் -வைகலும் -நாடோறும் -பாடு -பெருமை -அழிந்து- கெட்டு- வாழ்வர்- வாழாநிற்பர் - தினைப்பக- வீசாரிக்க- கிடந்தது

தீக்கது- எவன். என் - உண்டாம் - உளதாம் மேல் - முன்செய்த வினைப்பயன், வினையின்பயன் - அல்லால் - அல்லது - பிற - வேறொன்று இல்லை (எ-று) ❁ (இ-ம்) வினைவசத்தால் பனையளவு பெருமையையுடையவரும் தினையளவு பெருமையினையுடையவராய் படுங்கதிற்பரென்பதாம். ☞ பனைத்துணையார் - எ - வாழ்வார் - ப. (௫)

பல்லான்றகேள்விப் பயனுணர்வார் வீயவும் . . . *
கல்லாதார் வாழ்வதறிதிரேற் - கல்லாதார் ..... ........ *
சேதனமென்னுமச்சேறகத்தின்மையாற் ..... .... *
கோதென்றுகொள்ளாதாங்கூற்று.... .... .... *

(இ-ள்) பல் - பலநூல்களையும் - ஆன்ற - கற்றமைந்த - கேள்வி - கல்வியால்வரும் - பயன் - பயனை - உணர்வார் - அறிவார் - வீயவும் - இறக்கவும் - கல்லாதார் - கல்லாதவர் - வாழ்வது - உயிர்வாழ்வதும் - அறிதிரேல் - காரணமறிவீராகில் - கல்லாதார் - கல்லாதவர் - சேதனமென்னும் - அறிவென்னும் - அச்சேறு - அச்சாரம் - அகத்தினத்தில் - இன்மையால் - இல்லாமையால் - கூற்று - கூற்றனது - கோதென்று - அவனைச்சக்கையென்றெண்ணி - கொள்ளாதாம் - கொள்ளமாட்டாது (எ-று) ❁ (இ-ம்) இயமராஜன் கற்றோரைச்சாரமாகவு மற்றோரைச் சக்கையாகவுங் கொள்வான் என்பதாம். ☞ கூற்று - எ - கொள்ளாதாம் - ப. (௬)

இடும்பைகூர்நெஞ்சத்தாரெல்லாருங்காண .... . *
நெடுங்கடைநின்றுழல்வதெல்லா - மடமயிற் ... *
வன்னங்கிழிக்குமலைகடற்றண்சேர்ப்ப .... .... ... *
முன்னைவினையாய்விடும்.... ... ..... ... ..... *

(இ-ள்) அடம்பம் - அடம்பினுடைய - பூ - பூக்களை - அன்னம் - அன்னங்கள் - கிழிக்கும் - கிழித்துவிளையாடும் - அலை - அலைகள்பொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - சமுத்திரத்தையும் - சேர்ப்ப - கரையையுமுடையபாண்டியனே - இடும்பை - துன்பம் - கூர் - மிக்க - நெஞ்சத்தார் - நெஞ்சினையுடையார் - எல்லாரும் - எல்லாரும் - காண - அறிய - நெடும் - நெடிய - கடை - வாயில்கடோறும் - நின்று - இரந்துநின்று - உழல்வது - திரிவது - எல்லாம் - யாவும் - முன்னை - முன்செய்த - வினையாய்விடும் - தீவினைப்பயனாய்விடும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே இப்பிறப்பில் யாசிக்குஞ்செய்கை முற்பிறப்பிற்செய்வினையாமென்பதாம். ☞ எல்லாம் - எ - வினையாய்விடும் - ப. [*தெளிவெனப்படுவது பொருள்புலப்பாடே. இது தெளிவணி.

அறிவாருமல்லாரறிவதறிந்தும்.. ... ..... ... ... *
பழியோபடுபவைசெய்தல் - வளிபோழ .... .... *
நெய்தலறவுயிர்க்குநீள்கடற்றண்சேர்ப்ப .... .... *
செய்தவினையான்வரும்..... ..... ..... ..... ..... *

(இ-ள்) வளியோடி - காற்றின் வழியேயோடி - நெய்தல் - நெய்தற்பூவினது - நறவு - வாசனை - உயிர்க்கும் - கமழாநின்ற - நீள் - நீண்ட - தண் - குளிர்ந்த - கடல் - சமுத்திரத்தையும் சேர்ப்ப - கரையையுமுடைய பாண்டியனே - அறியாரும் - அறியாதாரும் - அல்லர் - அல்லர் - அறிவது - அறியத்தக்க நூல்களின் பலனை - அறிந்தும் - அறிந்திருந்தும் - பழியொடு - பழியுடனே பட்டவை - பொருந்தியவை - செய்தல் - சிலர் செய்தல் - செய்த - முன்செய்த - வினையால் - தீவினைப்பயனாலே - வரும் - வரும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே நூற்களையறிந்துந் தீவினைகளைச்செய்தல் முன்செய்வினைவசமாம் என்பதாம். ☞ செய்தல் - எ - வரும் - ப. (அ)

ஈண்டுநீர்வையத்துளெல்லாருமெத்துணையும் .... *
வேண்டார்மற்றீயவிழைபயனல்லவை .... ... .. *
வேண்டினும்வேண்டாவிடினுமுறற்பால..... .... *
தீண்டாவிடுதலரிது. .. ..... ..... ... ..... .... *

(இ-ள்) ஈண்டுநீர்வையத்துள் - விரிநீர்சூழ்ந்தவுலகத்துள் - எல்லாரும் - யாவரும் - எத்துணையும் - தமக்கெவ்வளவும் - தீய - கொடியவை - விழை - கலந்த - பயன் - துன்பங்களை - வேண்டார் - வேண்டியிரார் - நல்லவை - நல்வினைப்பயன்களை - வேண்டினும் - அவர்விரும்பினாயினும் - வேண்டாவிடினும் - விரும்பாவிட்டாலும் - உறற்பால - வரும்வினைகள் - தீண்டா - அவனைத்தீண்டாமல் - விடுதல் - நீங்குதல் - அரிது - அரிது (எ-று) ❀ (இ-ம்) யாவரும் நல்வினை தீவினைகளை வேண்டினும் வேண்டாவிடினும் வரும்வினைகள் வராமலிராவாம் என்பதாம். ☞ விடுதல் - எ - அரிது - ப - மன் - ஒழியிசை. (௯)

சிறுகாபெருகாமுறைபிறழ்ந்துவாரா... ...... ... *
உறுகாலத்தூற்றாகாவாமிடத்தேயாகுஞ். ... ... ... *
சிறுகாலைப்பட்டபொறியுமதனால்..... .... .. .... *
இறுகாலத்தென்னைபரிவு...... ..... ..... .. .. ... *

(இ-ள்) சிறுகாலை - முற்காலத்து - பட்ட - உண்டாகிய - பொறியும் - நல்வினைகளும் - சிறுகா - சிறுகாவாம் - பெருகா - பெருகாவாம் - முறை - வரிசை - பிறழ்ந்து - மாறி - வாரா - வாராவாம் - உறுகாலத்து - துன்புறுங்காலத்து - ஊற்றாகா - வந்துதவாவாம் - ஆமிடத்து - ஆங்காலத்து - ஆகும் - ஆகும் - அதனால் - அத்துணையேயாதலால் - இறுகாலத்து - தீவினைப்பயத்தால் - (கெடுவருங்காலத்து) பரிவு - வருந்துவது - என்னை - யாது - (எ-று) ❀ (இ-ம்) நல்வினைகள் சிறுகலும் பெருகலும் முறைமாறிவருதலுமில்லை. வரும்போது வரும் தீவினைகள் வந்தபோது வருந்துவதென்னை என்பதாம். ☞ பரிவு - எ - என்னை - ப. [* சொல்லினும் பொருளினுஞ் சுவைபடப் [illegible], இஃது இன்பகவி. (௰) பழவினை முற்றிற்று.

௰௨-ம்-அதிகாரம்.

# மெய்ம்மை.

அஃதாவது - உண்மைகூறுதலாம்.

இசையாவொருபொருளில்லென்றல்யார்க்கும் *
வசையன்றுவையத்தியற்கை - நசையழுங்க *
நின்றோடிப்பொய்த்தனிறைதொடீஇ செய்தநன்றி *
கொன்றாரிற்குற்றமுடைத்து. *

(இ-ள்) நிறைதொடீஇ - வரிசையாகவணிந்தவளையல்களையுடையவளே - இசையா - கிடையாத - ஒருபொருள் - ஒருபொருளை - இல்லென்றல் - இல்லையென்றுசொல்லல் - யார்க்கும் - யாவர்க்கும் - வசையன்று - குற்றமல்ல - வையத்து - பூமியில் - இயற்கை - இயல்பாகும் - நசை - ஆசை - அழுங்க - கெட - நின்றோடி - நெடுங்காலநின்று - பொய்த்தல் - பொய்சொல்லல் - செய்தநன்றி - பிறர்செய்தவுதவியை - கொன்றாரில் - கொன்றவரைப்பார்க்கிலும் - குற்றம் - குற்றம் - உடைத்து - உடையதாம். (எ-று) ※ (இ-ம்) பெண்ணே ஒருவரைப்பலகால்திரியவைத் தில்லையென்றுசொல்லல் செய்தநன்றியழித்ததிலுங் குற்றமுடையது என்பதாம். ☞ பொய்த்தல் - என - குற்றமுடைத்து - ப. (௧)

தக்காருந்தக்கவரல்லாருந்தந்நீர்மை *
யெக்காலுங்குன்றலிலராவ - ரக்காரம் *
யாவரோதின்னினுங்கையாதாங்கைக்குமாந் *
தேவரோதின்னினும்வேம்பு. *

(இ-ள்) தக்காரும் - பெரியோரும் - தக்கவரல்லாரும் - சிறியோரும் - தம் - தமது - நீர்மை - குணங்களில் - எக்காலும் - எந்நாளும் - குன்றல் - குறைதல் - இலராவர் - இல்லாராவர் - அக்காரம் - வெல்லத்தை - யாவர் - எவர் - தின்னினும் - தின்றாலும் - கையாது - கசக்காது - வேம்பு - வேம்பை - தேவர் - தேவர்கள் - தின்னினும் - தின்றாலும் - கைக்கும் - கசக்கும். (எ-று) ※ (இ-ம்) பெரியோரும் சிறியோரும் தங்கள்குணங்களில்குறைவுபடார்கள் என்பதாம். ☞ குன்றல் - என - இலராவர் - ப - ஆம் - உம் - ஓ - உம் - அசைகள். (௨)

காலாடுபோழ்திற்கழிகிளைஞர்வானத்து *
மேலாடுமீனிற்பலராவ - ரேலா *
விடொருவருற்றக்காலீர்ங்குன்றநாட *
தொடர்புடையோமென்பார்சிலர் *

(இ-ள்) ஈர்ங்குன்ற - குளிர்ந்தமலையையும் - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - ஒருவர் - ஒருவர் - காலாடுபோழ்தில் - (செல்

வழுத்தச் சஞ்சரிக்குங்காலத்து- கழி-மிகுந்த- கிளைஞர்-உறவி
னர்-வானத்து-ஆகாயத்து-மேலாடு-மேலே சஞ்சரிக்கும்-மீனின்-
நட்சத்திரங்களைப்பார்க்கிலும்-பலராவர்-அதிகராவர்—ஏலா-
பொருந்தாத-இடர்-துன்பங்கள்-உற்றக்கால்-அடைந்தால்-சி
லர்-சிலர்மாத்திரம்-தொடர்பு-சம்பந்தம் உடையோம்-உடை
யோம்-என்பார்-என்றுசொல்லுவார்கள். (எ-று) ☸ பாண்டிய
னே! ஒருவர் நடந்துதிரியுங்காலத்தப்பலபேருறவினராவார்கள்
துன்பமடைந்தால் சிலபேருறவினராவார்கள் என்பதாம். ☞ கி
ளைஞர் - எ - ஆவர் - ப - சிலர் - எ - என்பார் - ப. (௩)

வடுவிலாவையத்துமன்னியமூன்றி ..... ..... ..... *
னடுவணதெய்தவிருதலையுமெய்து ..... ..... ..... *
நடுவணதெய்தாதானெய்துமுலைப்பெய் .. ...*
தடுவதுபோலுந்துயர் ..... ..... ..... ..... ... *

(இ-ள்) வடுவிலா-குற்றமில்லாத-வையத்து-பூமியில்-மன்னி
ய-நிலைபெற்ற-மூன்றில்-(அறம்பொருளின்பமென்னும்) மூன்ற
னுள்-நடுவணது-நடுவாகியபொருள்—எய்த-பொருந்த-இருத
லையும்-தருமமுங்காமமும்-எய்தும்-அடையும்-நடுவணது-
பொருளை-எய்தாதான்-அடையாதவன்-உலை-உலையில-பெய்
து-அட்டு-அடுவதுபோலும்-(ஆமையைக்)கொல்லுதல்போ
லும்-துயர்-துன்பத்தை-எய்தும்-அடைவான். (எ-று) ☸ (இ
-ம்)பொருளையடைந்தவன் புண்ணியத்தையும் இன்பத்தையும
டைவான். பொருளையடையாதவன் துன்பத்தையடைவான் என்
பதாம். ☞ இருதலை - எ - எய்தும் - ப - பொருளை - செ - எய்தா
தான் - எ - எய்தும் - ப - துயரத்தை - செ. (௪)

நல்லாவின்கன்றாயினாகும்விலைபெறூஉங் ...... *
கல்லாரேயாயினுஞ்செல்வர்வாய்ச் - சொற்செல்லும் *
புல்லீரப்போழ்தினுழவேபோல்மீதாடிச் ... ... *
செல்லாவாநல்கூர்ந்தார்சொல் ..... ..... .... ..... *

(இ-ள்.) நல்-நல்ல-ஆவின்-பசுவின்-கன்றாயின்-கன்றானால்-நா
கும்-இளங்கன்றும்-விலைபெறூஉம்-விலைபெறும்—கல்லாரே
யாயினும்-கல்லாதவராயினும்-செல்வர்வாய்-ஐசுவரியவான்கள்
வாக்கிற்பிறக்கும்-சொற்செல்லும்-சொற்களைச்செல்லும்-நல்கூ
ர்ந்தார்சொல்-வறியவர்வாக்கிற்பிறக்குஞ்சொற்கள்-புல்லீரம்-
அற்ப ஈரம்பொருந்தியகாலத்தில்-(உழும்) உழவேபோல் உழு
படைச்சால்போல-மீதாடி-மேலாடி-செல்லாவாம் செல்லமா
ட்டாவாம்.(எ-று) ☸ (இ-ம்.) செல்வவான்கள்சொற்கள் செல்லு
ம் தரித்திரர்சொற்கள் செல்லாவாம் என்பதாம். ☞ சொல்-எ-
செல்லும்-ப-சொல்-எ-செல்லாவாம்-ப வி-ஆசை. (௫)

இடம்படமெய்ஞ்ஞானங்கற்பினுமென்று .... .... *
மடங்காதாரொன்றுமடங்கார் - தடங்கண்ணாய் .... *
உப்பொடுநெய்பாறயிர்காயம்பெய்தடினுங் .... *
கைப்பறுபேய்ச்சுரையின்காய் .... .... .... .. *

(இ-ள்) தடங்கண்ணாய் - விசாலம்பொருந்தியகண்களையுடையவளே - உப்பொடு - உப்புடன் - நெய் - நெய்யும் - பால் - பாலும் - தயிர் - தயிரும் - காயம் - பலகாயங்களும் - பெய்து - இட்டு - பேய்ச்சுரையின்காய் - பேய்ச்சுரைக்காயை — அடினும் - சமைத்தாலும் - கைப்பறு - கசப்புநீங்காது - (அதுபோல,) மெய்ஞ்ஞானம் - உண்மைஞானநூற்களை - என்றும் - எந்நாளும் - இடம்பட - விரிவாக - கற்பினும் - கற்றாலும் - அடங்காதார் - அடங்காதவர்கள் - என்றும் - எந்நாளும் - அடங்கார் - அடங்கார். எ-று) ✲ (இ-ம்,) பெண்ணே, அடங்காதவர்கள் எக்காலமுமடங்கார் என்பதாம். ☞ அடங்காதார் - எ - அடங்கார் - ப. [*குறட்பாவிரண்டவை நால்வகைத்தொடையாய், முதற்பாதனிச்சொலி னடிமூஉயிருவகை, விகற்பினடப்பதுநேரிசைவெண்பா. இஃதிவ்விதியால் நேரிசைவெண்பா.] (௬)

தம்மையிகழ்வாரைத்தாமவரின்முன்னிகழ்க .. .. *
வென்னையவரொடுபட்டது - புன்னை ... .. ..... *
விறற்பூங்கமழ்கானல்வீங்குநீர்ச்சேர்ப்ப .... ..... *
வுறற்பாலயார்க்குமுறும் .... ..... ..... ..... .... *

(இ-ள்.) புன்னை - புன்னையினது - விறல் - மிக்க - பூ - பூக்களின் மணம் - கமழ் - பரிமளிக்கின்ற - கானல் - சோலையையும் - வீங்கு - நிறைந்த - நீர், நீரினையும். சேர்ப்ப - கடற்கரையையுமுடைய பாண்டியனே — உறற்பால - வருபவை - யார்க்கும் - யாவருக்கும் - உறும் - வருமாதலால் - தம்மை - தங்களை - இகழ்வாரை - இகழ்பவர்களை - தாம் - தாங்கள் - அவரின் முன்னிகழ்க. அவர்களின் முன்பாயிகழக்கடவர்கள் - அவரொடுபட்டது - அவர்கள்பின்னிகழப்பட்டதன்மை என்னை என்ன. (எ-று.) ✲ (இ-ம்.) பாண்டியனே, தங்களையிகழ்ந்தவர்கள்முன் பாகத்தாங்களிகழக்கடவர்கள் அவர்கள்பின்னிகழ்வதென்னை, என்பதாம். ☞ தாம். எ - இகழ்க - ப. (௭)

ஆவேறுருவினவாயினுமாபயந்த .... ..... ..... *
பால்வேறுருவினவல்லவாம் - பால்போ..... ... *
லொருதன்மைத்தாகுமறநெறியாபோ.... ..... *
லுருவுபலகொளலீங்கு .... ..... . ..... ..... *

(இ-ள்.) ஆ - பசுக்கள் - வேறு - வேறுபட்ட - உருவினவாயினும் - உருவங்களையுடையவாயினும் - ஆ - அப்பசுக்கள் - பயந்த - கொடுத்த - பால் பாலெல்லாம் - வேறு - வேறுபட்ட - உருவின - உருவங்களையுடையன அல்லவாம் - அல்லனவாம் - பால்போல் - அப்பால்

போல.அறம்- அறத்தினது-நெறி- வழி. ஒருதன்மைத்து- ஒருதன்மையையுடையது-ஆகும்-ஆம்-ஆபோல- அப்பசுக்கள்போல் எங்குமெங்குண்டாகியசமயங்களும்-பல பல உருவு வேடங்களை கொளல்-கொண்டிருக்கும். (எ-று) ※ (இ-ம்) பசுக்களெல்லாம் வேறுருவானாலும்பாலெல்லாமோருருவே அதுபோலயார்செய்யினுந்தருமமெல்லா மொருவழிபாகும் இப்படியே சமயங்கள் என்பதாம். ☞ அறநெறி - எ-ஆகும் ப-சமயங்கள் -எ கொளல்-ப- வேடங்களை-செ [ * முதலுமூன் றுநாற்சீராகியு,மிரண்டுமீறுமுச்சீராகியுந், தனிச்சொற்சீர்கொளுநேரிசைவெண்பா.] (௯)

யாஅ ருலகத்தோர்சொல்லில்லார்தேருங்கால்..... *
யாஅருபாயத்தின்வாழாதார் . யாஅ .... ..... ... *
ரிடையாகவின்னாதெய்தாதார்யாஅர்..... ..... .. *
கடைபோகச்செல்வமுய்த்தார்.... ..... ..... ..... *

(இ-ள்.) தேருங்கால்-ஆராயுமிடத்து-உலகத்து -உலகில்-சொல்-புகழ்-இல்லார்-இல்லாதவர்-யாஅர்- யாவர்தாம்- உபாயத்தின் முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்தவுபாயத்தால் - வாழாதார்- இப்பிறப்பில்வாழாதார்-யாஅர்-யாவர்தாம் இடையாக-இறக்குமுன்-இன்னாது-துன்பத்தை-எய்தாதார்- அடையாதவர்- யாஅர்- யாவர்தாம்-கடைபோக-முடிவளவும்- செல்வம்- செல்வத்தை- உய்த்தார்-செலுத்தினவர்-யாஅர்-யார்தாமொருவருமில்லை. (எ-று) ※ (இ-ம்) புகழிலாரியார், வாழாதார்யார், யார்துன்பமடையாதார், யார்முற்றுஞ்செல்வம்பெற்றார், என்பதாம். ☞ யார்-எ-யார்-பு.

தான்செய்வினையல்லாற்றம்மொடுசெல்வதுமற் .. *
றியாங்கணுந்தேரிற்பிறிதில்லை . யாங்குத்தாம்..... .. *
போற்றிப்புனைந்தவுடம்பும்பயனின்றே .... ..... .....*
கூற்றங்கொண்டோடும்பொழுது ........................ *

(இ-ள்) ஆங்கு-அவ்விடத்து- தாம்- தாங்கள்- போற்றி- காத்து-புனைந்த-அழகுசெய்த- உடம்பும்- உடம்பாலும்- கூற்றம்-கூற்றுவன்-கொண்டு- தயதுயினைக்கொண்டு- ஓடும்- போங்காலத்தில்-பயன்-பிரயோசனமும் இன்று - இல்லை- தாம்- தாங்கள்-செய்-செய்த வினை-இருவினையும்- அல்லால்- அல்லாது- தம்மொடு-தம்முடனே-செல்வது- கூடப்போவது- யாங்கணும்- எக்காலத்தாயினும்-தேரில்-ஆராய்ந்தால்- பிறிதில்லை-வேறொன்றுமில்லை.(எ-று) ※ (இ-ம்) தாங்கள்செய்த நல்வினை தீவினையேதங்களோடுகூடவரும் என்பவாம் ☞ வினை-எ-பிறிதில்லை-பு. (௰)

மெய்ம்மை முற்றிற்று.

# தீவினையச்சம்.

அஃதாவது- தீவினைக்கஞ்சுதலாம்.

துக்கத்துட்டூங்கித்துறவின்கட்சேர்கலா...... ...... .. *
மக்கட்பிணத்தசுடுகாடு . தொக்க ...................... *
விலங்கிற்கும்புள்ளிற்குங்காடேபுலன்கொட்ட...... *
புல்லறிவாளர்வயிறு.................................. ..*

(இ-ள்.) துச்சத்துள்- துன்பத்திடத்து- தூங்கி- மயங்கி- துறவின் கண்- துறவறவிடத்து- சேர்கலா- அடையாத- மக்கள்- மக்களின் - பிணத்த- பிணங்களையுடையன - சுடுகாடு - சுடுகாடுகள்- தொக்க- நெருங்கிய-விலங்கிற்கும்- மிருகங்களுக்கும்-புள்ளிற்கும்-பறவைகளுக்கும்-காடு-காடுகளாவன-புலன்கெட்ட-அறிவுகெட்ட-புல்லறிவாளர்-|அறிவீனருடைய-வயிறு-வயிறுகள்· (எ-று) ❊ (இ-ம்) மிருகங்களுக்கும் பறவை களுக்கும் அறிவீனர் களுடையவயிறுகளே சுடுகாடுகளாமென்பதாம். ☞ வயிறு-எ-காடு-ப

இரும்பார்க்குங்காலராயேதிலார்க்காளாய்க் ......... *
கரும்பார்கழனியுட்சேர்வர் சுரும்பார்க்குங் ....... *
காட்டுளாய்வாழுஞ்சிவலுங்குறும்பூழுங்...... .... .. *
கூட்டுளாய்க்கொண்டுவைப்பார்...... ...... ...... ...... *

(இ-ள்) சுரும்பு-வண்டுகள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும்-காட்டுளாய்-காட்டிடமாய் -வாழும் -வாழுகின்ற -சிவலும்- கவுதாரியையும்-குறும்பூழும் -காடையையும் - கூட்டுளாய் -கூட்டிடமாய் - கொண்டுவைப்பார்-கொண்டடைப்பவர்கள்-இரும்பு-இருப்புவிலங்கு ஆர்க்கும் -சத்திக்கும் -காலராய் -கால்களையுடையவராய் -ஏதிலார்க்கு -பகைவருக்கு-ஆளாய்-அடிமையாய் -கரும்பார்-இருட்பூமியாகிய -கழனியுள் -வயலிடத்தில் -சேர்வர் -அடைவார்கள்.(எ-று) ❊ (இ-ம்) இப்பிறப்பில் காடை கவுதாரி முதலானவற்றைக்கூட்டிலடைப்பவர் மறுபிறப்பில்விலங்குபூண்டு நரகத்திலடைவர்கள் என்பதாம். ☞ வைப்பார் - எ - சேர்வர் - ப. (௨)

அக்கேபோலங்கையொழியவிரலழுகித் .... ..... ..... *
துக்கத்தொழுநோயெழுபவே - யக்கா..... ..... '. *
லலவனைக்காதலித்துக்கான்முரித்துத்தின்ற..... ..... *
பழைவினைவந்தடைந்தக்கால். .... ..... .. ..... .... *

(இ-ள்) அக்கால் -முற்பிறப்பில் -அலவனை - நண்டுகளை -காதலித்து - இச்சித்து - கான்முரித்து - கால்களைமுரித்து - தின்ற-உண்ட -பழைவினை -பழையவினை -வந்தடைந்தக்கால் -வந்தால்-அக்கேபோல் சங்குமணிபோல-அங்கை-அகங்கை ஒழிய-தவிர

விரல் -விரல்கள் -அழுகி-அழுகி-தொழுநோய்-குஷ்டநோயில்-துக்கம் -துன்பமடைந்து-எழுப-திரிவார்கள். (எ-று) ❁ (இ-ம்) முற்பிறப்பில் நண்பர்களைத் தின்னவர்கள் இப்பிறப்பில் குஷ்ட வியாதிகொண்டு திரிவர்கள் என்பதாம். ☞ தொழுநோய் -எ -எழுப - ப- ஏ - அசை. [* அகமுனர்ச்செவிகை வரினிடைய ஐகெடும். இவ்விதியால் அகங்கை அங்கையாயிற்று.] (௩)

நெருப்பழற்சேர்ந்தக்கானெய்போல்வதூஉ .. .... *
மெரிப்பச்சுட்டெவ்வநோயாக்கும் - டாட்டக் ... . *
கொடுவினையராகுவர்கோடாருங்கோடிக் .... .. .. *
கடுவினையராயினார்ச்சார்ந்து.... ..... ... ..... . *

(இ-ள்) நெருப்பு -நெருப்பினது- அழல் வெம்மையை-சேர்ந்தக்கால் -சேர்ந்தால்-நெய்போல்வதூஉம் -நெய்போலக்குளிர்ச்சியையுடையதும்-எரிப்ப -எரிக்கும்படி -சுட்டு -கொளுத்தி-எவ்வம் -துன்பமாகிய-நோய்-நோயை -ஆக்கும் -உண்டாக்கும்-(அதுபோல) கோடாரும் - நன்னடைபிறழாதவர்களும் - கடுவினையராயினார்-கொடியவர்களை -சார்ந்து -சேர்ந்து - கோடி -நன்னடைபிறழ்ந்து -பரப்ப -மிகவும்-கொடு-கொடிய-வினையராகுவர்-வினையையுடையராவார்கள். (எ-று) ❁ (இ-ம்) துன்மார்க்கரைச்சேர்ந்த நன்மார்க்கரும் துன்மார்க்கராவார்கள் என்பதாம். ☞ கோடார்-எ-ஆகுவர் -ப. [* காசுநாண்மலர் பிறப்பெனநான்கும்வெண்பாவிற்றின் மேவும்வாய்பாடே. இவ்விதியால் இதுகாசு என்னும் வாய்பாடு.] (௪)

பெரியவர்கேண்மைபிறைபோலநாளும் ............ *
வரிசைவரிசையாநந்தும் - வரிசையால் ... ..... *
வானூர்மதியம்போல்வைகலுந்தேயுமே .. ..... *
தானேசிறியார்தொடர்பு ... ..... .. ..... .... *

(இ-ள்.) பெரியவர்-பெரியோர்களின்-கேண்மை-சிநேகம்-பிறைபோல-இளம்பிறைபோல- நாளும்- எந்நாளும்- வரிசைவரிசையா-கிரமங்கிரமமாக- நந்தும்-வளரும்- சிறியார்- சிறியோர்கள்-தொடர்பு சிநேகம்-வான்-ஆகாயத்தின்மேலே-ஊர்-செல்லும் மதியம்போல-பூரணசந்திரன்போல்-வைகலும்-தினந்தோறும் -வரிசையால்- கிரமமாய்-தானே - தனக்குத் தானே- தேயும்- குறைந்துபோகும்- (எ-று) ❁ (இ-ம்) பெரியோர்களின் சிநேகம்-பிறைநிலைபோல்வளரும் சிறியோர்கள் சிநேகம் நிறைசந்திரன் குறைதல்போற்குறையும் என்பதாம். ☞ கேண்மை எ-நந்தும்-ப -தொடர்பு எ-தேயும்-ப-ஏ-அசை. (௫)

சான்றோரொடைமதித்துச்சார்ந்தாய்மற் [illegible] ந்தார்க்குச்
சான்றாண்மைசார்ந்தார்களில்லாயிற் [illegible] ந்தேர் [illegible] கேள்

சார்ந்தகத் துண்டென்று செப்புத் திறந்தொருவன் .. *
பாம்பகத்துக் கண்டதுடைத்து. ..... ..... .... ... .. *

(இ-ள்) சான்றோனே - பெரியோனே - மதித்து - எண்ணி - சார்ந்தாய் - சேர்ந்தவனே - சார்ந்தாய்க்கு - சேர்ந்தவனுக்கு - சான்றாண்மை - பெருந்தன்மை - சார்ந்தார்கண் - நீசேரப்பட்டவரிடத்து - இல்லாயின் - இல்லாவிடில் - சார்ந்தோய் - சேர்ந்தவனே - கேள் - கேட்பாயாக - சாந்து - கல்வைச்சாந்து - அகத்து - உள்ளிடத்து - உண்டென்று - இருக்கின்றதென்று செப்பு செப்பை - திறந்து - திறந்து - ஒருவன் - ஒருவன் - அகத்து - உள்ளே - பாம்பு - பாம்பை - கண்டதுடைத்து - கண்டதுபோலும். (எ-று) ❋ (இ-ம்) நன்மார்க்கமுண்டென்று நீசேர்ப்பட்டவரிடத்துத் தன்மார்க்கமுண்டாயிருத்தலின்றுபோலல்லவொருவன் செப்பினுள்ளே சாந்துண்டென்று திறந்து பாம்பைக் கண்டாற் போலும் என்பதாம் ☞ ஒருவன் - எ - உடைத்து - ப - தன்மையை - செ - மன் - அசை. [அ *மூசத்பாமுதலடிக்கெழுத்துமொழியிற் பதின்மூன்றும்பன்னிரண்டும் பகர்வீற்றடிக்கெட்டுமேழுந்துற்றுகரமின்றியாம்] (௬)

யாஅரொருவரொருவர் தம்முள்ளத்தைத் ..... ..... ... *
தேருந்துணைமையுடையவர் - சாரற் ............ ......... *
கனமணிநின்றிமைக்குநாடகேண்மக்கள் ..... ..... ... *
மனம்வேறு செய்கையும்வேறு ................ ..... .... *

(இ-ள்) சாரல் - மலைச்சாரலிலே - கனம் - பொன்னும் - மணிகளும் - இரத்தினங்களும் - நின்று - இருந்து - இமைக்கும் - பிரகாசிக்கும் - நாட - நாட்டையுடைய பாண்டியனே - கேள் - கேட்பாயாக - மக்கள் - மனிதர்கள் - மனம் - மனத்திலெண்ணுவதும் - வேறு - வேறு செய்கையும் - நடக்கையும் - வேறு - வேறு (ஆகலால்) ஒருவர் ஒருவர் - ஒருவர்தம் - மற்றொருவர்தம்முடைய - உள்ளத்தை - மனத்தை - தேரும் - அறியும் - துணைமையுடையவர் - அளவினையுடையவர் - யாஅர் - யாவர் - (எ-று) ❋ (இ-ம்) பாண்டியனே ஒருவர் மனத்தை மற்றொருவரறியார் என்பதாம் ☞ உடையவர் - எ - யாஅர் - ப (௭)

உள்ளத்தானள்ளாதுறுதித் தொழில்சாய்க ......... .. *
கள்ளத்தானட்டார்கழிகேண்மை - தெள்ளிப் ...... *
புனற்செதும்பு நின்றலைக்கும் பூங்குன்ற நாட ........ *
மனத்துக்கண்மாசாய்விடும் ... ......... ...... ... ......... *

(இ-ள்) தெள்ளி - மணிகளைக் கொழித்து - புனல் - அருவிநீரானது செதும்பு நின்று சேறுபொருந்தி - அலைக்கும் - ஒதுக்கும் - பூ - அழகிய - குன்றம் - மலையையும் - நாட - நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே - உள்ளத்தால் - மனதால் - நள்ளாது - சிநேகியாது - உறுதி

த்தொழிலராய்-பலப்பொருந்திட செய்கையையுடையராய்- கள்ளத்தால்-வஞ்சத்தால் நட்டார் சிநேகித்தவரது-கழி மிகுந்த-கேண்மை-சிநேகம் மனத்துக்கண்-மனதினிடத்தில் மாசாய்விடும்-குற்றமாய்விடும். (எ-று) ✿ (இ-ம்) பாண்டியனேமனங்கலந்துறவுசெய்யாது வஞ்சகமாக வுறவுசெய்தல்மனதிடத்திற் குற்றமாம் என்பதாம் ☞ கேண்மை-எ-மாசாய்விடும் ப. (அ)

ஒக்கியவொள்வாடன்னொன்னார்கைப்பட்டக்கா.... *
லூக்கமழிப்பதூஉமெய்யாகு - மாக்க .... *
மிருமையுஞ்சென்றசுடுதலானல்ல ... *
கருமமேகல்லார்கட்டீர்வு ... *

(இ-ள்) ஒக்கிய-ஓங்கிய-ஒள்-ஒளிபொருந்திய-வாள்- தன்வாளாயுதம்-தன்னொன்னார்-தன் சத்துருக்கள்- கை-கையில்- பட்டக்கால்-அகப்பட்டால்-ஊக்கம் -மனத்தைரியத்தை- அழிப்பதூஉம்-கெடுப்பதும்-மெய்யாகும்-உண்மையாகும்- ஆக்கம்- தீவினைப்பலன்-இருமையும்-இம்மையுமறுமையும்- சென்று- தன்னுடன்சென்று சுடுதலால்- வருத்துதலால்- கல்லார்கண்- தீவினையாளரிடத்து-தீர்வு-சிநேகநீங்குதல்- நல்லகருமமே- நல்லகாரியமே-(எ-று) ✿ (இ-ம்) தீவினையாளரிடத்துச்சிநேகநீக்குதல்நல்லது என்பதாம் ☞ தீர்வு-எ-கருமம் ப எ-அசை.[நன்னூல் *வலித்தன் மெலித்தனீட்டல்குறுக்கல் விரித்தறுதொகுத்தலும் வருஞ்செய்யுள் வேண்டுழி இவ்விதிபடால் ஓங்கிய- என்றது ஒக்கியஎன்னவலித்தல் விகாரமாயிற்று.] (௯)

மனைப்பாசங்கைவிடாய்மக்கட்கென்றேங்கி .... *
யெனைத்தூழிவாழ்தியோநெஞ்சே - யெனைத்துஞ் *
சிறுவரையேயாயினுஞ்செய்தநன்றல்லா ... *
லுறுபயனேயில்லையுயிர்க்கு ... *

(இ-ள்) நெஞ்சே -மனதே -மனை -இல்வாழ்க்கையின்-பாசம்-ஆசையை-கைவிடாய் -விட்டுவிடாய்- மக்கட்கென்று- மக்களுக்கென்று- ஏங்கி - இரங்கி - எனைத்தூழி- எவ்வளவுகாலம் -வாழ்தியோ-வாழ்வாயோ சிறுவரை-சிறுபொழுது- ஆயினும்- ஆயினும்-செய்த-தான்செய்த-நன்று-தருமப்பலன்-அல்லால்-அல்லது-எனைத்தும் -எவ்வளவும்- உயிர்க்கு- நம்முயிர்க்கு- உறுபயன்-பொருந்தியபலன் -இல்லை- இல்லை-(எ-று) ✿ (இ-ம்) மனமேநம்முயிர்க்குத் தருமத்தையன்றிப் பலனில்லை என்பதாம். ☞ உறுபயன்-எ-இல்லை-ப-எ-ஓ-அசைகள். (௰)

தீவினையச்சமுற்றிற்று.

௨௧ அதிகாரம்- ௰௩ இ- செய்யுள் - ௨௱௰.

அறத்துப்பான்முற்றிற்று.

# இரண்டாவது

# பொருட்பால் -

அஃதாவது-பொருளினுடையபகுப்பாம்.

௰௪-ம் - அதிகாரம்.

## கல்வி.

அஃதாவது-கல்வியைப்பற்றிச்சொல்லியது.

குஞ்சியழகுங்கொடுந்தானைக்கோட்டழகு.......... ..... *
மஞ்சளழகுமழகல்ல - நெஞ்சத்து ...................... *
நல்லம்யாமென்னுநடுவுநிலைமையாற்................... *
கல்வியழகேயழகு..... ..... ..... ....... ......... *

(இ-ள்) குஞ்சி- மயிரினுடைய- அழகும்-அழகும்-கொடும்-
கொடிய-தானை-ஆடையினுடைய- கோடு- கரைக் கோட்டினது-
அழகும்-அழகும்- மஞ்சள்-மஞ்சளினுடைய-அழகும்- அழகும்-
அழகல்ல- அழகல்லவாம் - நெஞ்சத்து - மனதில் - நடுவுநிலைமை
யால் - நடுநிலையால்-நல்லம்-நன்மையுடையோம்- யாமென்னும்
யாமென்றுசொல்லும் - கல்வி-வித்தையினுடைய-அழகே- அழ
கே-அழகு-ஒருவர்க்கழகாகும் எ-று. ※(இ-ம்)ஒருவர்க்குக்கல்வி
யழகேயழகாகும் - மற்றையழகுகளழகல்லவாம் - என்பதாம்-
☞ அழகு-எ-கல்வியழகு - ப-[ * ஒருவனொன்பதுயரிருபாற்றுய்
ப்,பன்மைவினைகொளும்பாங்கிற்றென்ப. இவ்விதியால்,ஒருவனெ
ன்ற தாண்பாற்கும்-பெண்பாற்குங்கொள்க. மஞ்சள் பெண்பா
ற்கும், மஞ்சள்கலந்த சந்தன மாண்பாற்குமாம் கல்விபெண்பா
ற்கும்வேண்டுமென்றதாயிற்று.] (௧)

இம்மைபயக்குமாலீயக்குறைவின்றாற்.................. *
றம்மைவிளக்குமாற்றூளராக்கேடின்றே .... ..... *
லெம்மையுலகத்தும்யாங்காணேங்கல்விபோன் .... *
மம்ம ரறுக்குமருந்து ........ .... ..... ... .... *

(இ-ள்.) இம்மை இப்பிறப்பில் - பயக்கும்- பயன்கொடுக்கும்-
ஈய-பிறர்க்குக்கொடுக்க-குறைவின்றி - குறைதலில்லை - தம்மை-
கற்றவர்தங்களை - விளக்கும்-விளங்கச்செய்யும் - தாமுளரா - தா
மறியாத-கேடின்று - கேடில்லை - எம்மை யுலகத்தும் - எவ்வுலக
த்தும்- யாம்- நாம்- கல்விபோல் - வித்தையைப்போல- மம்மர்-
மயக்கத்தை - அறுக்கும்-தீர்க்கும்-மருந்து-மருந்தை-காணேம்
கண்டறியோம். எ-று.) ※ (இ-ம்.) கல்விக்குமேலானதொன்றில்
லை என்பதாம். ☞ யாம்-எ-காணேம்-ப-மருந்து-செ. (௨)

களர்நிலத்துப்பிறந்தவுப்பினைச்சான்றோர் ...... .. *
விளைநிலத்துநெல்லின்விழுமிதாக்கொள்வர் ..... .. *
கடைநிலத்தோராயினுங்கற்றுணர்ந்தோரைத்........ *
தலைநிலத்துவைக்கப்படும்...... ... ......... ......... *

(இ-ள்.) களர்நிலத்து - உவர்நிலத்தில் - பிறந்த-உண்டான- உப்பினை - உப்பை-சான்றோர் - பெரியோர்-விளை - விளைகின்ற - நிலத்து - வயலிலத்துப்பிறந்த - நெல்லின் - நெல்லைப்பார்க்கிலும்-விழுமிதா - சிறப்பாக-கொள்வர் - கொள்வார்கள்- (அதுபோல) கடை - கடையான - நிலத்தோராயினும்- சாதியிற்பிறந்தாராயினும் - கற்றறிந்தோலா-கற்றுணர்ந்தவரை - தலைநிலத்து- முதன்மையானவிடத்து - வைக்கப்படும் - வைக்கத்தகும். எ-று.) (இ-ம்.) தாழ்ந்தநிலத்திற்பிறந்தவுப்பை- உயர்ந்தநிலத்திற்பிறந்தநெல்லினுஞ் சிறப்பாகக்கொள்வர் அதுபோலக்கீழ்க்குலத்தோராயினுங் கற்றோரை மேலிடத்து வைக்கத் தகும் என்பதாம். சான்றோர்-எ-கொள்வர்-ப. (௩)

வைப்புழிக்கோட்படாவாய்த்தீயிற்கேடில்லை......... *
மிக்கசிறப்பினரசர்செறின்வவ்வா.. ..... .... ......... *
லெச்சமெனவொருவன்மக்கட்குச்செய்வன .... ... *
விச்சைமற்றல்லபிற........ ...... ...... ......... *

(இ-ள்.) வைப்புழி-வைத்தவிடத்தில்-கோட்படா-பிறரால்கொள்ளப்படாது-வாய்த்து - பொருந்தி - ஈயில்-கொடுத்தால் - கேடில்லை-குறைவில்லை - மிக்க-மிகுந்த சிறப்பின்-சிறப்புடைய - அரசர-அரசர்கள் - செறின் -கோபித்தால்-வவ்வார்- கவரார்- (ஆகையால்) ஒருவன்-ஒருவன் - மக்கட்கு-தன்புதல்வர்க்கு - எச்சமென (தேடியிடும்) பிள்ளையென - செய்வன - செய்யத்தக்கன - விச்சை-கல்விகளே-பிற - பிறவெல்லாம் - அல்ல-தேடிவைக்குஞ்செல்வங்களல்ல. எ-று.) (இ-ம்.) ஒருவன் -தன்பிள்ளைக்குத் தேடியிடும் - பிள்ளையாகக்கல்வியொன்றே கற்பிக்கவேண்டும் என்பதாம். விச்சை-எ-செய்வன-ப-மற்று-அசை. [ * காய்முன்னேருய் விளமுன்னேரு, மாமுன்னிரையும் வரும்வெள்ளைக்கே. இவ்விதியாற்றளையறிக.] (௪)

கல்விகரையிலகற்பவர்நாள்சில.... ......... ..... .. *
மெல்லநினைக்கிற்பிணிபல - தெள்ளிதி .... ......... ... *
னாராய்ந்தமைவுடையகற்பவேநீரொழியப் .... ...... *
பாலுண்குருகிற்றெரிந்து ........ ......... ..... ... *

(இ-ள்.) கல்வி-கல்விகள்-கரையில - அளவில-கற்பவர்- கற்பவர்களுக்கு நாள் வாழ்நாள்கள் - சில-சிலவுள மெல்ல - மெதுவாக-நினைக்கில்; ஆராய்ந்தால் - பிணி-நோய்கள்-பல பலவுள தெள்

னிதின் - தெளிவுள்ளவறிவால் - ஆராய்ந்து-விசாரித்து - அமைவுடைய நிறைவுடைய நூல்களை - நீரொழிய கலந்த-பால்-பாலை-உண்-உண்ணும் - குருகில்-அன்னம்போல-தெரிந்து - அறிந்து-கற்ப (அறிவுடையோர்கள்) கற்பார்கள் எ-று.) ✻ (இ-ம்.) அன்னம் நீரை நீக்கிப் - பாலைக்கொள்ளுதல்போல, அறிவுடையோர்கள் பொய்ந்நூலைத்தள்ளி மெய்ந்நூலைக் கற்பார்கள் என்பதாம். ☞ அறிவுடையோர்-தோன்றாவெழுவாய் - கற்ப-ப - அமைவுடைய-செ-எ-அசை. (௫)

தோணியியக்குவான்றொல்லைவருணத்துக் ....... .... ✻
காணிற்கடைப்பட்டானென்றிகழார் - காணாய் .... ... ✻
அவன்றுணையாவாறுபோயற்றே நூல்கற்ற ......... ✻
மகன்றுணையாநல்லகொளல் ... ..... .... ..... ✻

(இ-ள்.) தொல்லை-பழைய-வருணத்து - சாதிகளுள் - காணில்-ஆராயில் தோணி - தோணியை இயக்குவான் - ஓட்டுவான் - கடைகீழ்ச்சாதியில்-பட்டானென்று - பிறந்தவனென்று-இகழார் - இகழார்கள் - அவன்-அவனையே - துணையா - துணையாக - ஆறு- ஆற்றை- போயற்றே - கடந்துபோவதுபோலும் - காணாய்-பாராய்-நூல்-நூல்களை - கற்றமகன்-கற்றவனறிவானவனாகிலும்- துணையா - அவனை துணையாக-நல்ல-நல்ல நூற்பொருள்களை - கொளல்- (ஒருவன்) கற்றுக்கொள்ளல்வேண்டும் எ-று.) ✻ (இ-ம்.) ஒருவன் இழிந்தோனிடத்துங் கல்வியைக் கற்கவேண்டும் என்பதாம் ☞ ஒருவன்-தோன்றாவெழுவாய்-கொளல்-ப-நல்ல-செ. (௬)

தவலருந்தொல்கேள்வித்தன்மையுடையா .... .... ✻
ரிகலிலரெஃகுடையார்தம்முட்குழீஇ .......... ✻
நகலினினிதாயிற்காண்பாமகல்வானத் .... .... ✻
தும்பருறைவார்பதி ..... .... ✻

(இ-ள்.) தவலரும்-கேடில்லாத-தொல்-பழைய-கேள்வி- கல்விகளால்வரும் - தன்மை-குணங்களை - உடையார் - உடையவர்கள்-இகலிலர்-பகையில்லாதவர்கள் - எஃகுடையார்-கூரியபுத்தியுடையார் - தம்முள்- தங்களிடத்தில் குழீஇ கூடியிருந்து நகலின் - மகிழ்ந்தலைப்பார்க்கிலும் - அகல்-அகன்ற-வானத்து - வானத்தின் - உம்பர்-தேவர்கள்-உறை-வாசம்பண்ணும் - வார்பதி - நெடும்பதி இனிதாகில்-இனிதாயிருந்தால்-காண்பாம்-காணக்கடவோம் எ-று.) ✻ (இ-ம்.) அறிவுடையோரிடத்துக்கூடி மகிழ்தலைப்பார்க்கிலும் தேவருலகமினிதாயிருக்குமாகில் காண்போம் என்பதாம் ☞ யாம் -எ-காண்பாம்-ப. (௭)

கனைகடற்றண்சேர்ப்பகற்றறிந்தார்கேண்மை..... .... ✻
நுனியிற்கரும்புதின்றற்றே - நுனிநீக்கித் .. ..... .. ✻

தூரிற்றின் றன்ன தகைத்தரோ பண்பிலா ........ ... *
வீரமிலாளர்தொடர்பு.......... .......... ........... .. *

(இ-ள்.) கனை - சத்திக்கும் - தண்-குளிர்ந்த- கடல்-கடலினது- சேர்ப்ப-கரையையுடையபாண்டியனே - கற்றறிந்தார் - கற்றுணர்ந்தோர் - கேண்மை-சிநேகமானது-கரும்பு-கரும்பை- நுனியில்-நுனியிலிருந்து - தின்றற்று-தின்றாற்போலும்-பண்பிலா-நற்குணங்களில்லாத - ஈரமிலாளர்-அன்பிலாதவர்கள்-தொடர்பு-சிநேகமானது-நுனி-கரும்பினுனியை-நீக்கி-விட்டு-தூரில்-அடியிலிருந்து-தின்றன்ன - தின்றாற்போலும்-தகைத்து - தன்மையுடையது எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கற்றோர்சிநேகம் கரும்பை நுனியிலிருந்து தின்றாற்போலும், மற்றோர்சிநேகம் கரும்பை அடியிலிருந்து தின்றாற்போலும், என்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-தின்றற்று-ப தொடர்பு-எ- தகைத்து-ப-வ-அரோ-அசைகள். (௮)

கல்லாரேயாயினுங்கற்றாரைச்சேர்ந்தொழுகி .... .... *
னல்லறிவுநாளுந்தலைப்படுவர் - தொல்சிறப்பி ........ *
னொண்ணிறப்பாதிரிப்பூச்சேர்தலாற்புத்தோடு .. .. *
தண்ணீர்க்குத்தான்பயந்தாங்கு ........................ .... *

(இ-ள்.) ஒள்-ஒள்ளிய-நிறம்-நிறமுடைய-பாதிரிப்பூ-பாதிரிப்பூவின்-புத்தோடு-புதியவிதழ்களானவை - சேர்தலால்-அடைதலால்-தண்ணீர்க்கு-சலத்திற்கு-தான்-வாசனைதான்- பயந்தாங்கு-பயன்பட்டாற்போலும்-கல்லாரேயாயினும்-கற்றிலராயினும்-கற்றாரை-கற்றவரை - சேர்ந்து-சார்ந்து-ஒழுகின்- நடப்பாராயின் தொல்-பழைய- சிறப்பின்-சிறப்புடைய - நல்-நல்ல-அறிவு-அறிவில்-நாளும்-நாடோறும்-தலைப்படுவர்-முதன்மையடைவர் எ-று. ❁ (இ-ம்.) பாதிரிப்பூக்களினிதழ்களானவை தண்ணீர்க்குவாசந்தந்தாற்போலும் கல்லாதவருங்கற்றோரைச்சார்ந்தாலறிவின்முதன்மையாவர் என்பதாம். ☞ ஒருவர் - எ -தலைப்படுவர் -ப -வ அசை. புத்து -கடைக்குறைந்தது -புதியவோடு -எனவுரைகூறுவாருஞ் சிலருளரிவர் நுணுக்கமறியார்போலும். (௯)

அலகுசால்கற்பினறிவுநூல்கல்லா ............................ *
துலகநூலோதுவதெல்லாங் - கலகலக் ..... ........ *
கூஉந்துணையல்லாற்கொண்டுதடுமாற்றம் ............ *
போஒந்துணையறிவாரில் ........................................ .... *

(இ-ள்) அலகு- அளவு-சால்- மிக-கற்பின்- நூல்களைக்கற்றல்-அறிவுநூல்- ஞானநூல்களை - கல்லாது- கற்காமல்- உலகநூல்- உலகத்துக்குரியநூல்களை- ஓதுவதெல்லாம்- கற்றதெல்லாம் - கலகல கலகலவென்றுமோசையாய்- கூஉந்துணை- கூவுமளவு- அல்லால்-அல்லது- தடுமாற்றம்- பிறவித்துன்பத்தைவிட்டு- கொ

ண்டு-நல்வழியைக்கொண்டு-போகுந்துணை- போகுமளவை-அறிவார்- அறியவல்லவர்-இல்லை- (எ-று) ❁ (இ-ம்) ஞானத்திற்குரிய நூல்களைக் கற்காமல் உலகத்திற்குரிய நூல்களைக்கற்குதல் வீண் என்பதாம். ☞ அறிவார் எ-இல்-ப. கல்விமுற்றிற்று. (௰)

௯௬-ம்- அதிகாரம்.

# குடிப்பிறப்பு.

அஃதாவது - நற்குடியிற்பிறத்தலாம்.

உடுக்கையுலறியுடம்பழிந்தக்கண்ணுங் ............... ❋
குடிப்பிறப்பாளர்தங்கொள்கையிற்குன்றா.......... ❋
ரிடுக்கண்டலைவந்தக்கண்ணுமரிமா..... .... .............. ❋
கொடிப்புற்கறிக்குமோமற்று .... ............... . ...... ❋

(இ-ள்) குடிப்பிறப்பாளர் நற்குலத்திற்பிறந்தோர்-உடுக்கை-ஆடை-உலறி கெட்டு-உடம்பு-உடலானது-அழிந்தக்கண்ணும்-அழிந்தாலும்-தம்-தங்களுடைய—கொள்கையில்- நன்னடைக்கையில்-குன்றார்-குறைவுபடார்-அரிமா-சிங்கமானது- இடுக்கண் (பசித்)துன்பம்-தலைவந்தக்கண்ணும்- முதன்மையாகவந்தாலும்-கொடிப்புல்-கொடிகளையுடையபுல்லை -கறிக்குமோ- தின்னுமோ. (எ-று) ❁ (இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தார் துன்பம்வந்தாலும் நன்னடைக்கையிற் குறையார்- சிங்கம் பசித்தாலும்புல்லைத்தின்னாதென்பதாம் ☞ குடிப்பிறப்பாளர் -எ-குன்றார்ப -மற்றசை.

சான்றாண்மைசாயலொழுக்கமிவைமூன்றும்.. ✫
வான்றோய்குடிப்பிறந்தார்க்கல்லது - வான்றோயு.. ❋
மைதவழ்வெற்பபடாஅபெருஞ்செல்வ.. ... ...❋
மெய்தியக்கண்ணும்பிறர்க்கு... .. .. ... ......❋

(இ-ள்) வான் -ஆகாயத்து தோயும் - அளாவும்-மை-மேகம்-தவழ்-தவழும்-வெற்ப-மலையையுடையபாண்டியனே - சான்றாண்மை -பெருந்தன்மை -சாயல்-மேன்மை -ஒழுக்கம்-நன்னடைக்கை-இவைமூன்றும்-இம்மூன்றுகுணங்களும் வான்-பெருமை-தோய் -நிறைந்த -குடிப்பிறந்தார்க்கு -நற்குடியிற்பிறந்தார்க்கு-அல்லது - அல்லாமல்-பிறர்க்கு -நற்குடியிற்பிறவாதார்க்கு -பெருஞ்செல்வம்-பெரியசெல்வம்-எய்தியக்கண்ணும்-வந்தாலும்-படாஅ அம்மூன்றுகுணங்களுமுண்டாகாவாம். (எ-று) ❁ (இ-ம்)பாண்டியனே பெருந்தன்மை மேன்மை நன்னடைக்கை இவைநற்குடியிற்பிறந்தார்க்கல்லது அக்குடியிற்பிறவாதார்க்கில்லை என்பதாம். ☞ இவை - எ -படாஅ - ப. (௨)

இருக்கையெழலுமெதிர்செலவுமேனை..... ........ *
விடுப்பவொழிதலோடின்ன - குடிப்பிறந்தார்..... *
குன்றாவொழுக்கமாக்கொண்டார்கயவரோ .... .. *
டொன்றாவுணரற்பாற்றன்று...... ... ..... .... *

(இ-ள்) குடிப்பிறந்தார்-நற்குடியிற்பிறந்தார்-இருக்கையெழலும்-(பெரியோரைக்கண்டு) இருக்குமிடம்விட்டெழுதலும்-எதிர்செலவும்-எதிராகப்போதலும்-ஏனை-இவைநீங்க-விடுப்ப-ஒழிவிடுதலும்-ஒழிதல்-நீங்கலும்-ஓடு-இவற்றுடன்-இன்ன-இவைபோல்வனவுபசாரங்களை குன்றா-குறையாத-ஒழுக்கமா-நன்னடக்கையாக-கொண்டார்-கொண்டார்கள்-கயவரோடு-கீழ்மக்களோடு-ஒன்றா-அக்குணங்கள்பொருந்தாவாம்-உணரற்பாற்று-அறியுந்தன்மை-அன்று-கீழோர்க்கல்ல. (எ-று) ※ (இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தோர் ஆசாரவுபசாரங்களைவிடார் அக்குடியிற்பிறவாதார்க் காசாரவுபசாரங்களில்லை என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார் - எ - கொண்டார் - ப. (௩)

நல்லவைசெய்யினியல்பாகுந்தீயவை .... ..... .... *
பல்லவர்தூற்றும்பழியாகு - மெல்லா..... ..... .. *
முணருங்குடிப்பிறப்பினூதியமென்னோ..... ...... *
புணருமொருவர்க்கெனின். ..... ..... .. ..... *

(இ-ள்) நல்லவை-நன்மைகளை-செய்யின்-செய்தால்-இயல்பாகும்-இயற்கையாம்-தீயவை-தின்மைகளைச்செய்தால்-பல்லவர்-பலரும்-தூற்றும்-தூற்றத்தக்க-பழியாகும்-பழிப்பாகும்-எல்லாம்-நற்குணமெல்லாம்-உணரும்-அறியும்-குடிப்பிறப்பு-நற்குடிப்பிறப்பு-ஒருவர்க்கு-ஒருவருக்கு-இன்-இனிதாக புணருமெனின்-கூடுமானால்-ஊதியம்-என்-இதிலுயிலாபமியாது.(எ-று) ※ (இ-ம்) ஒருவருக்கு நற்குடிப்பிறப்புப்பொருந்துமானாலிதை யிடலாபமென்ன என்பதாம். ☞ ஊதியம் -எ-என்-ப-ஓ-அசை.

கல்லாமையச்சங்கயவர்தொழிலச்சஞ் .. .. .... *
சொல்லாமையுள்ளுமோர்சோர்வச்ச - மெல்லா..... *
மிரப்பார்க்கொன்றீயாமையச்சமரத்தாரிம் .. .. *
மாணக்குடிப்பிறந்தார். .... ..... .. .. .. *

(இ-ள்.) கல்லாமை-கற்காதிருக்கை-அச்சம்-அச்சம்-கயவர்-கீழ்மக்கள்-தொழில்-தொழில்செய்தல்-அச்சம்-அச்சம்-சொல்லாமையுள்ளும்-பொய்சொல்லாமையிடத்தும்-ஓர்-ஒரு-சோர்வு-சொற்சோர்வுபடல்-அச்சம்-அச்சம் எல்லாம்-யாவும்-இரப்பார்க்கு யாசிப்பவர்க்கு-ஒன்று-ஒருபொருள்-ஈயாமை-கொடாமை-அச்சம்-அச்சம்-(ஆதலால்) இம்மாணக்குடிபெருமையில்லாத விக்குடியிற்பிறந்தார்-மரத்தார்-மரத்தோடொத்தவர்

—.எ-று.) ❋ (இ-ம்.)கல்லாமையும் இழிதொழிலும் சோர்சேர்வும் கடாமையும் உடையவர் மரத்துக்கொப்பானவர் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-மரத்தார்-ப. (௩)

இனநன்மையின்சொலொன் றீதன்மற்றேனை ❋
மனநன்மையென்றிவையெல்லாங் - கனமணி ❋
முத்தோடிமைக்குமுழங்குவரித்தண்சேர்ப்ப ❋
விற்பிறந்தார்கண்ணேயுள ❋

(இ-ள்.) கனம்-பொன்னையும்- மணி- இரத்தினங்களையும்- முத்தோடு - முத்துக்களுடன்-இமைக்கும் - பிரகாசிக்கச்செய்யும்- முழங்கு-சத்திக்கிற-தண்-குளிர்ந்த-உவரி - கடலையும்-சேர்ப்ப-கரையையுமுடைய பாண்டியனே- இனநன்மை-இனநன்மையும் இன்சொல்- இனியசொற்களும்-ஒன்று ஒருபொருளை-ஈதலும் ஏனை-ஒழிந்த- மனநன்மை-மனத்தினன்மையும்-என்றிவையெல்லாம் - என்னுமிவையெல்லாம்-இற்பிறந்தார்- நற்குடியிற்பிறந்தார் - கண்ணே-இடத்தே-உள - இருக்கின்றன எ-று.
❋(இ-ம்.)பாண்டியனே நல்லினம் நற்சொல் ஈகை நன்மனம் இவையெல்லாம்குடிப்பிறந்தார்க்கேயுளவாம் என்பதாம். ☞ எல்லாம்-எ-உள-ப-மற்று-அசை. (௪)

செய்கையழிந்துசிதன்மண்டிற்றாயினும் ❋
பெய்யாவொருசிறைப்பேரிலுடைத்தாகு ❋
மெவ்வமுழந்தக்கடைத்துங்குடிப்பிறந்தார் ❋
செய்வர்செயற்பாலவை ❋

(இ-ள்.) செய்கை-செய்கைகள் - அழிந்து-கெட்டு,சிதல்-கறையான் - மண்டிற்றாயினும்-பற்றியதாயினும்-பெய்யா- ஒழுகாத- ஒருசிறை -ஓரிடமுள்ள-பேரில்-பெரியவீடு-உடைத்தாகும்-உண்டாயிருக்கும் (அதுபோல) எவ்வம்-துன்பம்-உழந்தக்கடைத்தும்-வருத்தினாலும்- குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தோர்.செயற்பாலவை -செய்யத்தக்கவைகளை-செய்வர்-செய்வார்கள் எ-று.
❋( இ-ம்.)நற்குடியிற்பிறந்தோர் துன்பத்தால்வருந்தினாலுஞ் செய்யத்தக்க தருமங்களைச்செய்வர் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-செய்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ. (௫)

ஒருபுடைபாம்புகொளினுமொருபுடை ❋
யங்கண்மாஞாலம்விளக்குறூஉந்-திங்கள்போற் ❋
செல்லாமைசெவ்வனேர்நிற்பினுமொப்புரவிற் ❋
கொல்கார்குடிப்பிறந்தார் ❋

(இ-ள்.) ஒருபுடை-ஒருபக்கம்-பாம்பு-பாம்பு-கொளினும்-பற்றிக்கொள்ளினும்-ஒருபுடை-ஒருபக்கம் - அம்-அழகிய-கண்- இடமகன்ற - மா-பெரிய-ஞாலம்-பூமியை-விளக்குறூஉ-விளக்கி

ச்சும்-திங்கள்போல்-சந்திரன்போல-குடிப்பிறந்தார்- நற்குடியி ற்பிறந்தார்-செல்லாமை-வறுமை-செவ்வனேர்- செவ்வையாக நிற்பினும்-தின்றுலும்-ஒப்புரவிற்கு-தருமஞ்செய்தற்கு-ஒல்கார் தளரார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நற்குடியிற்பிறந்தார் வறுமையடை ந்தாலும் தருமஞ்செய்தற்குத்தளரார் என்பதாம். ☞ குடிப் பிறந்தார்)எ ஒல்கார்-ப. (௮)

செல்லாவிடத்துங்குடிப்பிறந்தார்செய்வன .... .... *
செல்லிடத்துஞ்செய்யார்சிறியவர் - புல்வாய்.... . *
பருமம்பொறுப்பினும்பாய்பரிமாபோற் ... ....... *
பொருமுரணாற்றுதலின்று ........ ........ ..... .... ...... *

(இ-ள்.) குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - செல்லாவி டத்தும்-வறுமையிடத்தும்-செய்வன-செய்தருமங்களை-சிறியவ ர்,கீழ்மக்கள்-செல்லிடத்தும்-செல்வமுள்ளவிடத்தும்-செய்யார். செய்யார்கள் - புல்வாய்-கலைமான்.பருமம்-கல்லணையை,பொறு ப்பினும்-சுமந்தாலும்-பாய்-பாயும்-பரியாபோல்- குதிரையைப் போல்-பொரும் - தாக்கும்-முரண்- சண்டையை-ஆற்றுதல்-செ ய்தல் - இன்று-இல்லை. எ-று.) ❁ (இ-ம்.)மேன்மக்கள் வறுமை யிடத்துஞ் செய்தருமங்களைக்கீழ்மக்கள் செல்வத்திடத்துஞ் செ ய்யார்கள் என்பதாம். ☞ சிறியவர்-எ-செய்யார்-ப. (௯)

எற்றொன்றுமில்லாவிடத்துங்குடிப்பிறந்தா ....... *
ரற்றுத்தற்சேர்ந்தார்க்கசைவிடத்- தூற்றாவ...... *
ரற்றக்கடைத்துமகல்யாறகழ்ந்தக்காற் ................ *
றெற்றெனத்தெண்ணீர்படும்..... ..... .. .. .... *

(இ-ள்.) அகல்-அகன்ற-யாறு-யாறானது-அற்றக்கடைத்தும் நீர்வற்றினாலும் - அகழ்ந்தக்கால் - தோண்டினால் - தெற்றென அலேட்போடு-தெண்ணீர்-தெளிந்தநீர்-படும்-தரும்- (அதுபோ ல)குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - எற்றொன்றும் - யா தொன்றும்-இல்லாவிடத்தும் - இல்லாதிருந்தும்-அற்று-பொரு ளிழந்தும்-தற்சேர்ந்தார்க்கு-தம்மையடுத்தார்க்கு- அசைவிடத் து-தளர்ந்தவிடத்து-ஊற்றாவர் - உதவியாவார். எ-று.) ❁ இ-ம்) நற்குடியிற்பிறந்தார் வறுமையிலும் தம்மை யடுத்தவர்க்குதவி செய்வார்களென்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார்-எ-ஊற்றாவர்-ப.(௰)

குடிப்பிறப்புமுற்றிற்று.

௧௬-ம்-அதிகாரம்

# மேன்மக்கள்.

அஃதாவது மேன்மக்கடன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

அங்கண்விசும்பினகனிலாப்பாரிக்குந் ......... *
திங்களுஞ்சான்றோருமொப்பர்மற்-றிங்கண் *
மறுவாற்றுஞ்சான்றோரஃதாற்றார்தெருமந்து
தேய்வரொருமாசுறின் ...... ...... ...... ...... *

(இ-ள்.) அம்-அழகிய-கண்-இடமகன்ற-விசும்பின்-ஆகாயத்தில்-அகல்-விரிவான நிலா-கிரணங்களை-பாரிக்கும்-பரப்பும்-திங்களும்-சந்திரனும்-சான்றோரும்-பெரியோர்களும்-ஒப்பர்-தம்மிலொப்பாவார்-திங்கள்-சந்திரன்-மறு-களங்கத்தை-ஆற்றும்-பொறுத்துக்கொள்வான்-சான்றோர்-பெரியோர்கள்-அஃது-அக்களங்கத்தை-ஆற்றார்-பொறுத்துக்கொள்ளார்-ஒரு-தமக்கொரு-மாசு-குற்றம்-உறின்-வந்தால்-தெருமந்து-மயக்கமடைந்து-தேய்வர்-மாய்வர். எ-று. (இ-ம்.) சந்திரன் களங்கத்தைச் சகிக்கினும் பெரியோர்கள் அக்களங்கத்தைச் சகியார் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-தேய்வர்-ப-மன்-அசை-[* திணையாலும் பொருள்பல விரவினசிறப்பினும், மிகவினும் இழிபினு மொருமுடிபினவே. இவ்விதியால் சந்திரனாகிய அஃறிணை உயர்திணை முடிபு பெற்றது.] (௧)

இசையுமெனினுமிசையாதெனினும் ..... ..... .... *
வசைதீரவெண்ணுவர்சான்றோர் - விசையி .... .... *
னரிமாவுளங்கிழித்தவம்பினிற்றீதோ ..... ..... .... *
வரிமாப்பிழைப்பெய்தகோல் ......... ......... *

(இ-ள்.) இசையுமெனினும்-கூடுமாகிலும்-இசையாதெனினும்-கூடாதாகிலும்-வசை-குற்றம்-தீர-நீங்க-எண்ணுவர்-நினைப்பார்கள்-சான்றோர்-பெரியோர்கள்-விசையின்-விசையால்-நரிமா-நரியை-உளம்-நெஞ்சம்-கிழித்த-பிளந்த-அம்பினில்-கணையைப்பார்க்கிலும்-அரிமா-சிங்கத்தை-பிழைப்பு-பிழைக்க-எய்த-தொடுத்த-கோல்-கணையானது-தீதோ-பொல்லாதோ. எ-று. (இ-ம்.) பெரியோர்கள் பிறராற் பொருள்கிடைத்தாலுங் கிடையாவிட்டாலும் குற்றநினையார்கள் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-எண்ணுவர் - ப-நரிமேலெய்தவம்பினும் அரிமேலெய்தவம்புயர்வு. (௨)

நரம்பெழுந்துநல்கூர்ந்தாராயினுஞ்சான்றோர் .. *
குரம்பெழுந்துகுற்றங்கொண்டேறா-ருரங்கவறா .. *
வுள்ளமெனுநாரினாற்கட்டியுளவரையாற் ..... ........ *
செய்வர்செயற்பாலவை ... ..... ..... ..... ..... *

(இ-ள்.) சான்றோர்-பெரியோர்கள்-நரம்பு-நரம்புகள்-எழுந்து-தோன்றி-நல்கூர்ந்தாராயினும்-வறுமைப்பட்டாராயினும், உரம்பு-வரம்பு எழுந்து-கடந்து-குற்றங்கொண்டு-குற்றத்தைக் கொண்டு-இரார்-(யாசிக்கச்)செல்லார்-உரம்-அறிவைகைக்குறுக-கவருகக்கொண்டு-உள்ளமெனும்-முயற்சியென்கின்ற-நாரினால்-நாரால், கட்டி, மனதைக்கட்டி, உளவரையால், தமக்குள்ளபொருளளவால்-செயற்பாலவை, செய்யத்தக்கதருமங்களை, செய்வர், செய்வார்கள். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர்கள் வறுமையடைந்தாராயினும் யாசிக்கார்கள் உள்ளமட்டுந்தருமஞ்செய்வார்கள் என்பதாம். ☞ சான்றோர் எ-செய்வர்-ப-செயற்பாலவை-செ. [ * கவறு என்றது - இருபிளவாகிய பனையினடிமட்டை இம்மட்டை மரத்தைக் கவியப் பற்றியதுபோல மனதை அறிவு கவியப் பற்றுதலாம்.] (௩)

செல்வழிக்கண்ணொருநாட்காணினுஞ்சான்றவர் ... *
தொல்வழிக்கேண்மையிற்றோன்றப்புரிந்தியாப்பர் *
நல்வரைநாடசிலநாளடிப்படிற் ..... .... .... ..... *
கல்வரையுமுண்டாநெறி ......... ..... ..... .......... *

(இ-ள்.) நல்-நல்ல - வரை- மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-செல்-போகின்ற - வழிக்கண் - வழியிடத்து ஒருநாள்- (ஒருவரை) ஒருநாள்-காணினும்- கண்டாலும்-சான்றவர்-பெரியோர்கள் - தொல்-பழைய-வழி-வழியில்வந்த - கேண்மையில்-உறவைப்போல-தோன்ற-விளங்க- புரிந்து - விரும்பி- இயாப்பர்-சிநேகஞ்செய்வர்-கல்வரையும் - கன்மலையும் சிலநாள்சிலகாலம் - அடிப்படில் - காலடிப்பட்டால்-நெறி-வழி-உண்டாம்-உண்டாகும். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே பெரியோர்கள்- புதியவரைக்கண்டாலும் பழையவரைப்போலவே சிநேகஞ்செய்வர் என்பதாம். ☞ சான்றவர், எ, யாப்பர், ப. (௪)

புல்லாவெழுத்திற்பொருளில்வறுங்கோட்டி ......... *
கல்லாவொருவனுரைப்பவுங் - கண்ணோடி ..... ..... *
நல்லார்வருந்தியுங்கேட்பரே மற்றவன் .... ..... .... *
பல்லாருணர்பரிந்து ......... ..... ..... ......... *

(இ-ள்.) புல்லா-இலக்கணப்பொருந்தாத - எழுத்தில் எழுத்தினையுடைய, பொருளில் - பொருளறிவில்லாத- வறும் - வீணாகிய- கோட்டி - சபையில்- கல்லாவொருவன் - கற்காதவொருவன் - உரைப்பவும்-ஒன்றைச்சொல்லவும் - நல்லார்-மேன்மக்கள்- கண்ணோடி- தாட்சணியங்கொண்டு - வருந்தியும்-வருத்தமடைந்தும்- அவன் - அவ்வறிவில்லான்-பல்லாருள் -பலர்முன் - நாணல்- நாணுதற்கு-பரிந்து- இரங்கி- கேட்பர்- கேட்பார்கள். எ-று.) ❁ (இ-ம்)

பெரியோர்கள் கல்லார்சபையில் விவேகஞானிய ஞானத்தைச்சொல்லினும் அவனுணர்தலுக்குஇரங்கிக்கேட்பார் என்பதாம். ☞ நல்லார்-எ-கேட்பர்-ப-ன-மற்று-அசைகள். (௫)

கடித்துக்கரும்பினைக்கண்டகரநூறி …… ❊
யிடித்துநீர்கொள்ளினுமின்சுவைத்தேயாகும் …… ❊
வடுப்படவைதிறந்தக்கண்ணுங்குடிப்பிறந்தார் …… ❊
கூறார்தம்வாயிற்சிதைந்து …… ❊

(இ-ள்.) கரும்பினை - கரும்பை - கடித்து - கறித்து - கண் - கணுக்கள் - தகர - உடைய - நூறி - நெரித்து - இடித்து - (ஆலையில்) ஆட்டி - நீர் - இரசத்தை - கொள்ளினும் - கொண்டாலும் (அக்கரும்பு) இன் - இனிய சுவைத்தே - மதுரமுடையதே - ஆகும் - ஆம் (அதுபோல) வடுப்பட - குற்றமுண்டாக - வைது - ஒருவர்வைது இறந்தக்கண்ணும் - போனாலும் - குடிப்பிறந்தார் - நற்குடியிற்பிறந்தார் - தம் - தம்முடைய - வாயில் - வாயினாலே - சிதைந்து - சிதைய - கூறார் - சொல்லார். எ-று.) ❊ (இ-ம்.) கரும்பைவருத்தினும் இனியசாற்றைக்கொடுக்கும் அதுபோல ஒருவர்வைதாலும் நற்குடியிற்பிறந்தார் கூடவையமாட்டார் என்பதாம். ☞ குடிப்பிறந்தார் எ - கூறார் - ப. (௬)

கள்ளார்கள்ளுண்ணார்கடிவகடிந்தொரீஇ …… ❊
யெள்ளிப்பிறரையிகழ்ந்துரையார் - தள்ளியும் …… ❊
வாயிற்பொய்கூறார்வடுவறுகாட்சியார் …… ❊
சாயிற்பரிவதிலர் …… ❊

(இ-ள்.) வடு - குற்றம் - அறு - அற்ற - காட்சியார் - அறிவுடையார் - கள்ளார் - திருடார் - கள்ளுண்ணார் - கள்ளைக்குடியார் - கடிவ - நீக்கத்தக்கவைகளை - கடிந்து - நீக்கி - ஒரீஇ - தீமையினீங்கி - பிறரை - அயலாரை - எள்ளி - அவமதித்து - இகழ்ந்து - நிந்தித்து - உரையார் - சொல்லார் - தள்ளியும் - தவறியும் - வாயில் - வாயால் - பொய்கூறார் - பொய்சொல்லார் - சாயில் - துன்பம்வந்தால் - பரிவதிலர் - விசனப்படார். எ-று.) ❊ (இ-ம்.) மேன்மக்கள் திருடார் கள்ளுண்ணார் பிறரையிகழார் பொய்சொல்லார் வறுமை வந்தால் விசனப்படார் என்பதாம். ☞ காட்சியார் - எ - பரிவதிலர் - ப. (௭)

பிறர்மறையின்கட்செவிடாய்த்திறனறிந்து …… ❊
தேதிலாரிற்கட்குருடனாய்த் - தீய …… ❊
புறங்கூற்றின்மூங்கையாய்நிற்பானேல்யாது …… ❊
மறங்கூறவேண்டாவவற்கு …… ❊

(இ-ள்.) பிறர் - அயலாருடைய - மறையின்கண் - இரகசியச்சொல்லிடத்து - செவிடாய் - செவிடனாகவும் - திறனறிந்து - நல்லொழுக்கத்திறமறிந்து - ஏதிலார் - அயலாருடைய - இல் - மனையாள் -

கனா-இடத்து-குருடனாய்-குருடனாகவும்-தீய-கொடிய-புறங்கூற்றின் பொருமைச்சொல்லிடத்து - மூங்கையாய் - ஊமையனாகவும்-நிற்பானேல்-இருப்பானானால் - அவற்கு-அவனுக்கு - யாதும்-யாதொரு - அறம்-தருமம்-கூறவேண்டா-சொல்லவேண்டா. (எ-று.) ☼ (இ-ம்.) பிறர்கசியத்திற்செவிடனாகவும்பிறர்மனையாளிடத்துக் குருடனாகவும், பொருமைசொல்வோனிடத்தூமையனாகவும் ஒருவனிருந்தானானால்-அவனுக்கிதுவேபெரியதருமம்.என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எ-கூறவேண்டா-ப. (அ)

பன்னாளுஞ்சென்றக்கால்பண்பிலார்தம்முழை .... *
யென்னானும்வேண்டுமென்றிகழ்ப- வென்னானும் *
வேண்டினுநன்றுமற்றென்றுவிழுமியோர் .......... *
காண்டொறுஞ்செய்வர்சிறப்பு ..................... *

(இ-ள்) பண்பிலார்- நற்குணமில்லார்- தம்முழை- தம்மிடத்து-பன்னாளும்-பலநாளும்-சென்றக்கால்-சென்றால்-என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டுப-வேண்டுவார்கள்-என்று- என்றுசொல்லி-இகழ்ப-இகழ்வார்கள்-விழுமியோர்-மேன்மக்கள்- என்னானும்-யாதாகிலும்-வேண்டினும்-வேண்டினாலும்- நன்று- நல்லது- என்று-மற்று-அசை-சொல்லி-காண்டொறும்- காணுந்தோறும்- சிறப்பு-சிறப்பை- செய்வர் -செய்வார்கள் (எ-று.) ☼ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் தங்களிடத்தில் ஒருவர்வந்தாலியாதாவதொன்றைக்கேட்பார்களென்றிகழ்வார்கள்மேன்மக்கள் -தங்களிடத்துவந்தவருக்குக்காணுந்தோறுஞ் சிறப்புச் செய்வார்கள் என்பதாம் ☞ பண்பிலார்-எ-இகழ்ப-ப-விழுமியோர்-எ-செல்வர்-ப- சிறப்பினை- செ-மற்று-அசை. (௯)

உடையாரிவரென்றொருதலையாப்பற்றிக் .... ..... .... *
கடையாயார்பின்சென்றுவாழ்வர் - ருடைய ............ *
பிலந்தலைப்பட்டதுபோலாதேநல்ல .... ................ *
குலந்தலைப்பட்டவிடத்து ................................ *

(இ-ள்) உடையார் -செல்வமுள்ளார்- இவரென்று- இவர்களென்று-ஒருதலையா-ஒருதுணிவாக-பற்றி- பிடித்து- கடையாயார்-கீழ்மக்கள்-பின்சென்று-பின்போய்- வாழ்வர்- சிலர்வாழ்வார்கள்-நல்ல-நல்ல.குலம்-குலத்திற்பிறந்தாரை-தலைப்பட்ட- முதன்மையாகச்சேரப்பட்ட-இடத்து-இடத்திலே-உடைய-எல்லாப்பொருளுமுடைய-பிலம்- குகையை- தலைப்பட்டதுபோலாதே-தலைப்பட்டதுபோலுமல்லவோ. (எ-று) ☼ (இ-ம்) கீழ்மக்கள்பின்சென்றுசிலர்வாழ்ந்திருப்பர் மேன்மக்களைச் சேர்தல் எப்பொருளுமுள்ளகுகைபுகப்பட்டதுபோலும் என்பதாம். ☞ சிலர்-தொகுவொழுகாய்-வாழ்வர்-ப:

மேன்மக்கள்முற்றிற்று. (௰)

௯௰-ம்- அதிகாரம்.

# பெரியாரைப்பிழையாமை.

(*)☆(*)

அஃதாவது -பெரியோர்களைப்பிழைசொல்லாமையாம்.

பொறுப்பரென்றெண்ணிப்புரைதீர்ந்தார்மாட்டும் *
வெறுப்பனசெய்யாமைவேண்டும் - வெறுத்தபி.... *
ன்றார்க்குமருவியணிமலைநன்னாட..... ..... ..... ..... *
பேர்க்குதல்யார்க்குமரிது. .... ..... ..... ..... . *

(இ-ள்) ஆர்க்கும்-சத்திக்கும் -அருவி-வையையாற்றையும்-அணி-அழகிய-மலை -பொதியமலையையும்-நல்-நல்ல-நாட-பாண்டிநாட்டையுமுடையபாண்டியனே - பொறுப்பரென்று - குற்றம்பொறுப்பாரென்று - எண்ணி - நினைந்து -புரைதீர்ந்தார் -குற்றமற்றவர்-மாட்டும் -இடத்தும் -வெறுப்பன -வெறுக்கத்தக்கவைகளை - செய்யாமைவேண்டும் -செய்யாதிருக்கவேண்டும் -வெறுத்தபின் -வெறுத்தபின்பு -பேர்க்குதல்- (அவர்கோபத்தை) நீக்கல் யார்க்கும்-யாவர்க்கும்-அரிது-அருமை. (எ-று) ☆ (இ-ம்)பாண்டியனேகுற்றமற்றவரிடத்தும் குற்றஞ்செய்யாதிருப்பாயாக அவர்கள் கோபித்தபின் கோபத்தை நீக்குத லியார்க்குமரிது என்பதாம். ☞ பேர்க்குதல் - எ - அரிது - ப. (௧)

பொன்னேகொடுத்தும்புணர்தற்கரியாரைக்.. .....*
கொன்னேதலைக்கூடப்பெற்றிருந்து - மன்றோ.. *
பயனில்பொழுதாக்கழிப்பரோநல்ல..... ..... .... *
நயமிலறிவினவர்..... ..... ..... ..... ..... .... *

(இ-ள்) பொன் -பொன்னை -கொடுத்தும் -ஈந்தும் -புணர்தற்கு -சேர்தற்கு -அரியாரை -அரியபெரியோரை -கொன் -பயனில்லாமல்-தலைக்கூட -வந்துபொருந்த -பெற்றிருந்தும் -பெற்றும்-அன்றோ -ஐயோ -நல்ல -நல்ல -நயமில் -நன்மையில்லாத -அறிவினவர் -அறிவுடையார் -பயனில் -பிரயோசனமில்லாத-பொழுதா-காலமாக-கழிப்பர் -போக்குவர்.(எ-று) ☆ இ-ம்) அறிவிலார் அறிவுடையாரைப் பெற்றிருந்தும் வீண்காலங்கழிப்பர் என்பதாம். ☞ நயமிலறிவினவர்-எ-கழிப்பர்-ப -ஏ-மூன்றும்-அசைகள்.

அவமதிப்புமான்றமதிப்புமிரண்டு ..... ..... ... . *
மிகைமக்களான்மதிக்கற்பால - நயமுணராக்..... ..*
கையறியாமாக்களிழிப்புமெடுத்தேத்தும்..... .. *
வையார்வடித்தநூலார். .... ..... ..... ..... ..... .. *

(இ-ள்.) அவமதிப்பும்-இகழ்வாகமதித்தலும்-ஆன்றமதிப்பும் புகழ்வாகமதித்தலும் - இரண்டும்-இவ்விரண்டும்-மிகைமக்களால்-மேன்மக்களால் மதிக்கற்பால-மதிக்கத்தக்கனவல்ல-நயம்- நீதி

யை-உணரா - அறியாத-கை - ஒழுக்கத்தை- அறியா-தெரியாத-மாக்கள்-மனிதர்கள் - இழிப்பும் - பழிப்பும் - எடுத்து - எடுத்து-எத்தும் - புகழ்தலும்-வடித்த நூலார்-ஆராய்ந்த நூலறிவுள்ளார், வையார்-மனதில்வையார் எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவனையிகழ்தலும், புகழ்தலும், பெரியோர்க்கில்லை பிறரிகழினும், அவர்க்குமனக்குறையில்லை என்பதாம். [ * எதிர்மறைப்பெயரெச்சத் ஈறுகெடுமியல்புமீறுகெடுங்கால் மிகுதலுமாகும். இவ்விதியால்உணராத என்னும் எதிர்மறைப்பெயரெச்சம் ஈறு கெட்டொற்றுமிக்கது. ] ☞ நூலார்-எ-வையார்-ப. (௩)

விரிதிறநாகம்விடருளதேனு..... ..... ..... ..... *
முருமின்கடுஞ்சினஞ்சேணின்றுமுட்கு ..... ..... *
மருமையுடையவரண்சேர்ந்துமுய்யார் ..... ..... ..... *
பெருமையுடையார்செறின் ... ... ..... ..... ..... *

(இ-ள்.) விரி-மிக்க திறம்-திறமுள்ள நாகம்-பாம்பானது- விடர்-மலைப்பிளப்பில் - உளதேனும்-உள்ளதானாலும்-உருமின் - இடியின்-கடும்-கடிய - சினம் உக்கிரம் - சேணின்றும்- ஆகாயத்திருந்தும் - உட்கும்-பயப்படும்- (அதுபோல)பெருமையுடையார், பெரியோர்கள் - செறின் - கோபித்தால்-அருமையுடைய - அரிய அரண்சேர்ந்தும் கோட்டையைச்சேர்ந்தும் - உய்யார் - (பகைவர்) பிழையார். எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாம்புபிளப்புள்- விருப்பினும் இடிகண்டஞ்சும்-அதுபோலபகைவர் பெரியோர்கோபிக்கில், கோட்டையைச்சார்ந்தும் பிழையார் என்பதாம். ☞ பகைவர்-தோன்றாஎழுவாய்-உய்யார்-ப. (௪)

எம்மையறிந்திலிரெம்போல்வாரில்லென்று ..... ..... *
தம்மைத்தாங்கொள்வதுகோளன்று - தம்மை ..... *
யரியராநோக்கியறனறியுஞ்சான்றோர் ..... ..... ..... *
பெரியாராக்கொள்வதுகோள் ..... ..... ..... *

(இ-ள்.) எம்மை-எங்களை - அறிந்திலிர் - அறியீர் - எம்போல்வார்-எங்களைநிகர்த்தவர் - இல்லென்று - இல்லையென்று-தம்மைத்தாம் - தங்களைத்தாமே கொள்வது உயர்த்திக்கொள்வது கோளன்று-கொள்கையன்று-தம்மை- தங்களை- அரியரா எளியராக-நோக்கி - பார்த்து-அறன் - தருமத்தை- அறியும்- உணரும்-சான்றோர்-மேன்மக்கள்-பெரியரா-பெரியோராக கொள்வது-மதித்துக்கொள்வது கோள்-கொள்கை எ-று.) ❁ (இ-ம்.) தங்களைத்தாங்களே புகழ்ந்துகொள்வது கொள்கையல்ல தங்களை எளியவராகத் தாழ்த்திக்கொள்வது பெரியோர்கொள்கையென்பதாம் ☞ கொள்வது-எ-கோள்,ப. (௫)

துளிகடற்றண்சேர்ப்பநாளிழைத்தபோல ..... ..... ... *

விளியுஞ்சிறியவர்கேண்மை - விளிவின்றி ..... ...*
அல்குநிழற்போலகன்றகன்றோடுமே..... .... ........ *
தொல்புகழாளர்தொடர்பு .... ..... .......... ..........*

(இ-ள்.) நளி-அகன்ற-கடல்-கடலையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே - சிறியவர்-சிறியோர்களின்-கேண்மை-சிநேகம் - நாள்-முற்பகல் - நிழற்போல நிழலைப்போல விளியும்-குறையும்-தொல்-பழைய - புகழாளர் - பெரியோர்கள்-தொடர்பு - சிநேகம்-விளிவின்றி கெடுதலின்றி-அல்கு-பிற்பகலி னிழற்போல் - நிழலைப்போல - அகன்றகன்று - வளர்ந்து வளர்ந்து-ஓடும்-செல்லும். எ-று.) ※ (இ-ம்.) பாண்டியனே சிறியவர்சிநேகம் முற்பகல் நிழலைப்போற் குறையும் பெரியவர் சிநேகம் பிற்பகல் நிழலைப்போல் வளரும் என்பதாம். ☞ கேண்மை எ-விளியும்-ப. தொடர்பு-எ ஓடும்-ப ஏ-அசை. (௬)

மன்னர்திருவுமகளிரெழினலமுந் ......... .... ... .....*
துன்னியார்துய்ப்பர்தகல்வேண்டா - துன்னிக் .... *
குழைகொண்டுதாழ்ந்தகுளிர்மரமெல்லா ..... .... *
முழைதங்கட்சென்றார்க்கொருங்கு ......... ..... *

(இ-ள்.) துன்னி நெருங்கி- குழைகொண்டு - தளிர்கொண்டு தாழ்ந்த-தாழ்ந்த-குளிர்-குளிர்ந்த - மரமெல்லாம்-மரங்களெல்லாம்-தங்கண்-தம்மிடத்து - சென்றார்க்கு-வந்தவர்க்கு ஒருங்கு-ஒருமிக்க - உழை-புகலிடமாவதுபோல - மன்னர்-அரசர்-திருவும்-செல்வமும் - மகளிர்-பெண்களுடைய எழில்-அழகின் - நலமும்-நன்மையும்-துன்னியார் -சேர்ந்தவர்-தகல்வேண்டா - தடையில்லாமல்-துய்ப்பர்-அநுபவிப்பர் எ-று.) ※ (இ-ம்.) அரசர் செல்வத்தையும் பெண்கள் நலத்தையும் அருகிருந்தோரநுபவிப்பர் என்பதாம். ☞ துன்னியார்-எ-துய்ப்பர்-ப. (௭)

தெரியத்தெரியுந்தெரிவிலார்கண்ணும் ............ .... *
பிரியப்பெரும்படர்நோய்செய்யும் - பெரிய......... *
வுலவாவிருங்கழிச்சேர்ப்பயார்மாட்டுங் ........ .... *
கலவாமைகோடியுறும் ... .... ..... ..... .... *

(இ-ள்.) பெரிய-பெரிதாகிய-உலவா - வற்றாத-இரும்- மிக்க கழி-கழியையும்-சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே-தெரிவிலார்கண்ணும்-தெளிவில்லாரிடத்தும்-தெரிய (சிநேகஞ்செய்) தறிய-தெரியும்- (அவர் குறை தெரியத்) தெரியும்-பிரிய (அவர் சிநேகம்) பிரிய-பெரும்-பெரிய-படர்நோய்- துன்பநோய்- செய்யும்- செய்யும்-(ஆதலால்) யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும் கலவாமை- சிநேகியாமையே- கோடியுறும் - கோடிபங்கதிகம். (எ-று.) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே தெளிவிலார் நட்புச் சிநேகஞ்செய்தறியத்

ரியும்யாவரிடத்துஞ்சிநேகஞ்செய்யாதிருக்கை நல்லதன்பதா
ம் ☞ கல்லாமை.எ-கோடியுறம்-ப. (௮)

கல்லாதுபோகியநாளும்பெரியவர்கட் ............... *
செல்லாதுவைகியவைகலு - மொல்வ ............... *
கொடாஅதொழிந்தபகலுமுரைப்பிற் ............... *
படாஅவாம்பண்புடையார்கண் ............... *

(இ-ள்.) பண்புடையார்கண் - நற்குணமுடையாரிடத்து-கல்லாது - நூலைக்கற்காது-போகிய-கழிந்த-நாளும்-நாள்களும்-பெரியவர்கண் - பெரியோரிடத்து- செல்லாது - போகாது-வைகிய-இருந்த-வைகலும்-நாள்களும் - ஒல்வ-பொருந்தியவற்றை -கொடாஅது - கொடுக்காது-ஒழிந்த-கழிந்த-பகலும் - நாள்களும்-உரைப்பின்- சொல்லில்-படாஅவாம்-இவைபொருந்தாவாம்.எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பெரியோர்களிடத்தில் கற்காதகாலமும் தம்மிற் பெரியோரிடத்திற்செல்லாதகாலமும் கொடாதகாலமும் உண்டாகாவாம் என்பதாம். ☞ நாள்-வைகல் - பகல்-மூன்றும்- எழுவாய்ப் படாஅவாம்-ப. (௯)

பெரியார்பெருமைசிறுதகைமையொன்றிற் ..... *
குரியாருரிமையடக்கந் - தெரியுங்காற் ............... *
செல்வமுடையாருஞ்செல்வரேதற்சேர்ந்த ..... *
அல்லல் * களைபவெனின் ..... ..... ..... ..... *

(இ-ள்.) பெரியார்-பெரியோர்க்கு - பெருமை-பெருமையாவது-சிறுதகைமை-பணிந்துநடக்குதல் - ஒன்றிற்கு-ஒருகல்விக்கு உரியார்-உரியவர்களுக்கு - உரிமை-தகுதியாவது-அடக்கம்-அடங்கியிருக்கை - தெரியுங்கால்-ஆராய்ந்தால் - தற்சேர்ந்தார் - தன்னைச்சேர்ந்தவர்கள் - அல்லல்-துன்பங்களை - களைப - நீக்குவர், எனின்-என்றால் - செல்வமுடையாரும்-செல்வமுள்ளவரும்-செல்வரே-செல்வமுள்ளவர்களே. எ-று.) ❀ (இ-ம்.) பெரியோர்க்குப் பணிவும் கற்றோர்க்கடக்கமும் செல்வர்க்கீகையும்வேண்டும் என்பதாம். ☞ செல்வமுடையார் எ-செல்வர்-ப-ஏ-அசை (௰)

பெரியாரைப்பிழையாமை-முற்றிற்று.



௰அ-ம்-அதிகாரம்

# நல்லினஞ்சேர்தல்.

அஃதாவது - நன்மையாகியவினத்தைச்சேர்தல்.

அறியாப்பருவத்தடங்காரோடொன்றி..... .... .......... *
நெறியல்லசெய்தொழுகியவ்வு - நெறியறிந்த ...... *
நற்சார்வுசாரக்கெடுமேவெயின்முறுகப்..... ......... *
புற்பனிப்பற்றுவிட்டாங்கு.......... .......... ..... ... *

(இ-ள்.) வெயில் வெயிலானது - முறுக-அதிகரிக்க-புல்- புல்லை-பனிப்பற்று - பனியின்பற்று விட்டாங்கு - விட்டாற்போல-அறியாப்பருவத்து - சிறுவயதில்-அடங்காரோடு- அடக்கமில்லாருடன் - ஒன்றி-பொருந்தி-நெறியல்ல தீமைகளை- செய்தொழுகியவ்வும் - செய்துநடந்தவையும் - நெறியறிந்த- நன்மார்க்கமறிந்த- நற்சார்வு - நல்லினங்களை - சார-சேர-கெடும்-கெட்டுவிடும்-. எ-று.) ※ (இ-ம்.) வெயிலைக்கண்டபனி - நீங்கினாற்போலதுன்மார்க்கரைச்சேர்ந்த துர்நடக்கை நன்மார்க்கரைச்சேரக்கெடும்.என்பதாம். ☞ ஒழுகியவ்வும்-ஈ-கெடும்-ப-ஏ-அசை. (௧)

அறியினறநெறியஞ்சுமின்கூற்றம் ... ..... ..... .......... *
பொறுமின்பிறர்கடுஞ்சொற்போற்றுமின்-வஞ்சம் *
வெறுமின்வினைதீயார்கேண்மையெஞ்ஞான்றும் · *
பெறுமின்பெரியார்வாய்ச்சொல் .... .... ....... ... *

(இ-ள்.) அறம்-தருமத்தின் - நெறி-வழியை-அறியின்- அறியுங்கள் - கூற்றம் - இயமனுக்கு-அஞ்சுமின் - பயப்படுங்கள்- பிறர்-அயலாருடைய - கடுஞ்சொல் - கொடுஞ்சொல்லை - பொறுமின்-பொறுத்துக்கொள்ளுங்கள்-வஞ்சம்- வஞ்சத்தை-போற்றுமின்-வாராதுபோற்றுங்கள்-வினை-தீவினையுள்ள - தீயார்-கொடியவர்-கேண்மை-சிநேகத்தை-வெறுமின் -வெறுத்துவிடுங்கள்-எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும் - பெரியார்-பெரியோர்கள்-வாய்ச்சொல்,வாயிற்பிறக்குஞ்சொல்லை - பெறுமின்-பெறுங்கள் எ-று.) ※ (இ-ம்.) தருமத்தையறியுங்கள் இயமனுக் கஞ்சுங்கள் கொடுஞ்சொல்லைப் பொறுங்கள் வஞ்சனைவாராது காத்துக்கொள்ளுங்கள் தீயவர் நட்பைவிடுங்கள் பெரியோர்சொல்லைப்பெறுங்கள்என்பதாம். ☞ தீவினை—தோன்றாஎழுவாய்-பெறுமின்-ப. (௨)

அடைத்தார்ப்பிரிவுமருந்திணிப்புங்கேடு....... ........ *
முடங்குடம்புகொண்டார்க்குறலால் - தொடங்கிப்-*
பிறப்பின்னாதென்றுணரும்பேரறிவினாரை........... *
புறப்புணர்க * வல்லே மனத்து ...................... *

(இ-ள்.) அடைந்தார்-அடைந்தவரை-பிரிவும்-பிரிதலும்-அருமம்-அரிய-பிணியும்-நோய்களும்-கேடும்-மரணமும்-உடம்பு-உடம்பை-கொண்டார்க்கு-கொண்டவர்க்கு-உடங்கு-உடனே-உறலால்-வரலால்-தொடங்கி-வினைதொடங்கி-பிறப்பு-வரும்பிறப்பு-இன்னாதென்று-துன்பமென்று-உணரும்-அறியும்-பேரறிவினாரை-பெரியோரை-என்னெஞ்சு-என்மனம்-உற-சிக்கென-புணர்க-பிணிப்பதாக-எ-று.) ❊ (இ-ம்.) பெரியோரையென்மனம்பிணிக்கக்கடவது என்பதாம். ☞ நெஞ்சு-எ-புணர்க-ப-பேரறிவினாரை-செ. (௩)

இறப்பநினையுங்காலின்னாதெனினும் ....... ....... *
பிறப்பினையாருமுனியார்-பிறப்பினுட் ....... ....... *
பண்பாற்றுநெஞ்சத்தவர்களோடெஞ்ஞான்று ....... *
நண்பாற்றிநட்கப்பெறின் ....... ....... ....... ....... *

(இ-ள்.) பிறப்பினுள்-பிறப்புள்-பண்பு-நற்குணங்களை-ஆற்றும்-சுமந்திருக்கும்-நெஞ்சத்தவர்களோடு-மனமுள்ள நல்லோருடன்-எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-நண்பாற்றி-சிநேகஞ்செய்து நட்கப்பெறின்-சிநேகிக்கப்பெற்றால்-இறப்ப-மிகவும்-நினையுங்கால்-நினைந்தால்-இன்னாதெனினும்-துன்பமானாலும்-பிறப்பினை-பிறவியை-யாரும்-யாவரும்-முனியார்-வெறுக்கார்.—எ-று.) ❊ (இ-ம்.) பிறப்புத்துன்பமாயினும்பெரியோரைச்சிநேகித்தால் அப்பிறப்பைவெறுக்காரென்பதாம். ☞ யாரும்-எ-முனியார்-ப-பிறப்பினை-செ. (௪)

ஊரங்கணநீருரவுநீர்ச்சேர்ந்தக்காற் ....... ....... *
பேரும்பிறிதாகித்தீர்த்தமா-மோருங் ....... ....... *
குலமாட்சியில்லாருங்குன்றுபோனிற்பர் ....... ....... *
நலமாட்சிநல்லாரைச்சார்ந்து ....... ....... ....... ....... *

(இ-ள்.) ஊர்-ஊரின்-அங்கணநீர்-சலதாரைநீர்-உரவுநீர்-மிகுந்தநீரை-சேர்ந்தக்கால்-சேர்ந்தால்-பேரும்-பெயரும்-பிறிதாகி-வேறாகி-தீர்த்தமாம்-தீர்த்தமாகும்-(அதுபோல) குலமாட்சி-குலப்பெருமை-இல்லாரும்-இல்லாதவரும்-நலமாட்சி-நற்பெருமையுள்ள-நல்லாரை-நல்லோரை-சார்ந்து-சேர்ந்து-குன்றுபோல்-மலைபோல்-நிற்பர்-உயர்ந்துநிற்பர்-எ-று.) ❊ (இ-ம்.) சலதாரைநீர் பெருவெள்ளத்தைச்சேர்ந்து தீர்த்தமாகும் அதுபோல உயர்ந்தோரைச்சேர்ந்த தாழ்ந்தோரும் உயர்ந்தோராவர் என்பதாம். ☞ குலமாட்சியில்லார்-எ-நிற்பர்-ப-ஓரும்-அசை. (௫)

ஒண்கதிர்வாண்மதியஞ்சேர்தலாலோங்கிய ....... ....... *
வங்கண்விசும்பின்முயலுந்தொழப்படூஉம் ....... ....... *
குன்றியசீர்மையராயினுஞ்சீர்பெறுவர் ....... ....... *

குன்றன்னார்கேண்மைகொளின் ...... * 

(இ-ள்) ஒண்-ஒள்ளிய-கதிர்-கிரணங்களையுடைய-வாள்-பிரகாசிக்கும்-மதியம்-சந்திரனை-சேர்தலால்-அடைதலால்-ஓங்கிய-உயர்ந்த-அம்-அழகிய-கண்-இடமுடைய-விசும்பின்-ஆகாயத்துள்ள-முயலும்-முசலும்-தொழப்படூஉம்-வணங்கப்படும் (அதுபோல) குன்றிய-குறைந்த-சீர்மையராயினும்-சிறப்புடையராகாரும்-குன்றன்னார்-மலைநிகர்பெருமையோர்-கேண்மை-சினேகத்தை-கொளின்-கொண்டால்-சீர்பெறுவர்-சிறப்படைவர்-(எ-று) ❀ (இ-ம்) சந்திரனைச்சேர்ந்தகளங்கமுந் தொழப்படும் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்த சிறியோருஞ் சிறப்படைவரென்பதாம். ☞ கேண்மைகொள்பவர்-தோன்றா எழுவாய்-பெறுவர்-பயனிலை-செயப்படுபொருள். (௬)

பாலோடளாயநீர்பாலாகுமல்லது ...... *
நீராய்நிறந்தெரிந்துதோன்றாதாம்-தேரிற் ...... *
சிறியார்சிறுமையுந்தோன்றாதாநல்ல ...... *
பெரியார்பெருமையைச்சார்ந்து ...... *

(இ-ள்) பாலோடு-பாலுடன்-அளாய-கலந்த-நீர்-நீரானது-பாலாகும்-பால்போலாம்-அல்லது-அல்லாமல்-நீராய்-நீர்போலாய்-நிறம்-நிறம்-தெரிந்து-விளங்கி-தோன்றாது-தெரியாது-(அதுபோல) தேரில்-ஆராயில்-நல்ல-நல்ல-பெரியார்-பெரியோர்-பெருமையை-பெருந்தன்மையை-சார்ந்து-சேர்ந்து-சிறியார்-சிறியோருடைய-சிறுமையும்-பெருந்தன்மையின்மையும்-தோன்றாது-தெரியாது (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாலைச்சேர்ந்த நீருந்தோன்றாது பால்போலாம் அதுபோல் பெரியோரைச்சேர்ந்த சிறியோரிழிவுந்தோன்றாது என்பதாம். ☞ சிறுமை எ-தோன்றாது-பயனிலை-ஆம்இரண்டும்-அசைகள். (௭)

கொல்லையிரும்புனத்துக்குற்றியடைந்தபுல் ...... *
லொல்காவேயாகுமுழவருழுபடைக்கு ...... *
மெல்லியரோயாயினுநற்சார்வுசார்ந்தார்மேற் ...... *
* செல்லாவாஞ்செற்றார்சினம் ...... *

(இ-ள்) கொல்லை-கொல்லையில்-இரும்-பெரிய-புனத்து-புனத்திலே-குற்றி-மரக்கட்டையை-அடைந்த-சேர்ந்த-புல்-புல்லானது-உழவர்-பயிர்செய்வோர்-உழு-உழுகிற-படைக்கு-கலப்பைக்கு-ஒல்கா ஆகும்-அசையாதாகும் (அதுபோல) மெல்லியராயினும்-மெலியவராயினும்-நற்சார்வு-நல்லசார்வை-சார்ந்தார்மேல்-சேர்ந்தவரிடத்து-செற்றார்-பகைவருடைய-சினம்-கோபங்கள்-செல்லா-செல்லமாட்டாவாம் (எ-று) ❀ (இ-ம்) மரக்கட்டையைச்சார்ந்த புல்கலப்பைக்கசையாது அதுபோல வலியாரைச்

சேர்ந்தமெய்யரிடத்துப் பகைவர் கோபஞ்செல்லாது என்பதாம். ☞ சிலம்-ஏ- செல்லா-ப- ஐ- இரண்டும்- ஆம்ஒன்றும்- அசை.

நிலநலத்தா னந்தியநெல்லேபோற்றத்தங் ... ... *
குலநலத்தாலாகுவர்சான்றோர் - கலநலத்தைத் .... *
தீவளிசென்றுசிதைத்தாங்குச்சான்றாண்மை ..... *
தீயினஞ்சேரக்கெடும் ... ... ..... ..... ..... *

(இ-ள்) நிலம் நிலத்தின் - நலத்தால்- நன்மையால்- நந்திய- வளர்ந்த- நெல்லேபோல்- நெல்லைப்போல- தத்தம்- அவரவருடைய- குலம்- குலத்தின்- நலத்தால்- நன்மையால்- சான்றோர்- பெரியோர்- ஆகுவர்- ஆவர்- கலம்- கப்பலின்- நலத்தை- நன்மையை- தீவளி- தீக்காற்று- சென்று- போய்- சிதைத்தாங்கு- கெடுத்தாற்போல- சான்றாண்மை- பெரியோர்தன்மை- தீயினம்- தீயவினத்தை- சேர- அடைய- கெடும்- கெட்டுவிடும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) கடுங்காற்றுக் கப்பலைக்கெடுத்தாற்போல நல்லினந் தீயினத்தைச் சேரக்கெடும் என்பதாம். ☞ சான்றோர் எ- ஆகுவர்-ப- சான்றாண்மை-எ- கெடும்-ப. (௯)

மனத்தான்மறுவிலரேனுந்தாஞ்சேர்ந்த .... ..... .... *
வினத்தாலிகழப்படுவர் - புனத்து ...................... *
வெறிகமழ்சந்தனமும்வேங்கையும்வேமே........ *
யெறிபுனந்தீப்பட்டக்கால் ................ .......... .. *

(இ-ள்) எறிபுனம் - வெட்டப்பட்டவனம் - தீப்பட்டக்கால் - தீப்பட்டால்- புனத்து- வனத்தில்- வெறி- வாசனை- கமழ்- வீசும்- சந்தனமும்- சந்தனமரமும்- வேங்கையும்- வேங்கைமரமும்- வேம்- வேகும்- (அதுபோல) மனத்தால்- மனதால்- மறுவிலரேனும்- குற்றமிலராயினும்- தாஞ்சேர்ந்த- தாங்கள்சேரப்பட்ட- இனத்தால்- தீயவினத்தால்- இகழப்படுவர்- இகழப்படுவார்கள். (எ-று) ❀ (இ-ம்) காடுதீப்பட்டால் அதைச்சார்ந்தமரங்கள் வேகும் அதுபோலக்குற்றமற்றவராயினும் தீயவினத்தைச்சேர்ந்தால் இகழப்படுவார்கள் என்பதாம். ☞ மறுவிலர்-எ- இகழப்படுவர் - ப- ஏ - அசை. (௰)

நல்லினஞ்சேர்தன்முற்றிற்று.



௰௩-ம்-அதிகாரம்.

# பெருமை,

அஃதாவது-பெருந்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

ஈதலிசையாதிளமைசேணீங்குதலாற் ................ ..... *
காதலவருங்கருத்தல்லர் - காதலித் ..... ...... ......,..... ...... *
தாதுநாமென்னுமவாவினைக்கைவிட்டுப் ......... ..... *
போவதேபோலும்பொருள் ......... . ..... ..... .. *

(இ-ள்) ஈதல்-கொடுத்தல்- இசையாது- பொருந்தாது- இளை
மை.இளமைப்பருவம்-சேண்-தூரத்தில்-நீங்குதலால்- நீங்கலால்
-காதலவரும்-இச்சையுள்ளபெண்களும்- கருத்தல்லர்- கருத்துள்
ளவரல்லர்-காதலித்து-இச்சித்து- ஆதுநாமென்னும்- நாம்வாழக்
கடவோமென்னும்-அவாவினை-ஆசையை-கைவிட்டு-கைவிட்டு-
போவது-துறந்துபோவது-பொருள்- பொருளாம். (எ-று) ※
(இ-ம்) ஆசையை விட்டுத்துறப்பதே பொருளாகும் என்பதாம்.
☞பொருள்-எ-போவது-ப,போலும்-எ-அசைகள். (௧)

இற்சார்வினைமாந்தேமீங்கமைந்தேமென்றெண்ணிப்*
பொச்சாந்தொழுகுவர்பேதையா - ரச்சார்வு..... ... *
நின்றனபோன்றநிலையாவெனவுணர்ந்தா ......... ... *
ரொன்றும்பரிவதிலர் .... ...... ...... ...... . ...... ...... ..... *

(இ-ள்) இற்சார்வின்-இல்வாழ்க்கையில்- ஏமாந்தேம்- மகிழ்ச்
சியடைந்தோம்- ஈங்கு இவ்விடத்து- அமைந்தேமென்று- யாவு
ம் நிறைவுற்றோமென்று-எண்ணி-நினைத்து பொச்சாந்து. மறந்
து-ஒழுகுவர்-நடப்பர்-பேதையார்-அறிவில்லார்.அச்சார்வு- அவ்
வில்வாழ்க்கை-நின்றனபோன்று-நின்றனபோலாவவை- நிலையா
வென-நில்லாவென-உணர்ந்தார்-அறிந்தார்-என்றும் எந்நாளும்
பரிவதிலர்-விசனப்படார்- எ-று) ※ (இ-ம்) அறிவீனர்இல்வாழ்க்
கையையிச்சித்துநடப்பர்-அறிவுள்ளார்அவ்வாழ்க்கையையிச்சித்
துத்துன்பமடையார் என்பதாம்-☞பேதையார்-எ-ஒழுகுவர்-ப
உணர்ந்தார்-எ-பரிவதிலர்-ப. (௨)

மறுமைக்குவித்துமயலின்றிச்செய்து ................ .... *
சிறுமைப்படாதேநீர்வாழ்மி - னறிஞராய் ......... *
நின்றுழிநின்றேநிறம்வேறுங்காரணை..... ...... ..... ...... *
யின்றிப்பலவுமுள ..... ..... ........ ....... ....... *

(இ-ள்) மறுமைக்கு - மறுபிறப்பிற்கு - வித்து - வித்தானதரு
மங்களை - மயலின்றி - மயக்கமில்லாமல் - செய்து - செய்து - சிறுமை
- துன்பம் - படாது - உண்டாகாமல் - நீர் - நீங்கள் - வாழ்மின் - வாழு

ங்கள் - அறிஞராய் - விவேகிகளாய் - நின்றுழி நின்று - நின்றநிலையிலேநின்று - நிறம் - குணம் - வேறுங்காரணம் - வேறுபடுமாகாந்தரம் - இன்றி - இல்லாமல் - பலவு உள பலவுமுள்ளன (எ-று) ❁ (இ-ம்) நீங்கள் தருமத்தைச்செய்து வாழுங்கள் அறிவாளிகளாயிருந்து தருமஞ்செய்யாதகுணம் வேறுபடுதல் பலவிருக்கின்றன என்பதாம். ☞ நீர் - ஏ - வாழ்மின் - ப - பலவும் - ஏ - உள - ப - எ - உம் அசைகள். (௩)

உறைப்பருங்காலத்துமூற்றுநீர்க்கேணி ... ..... *
யிறைத்துணினுமூறாற்றுமென்பர் - கொடைக்கடனுஞ்
சாஅஅயக்கண்ணும்பெரியார்போன்மற்றையா ... *
ராஅஅயக்கண்ணுமரிது ... .... ... ..... *

(இ-ள்) உறைப்பு - மழை - அருங்காலத்து - இல்லாக்காலத்தும் - ஊற்றுநீர் - ஊற்றுநீருள்ள - கேணி - குளமானது - இறைத்து - நீரையிறைத்து - உணினும் - உண்டாலும் - ஊறாற்றும் - ஊறக்காற்றும் என்பர் - என்றுசொல்வர் (அதுபோல) கொடை - தியாகத்தின் - கடனும் - முறைமையும் - சாஅஅயக்கண்ணும் - தளர்ந்தவிடத்தும் - பெரியார்போல் - பெரியோர்களைப்போல - மற்றையார் - சிறியோர்கள் - ஆஅஅயக்கண்ணும் - செல்வமுண்டாயினும் - அரிது - செய்தல் அரிது. (எ-று) ❁ இ-ம்) பெரியோர்செய்தல்போலச் - சிறியோர்செய்தலரிது என்பதாம். ☞ செய்தல் தோன்றா எழுவாய் - அரிது - ப. (௪)

உறுபுனறந்துலகூட்டியறுமிடத்துங் ............ *
கல்லூற்றுழியூறுமாறேபோற் - செல்வம் ............ *
பலர்க்காற்றிக்கெட்டுலர்ந்தக்கண்ணுஞ் சிலர்க்காற்றிச்
செய்வர்செயற்பாலவை.... ................... *

(இ-ள்) உறு - மிக்க - புனல் - நீரை - தந்து - கொடுத்து - உலகு - உலகத்தை - ஊட்டி - உண்பித்து - அறுமிடத்தும் - நீரற்றகாலத்தும் - கல் தோண்டின - ஊற்றுழி ஊற்றுக்குழியிடத்து - ஊறும் - ஊறுகின்ற - ஆறேபோல் - ஆறுபோல - செல்வம் - பாக்கியத்தை - பலர்க்கு - பலருக்கும் - ஆற்றி - கொடுத்து - கெட்டு - கெட்டு - உலர்ந்தக்கண்ணும் - அழிந்தாலும் - சிலர்க்கு - சிலருக்கு - ஆற்றி - கொடுத்து - செயற்பாலவை - செய்யத்தக்க தருமங்களை - செய்வர் - பெரியோர் செய்வர் (எ-று) ❁ இ-ம்) மழையில்லா நாளிலும் ஆறு ஊற்றுநீர்கொடுக்கும் (அதுபோல செல்வமழிந்தாலும் பெரியோர் செய்யுந் தருமங்களைச் செய்வர் என்பதாம். ☞ பெரியோர் தோன்றா எழுவாய் செய்வர் ப செயற்பாலவை - செ - ஏ - அசை. (௫)

பெருவரைநாடபெரியார்கட்டீமை...... ... ........ .... *
கருநரைமேற்சூடேபோற்றோன்றுங் - கருநரையைக் *

கொன்றன்னவின்னாசெயினுஞ்சிறியார்மே ..... ..... ✽
லொன்றானுந்தோன்றாகெடும் .... .......... ..... ..... ✽

(இ-ள்.) பெரு-பெரிய-வரை-மலையையும் - நாட- நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-பெரியார்கண்-பெரியோரிடத்துண்டாம் தீமை-குற்றம்- கரும்-பெரிய-நரை-இடபத்தின், மேல்-முதுகின் மேலிருக்கும்-சூடேபோல்-தழும்பைப்போல - தோன்றும்-காணப்படும்-கரும்-பெரிய- நரையை-இடபத்தை-கொன்றன்ன-கொன்றாற்போலும் - இன்னா-குற்றங்களை - செயினும்- செய்தாலும் - சிறியார்மேல் - சிறியவரிடத்து-ஒன்றானும் - ஒருகுற்றமும்-தோன்றா-தோன்றாமல்-கெடும்-கெட்டுவிடும். எ-று.) ✽ (இ-ம்.) பாண்டியனே பெரியோர்கள்செய்த குற்றம் பிரகாசமாக்காணப்படும் சிறியோர்கள் செய்தகுற்றம் காணப்படாது என்பதாம். ☞ தீமை-எ-தோன்றும்-ப-குற்றம்-தோன்றாமலழிவாய்க்கெடும்-ப. (௬)

இசைந்தசிறுமையியல்பிலாதார்கட் .................. ✽
பசைந்ததுணையும்பரிவா-மசைந்த .... .... ..... .... ✽
நகையேயும்வேண்டாதநல்லறிவினார்கட் ... ..... .... ✽
பகையேயும்பாடுபெறும். .... ..... ..... .... ✽

(இ-ள்.) சிறுமை-அற்பமும்-இசைந்த-பொருந்திய-இயல்பு-நற்குணம்-இலாதார்கண்-இல்லாதாரிடத்து-பசைந்த - நட்புக்கொண்ட-துணையும் - அளவும்-பரிவாம்-துன்பமாகும்-அசைந்த-தளர்ந்த-நகையேயும்-மகிழ்ச்சியாயினும்-வேண்டாத (இம்மையை) விரும்பாத-நல்லறிவினார்கண்-நல்லறிவாளரிடத்து-பகையேயும்-பகையாயினும்-பாடுபெறும்-பெருமையடையும். எ-று. ✽ (இ-ம்.) சிறியவர்களிடத்திற்கொண்டசிநேகம் துன்பந்தரும் பெரியவர்களிடத்திற்கொண்டபகையும் பெருமைதரும் என்பதாம். ☞ பசைந்ததுணை-எ-பரிவாம்-ப-பகை-எ-பெறும்-ப. (௭)

மெல்லியநல்லாருண்மென்மையதுவிறந் .... .... .... ✽
தொன்னாருட்கூற்றுட்குடைமை-யெல்லாஞ் ✽
சலவருட்சாலச்சலமேநலவரு .................. ...... ✽
ணன்மைவரம்பாய்விடல் .................................. ✽

(இ-ள்.) மெல்-மெல்லிய-இயல்-நற்குணமுடைய- நல்லாருள்-பெண்களிடத்து - மென்மை-மென்மைசெலுத்துக - அதுவிறந்து-அதொழித்து - ஒன்னாருள்-பகைவரிடத்து-கூற்று-இயமன்-உட்குடைமை- அஞ்சத்தகும் - உட்குடைமை-அச்சந்தைச்செலுத்துக எல்லாம்- முற்றும் - சலவருள்-பொய்யரிடத்து- சால-மிகவும்-சலமே - பொய்யேசெலுத்துக - நலவருள்-நல்லவரிடத்து - நன்மை நன்மையை-வரம்பாய்-அளவாய்-விடல் - செலுத்துக -- எ-று.) ✽ (இ-ம்.) பெண்களிடத்துமென்மையும் பகைவரிடத்

தச்சத்தையும் பொய்யரிடத்துப் பொய்மையையும்- நல்லவர்களிடத்து நன்மையையும் செலுத்தக்கடவாயென்பதாம். ☞ நீயிர்-தோன்று எழுவாய்-செலுத்துக-ப. (அ)

கடுக்கியொருவன் கடுங்குறளை பேசி ..... ..... ........ ❊
மயக்கிவிடினு மனப்பிரிப்பொன் றின்றித் ..... .... ... ❊
துளக்கமிலாதவர் தூயமனத்தார் ........ ........ ❊
விளக்கினொண்சுடரேபோன்று ....... ..... ... ❊

(இ-ள்.) கடுக்கி-கடுமையாகி - ஒருவன்-ஒருவன்- கடுங்குறளை பொல்லாதசொற்களை - பேசி-சொல்லி-மயக்கிவிடினும்-மயக்கினாலும்-மனம்-தம்மனத்து - பிரிப்பு-வேறுபாடு-ஒன்றின்றி- ஒன்றில்லாமல்-விளக்கினுள் - தீபத்தின்-ஒண்-ஒள்ளிய- சுடரேபோன்று-தீபம்போலாகி - துளக்கமிலாதவர் - அசைவில்லாதவர்-தூயமனத்தார்-பரிசுத்தமனமுடையார். எ-று.) ❊ (இ-ம்.) ஒருவன் கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லிமயக்கினும் வேறுபடாமல் நிற்பவரேபரிசுத்தமனமுடையவரென்பதாம். ☞ துளக்கமிலாதவர் எ-தூயமனத்தார் -ப. (௯)

முற்றுற்றுந்துற்றினை நாளுமறஞ்செய்து ..... ........ ❊
பிற்றுற்றுத்துற்றுவர்சான்றவ - ரத்துற்று .... ..... ❊
முக்குற்றநீக்கிமுடியுமளவெல்லாந் ....... ........ ❊
துக்கத்துணீக்கிவிடும் ..... ..... ..... ........ ............... ❊

(இ-ள்.) முற்றுற்றும்-முன்புண்டும்- துற்றினை-உணவை- நாளும்-எந்நாளும் - அறம்-தருமம்-செய்து - செய்து-பிற்றுற்று- பின்புண்ணுமுணவை-துற்றுவர் - உண்ணுவர்-சான்றவர்- பெரியோர் - அத்துற்று-அவ்வுணவு - முக்குற்றம்-மூன்றுகுற்றங்களும்-நீக்கி-தள்ளி - முடியுமளவெல்லாம்- கிடைக்குமளவெல்லாம்- துக்கத்துள் - துன்பத்திலிருந்து-நீக்கிவிடும்- நீக்கும். எ-று.) ❊ (இ-ம்.) முக்குற்றமற்றவர்க்கு உணவு துக்கத்தைவிட்டு நீக்கும் என்பதாம். குற்றம்-௩- களவுசெய்தல் - வஞ்சித்தல்-யாசித்தல் ☞ அத்துற்று-எ-நீக்கிவிடும்-ப. (௰)

பெருமை-முற்றிற்றுமுற்றும்.

உ௰-ம்-அதிகாரம்.

# தாளாண்மை.

அஃதாவது - முயற்சிசெய்தலாம்.

கோளாற்றக்கொள்ளாக் குளத்தின்கீழ்ப் பைங்கூழ்
கேளீவதுண்டுகிளைகளோதுஞ்சுக ... ..... .. . [போற்
வாளாடுகூத்தியர்கண்போற்றடுமாறுந் .............. *
தாளாளர்க்குண்டோதவறு ............................. *

(இ-ள்.) கோள்-நீர்கொள்ளுதல் - ஆற்ற-மிகவும் - கொள்ளாக் கொள்ளாத- குளத்தின்கீழ் - குளத்தின்கீழே - பைங்கூழ்போல் - பசியபயிர்போல-கேள்-இனத்தார் - ஈவது-கொடுப்பதை - உண்டு-புசித்து-கிளைகள் - இனத்தார் - துஞ்சுக - இறக்கக்கடவர்கள்- வாளாடு-வாள்கொண்டுசுழற்றும்- கூத்தியர்-கூத்தாடுவோர்-கண்போல் - கண்ணைப்போல-தடுமாறும்-புடைபெயர்ந்துதிற்கும்- தாளாளர்க்கு - முயற்சிசெய்வார்க்கு-தவறு - பொருண் முட்டுப்பாடு - உண்டோ-இல்லை. எ-று.) ❊ (இ-ம்.) முயற்சிசெய்வார்க்குயாதொருகுறையுமில்லை என்பதாம். ☞ கிளைகள்-எ- துஞ்சுக-ப-தவறு-எ-உண்டோ-ப-ஓ-அசை. (க)

ஆடுகோடாகியதரிடைநின்றதூஉங் ........................ *
காழ்கொண்டகண்ணேகளிறணைக்குங்கந்தாகும்.... *
வாழ்தலுமன்னதகைத்தேயொருவன்றான் .... .... *
றாழ்வின்றித்தன்னைச்செயின் ........................... *

(இ-ள்.) ஆடு-அசைகின்ற கோடாகி - கொம்பாகி- அதரிடை வழியிடத்து-நின்றதூஉம் - நின்றதுவும் - காழ்-வைரம்-கொண்ட-கொண்ட-கண்ணே - இடத்தே-களிறு-யானையை-அணைக்கும் சேர்த்துக்கட்டும் - கந்தாகும்-தறியாகும் ஒருவன்- ஒருவன்-தாழ்வு-தாழ்ச்சி - இன்றி-இல்லாமல்-தன்னைச்செயின் (முயற்சியில்) தன்னையாக்கிக்கொண்டால் - வாழ்தலும்-செல்வமுடையனாதலும்-அன்னதகைத்தே - அத்தன்மையாம். எ-று.) ❊(இ-ம்.) இளையமாமுற்றினால் யானைகட்டலாம் ஒருவன்முயற்சிசெய்வானானால் வாழ்க்கலாம். ☞ வாழ்தல்-எ-தகைத்து-ப-தான்-அசை - வைரத்தின்பகுதி வைரம். [வீரசோழியத்திற்காண்க] (உ)

உறுபுலியூனிரையின்றியொருநாட்.................. *
சிறுதேரைபற்றியுந்தின்னு - மதிவினாற் .......... *
காற்றொழிலென்றுகருதற்ககையினான் ............ *
மேற்றொழிலுமாங்கேமிகும் ........................... *

(இ-ள்,) உறு-பலமுற்ற-புலி-புலி-ஊன்-இறைச்சி-இரை-உணவு-இன்றி - இல்லாமல்- ஒருநாள்-ஒருதினம் - சிறுதேரை - சிறிய

தலைமை - பற்றியும்-பிடித்தும் - இன்றும் உண்டும்-(ஆகலின்) அறிவினால்-அறிவால் - சாற்றொழிலென்று - அற்பதொழிலென்று - கருதற்க-நினையாதொழிக-கையினால் - முயற்சியால்-மேற்றொழிலும் - மேலான தொழிலும் - மிகும்-மிகும். எ-று.) ❀ (இ-ம்) புத்தியினாலறிவில்லாததிற் றலைமையுற்றிருந்தும் ஆகையால் அற்பதொழிலென் றெண்ணாதே அதுவே பெரிய தொழிலாகுமென்பதாம். ☞ மேற்றொழில்-எ - மிகும் - ப. ஆங்கு-எ-ஆசைகள். (௯)

இசையா தெனினு மியற்றி யோராற்றா ............ *
லசையா திருப்பதா மாண்மை - யிசையுங்கால் ...... *
கண்டல் திரையலைக்குங் கானலந் தண்சேர்ப்ப ........ *
பெண்டிரும் வாழாரோ மற்று ........................ *

(இ-ள்) கண்டல்-முள்ளிச்செடியை-திரை- அலைகள்-அலைக்கும் இழுக்கும்-கானலம் உப்பளத்தையும்-தண்-குளிர்ந்த-சேர்ப்ப-கடற்கரையையுமுடையபாண்டியனே-இசையாதெனினும்- முயற்சி பொருந்தாவிடினும்-இயற்றி-முயற்சிசெய்து-ஓராற்றால்- ஒருவழியால்-அசையாது-தளராமல்-இருப்பதாம்- இருப்பதாகும்- ஆண்மை -ஆண்மைத்திறம்- இசையுங்கால்- முயற்சிபொருந்துமாயின் பெண்டிரும் - பெண்பிள்ளைகளும் - வாழாரோ- வாழ்வார்கள் (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே முயற்சிபொருந்தாவிடினும்மேன்மேலு முயற்சிசெய்துவாழ்தலாண்மைத்திறம்முயற்சிபொருந்துமாயின் பெண்பிள்ளைகளும்வாழ்வார்களென்பதாம். ☞ ஆண்மை-எ. இருப்பதாம்-ப-மற்று-அசை. (௱)

நல்லகுல மென்றுந் தீயகுல மென்றுஞ் ........ *
சொல்லள வல்லாற் பொருளில்லைத் - தொல்சிறப்பி .. *
னொண்பொருளொன் றோ தவங்கல்வி யாள்வினை .... *
யென்றிவற்றா னாகுங் குலம் .... ................ .... *

(இ-ள்) நல்லகுலமென்றும் -நல்லகுலமென்றும்- தீயகுலமென்றும்-கெட்டகுலமென்றும்-சொல்லளவல்லால்- சொல்லுமளவல்லாமல்- பொருளில்லை- யாதொருபெருமையுமில்லை- தொல் - பழைய-சிறப்பின்-சிறப்புடைய ஒண்- ஒள்ளிய-பொருள்- பொருளும்-தவம்-தவமும்-கல்வி-கல்வியும்- ஆள்வினை- முயற்சியும் என்றிவற்றான்- என்று சொல்லப்பட்டவைகளால்-குலம்-குலம்- ஆகும்-ஆம்- (எ-று) ❀ (இ-ம்) பொருள் தவங்கல்வி தொழில் இவற்றாற்குலமாகும் என்பதாம். ☞ குலம் எ- ஆகும்-ப- ஒன்றோ- இடைச்சொல். (௲)

ஈத்துணையு மறிவிலா புள்ளடக்கி ...... ...... .. *
ஆக்கமுமொருநாளுடையா - ருக்க .. ..... ..... *

உறுப்பினாலாராயுமொண்மையுடையார் ..... ... *
குறிப்பின்கீழ்ப்பட்டதுலகு ..... ..... ..... ... *

(இ-ள்.) ஆற்றும் - செய்யும் (காரியம்) துணையும் - முடியுமளவும் - அறிவினை - அறிவை - உள்ளடக்கி - தமதுள்ளடக்கி - ஊக்கம் - தம்வலிமையை - உணர்வுடையார் - அறிவுடையார் - உரையார் - பிரசித்திச்சொல்லார் - ஊக்கம் - பிறர்வலிமையை - உறுப்பினால் - அவயவத்தால் - ஆராயும் - விசாரிக்கும் - ஒண்மையுடையார் - அறிவுடையவர் - குறிப்பின்கீழ் - அவர்குறிப்பினிடத்து - உலகு - உலகமானது - பட்டது - தங்கியது. (எ-று.) ❋ அறிவுடையோர் தமது காரியமுடியுமளவும் தமது வலிமையைச் சொல்லார்கள் உலகு அறிவுடையோர் குறிப்பிற்றங்கியது என்பதாம். ☞ உணர்வுடையார் - எ - உரையார் - ப - ஊக்கம் செ. (௬)

சிதலைதினப்பட்டவாலமரத்தை ..... ..... ..... .... *
மதலையாய்மற்றதன்வீழூன்றியாங்கு ..... ..... ... *
குதலைமைதந்தைகட்டோன்றிற்றான்பெற்ற .... .... *
புதல்வன்மறைப்பக்கெடும் ..... ..... ..... *

(இ-ள்.) சிதலை - செல் - தினப்பட்ட - தின்னப்பட்ட - ஆலமரத்தை - ஆலமரத்தை - அதன் - அம்மரத்தில் - வீழ் - வீழ்ந்தவீழ் - மதலையாய் - பற்றுக்கோடாய் - ஊன்றியாங்கு - தாங்கினாற்போல - தந்தைகண் - தன்பிதாவிடத்து - குதலைமை - தளர்ச்சி - தோன்றில் - தோன்றினால் - தான்பெற்ற - தானீன்ற - புதல்வன் - பிள்ளை - மறைப்ப - தன்முயற்சியால்மறைக்க - கெடும் - கெட்டுவிடும் (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) ஆலமரத்தை வீழ்தாங்கினாற்போலப் பிதாவிடத்துத் தளர்ச்சி தோன்றில் பிள்ளை தாங்குவான் என்பதாம். ☞ குதலைமை - எ, கெடும் - ப - மற்று - அசை. (௭)

ஈனமாயில்லிருந்தின்றிவிளியினும் ..... ..... *
மானந்தலைவருவசெய்பவோ - யானை .... ..... *
வரிமுகம்புண்படுக்கும்வள்ளுகிர்நோன்றாள் ..... *
அரிமாமதுகையவர் ..... ..... ..... *

(இ-ள்.) யானை - யானையினது - வரிமுகம் - புள்ளியுடைய முகத்தை புண்படுக்கும் - புண்செய்யும் - வள் - கூரிய - உகிர் - நகத்தையும் - நோன்றாள் - வலிய காலையுமுடைய - அரிமா - சிங்கத்தினது - மதுகையவர் - வலியுள்ளவர் - ஈனமாய் - இழிவாய் - இல்லிருந்து - வீட்டிலிருந்து - இன்றி - முயற்சியில்லாது - விளியினும் - இறந்தாலும் - மானம் - குற்றம் - தலை - தம்மிடத்து - வருவ - வருங்காரியங்களை - செய்பவோ - செய்வாரோ - (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) சிங்கம்போலும் வலிமையுள்ளவர் முயற்சியில்லாது வீட்டிலிருந்திறந்தாலும் குற்றமுள்ள காரியங்களைச் செய்யார்கள் என்பதாம். ☞ மதுகையவர் எ-

செப்பலோ-ப. (௮)

திங்கரும்பீன்றதிரள்காலுளையலரி *
தேங்கமழ்நாற்றமிழந்தாஅங் - கோங்கு *
முயர்குடியுட்பிறப்பின்னென்னாம்பெயர்பொறிக்கும்- *
பேராண்மையில்லாக்கடை *

(இ-ள்.) திங்கரும்பு-மதுரக்கரும்பு- ஈன்ற-தந்த-திரள்-திரண்ட-கால்-தாளினையும் - உளை-வெண்மயிர்போற் - கற்றையையுமுடைய-அலரி பூ-தேங்கமழ் - இனியபரிமளமாகிய-நாற்றம்-வாசனையை-இழந்தாஅங்கு - இழந்தாற்போல-பெயர்- தன்பெயரைப் பொறிக்கும் - எங்குநாட்டும் - பேராண்மை-பெரியமுயற்சி- இல்லாக்கடை-இல்லாவிடில் - ஓங்கும் ஓங்கி-உயர்-உயர்ந்த-குடியுள் உயர்ந்தகுடியில்-பிறப்பின்-பிறந்தால்- என்-என்ன-ஆம்-பயனுண்டாம்(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) முயற்சியினால்தன்பெயரையெங்குநாட்டாதவன் உயர்ந்தகுடியிற்பிறந்தென்னபலன் என்பதாம். ☞ என்-ன-ஆம். - ப. (௯)

பெருமுத்தரையர்பெரிதுவந்தீயுங் *
கருனைச்சோறார்வர்கயவர் - கருனையைப் *
பேருமறியார்நனிவிரும்புதாளாண்மை *
நீருமமிழ்தாய்விடும் *

(இ-ள்.) பெரும்-பெரிய-முத்தரையர்-முத்தையொத்தபரிசுத்தமுள்ளவர்கள் - பெரிது-மிகவும்-உவந்து-மகிழ்ந்து - ஈயும்-இடும்-கருனை-பொரிக்கறியையும் - சோறு-சோற்றையும் - ஆர்வர்-புசிப்பர்-கயவர்-கீழ்மக்கள் - கருனையை-பொரிக்கறியை-பேரும் பெயரும்-அறியார்- அறியாதவர்-நனி-மிகவும்- விரும்பு-இச்சிக்கத்தக்க-தாளாண்மை - முயற்சியில்வரும்-நீரும் (புல்லரிசிக்கூழ்) நீரும்-அமிழ்தாய்விடும்-அமிர்தமாம்(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் பிறரிட்டதுண்பர் மேன்மக்கள் முயற்சிசெய் துண்பர் என்பதாம். ☞ கயவர்-எ-ஆர்வர் -ப-சோறு-செ-நீர்-எ- அமிழ்தாய்விடும்-ப. (௰)

தாளாண்மை-முற்றிற்று.



உக-ம்-அதிகாரம்.

# சுற்றந்தழால்.

அஃதாவது - தன்னினத்தைத் தழுவிக் கொள்ளுதலாம்.

வயாவும்வருத்தமுமீன்றக்கானோவுங் ........................ *
கவாஅன்மகற்கண்டுதாய்மறந்தாஅங் ........................ *
கசாஅத்தானுற்றவருத்தமுசாஅத்தன் ........................ *
கேளிரைக்காணக்கெடும் ........................ *

(இ-ள்.) வயாவும்- (கருக்கொண்ட)நோவும் - வருத்தமும்- (அக்கருவைச்சுமக்கு) நோவும்-ஈன்றக்கால்-பெற்றால்- நோவும் (சம்பவிக்கு) நோவும் - கவாஅன்-தொடையில்- மகற்கண்டு-பிள்ளையைக்கண்டு- தாய்-தாயானவள்-மறந்தாஅங்கு-மறந்தாற்போல-அசா-தளர்ச்சியால்-தானுற்ற-தான்பெற்ற-வருத்தம்- நோவு உசா-சூழ்ச்சியுடைய -தன்கேளிரை-தன்னினத்தாரை-காண-பார்க்க-கெடும்-நீங்கும். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) தொடைமேற் பிள்ளையைக்கண்டு தாய்வருத்தத்தை மறந்தாற்போல ஒருவர்சுற்றத்தாரைக்காணத் தானடைந்த வருத்தநீங்கும் என்பதாம். ☞ வருத்தம்-எ-கெடும்-ப. (க)

அழன்மண்டுபோழ்தினடைந்தவர்கட்கெல்லா ........ *
நிழன்மரம்போனேரொப்பத்தாங்கிப்-பழுமரப்போற்
பல்லார்பயன்றுய்ப்பத்தான்வருந்திவாழ்வதே ....... *
நல்லாண்மகற்குக்கடன் ........................ *

(இ-ள்.) அழல் உஷ்டணம்-மண்டு - நெருங்கும்- போழ்தின் கோடைக்காலத்தில்- அடைந்தவர்கட்கெல்லாம்-தன்னைச்சேர்ந்தவர்க்கெல்லாம்- நிழல்-நிழலைத்தரும்-மரம்போல்- விருட்சம்போல-நேரொப்ப - ஒருசமமாக- தாங்கி-காத்து-பழுமரம்போல்-பழுத்தமரம்போல-பல்லார்-பலரும் - பயன்-பலனை- துய்ப்ப-அநுபவிக்க-தான்வருந்தி -தான்வருத்தமடைந்து - வாழ்வது-வாழுவது-நல்- நல்ல - ஆண்மகற்கு- ஆண்மகனுக்கு - கடன்-கடமை(எ-று) ※ (இ-ம்.) தன்னைச்சார்ந்தவர்க்குநிழலைக்கொடுக்குமரம்போலப்பலர்க்கும் பயன்படவாழ்தல்ஆண்மகனுக்குக்கடமையென்பதாம்.பழுமரம்-ஆலமரமுமாம் ☞ வாழ்வது எ-கடன்-ப-எ அசை(உ)

அடுக்கன்மலைநாடதற்சேர்ந்தவரை ........................ *
யெடுக்கலமென்னார்பெரியோ- ரடுத்தடுத்து ........ *
வன்காய்பலபலகாய்ப்பினுமில்லையே ........................ *
தன்காய்பொறுக்கலாக்கொம்பு ........................ *

(இ-ள்) அடுக்கல்-அணியணியான- மலை- மலைகளையும்- நாட

நாட்டுக்களையுடையபாண்டியனே-பெரியோர்-பெரியோர்கள் தஞ்சேர்ந்தவரை-தம்மைச்சேர்ந்தாரை-எளிக்கலரென்னார்-தாங் கம்மென்று சொல்லார்-(எதுபோலெனில்)-அடுத்தடுத்து-மேன் மேலும்-வன்காய்-வலியகாய்கள். பலபல-பற்பலவாக-காய்ப் பினும்-காய்த்தாலும்-தன்காய்-தன்காய்களை-பொறுக்கலா-தாங்காத-கொம்பு-கொம்புகள்-இல்லை-இல்லை-(எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே! மரக்கொம்புகள் பற்பலகாய்களைக் காய்த்தாலுந்தாங்கும் அதுபோலப்பெரியோர்கள் தம்மையடுத்தவர்களைத்தாங்குவார்கள் என்பதாம். ☞ பெரியோர் எ என்றார்-ப-சேர்ந்தவரை செ-எ-அசை. (௧)

உலகறியத்தீரக்கலப்பினுநில்லா ......... ......... ......... *
சிலபகலாஞ்சிற்றினத்தார்கேண்மை - நிலைதிரியா... *
நிற்கும்பெரியோர்நெறியடையநின்றனைத்தா ..... *
லொற்கமிலாளர்தொடர்பு .... .... ..... ..... ...... *

(இ-ள்) சிற்றினத்தார்-சிறுமக்கள் கேண்மை-சிநேகங்களானவை-உலகறிய-உலகமறிய-தீர-முற்றுக-கலப்பினும்-கலந்தாலும்-நில்லா-நில்லாவாம்-சிலபகலாம்-சிலநாளையவாம்-ஒற்கமிலாளர்-வறுமையில்லாதவர்-தொடர்பு-சிநேகம்-நிலைதிரியா-நிலையிலிருந்து தவறாமல்-நிற்கும்பெரியோர்-நிற்கின்றபெரியோர்கள்-நெறியுடைய-நல்வழியுடைய-நின்றனைத்து-நின்றதுபோலும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) சிறுமக்கள் சிநேகஞ்சிலகாலமிருக்கும், மேன்மக்கள் சிநேகம்பலகாலமிருக்குமென்பதாம். ☞ கேண்மை எ-சிலபகலாம்-ப-தொடர்பு எ-நின்றனைத்து-ப-ஆல்-அசை. (௨)

இன்னாரினையரெமர்பிறரென்னுஞ்சொ ........... *
லென்னுமிலராமியல்பினாற் - றுன்னித் ........... *
தொலைமக்கடுன்பந்தீர்ப்பாரேயார்மாட்டுந் ........ *
தலைமக்களாகற்பாலார் ...... ....... ...... ............ *

(இ-ள்) இன்னர்-நல்லவர்-இனையர்-தீயவர்-எமர்-உறவினர்-பிறர்-அயலார் என்னுஞ்சொல்-என்றுசொல்லுஞ்சொல் என்னும் யாதாகிலும்-இலராம்-இல்லாதவர்களாகும்-இயல்பினால்-இயற்கையால்-துன்னி-சேர்ந்து-தொலை-தளர்ந்த-மக்கள்-மனிதர்களுடைய-துன்பம்-துன்பங்களை-தீர்ப்பார்-நீக்குவார்-யார்மாட்டும்-யாவரிடத்தும்-தலைமக்கள் மேன்மக்கள்-ஆகற்பாலார்-ஆகுந்தன்மையுடையார். (எ-று) ❁ (இ-ம்) மேன்மக்களியாவர் துன்பங்களையு நீக்குவார்களென்பதாம். ☞ தலைமக்கள் எ-தீர்ப்பார் ப-துன்பம்-செ-எ-அசை. (௩)

பொற்கலத்தூட்டிப்புறந்தருபியுகிர்வாள்மடமூக்க ..... ..... *
லக்கொரங்கூர்ப்பேழ்வாய்த்தகைத்தண்டலி ..... ......... *

உப்பிலிப்புற்கையுயிர்போற் * கிளைஞர்மாட்டு ...... *
டெக்கலத்தானுமினிது ... ........ ...... ...... ...... ...... *

(இ-ள்.) பொற்கலத்து பொன்னின்கலத்தில் - பெய்த - இட்ட புலியுகிர் - புலிநகம்போன்ற - வான்புழுக்கல் - வெண்சோற்றை அக்காரம் - சருக்கரையும் - பால் - பாலும் - ஒடு - இவற்றொடு - அமரார் - பகைவர் - கைத்து - பொருளை - உண்டலின் - உண்பதைப்பார்க்கிலும் - உப்பிலி - உப்பில்லாத - புற்கை புல்லரிசிக்கூழை - உயிர்போல் - தன்னுயிர்போலும் - கிளைஞர்மாட்டு - இனத்தாரிடத்து - எக்கலத்தானும் - எந்தக்கலத்திலாகினும் (உண்டல்) இனிது - இன்பம் - எ-று.) ※ (இ-ம்.) பகைவரிடத்துப் பொற்கலத்திற் பாலுஞ்சோறு முண்பதினும் உயிர்போலு மினத்தாரிடத்துப் புல்லரிசிக்கூழுண்ணுதலின்பம் என்பதாம். ☞ உண்டல் - எ - இனிது - பம். (௬)

நாள்வாய்ப்பெறினுந்தந் நள்ளாதாரில்லத்து .... .... *
வேளாண்மைவெங்கருனைவேம்பாகும் - கேளாய் .... *
அபராணப்போழ்தினடகிடுவரேனுந் ...... ...... .... *
தமராயார்மாட்டேயினிது ...... ...... ...... ...... ...... *

(இ-ள்.) கேளாய் - (மனமே) கேட்பாயாக - நாள்வாய் - காலத்திலே - தம் - தமது - நள்ளாதார் - பகைவர் - இல்லத்து - வீட்டில் - வேளாண்மை - உபகாரமாக - வெங்கருனை விருப்பந்தரும் பொரிக்கறிச் (சோற்றை) பெறினும் - பெற்றாலும் - வேம்பாகும் - வேம்புக்கொப்பாகும் - அபராணப்போழ்தில் - அகாலத்தில் - அடகு - இலைக்கறியை - இடுவரேனும் - இடுவராகிலும் - தமராயார்மாட்டே - சுற்றத்தாரிடத்துண்ணல் - இனிது - இன்பமாம். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) காலத்தில் பகைவரிடத்தில் பொரிக்கறிசோற்றைப்பெற்றாலும் வேம்பாகும் அகாலத்தில் இலைக்கறிசோறிடுவாராகிலும் இனத்தாரிடத்திலுண்டலின்பம் என்பதாம். ☞ கருனை - எ - வேம்பாகும் - ப - உண்டல் - தோன்றுயெழுவாய் - இனிது - ப. (௭)

முட்டிகைபோலமுனியாதுவைகலுங் ...... ...... *
கொட்டியுண்பாருங்குறடுபோற்கைவிடுவர் ...... *
சுட்டுக்கோல்போலவெரியும்புகுவரே ..... ..... .... .... *
நட்டாரெனப்படுவார் ...... ...... ...... ...... *

(இ-ள்.) முட்டிகைபோல - கொல்லன்சம்மட்டிபோல - முனியாது - வெறுக்காது - வைகலும் - நாடோறும் - கொட்டி - அடித்து - உண்பாரும் - உண்பவரும் - குறடுபோல் - அவன் குறட்டைப்போல கைவிடுவர் - விட்டுநீங்குவர் - நட்டார் - உறவினர் எனப்படுவார் - என்று சொல்லப்படுவார் - சுட்டுக்கோல்போல - உலையாணிக்கோல் போல - எரியும் - துன்பநெருப்பிலும் - புகுவர் - பிரவேசிப்பர் - (எ-று.) ※ (இ-ம்.) சம்மட்டிபோலடித்துண்ணு நட்பில்லார்குற

ட்டைப்போந்தைவிடுவர் உறவினரென்று சொல்லப் படுவோர் உலையாணிக்கோல்போலத் துன்பத்திலுமுட னிருப்பார் என்பதாம். ☞ உண்பார்-எ-கைவிடுவர்-ப- நட்டார்-எ-புகுவர்-ப-ஏ-அசை. (அ)

நறுமலர்த்தண் கோதாய் நட்டார்க்கு நட்டார் *
மறுமையுஞ் செய்வதொன் றுண்டோ-இறுமளவும் *
இன்புறுவ வின்புற் றெழீஇ யவரொடு ............ *
துன்புறுவ துன்புறுக்கால் ................................ *

(இ-ள்.) நறுமலர்-வாசம் வீசும்மலராற்றொடுத்த-தண்-குளிர்ந்த-கோதாய் - மாலையையுடையவளே- நட்டார்க்கு-உறவினர்க்கு-நட்டார் உறவினர் - இறுமளவும்-சாமளவும்- இன்புறுவ-இன்பமடைவனவற்றில் - இன்புற்று-இன்பமடைந்து-எழீஇ- நல்வழியிலெடுத்து-அவரொடு - அவருடன்-துன்புறுவ - துன்பமடைவனவற்றில் - துன்புறுக்கால்-துன்பமடையாவிடில் - மறுமையும்-மறுபிறப்பிலும் செய்வது-செய்யத்தக்கது - ஒன்றுண்டோ ஒருதவியுண்டோ. (எ-று.) ※ (இ-ம்.) மாலையுடையவளே! உறவினர்க்குறவினர் மரணபரியந்தம் இன்பங்களையுந் துன்பங்களையு மநுபவிக்காவிட்டால் மறுபிறப்பிலுஞ் செய்யத்தக்கவுதவிக் கடனுண்டோ என்பதாம். ☞ ஒன்று-எ-உண்டு-ப. (௯)

விருப்பிலாரில்லத்து வேறிருந் துண்ணும் ............ *
வெருக்குக்கண் வெங்கருனை வேம்பாம்-விருப்புடைத்
தன்போல்வாரில்லுட் டயங்குநீர்த் தண்புற்கை ...... *
யென்போடியைந்த வமிழ்து ............................... *

(இ-ள்.) விருப்பிலார்-தம்மிலாசையில்லாதவர் - இல்லத்து-வீட்டில்-வேறிருந்து-வேறாகவிருந்து - உண்ணும் உண்கிற-வெருக்குக்கண் - பூனைக்கண்போலு நிறமுடைய-வெங்கருனை விருப்பத்தருபொரிக்கறிபோசனம் - வேம்பாம் - வேப்புக்கொப்பாம்-விருப்புடை - தன்மேலாசையுடைய-தன்போல்வார் - தன்னை நிகர்த்தவர் -இல்லுள்-வீட்டில்-தயங்கு - தெளிந்த- நீர்- நீரையுடைய-தண் - குளிர்ந்த-புற்கை-புல்லரிசிக்கூழானது-என்போடு-எலும்புடனே-இயைந்த - பொருந்திய-அமிழ்து- அமுதுக்கொப்பாகும். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) விருப்பில்லார் வீட்டிலுண்ணும் பொரிக்கறியுணவு வேம்புக்கொப்பாகும் விருப்புள்ளார்வீட்டிலுண்ணும் புல்லரிசிக்கூழ் அமிழ்துக்கொப்பாகும் என்பதாம். ☞ கருனை-எ-வேம்பாம்-ப-புற்கை-எ-அமிழ்து-ப. (௰)

சுற்றந்தழால் முற்றிற்று.

உஉ-ம்-அதிகாரம்.

# நட்பாராய்தல்.

அஃதாவது-சிநேகத்தையாராய்தலாகும்.

கருத்துணர்ந்து கற்றறிந்தார் கேண்மை யெஞ்ஞான்றுங்
குருத்திற் கரும்புதின் றற்றே - குருத்திற் ..... *
கெதிர்செலத் தின்றதகைத் தரோ வென்று ..... *
மதுரமிலாளர் தொடர்பு ..... *

(இ-ள்.) கருத்து-கருத்தால்-உணர்ந்து-அறிந்து-கற்றறிந்தார்-பலநூலையறிந்தவர்-கேண்மை-நட்பானது-என்ஞான்றும்-எந்நாளும்-கரும்பு-கரும்பை-குருத்தின்-குருத்திலிருந்து-தின்றற்று-தின்றாற்போலும்-மதுரமிலாளர்-கல்வி மதுரமில்லாதவர்-தொடர்பு-நட்பானது-என்றும்-எந்நாளும்-குருத்திற்கு-கரும்பின்குருத்திற்கு-எதிர்செல-எதிராகவடியிலிருந்து தின்றதகைத்து-தின்றதுபோலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கற்றோர்சிநேகங் கரும்பைநுனியிலிருந்து தின்றாற்போலும் மற்றோர்சிநேகமக் கரும்பை யடியிலிருந்துதின்றாற்போலும் என்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-தின்றற்று-ப-தொடர்பு-எ-தின்றதகைத்து-ப-அரோ-வ-அசைகள். (௧)

இற்பிறப்பெண்ணி யிடைதிரியா ரென்பதோர் ..... *
நற்புடைக் கொண்டமை யல்லது - பொற்சேழ் ..... *
புனலொழுகப் புள்ளிரியும் பூங்குன்ற நாட ..... *
மனமறியப் பட்டதொன் றன்று ..... *

(இ-ள்.) பொற்சேழ்-பொன்னிறம்போலும்-புனல்-அருவிச்சலம்-ஒழுக-விழுக-புள்-பறவைகள்-இரியும்-பறக்கும்-பூ-அழகிய-குன்றம்-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-இற்பிறப்பு-நற்குடிப்பிறப்பை-எண்ணி-நினைத்து-இடை-நடுவில்-திரியார்-வேறுபடார்-என்பது-என்றுசொல்லுவது-ஓர்-ஒரு-நற்புடை-நல்லிடம்பற்றி-கொண்டமை-நட்புக்கொண்டமை-அல்லது-அல்லாமல்-மனம்-அவர்மனமானது-அறியப்பட்டது-பிறராலறியப்பட்டது-ஒன்றன்று-ஒன்றல்ல. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே! நற்குடிப்பிறப்பை நினைத்து நடுவிலே வேறுபடாரென்று ஒருவனாற்சிநேகஞ்செய்ததல்லாது அவர்மனதிலே யறியப்பட்டதல்ல என்பதாம். ☞ மனம்-எ-பட்டதொன்று-ப. (௨)

யானையனையவர் நண்பொரீஇ நாயனையார் ..... *
கேண்மை கெழீஇக் கொளல்வேண்டும் - யானை ..... *
யறிந்தறிந்தும் பாகனையே கொல்லு மெறிந்தவேல் ..... *

மெய்யதாவால்குழைக்குநாய்....... ※

(இ-ள்) யானை-யானையை-அனையவர்-ஒப்பானவர்-நண்புச் சிநேகத்தை-ஒரீஇ-நீக்கி-நாய்-நன்றியறியுநாயை-அனையார்-ஒப்பானவர்-கேண்மை-நட்பை-தழீஇக்கொளல்-தழுவிக்கொள்ளுதல்-வேண்டும்-வேண்டும்-யானை-யானையானது-அறிந்தறிந்தும்-(இதாதருவோனென்) தறிந்தும்-பாகனையே-பாகனை-கொல்லும்-கொலைசெய்யும்-நாய்-நாயானது-எறிந்த-எசமானெறிந்த-வேல்-வேலானது மெய்யதா-தன்னுடலிலிருக்க-வால்-வாலை-குழைக்கும்-ஆட்டும். (எ-று) ※ (இ-ம்) யானைக்கொப்பானவர்சிநேகத்தைவிட்டு நாய்க்கொப்பானவர்சிநேகத்தைக் கொள்ளவேண்டுமென்பதாம். ☞ நீ-ன்-தோன்றாவெழுவாய்-கொளல்வேண்டும்-ப கேண்மையை-செ எ-அசை. (௩)

பலநாளும்பக்கத்தாராயினுநெஞ்சிற் ...... ※
சிலநாளுமொட்டாரோடொட்டார் - பலநாளு..... ※
நீத்தாரெனக்கைவிடலுண்டோதந்நெஞ்சத் ...... ※
தியாத்தாரோடியாத்ததொடர்பு ......... ※

(இ-ள்.) பலநாளும்-எந்நாளும்-பக்கத்தாராயினும்-அருகேயிருந்தாராகிலும்-நெஞ்சில்-மனதில்-ஒட்டாரோடு-பொருத்தமில்லாருடன்-சிலநாளும்-சிலநாளும்-ஒட்டார்-சிநேகியார்-தம்-தமது-நெஞ்சத்து-மனதில்-யாத்தாரோடு-சம்பந்தப்பட்டாருடன்-யாத்த-கட்டுப்பட்ட-தொடர்பு-சிநேகத்தை-பலநாளும்-பலநாளும்-நீத்தாரென-நீக்கினரென்று-கைவிடலுண்டோ-கைவிடக்கடவதோ. (எ-று) ※ (இ-ம்) பலகாலம்பழகினவராகிலுமனப்பொருத்தமில்லாருடன் சிலகாலமுஞ்சிநேகஞ்செய்யார்-மனப்பொருத்தமுடையார் சிநேகத்தை விடுவார்களோ! என்பதாம். ☞ ஒருவர் - எ-ஒட்டார்-ப- ஒருவர் - எ - கைவிடலுண்டோ - ப - தொடர்பை - செ. (௪)

கோட்டுப்பூப்போலமலர்ந்துபிற்கூம்பாது ..... ※
வேட்டதேவேட்டதாநட்பாட்சி - தோட்ட..... ※
கயப்பூப்போன்முன்மலர்ந்துபிற்கூம்புவாரை ..... ※
நயப்பாருநட்பாருமில் ..... ..... ..... ..... ..... ※

(இ-ள்) கோடு-கொம்பிற்பூத்த-பூப்போல்-பூவைப்போல்-மலர்ந்து-அலர்ந்து-பின்-பின்பு-கூம்பாது-முகங்குவியாது-வேட்டதே-இச்சித்ததே-வேட்டதாம்-இச்சித்ததாகும்-நட்பாட்சி-சிநேகவுரிமை-தோட்ட-தோண்டிய-கயம்-குளத்தின்-பூப்போல்-பூவைப்போல-முன்-முன்னே-மலர்ந்து-அலர்ந்து-பின்-பின்பே-கூம்புவாரை-முகங்குவிப்பாரை-நயப்பாரும்-இச்சிப்பாரும்-நட்பாரும்-சிநேகிப்பாரும்-இல்-இல்லை. (எ-று) ※

(இ-ம்) மரத்திற்பூத்தபூவைப்போலமுகமலர்ந்து சிநேகித்தசிநேகிதர் குளத்திற்பூத்தபூவைப்போலமுகங்குவிப்பார் சிநேகம்சிநேகமல்லவென்பதாம். ☞ நட்பாட்சி-எ-வேட்டுவாம் ப-நயப்பார்-நட்பார்-எ-இல்-ப. (௫)

கடையாயார் நட்பிற் கமுகனையரேனை ....... *
யிடையாயார் தெங்கினனையர் - தலையாயா ....... *
ரெண்ணரும் பெண்ணைபோன் றிட்டஞான் றிட்டதே. *
தொன்மையுடையார் தொடர்பு ....... *

(இ-ள்.) கடையாயார்-கடையானவர்-நட்பின் - சிநேகத்தில்-கமுகனையர்-பாக்குமரத்தையொப்பாவர் - ஏனை-மற்ற - இடையாயார் - இடையானவர்-தெங்கினனையர் - தென்னமரத்தையொப்பாவர்-தலையாயார் - தலையானவர்-எண்ணரும் - நினைத்தற்கரிய-பெண்ணைபோன்று-பனைமரத்தையொப்பாவர் - இட்டஞான்று-இட்டகாலத்தில்- இட்டதே-இடப்பட்டதே- தொன்மையுடையார் பழைமையுடையார் -தொடர்பு-சிநேகம். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) சிநேகத்திலுத்தமர் பனைமரத்தை யொப்பாவர் மத்திமர் தென்னமரத்தை யொப்பாவர் அதமர் பாக்குமரத்தை யொப்பாவரென்பதாம். ☞ கடையாயார் - இடையாயார் - தலையாயார்-எ-அனையர்-ப. (௬)

கழுநீருட் காரடகேனு மொருவன் ....... *
விழுமிதாக் கொள்ளினமிழ்தாம் - விழுமிய ....... *
குய்த்துவையார் வெண்சோறே யாயினு மேவாதார் *
கைத்துண்டல் காஞ்சிரங்காய் ....... *

(இ-ள்.) கழுநீருள்-அரிசிகழுவுநீரில்வெந்த-கார்-பசிய-அடகேனும் இலைக்கறியாகிலும் - ஒருவன்-ஒருவன்-விழுமிதா- சிறப்பாக கொள்ளின்- (சிநேகிதத்துக்) கொண்டால்-அமிழ்தாம்- அமுதுக்கொப்பாம் - விழுமிய-சிறந்த-குய்-தாளித்த - துவை-புளிக்குழம்பு.ஆர்-நிறைந்த-வெண்சோறேயாயினும் -வெண்சோறாகிலும் மேவாதார் - பகைவர்-கைத்து பொருளை- உண்டல் (புசித்தல்) காஞ்சிரங்காய்-எட்டிக்காயோடொக்கும் - (எ-று.) ※ (இ-ம்.) ஒருவன் இலைக்கறியாகிலுஞ் சிநேகிடத்துண்ண லமிழ்துக்கொப்பாம். ஒருவன் சிறந்தகறியாயிடினும் பகைவரிடத்துண்ண லெட்டிக்காய்க்கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அடகு-எ-அமிழ்தாம்-ப-கைத்து-எ-காஞ்சிரங்காய் -ப. (௭)

நாய்க்காற் சிறுவிரல்போ லன்கணியராயினு ....... *
மீக்காற் றுணையு முதவாதார் நட்பென்னாந் ....... *
சேய்த்தானுஞ் சென்றுகொளல்வேண்டுஞ் செய்விளைக்கும் *
வாய்க்காலனையார் தொடர்பு ....... *

(இ-ள்.) நாய்க்கால் - நாய்க்காலின் - சிறுவிரல்போல் - சிறியவிரல்களைப்போல - நன்கணியராயினும் - மிகவு நெருக்கமுடையவராயினும் - ஈக்கால் - ஈயினது கால் - துணையும் - அளவும் - உதவாதார் - உதவிசெய்யார் - நட்பென்னாம் - சிநேகமென்னபலனாம் - செய்விழைப்பின் - விளைக்கும் - விளைவிக்கும் - வாய்க்கால் - நீர்வாய்க்காலை - அனையார் - ஒப்பானவர் - தொடர்பு - நட்பை - சேய்த்தானும் - தூரத்திலாயினும் - சென்று - போய் - கொளல்வேண்டும் - கொள்ளவேண்டும் - (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) ஈயின் காலளவு உதவிசெய்யாதார் நட்புச்சமீபத்திருந்தென்னபலன்? கொடுப்போர் சிநேகத்தைத் தூரத்திற்சென்றாவது கொள்ளல்வேண்டும் என்பதாம். ☞ நட்பு எ - என்றும் - ப - ஒருவர் - எ - கொளல்வேண்டும் - ப - தொடர்பை - செ.)

தெளிவிலார் நட்பிற் பகைநன்று சாதல் ........ .. . ... *
விளியா வருநோயி னன்றா - லளிய ............ .... *
விகழ்தலிற் கோற லினிதேமற் றில்ல ........ .......... *
புகழ்தலின் வைதலே நன்று ....... ........ ............ *

(இ-ள்.) தெளிவிலார் - விவேகமில்லார் - நட்பின் - சிநேகத்தைப் பார்க்கிலும் - பகைநன்று - பகைநன்மையாம் - விளியா - சாகாமலிருக்க - வரும் - வரப்பட்ட - நோயின் - வியாதியைப்பார்க்கிலும் - சாதல் - இறத்தல் - நன்று - நன்மையாம் - அளிய - ஒருவன்வருந்த - இகழ்தலின் - இகழ்தலைப்பார்க்கிலும் - கோறல் - கொல்லுதல் - இனிது - நன்மையாம் - இல்ல - இல்லாதனவற்றைச்சொல்லி - புகழ்தலின் - புகழ்தலைப்பார்க்கிலும் - வைதலே நன்று - வைகிறதே நன்மையாம். (எ-று.) ☞ (இ-ம்.) அறிவில்லார் சிநேகத்திலும் பகைநல்லது. வியாதியிலுமரணநல்லது. இகழ்தலினுங் கொல்லுதனல்லது வீணேகட்புகழ்தலினும் வைதனல்லது என்பதாம். ☞ பகை - சாதல் - கோறல் - வைதல் - எ - நன்று - ப. [ * பலவெழுவாயுமொருபயனிலை பெறும்.] ஆல் - ஏ - மற்று - அசைகள். (௯)

மரீஇப் பலரோடு பன்னாண் முயங்கிப் ........ .... .. *
பொரீஇப் பொருட்டக்கார்க் கோடலே வேண்டும் .. *
பரீஇ யுயிர்செகுக்கும் பாம்பொடு மின்னா . .... ... *
மரீஇப்பின் னைப்பிரிவு .... ................. .... ........ *

(இ-ள்.) பலரொடு - பலருடன் - மரீஇ - மருவி - பன்னாள் - பலநாள் முயங்கி - கலந்து - பொரீஇ - (இருவர்குணமும்) பொருப்பாகி - பொருள் - பொருளாக - தக்கார் - பெரியோரை - கோடல்வேண்டும் - சிநேகமாகக்கொள்ளவேண்டும் - மரீஇ - ஒருவனைச்சிநேகித்து - பின்னை பின்பு - பிரிவு - (அவனைவிட்டுப்) பிரிதல் - பரீஇ - பல்லாற்கடித்து - உயிர் - உயிரை - செகுக்கும் - நீக்கும் - பாம்பொடும் - பாம்பொடுகொண்டநட்பிலும் - இன்னா - துன்பமாம். (எ-று.) ☞ (இ-ம்)

ஒருவர் பெரியோரைச் சிநேகமாகக்கொள்ளவேண்டும் சிநேகங் கொண்டுபிரிதல் துன்பம் என்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-கோடல்வேண்டும்-ப தக்கார்-செ-பிரிவு-எ-இன்னா-ப-எ-அசை. (௰)

நட்பாராய்தன்முற்றிற்று.

உ௩-ம்-அதிகாரம்.

## நட்பிற்பிழைபொறுத்தல்.

அவதாரிகை

நட்பால் வருங் குற்றங்களைப் பொறுத்துக் கொள்ளலாம்.

நல்லாரெனத்தா நனிவிரும்பிக்கொண்டாரை ........ *
யல்லாரெனினுமடக்கிக்கொளல்வேண்டு ........ *
நெல்லுக்குமியுண்டுநீர்க்குநுரையுண்டு ........ *
புல்லிதழ்பூவிற்குமுண்டு ........ *

(இ-ள்.) நல்லாரென-நல்லவரென்று - தாம்-தாம் - நனி-மிகவும்-விரும்பி-இச்சித்து - கொண்டாரை-நட்புக்கொள்ளப்பட்டவரை-அல்லாரெனினும் - பொல்லாதவராகிலும் - அடக்கி-(குற்றத்தை)யடக்கி-கொளல்வேண்டும்-கொள்ளவேண்டும் - நெல்லுக்கு-நெல்லுக்கு-உமியுண்டு-உமியுண்டு-நீர்க்கு-சலத்திற்கு-நுரையுண்டு-நுரையுண்டு-புல்லிதழ் - புறவிதழ்-பூவிற்கும்- மலருக்கும்-உண்டு-உண்டு (எ-று) ❋ (இ-ம்.) நல்லவரென்று சிநேகிக்கப்பட்டவரைப் பொல்லாதவரானாலும் குற்றத்தை நீக்கிச் சிநேகித்துக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவர் - தோன்றுமெழுவாய்-கொளல்வேண்டும்-ப-கொண்டாரை-செ. (௧)

செறுத்தோறுடைப்பினுஞ்செம்புனலோடூடார் .... *
மறுத்துஞ்சிறைசெய்வர்நீர்நசைவாழ்நர் ........ *
வெறுப்பவெறுப்பச்செயினும்பொறுப்பரே .... *
தாம்வேண்டிக்கொண்டார்தொடர்பு ........ *

(இ-ள்) செறுத்தோறு-அடைக்குந்தோறும்-உடைப்பினும்-உடைத்தாலும்- செம்-நல்ல- புனலொடு- நீருடன் - ஊடார்-பிணங்கார்-மறுத்தும்-மீண்டும் -சிறைசெய்வர் -அணைகட்டுவர்-நீர்-சலத்தை-நசை-இச்சித்து-வாழ்நர்-வாழ்பவர்- (அதுபோல) தாம்-தாங்கள்- வேண்டி-விரும்பி-தொடர்பு-நட்பு- கொண்டார்-கொள்ளப்பட்டவர்- வெறுப்ப- வெறுக்கத்தக்கவைகளை- செயினும்-செய்தாலும்-பொறுப்பர்-பொறுத்துக்கொள்வர்; (எ-று) ❋ (இ-ம்) சிநேகிக்கப்பட்டவர் வெறுப்பானவைகளைச் செய்தா

லும் சிநேகித்தவர்பொறுத்துக்கொள்வர் என்பதாம். ☞ கொண்டார்-எ: பொறுப்பர்-ப ன்-ஆகை. (௨)

இறப்பவே தீயசெயினுந்தந் நட்டார் .... .... .... .... *
பொறுத்த றகுவதொன் றன்றோ - நிறக்கோங்கு .... *
குருவண்டார்க்கு முயர்வரைநாட .... .... .... .... *
வொருவர்பொறையிருவர்நட்பு .... .... .... .... *

(இ-ள்) நிறம்-நிறமுடைய-கோங்கு-கோங்குமலரின்-உருவம்-வடிவுள்ள-வண்டு-வண்டினங்கள்-ஆர்க்கும்-சத்திக்கும். உயர்வரை-உயர்ந்தமலையையும் நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே தம்-தம்மொடு-நட்டார்-சிநேகித்தவர்-இறப்ப-மிகவும்-தீயவொல்லாங்குகளை-செயினும்-செய்தாலும்-பொறுத்தல்-பொறுத்துக்கொள்ளல்-தகுவது-தக்கது-ஒன்றன்றோ; ஒன்றல்லவோ? (ஆகையால்) ஒருவர்பொறை - ஒருவர்பொறுத்துக் கொள்ளுதல்-இருவர்நட்பு-இருவர்க்குஞ் சிநேகமாம். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே! தம்முடைய சிநேகர் மிகவுங் குற்றங்களைச் செய்தாலும் பொறுத்துக் கொள்ளல்வேண்டும் ஒருவர்பொறுத்தல் இருவர்க்குஞ் சிநேகமாம் என்பதாம். ☞ நட்பு-எ-ஆய்-என்னும்பயனிலைகொண்டது-எ-ஆகை. (௩)

மடித்திரைதந்திட்டவான்கதிர்முத்தங் .... .... .... *
கடுவிசைநாவாய்கரையலைக்குஞ்சேர்ப்ப .... .... *
விடுதற்கரியாரியல்பிலரேனெஞ்சஞ் .... .... .... .... *
சுடுதற்குமூட்டியதீ .... .... .... .... *

(இ-ள்)மடி-மடிந்த-திரை-அலைகள்- தந்திட்ட-ஒதுக்கிய-வான்-வெள்ளிய-கதிர்-பிரகாசங்களையுடைய - முத்தம்- முத்துக்களையும்-கடுவிசை-மிகுந்தவேகமுடைய-நாவாய்-கப்பலையும்-கரைக்கரையிலே-அலைக்கும்- ஒதுக்கும்- சேர்ப்ப - கரையையுடையபாண்டியனே; விடுதற்கு-சிநேகம்விடுதற்கு-அரியார்- அரிதானவர்கள் -இயல்பிலரேல்-நற்குணமில்லாரேயானால்-நெஞ்சம் மனதை -சுடுதற்கு-சுடுதற்கு-மூட்டிய-மூட்டப்பட்ட- தீ-நெருப்புக்கொப்பாவார். (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே! சிநேகஞ் செய்யப்பட்டவர் நற்குணமில்லாதவரானால் சிநேகித்தவர் மனதைச்சுடுநெருப்புக்கொப்பாவார் என்பதாம். ☞ அரியார்-எழுவாய்-ப. (௪)

இன்னாசெயினும்விடற்பாலரல்லாரைப் .... .... *
பொன்னாகப்போற்றிக்கொளல்வேண்டும் - பொன்னோடு
நல்லிற்சிதைத்ததீநாடொறுநாடித்தம் .... .... .... *
மில்லத்திலாக்குதலால் .... .... .... .... .... .... *

(இ-ள்.) பொன்னோடு-பொன்னுடன்-நல்லில்-நல்லவீட்டை

கைத்த-சுட்ட - தீ நெருப்பை-நாடொறும்-நாடோறும்-நாடி-தேடி - தம்-தமது - இல்லத்தில்-வீட்டில் - ஆக்குதலால் - (சமைப்பது) வளர்த்தலால்-இன்னா-துன்பங்களை - செயினும்-செய்தாலும்-விடற்பாலரல்லாரை-விடத்தகுதியல்லாதவர்களை பொன்னாகப்பொன்னைப்போல் - போற்றி காப்பாற்றி-கொளல்வேண்டும்-நட்புக்கொள்ளவேண்டும். (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) வீட்டைச்சுட்டதீயை வீட்டிலேதேடிவைத்துக்கொள்ளுதலால் துன்பஞ்செயினும் விடத்தகுதியில்லாதவர்களைச் சிநேகித்துக் கொள்ளவேண்டும் என்பதாம். ☞ ஒருவர்-எ-கொளல்வேண்டும்-ப. (௫)

இன்றுசெயினும்விடுதற்கரியாரைத் ❋
துன்றார் துறத்தறகுவதோ - துன்னருஞ்சீர் ❋
விண்குத்து நீள்வரைவெற்பகளைபவோ ❋
கண்குத்திற்றென்றுதங்கை ❋

(இ-ள்.) துன்னரும்-நெருங்குதற்கரிய-சீர்-சிறப்புடைய-விண்-ஆகாயத்தை-குத்தும் -அளாவிய-நீள் - நீண்ட - வரை - மூங்கிலைப்பொருந்திய-வெற்ப - மலையையுடையபாண்டியனே! இன்று- குற்றங்களை-செயினும் - செய்தாலும் - விடுதற்கு- விட்டுவிடுதற்கு-அரியாரை-அரியசிநேகரை-துன்றா-சிநேகியாமல் துறத்தல்-கைவிடுதல்-தகுவதோ- தக்கதோ-தம்-தம்முடைய-கை கையானது கண்-தங்கண்ணை - குத்திற்றென்று-குத்தியதென்று- களைபவோ -தறிப்பாரோ. (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) பாண்டியனே! குற்றங்களைச்செய்தாலும் விடுதற்கரிய சிநேகிதரைச் சிநேகியாது விடுதல் தகாது என்பதாம். ☞ துறத்தல் எ-தகுவதோ-ப. (௬)

இலங்குநீர்த்தண்சேர்ப்ப வின்றுசெயினும் ❋
கலந்துபழிகாணார்சான்றோர் - கலந்தபிற் ❋
றீமைபெடுத்துரைக்குந்திண்ணறிவில்லாதார் ❋
தாமுமவரிற்கடை ❋

(இ-ள்.) இலங்கு-விளங்கும் - நீர்-நீரையும்-தண்- குளிர்ச்சியையும்பொருந்திய - சேர்ப்ப-கரையையுடையபாண்டியனே - இன்று-குற்றங்களை-செயினும் (ஒருவர்) செய்தாலும்-சான்றோர்-பெரியோர் - கலந்து-சிநேகித்து-பழி-குற்றங்களை-காணார் - பாரார்-கலந்தபின்-சிநேகித்தபின்-தீமை-குற்றங்களை-எடுத்துரைக்கும்-எடுத்துச்சொல்லும் - திண்- வலிய- அறிவில்லாதார் - அறிவிலாதவர்-தாமும்-தாங்களும்-அவரில் - அவரைப்பார்க்கிலும் - கடைகடையானவர். (எ-று.) ❋ (இ-ம்.) பாண்டியனே பெரியோர்கள் தம்முடையசிநேகர் குற்றங்களைச்செய்தாலும் அவர்குற்றங்களைப் பாரார் குற்றங்களைச்சொல்பவர் குற்றஞ்செய்தவரிலுங்கடையவர் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-காணார்-ப-பழி-செ- அறிவி

ல்லாதார்-எ-கடையாவர்-ப. (எ)

ஏதிலார்செய்ததிறப்பவேதீதெனினும் ... *
நோதக்கதென்னுண்டாநோக்குங்கால்-காதல் ... *
கழுமியார்செய்தகறங்கருவிநாட ... *
விழுமிதாநெஞ்சத்துணின்று ... *

(இ-ள்.) கறங்கு-சத்திக்கும்-அருவி-யாற்றையும் - நாட- நாட்டையுமுடையபாண்டியனே - ஏதிலார்-அயலார்-செய்தது-செய்தகுற்றம்-இறப்ப-மிகவும்-தீதெனினும் - குற்றமாயினும்-நோக்குங்கால்-பார்க்குமிடத்தில் - நோதக்கது - நோவத்தக்கது-என்னுண்டாம் - என்னவுண்டாம் - காதல்-தம்மிலாசையுடைய- கழுமியார் - சிநேகர் செய்த-செய்தகுற்றம்- நெஞ்சத்துள்-மனதுள் -நின்று-இருந்து- விழுமிதாம்-சிறப்புடையதாம் (எ-று) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே அரியசிநேகர் செய்தகுற்றமனதிலிருந்து சிறப்புடையதாகும் அயலார் செய்ததமிகுவுங்குற்றமாயினும்வருத்தத்தக்கதென்ன என்பதாம். ☞ குற்றம்-எ-விழுமிதாம்-ப. (அ)

தமரென்றுதாங்கொள்ளப்பட்டவர்தம்மைத் ... *
தமரன்மைதாமறிந்தாராயின்-அவரைத் ... *
தமரினுநன்குமதித்துத்தமரன்மை ... *
தம்முளடக்கிக்கொளல் ... *

(இ-ள்.) தமரென்று-உறவென்று-தாம்-தாம்-கொள்ளப்பட்டவர்-சிநேகிக்கப்பட்டவர் - தம்மை-தம்மை-தமரன்மை-உறவில்லாமையை - தாமறிந்தாராயின் - தாங்கண்டாராகில் - அவரை- அவரை - தமரினும்-உறவினும் - நன்கு-நன்றாக-மதித்து-எண்ணி-தமரன்மை - உறவில்லாமையை-தம்முள் - தமக்குள்ளே-அடக்கிக்கொளல்-அடக்கிக்கொள்ளவேண்டும்- (எ-று) ❁ (இ-ம்.) சிநேகிக்கப்பட்டவரிடத்துச் சிநேகமில்லாமையைக்கண்டால் அவரைச் சிநேகிதரினுமதிகமாகக்கொள்ளவேண்டும் என்பதாம் ☞ ஒருவர்-எ-அடக்கிக்கொள்ளல்-ப-தமரன்மை-செ. (கூ)

குற்றமுமேனைக்குணமுமொருவனை ... *
நட்டபினாடித்திரிவேனேல்-நட்டான் ... *
மறைகாவாவிட்டவன்செல்வழிச்செல்க ... *
வளைகடல்சூழ்வையநக ... *

(இ-ள்.) குற்றமும்-குற்றத்தையும் - ஏனை-மற்ற-குணமும்-குணத்தையும்-ஒருவனை - ஒருவனை-நட்டபின்-சிநேகித்தபின்-நாடி-தேடி திரிவேனேல்-திரிவேனாகில்-நட்டான்- சிநேகித்தவன்-மறை-இரகசியத்தை- காவாவிட்டவன்- வெளிப்படுத்தினவன் - செல்வழி-செல்லும்நரகத்தில் - அலை-சத்திக்கும்-கடல்சூழ்- கடலாற்சூழப்பட்ட - வையம்-உலகம்-நக-(ஏசிலே) நகைக்க-செல்க-நான்

போவேனாக. (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஒருவன்-குற்றத்தையுங் குணத்தையுஞ் சிநேகித்தபின் ஆராய்வேனாகில் சிநேகன் இரகசியத்தைச்சொன்னவன்போகும் நரகத்திற் போவேனாக என்பதாம். ☞யான்-எ-செல்க-ப. (ய)

நட்பிற்பிழைபொறுத்தல் முற்றிற்றுமுற்றும்.

௨௪-ம்-அதிகாரம்.

# கூடாநட்பு.

அஃதாவது-பொருந்தாதசிநேகமாம்.

செறிப்பில்பழங்கூரைசேறணையாக ............... *
இறைத்துநீர்மாற்றுங்கிடப்பர் - கறைக்குன்றம் ...... *
பொங்கருவிதாழும்புனல்வரைநன்னாட ............ *
தங்கருமமுற்றுந்துணை ........................ *

(இ-ள்-) கறை-இருண்ட-குன்றம்-மலையில்-பொங்கு-மிகுந்த-அருவி-யாறு-தாழும்-வீழும்-புனல்- நீரையுடைய- நல்-நல்ல-வரைநாட- மலைமிகுந்தநாட்டையுடையபாண்டியனே- செறிப்பில்-கட்டவிழ்ந்த-பழம்-பழைய-கூரை- கூரையையுடையவீட்டில்-சேறு-சேற்றை- அணையாக- அணைகட்டி- இறைத்தும் -அணையுள்ஒழுந்நீரையிறைத்தும்- நீர்-ஒழுகுநீரை-மாற்றும்- மேலேதாங்கியும்-தம்-தமது-கருமம்- காரியம்- முற்றுந்துணை- முடியுமளவும்- கிடப்பர்- இருப்பார். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பாண்டியனே! மழைவிடுமளவும்ஒழுக்குவீட்டிலிருப்பார்போலக் காரியமுடியுமளவுஞ் சிலர்சிநேகித்திருப்பர்என்பதாம். ☞சிலர்-தோன்றா எழுவாய்-கிடப்பர்-ப. (க)

சீரியார்கேண்மைசிறந்தசிறப்பிற்றாம் ............... *
மாரிபோன்மாண்டபயத்ததா - மாரி ............... *
வறந்தக்காற்போலுமேவாலருவிநாட ............... *
சிறந்தக்காற்சீரிலார்நட்பு ........................ *

(இ-ள்.) வால்-வெள்ளிய-அருவி-ஆற்றையும்-நாட- நாட்டையுமுடையபாண்டியனே- சீரியார்-நல்லவர்- கேண்மை- சிநேகமானது-சிறந்த- மிகுந்த- சிறப்பிற்றாய்- சிறப்புடையதாய்- மாரிபோல்-மழைபோல- மாண்ட- மாட்சிமைப்பட்ட- பயத்ததாம்- பயனையுடையதாம்- சீரிலார்- கெட்டவர்கள்- நட்பு- சிநேகமானது- சிறந்தக்கால்- மிக்கவிடத்தும்- மாரி- அம்மழை- வறந்தக்காற்போலும்- பெய்யாவிட்டாற்போலும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) பா

ண்டியனே! நல்லவர்சிநேகம் மழைபெய்தாற்போற் பயனுடைத் தாய்கெட்டவர்சிநேகம் அம்மழைபெய்யாவிட்டதுபோற் பய னில்லதாம் என்பதாம் ☞ கேண்மை-எ-பயத்ததாம்-ப-நட்பு-எ-வறந்தக்காற்போலும் ப. (௨)

நுண்ணுணர்வினாரொடுகூடிநுகர்வுடைமை .... .... *
விண்ணுலகேயொக்கும்விழைவிற்றா - னுண்ணூ .... *
லுணர்விலராகியவூதியமில்லார்ப் .......... .......... *
புணர்தனிரயத்துளொன்று .......................... *

(இ-ள்.) நுண்-நுட்ப-உணர்வினாரொடு - அறிவுளாருடன்-கூடி-சேர்ந்து நுகர்வுடைமை - அநுபவிக்குமநுபவம் - விண்ணுலகு-தேவருலகை - ஒக்கும்-நிகர்க்கும்-விழைவிற்று -பயனுடையது-நுண்-நுட்ப-நூல்-நூலை-உணர்விலராகிய - அறியாதவராகிய -ஊதியம்-பயன் - இல்லார் இல்லாதவரை - புணர்தல்-சிநேகித்தல் நிரயத்துள்-நரகங்களுள்ளே - ஒன்று-ஒருநரகத்துக்கொப்பாம், (எ-று.) ※ (இ-ம்.) அறிவுள்ளோரொடு சிநேகித்தல் சுவர்க்கத்துக் கொப்பாம் அறிவில்லாரொடு சிநேகித்தல்நரகத்துக் கொப்பாம், என்பதாம். ☞ நுகர்வுடைமை-எ விழைவிற்று-ப-புணர்தல்-எ-ஒன்று-ப-எ-ஆல்-அசைகள். (௩)

பெருகுவதுபோலத்தோன்றிவைத்தீப்போ ..... .... *
லொருபொழுதுஞ்செல்லாதேநந்து - மருகெல்லாஞ்
சந்தனநீள்சோலைச்சாரன்மலைநாட .................... *
பந்தமிலாளர்தொடர்பு .... .......................... *

(இ-ள்.) அருகு-பக்கம்-எல்லாம்-யாவும்-நீள்-நீண்ட-சந்தனச் சோலை - சந்தனச்சோலைகளையும்- சாரல் - குளிர்காற்றறையுமுடைய-மலைநாட-மலைநாட்டையாளும்பாண்டியனே! பந்தமிலாளர்-உட்சிநேகமிலாதவர் - தொடர்பு-சிநேகமானது-பெருகுவது போல-வளர்வதுபோல - தோன்றி-தோற்றி வை - வைக்கோல் தீப்போல்-தீயைப்போல - ஒருபொழுதும்-ஒருநாளும் செல்லாது-செல்லாமல் - நந்தும்-கெடும் (எ-று.) ※ (இ-ம்.) பாண்டியனே! உள்ளன்பிலார் சிநேகம் வைக்கோலின் தீயைப் போலத் தோன்றியழியும் என்பதாம். ☞ தொடர்பு - எ - நந்தும்- ப-ஏ-அசை. (௪)

செய்யாதசெய்துநாமென்றலுஞ்செய்வதனைச் .. .. *
செய்யாதுதாழ்த்துக்கொண்டோட்டலு-மெய்யாக *
வின்புறூஉம்பெற்றியிகழ்ந்தார்க்கு நட்பிலையே ...... *
துன்புறூஉம்பெற்றிதரும் .......................... *

(இ-ள்.) செய்யாத-செய்யத்தகாதகாரியதனை செய்து நா மென்றலும்-நாஞ்செய்தோமென்று சொல்லலும், செய்வதனை, செ

யுங்காரியத்தைச்-செய்யாது - செய்யாமல்- தாழ்த்துக்கொண்டு நீட்டிக்கவிட்டு ஒட்டலும் வைத்தலும்-மெய்யாக - உண்மையாக இன்புறூஉம் - இன்பமடையத்தக்க-பெற்றி - பெருமையை- இகழ்ந்தார்க்கும் - இகழ்ந்தவர்களுக்கும்-அந்நிலையே- அப்பொழுதே துன்புறூஉம்-துன்பமடையத்தக்க -பெற்றி-பெருமையை -தரும்-கொடுக்கும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) செய்யாத காரியத்தைச் செய்வேனென்று சொல்லுதலும் செய்யுங் காரியத்தைச் செய்யாதுவிடுதலுந் துன்பம் என்பதாம். ☞ காரியங்கள்-எ- தரும்-பயனிலை. பெற்றி-செ. (௫)

ஒருநீர்ப்பிறந்தொருங்குநீண்டக்கடைத்தும்..... .... *
விரிநீர்க் குவளையையாம்பலொக்கல்லா ... ..... ..... ... *
பெருநீரார்கேண்மைகொளினுநீரல்லார்.................. *
கருமங்கள்வேறுபடும் ... .... ........................... *

(இ-ள்.) ஒருநீர்-ஒருகுளத்துநீரில் - பிறந்து-தோன்றி - ஒருங்கு-ஒருவழிப்பட-நீண்டக்கடைத்தும் - வளர்ந்தாலும்- விரி-மலர்ந்த-நீர்-குணமுடைய - குவளையை-செங்கழுநீரை- ஆம்பல்-அல்லி-ஒக்கல்லா - ஒவ்வாது (அதுபோல) பெரு-மிகவும்-நீரார்-நற்குணமுடையார்-கேண்மை - நட்பை-கொளினும் கொண்டாலும்-நீரல்லார்-நற்குணமில்லார் - கருமங்கள்-செய்காரியங்கள்-வேறுபடும்-வித்தியாசப்படும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) செங்கழுநீரை அல்லி ஒவ்வாதுபோல நற்குணமுடையாரது நட்பைக் கொண்டாலும் நற்குணமுடையார் செய்காரியங்கள் வேறுபடும் என்பதாம். ☞ கருமங்கள்-எ-வேறுபடும்-ப. (௬)

முற்றற்சிறுமந்திமுற்பட்டதந்தையை ..................... *
நெற்றுக்கண்டன்னவிரலானெருடித்திட்டுக் ......... *
குற்றிப்பறிக்குமலைநாடவின்னாதே........ .............. *
யொற்றுமைகொள்ளாதார்நட்பு......... ...... ......... *

(இ-ள்.) முற்றல்-முதிர்ச்சியில்லாத சிறுமந்தி - சிறியகுரங்கானது - தன்முன்-பட்ட-வரப்பட்ட - தந்தையை (இரைகொண்டுவந்த) தந்தையை-நெற்று-பயற்றநெற்றை-கண்டன்ன-கண்டதொத்த-விரலால் - விரல்களால்-நெருடித்திட்டு - ஒடித்து-குற்றி- குத்தி-பறிக்கும்-இரையைப்பிடுங்கும்-மலைநாட-மலையையுநாட்டையுமுடையபாண்டியனே! ஒற்றுமை-மனவுரிமை-கொள்ளாதார்-கொள்ளாதவரது-நட்பு-சிநேகமானது-இன்னாது-பொல்லாது- (எ-று.) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே! மனவுரிமையில்லாதார் சிநேகம் பொல்லாது என்பதாம். ☞ நட்பு- எ-இன்னாது-ப-எ-அசை.

முட்டுற்றபோழ்தின்முடுகியென்னாருயிரை .... ........*
நட்டானொருவன்கைநீட்டேனேல்-நட்டான்..... .. ..*

கடிமனைகட்டழித்தான்செல்வழிச்செல்க ........... *
நெடுமொழிவையநக ........................... *

(இ-ள்.) முட்டு-துன்பம் - உற்றபோழ்தில்-வந்தபோது- முடு கி-விரைவாக - என்-எனது - ஆருயிரை-நிறைந்தவுயிரை - நட்டா ரொருவன்-சிநேகஞ்செய்தவொருவன்-கை - கையில் - நீட்டே னேல்-கொடேனாகில் - நட்டான் - சிநேகனுடைய - கடி - காவல் பொருந்திய-மனை-மனையவளை கட்டு-கற்பு - அழித்தான்-அழித் தவன் -செல்வழி - போகுநரகத்தில்-நெடு-மிக்க-மொழி புகழை யுடைய வையம்-உலகம் - நக-என்னை நகைப்பதாக - செல்க-யான் போகக்கடவேன். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சிநேகனுக் காபத்துவந்த போதுஎன்னுயிரை அவன்கையிற்கொடேனாகில்சிநேகன்பெண் சாதிகற்பையழித்தவன்போகுநரகத்திற் போகக்கடவேன் என்ப தாம். ☞ யான்-தோன்றாஎழுவாய்-செல்க-ப. (அ)

ஆன்படுநெய்பெய்கலனுள்ளதுகளைந்து ........... *
வேம்படுநெய்பெய்தனைத்தரோ - தேம்படு ........ *
நல்வரைநாடநயமுணர்வார்நண்பொரீஇப் ........... *
புல்லறிவினாரொடுநட்பு ........................... *

(இ-ள்.) தேம்-தேன்-படு-பொருந்திய - நல்-நல்ல-வரை-மலை யையும் - நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! நயம்-நீதியை- உணர்வார் - அறிபவராது-நண்பு-சிநேகத்தை- ஒரீஇ-விட்டு-புல்- அற்ப-அறிவினாரொடு - அறிவாளருடன்-நட்பு- (கொண்ட) நட் பானது-ஆன்-பசுவால்- படு-உண்டான-நெய்-நெய்யை - பெய்- வார்த்திருந்த-கலனுள்- கலசத்துள்-அது-அந்நெய்யை-களைந்து -எடுத்து-வேப்படு-வேம்பினுண்டான - நெய்-நெய்யை- பெய்த னைத்து-வார்த்துவைத்தாற்போலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண் டியனே! அறிவுடையார் சிநேகத்தைவிட்டு அறிவில்லார் சிநேக த்தைக்கொள்ளுதல் கலசத்தில் பசுவின்னெய்யை நீக்கி வேம்பி னெய்யைவிட்டாற்போலும் என்பதாம். ☞ நட்பு எ-அனைத்து உ-ப-அரோ-அசை. (கூ)

உருவிற்கமைந்தான்கணூராண்மையின்மை ........ *
பருகற்கமைந்தபானீரளாயற்றே ..................... *
தெரிவுடையார்தீயினத்தாராகுதனாகம் .............. *
விரிபெடையோடாடிவிட்டற்று ........................ *

(இ-ள்.) உருவிற்கு-வடிவினுக்கு - அமைந்தான்கண்-(அழகு) பொருந்தியவனிடத்து-ஊராண்மை-சிநேகத்தன்மை-இன்மை- இல்லாமையானது-பருகற்கு-குடித்தற்கு- அமைந்த -பொருந்தி ய-பால்-பாலில் - நீர்-சலத்தை-அளாயற்று - கலந்தாற்போலும்- தெரிவுடையார்-அறிவுடையார்-தீயினத்தர்-கொடியகூட்டத்தார்

ஆகுதல்-ஆதல்-நாகம்-நாகமானது-விரி-விரியன்பாம்பின்-பெட்டையோடு - பெட்டையுடன்-ஆடிவிட்டற்று -கூடிப்புணர்ந்தாற்போலும். (எ-று.) (இ-ம்.) அழகுள்ளவனிடத்துச்சிநேகமில்லாமையானது பாலிலே நீர்கலந்தாற்போலும் நல்லவர்கள்கெட்டவர்களாகுதல் நாகன் விரியன்பெட்டையோடு சேர்ந்தாற்போலும் என்பதாம். இன்மை-எ-அளாயற்று-ப-நாகம்-எ-ஆடிவிட்டற்று-ப. (௰)

கூடாநட்பு-முற்றிற்றுமுற்றும்.

௨௫-ம் - அதிகாரம்.

# அறிவுடைமை.

அஃதாவது - அறிவுடையதா யிருக்குந் தன்மையாம்.

பகைவர்பணிவிடநோக்கித்தகவுடையார் *
தாமேயுநாணித்தலைச்செல்லார் - காணு *
மிளம்பிறையாயக்காற்றிங்களைச்சேரா *
தணங்கருந்துப்பினரா *

(இ-ள்.) இளம்பிறை-இளயபிறை-ஆயக்கால் - ஆனால்- திங்களை-சந்திரனை-அணங்கு-வருத்தஞ்செய்யும் - அரும்-அரிய- துப்பின்-வலியுடைய-அரா-பாம்பானது - சேராது-அடையாது (அதுபோல) பகைவர்-பகையாளிகள் - பணிவிடம்-தளர்ந்தவிடம்-நோக்கி-பார்த்து-தகவுடையார்- அறிவுடையார்-தாமேயும்-தாங்கள்-நாணி-அவர்க்கிரங்கி - தலைச்செல்லார் (கெடுக்க) முதன்மையாகப்போகார்-காணுய்-பாராய். (எ-று.) (இ-ம்.) இளம்பிறையாகிற் சந்திரனைப்பாம்புசேராது அதுபோலப் பகைவர்தளர்ந்த விடத் தறிவுடையோர் அவரை வெல்லச் செல்லார் என்பதாம். தகவுடையார்-எ-செல்லார்-ப. (௧)

நளிகடற்றண்சேர்ப்பநல்கூர்ந்தமக்கட் *
கணிகலமாவதடக்கம் - பணிவில்சீர் *
மாத்திரையின்றிநடக்குமேல்வாழுமூ *
கோத்திரங்கூறப்படும் *

(இ-ள்.) தனி-பெரிய-தண்-குளிர்ந்த-கடல்- கடலையும்- சேர்ப்ப-கரையையுமுடையபாண்டியனே - நல்கூர்ந்த-வறுமையடைந்த-மக்கட்கு-மனிதர்க்கு- அணிகலமாவது-ஆபரணமாவது -அட

க்கம்-அடங்கியிருத்தல்-பணிவில்-அடக்கமில்லாத- சீர்-சிறப்பு
டைய-மாத்திரையின்றி-அளவுகடந்து-நடக்குமேல்-நடப்பானா
கில்-வாழும்-தான்வாழும் ஊர் ஊராரால்-கோத்திரம்-தன்குலத்
திற்குக்குற்றம்-கூறப்படும்-சொல்லப்படுவான். (எ-று) ※ (இ-ம்.)
பாண்டியனே! சாத்திரர்களுக்காபரணமடக்கமாம் ஒருவன் அள
வுகடந்து நடப்பானாகில் ஊராரால்பழிக்கப்படுவானென்பதாம்
☞ அணிகலம்-என-அடக்கம்-ப. [ * பல்லோர்படர்க்கை முன்னி
லை தன்மையிற், றெல்லாதாருஞ்செய்யுமென் முற்றே. இவ்விருபா
ல்செய்யுமென்னும்வாய்பாட்டுமுற்றுபடுவனென்றுமிற்று.] (௨)

எந்நிலத்து வித்திடினுங் காஞ்சிரங்காழ்தெங்காகா *
தென்னாட்டவருஞ் சுவர்க்கம்புகுதலாற் *
றன்னாற்றானாகு மறுமைவடதிசையுங் *
கொன்றாளர் சாலப்பலர் *

(இ-ள்) எந்நிலத்து-எந்தநிலத்தில்-வித்திடினும்-விதைபோட்
டாலும்-காஞ்சிரம்-எட்டியின்-காழ்-விதை-தெங்காகா-தென்ன
மரமாகாது-தென்னாட்டவரும்-தெற்கிலுள்ளவரும்-சுவர்க்கம்
புகுதலால் (தருமஞ்செய்து)சுவர்க்கத்திற்பிரவேசித்தலால்-தன்
தனது-ஆற்றான்-(தரும) வழியால்-மறுமை-மறுபிறப்பு- ஆகு
ம்-ஆம்-வடதிசையும்-வடதிக்கிலும்- கொன்றாளர்- தருமப்பணி
யில்லாதார்- சாலப்பலர்- மிகவும்பலர். (எ-று) ※ (இ-ம்) எட்டிவி
தைநடத்தி தென்னைமரமாகாது தெற்குள்ளவருஞ்சுவர்க்கத்திற்போ
வர் வடக்குள்ளவர் நரகத்திற்போவர் என்பதாம். [ ☞ தெற்கு-
யமதிசை. வடக்கு தெய்வதிசை-உயர்ந்தவிடத்திருப்பினும்-பாவி
கள்-புண்ணியர்களாகார்-தாழ்ந்தவிடத் திருப்பினும் புண்ணியர்
கள்பாவிகளாகார்.] ☞ மறுமை-எ-ஆகும்-ப. (௩)

வேம்பினிலையுட்கனியினும் வாழைதன் *
தீஞ்சுவையாதுந் திரியாதா மாங்கே *
யினத்தீ தெனினு மியல்புடையார் கேண்மை *
மனத்தீ தாம்பக்கமறிந்து *

(இ-ள்.) வேம்பின்- வேம்பினுடைய- இலையுள்- இலையில்-வா
ழை-வாழைக்காய்-கனியினும்-பழுத்தாலும்-தன்- தனது- தீஞ்சு
வை-இனியமதுரம்-யாதும்-எவ்வளவும்-திரியாது-வேறுபடாது-
ஆங்கு-அதுபோல-இனம்-தன்னினம்-தீதெனினும்-குற்றமா
கிலும்- இயல்புடையார்- நற்குணமுடையார்-கேண்மை- உறவா
ம்-மனம்-இருதயம்- தீதாம்-குற்றமாகும்-பக்கம்-பட்சம்-அறி
து-அருமை. (எ-று.) ※ (இ-ம்.) வாழைப்பழம் வேம்பிலையிற்பழுத்தா
லுமதுரங்கெடாது அதுபோல் நல்லவர் தீயவருடன் சேர்ந்தாலுமவ
ர்மனங்கெடாது என்பதாம். ☞ மனம்-எ-அறிது-ப-ஆய்-எ-அசை.

கடல்சார்ந்துமின்னீர்பிறக்குமலைசார்ந்து ............ *
முப்பீண்டுவரிபிறத்தலாற்றத்த .. .................. *
மினத்தனையரல்லரெறிகடற்றண்சேர்ப்ப..... .... .....*
மனத்தனையர்மக்களென்பார்.... ... ........... ........ *

(இ-ள்.) எறி-அலைகளையெறியும் - கடல்-கடலையும் - தண்-குளிர்ந்த - சேர்ப்ப-நெய்தற்றுறையையுமுடைய பாண்டியனே - கடல்-சமுத்திரம் - சார்ந்தும்-சார்ந்தவிடத்தும்-இன்னீர் - இனியநீராது பிறக்கும்-உண்டாம்-மலை-மலை-சார்ந்தும் - சார்ந்த விடத்தும்-உப்பு-உப்பு - ஈண்டு-யிருந்த-உவரி உவர்-பிறத்தலால் - உண்டாதலால்-மக்களென்பார் - மக்களென்றுசொல்லப்படுவார்- தத்தம்-தத்தம்-இனத்து-கூடினவினத்தின் - அனையரல்லர்-ஒப்பானவரல்லர்-மனத்து-மனத்தின் - அனையர் ஒப்பானவராவர்-(எ-று)

(இ-ம்.) பாண்டியனே! கடல்சார்ந்தவிடத்திலுநல்லநீருண்டாம் மலைசார்ந்தவிடத்திலும் உப்பநீருண்டாம்ஆதலால் அறிவுளோர்மனத்தாலொத்தவரல்லது இனத்தாலொத்தவரல்லரென்பதாம். (௫)

☞ மக்களென்பார் எ-மனத்தனையர்-ப.

பராஅரைப்புன்னைபடுகடற்றண்சேர்ப்ப ... ..... , ... *
வொராஅலுமொட்டலுஞ்செய்பவோநல்ல .... ....... *
மருஉச்செய்தியார்மாட்டுந்தங்குமனத்தார்......... *
விராஅஅய்ச்செய்யாமைநன்று .......... ..... ......... *

(இ-ள்.) பராஅரை-பருத்தவடியினையுடைய - புன்னை- புன்னைமரங்கள்- படு - பொருந்திய- தண் - குளிர்ந்த-கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடையபாண்டியனே - தங்கும்(சுத்தந்)தங்கும்-மனத்தார்-மனமுடையவர் - நல்ல நன்மைகள்-மருஉ-மருவிய-செய்தியார்மாட்டும் - ஒழுக்கமுடையாரிடத்தும்-ஓராஅலும்- நீங்கலும்-ஒட்டலும்-கூடுதலும்- செய்பவோ-செய்வார்களோ- விராஅய்-ஒருவருடன்கலந்து - செய்யாமை சிநேகியாதிருத்தல்-நன்று - நல்லது- (எ-று.)

(இ-ம்.) பாண்டியனே! சுத்தமனமுள்ளோர் நல்லவரிடத்து நட்புக்கொள்ளலு நட்புவிடுதலுஞ்செய்யார் யாவரிடத்துஞ் சிநேகியாமை நல்லது என்பதாம். (௬)

☞ செய்யாமை-எ-நன்று-ப.

உணரவுணருமுணர்வுடையானைப் ..................... *
புணரப்புணருமாமின்பம் - புணரிற் ........ ........ *
றெரியத்தெரியுந்தெரிவிலாதானைப் ................. *
பிரியப்பிரியுமாநோய் ...................... ....... .. .. .*

(இ-ள்.) உணர-(சிநேகஞ்) செய்தறிய-உணரும்-(சிநேக)நிலையறியும்-உணர்வுடையானை - அறிவுடையானை-புணர - சிநேகிக்க-இன்பம்-இன்பமானது-புணரும்-பொருந்தும்- புணரில்-சிநேகி

க்கில்-தெரிய-சிநேகஞ்செய்தறிய-தெரியும்-சிநேகநிலை தெரியும் தெரிவிலாதாரை - அறிவிலாதவரை-பிரிய-சிநேகம்விட்டுப்பிரிய -நோய்-துன்பமானது-பிரியும்-நீங்கும். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) அறிவுடையாரைச்சிநேகித்தாலின்பமுண்டாகும் அறிவில்லார்சிநேகத்தைவிட்டாலின்பமுண்டாகும் என்பதாம். ☞ இன்பம்-எ-புணரும்-ப-நோய்-எ-பிரியும்-ப-ஆம்-இரண்டும்-அசைகள். (௭)

நன்னிலைக்கட்டன்னைநிறுப்பானுந்தன்னை ......... *
நிலைகலக்கிக்கீழிடுவானு - நிலையினு ......... *
மேன்மேலுயர்த்துநிறுப்பானுந்தன்னைத் ......... *
தலையாகச்செய்வானுந்தான் ......... *

(இ-ள்.) நல்-நல்ல - நிலைக்கண்-நிலையிடத்து-தன்னை - தன்னை நிறுப்பானும் - நிறுத்திக்கொள்பவனும் - தன்னை - தன்னை - நிலைகலக்கி-அந்நிலைகெடுத்து - கீழிடுவானும்-கீழாக்கொள்பவனும் -நிலையினும்-முன்னிருந்தநிலையிலும் - மேன்மேல்-(தன்னை) மேலுமேலும்-உயர்த்து - உயரப்பண்ணி-நிறுப்பானும் -நிறுத்திக்கொள்பவனும் - தன்னை-தன்னை - தலையாக-தலைமையாக - செய்வானும் - செய்துகொள்பவனும் - தான்- தானே - (எ-று.) ※ (இ-ம்.) ஒருவன்தன்னை நல்ல நிலையினிறுத்திக் கொள்ளலும் அந்நிலைக்குக்கீழாக்கிக்கொள்ளலும் முன்னிருந்தநிலையினு மேலாக்கிக்கொள்ளலுந்தலையாக்கிக் கொள்ளலுந்தன்னாலேதான் என்பதாம். ☞ தான்-எ-நிறுப்பான்முதலியபு. (௮)

கருமவரிசையாற்கல்லாதார்பின்னும் ......... *
பெருமையுடையாருஞ்சேறல் - லருமரபி ......... *
னோதமாற்றுமொலிகடற்றண்சேர்ப்ப ......... *
பேதைமையன்றதறிவு ......... *

(இ-ள்.) ஓதம்-அலைகள் - அரற்றும்-சத்திக்கும் ஒலி - சத்தத்தையுடைய-தண்-குளிர்ந்த-கடற்சேர்ப்ப - கடற்கரையையுடையபாண்டியனே- கருமவரிசையால்-காரியமுறைமையால்- கல்லாதார் கற்காதவர்-பின்னும்-பின்னாகவும் - அரும்-அரிய - மரபின் குலமுள்ள பெருமையுடையாரும்-பெருமையுடைய அறிவாளிகளும்-சேறல்-செல்லுதல் - பேதைமையன்று- அறியாமையல்ல அது அறிவு-அஃதறிவுடைமை. (எ-று.) ※ (இ-ம்.)பாண்டியனே! கல்லாதவர்பின்னுங் கற்றவருஞ்செல்லுதல் அறியாமையல்ல காரியமாகு மறிவுடைமையாம் என்பதாம். ☞ அது-எ-அறிவு-ப.(௯)

கருமமுமுட்படாப்போகமுந்துவ்வாத் ......... *
தருமமுந்தக்கார்க்கேசெய்யா - வொருநிலையே ......... *
முட்டின்றிமூன்றுமுடியுமேலஃதென்ப ......... *
பட்டினம்பெற்றகலம் ......... *

(இ-ள்.) கருமமும் - காரியங்களும்-உட்படா-உட்பட்டு-போகமும்-போகத்தையும் - துவ்வா-அநுபவித்து-தருமமும்- தருமத்தையும் - தக்கார்க்கே - பெரியோர்க்கே-செய்யா-செய்து- ஒருநிலையே-ஒருபிறப்பில் - முட்டின்று-தடையில்லாமல்- இம்மூன்றும்-இம்மூச்செய்கைகளும்- முடியுமேல்-ஒருவனுக்குவாய்க்குமாகில்- அஃது-அம்முடிவு - பட்டினம்-தன்பட்டினத்தைப்-பெற்று-அடைந்த கலம்(பொருள்கொண்டுவந்த) மரக்கலம்-என்ப- என்பார்கள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.)ஒருவனுக்குக்காரியங்களும்போகமுந்தருமமுங் கைகூடுமாகில் அது பொருள் கொண்டுவந்தகப்பலுக்கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அஃது-எ-கலமென்ப-ப. (௰)

அறிவுடைமை,முற்றிற்று,முற்றும்.

உக-ம்- அதிகாரம்.

# அறிவின்மை.

அஃதாவது - அறிவில்லாமையைச் சொல்லுதலாம்.

நன்னுணர்வின் மைவறுமை யஃதுடைமை .. *
பன்னப்பணைத்தபெருஞ்செல்வ -மென்னுங்காற் *
பெண்ணவாயாணிழந்த பேடியணியாளோ ..... *
கண்ணவாத்தக்ககலம் ..... .. ..... ... ..... *

(இ-ள்) நன் - நட்பமாகிய-உணர்வின்மை - அறிவில்லாமையே-வறுமை - தரித்திரமாம்-அஃதுடைமை- அவ்வறிவுடைமையே-பன்ன - செய்ய-பணைத்த-வளர்ந்த - பெரும்-பெரிய-செல்வம்-செல்வமாம் - என்னுங்கால் -ஆராயுமிடத்து-பெண்-பெண்ணின்வடிவை - அவாய்-இச்சித்து-ஆண்-ஆணின்வடிவை- இழந்து-நீங்கிய-பேடி-பேடியானவள் - கண்-கண்ணுக்கு-அவாத்தக்க-இச்சிக்கத்தக்க -கலம்-ஆபரணங்களை -அணியாளோ-தரியாளோ-(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறிவில்லாமையேதரித்திரம் அறிவுடைமையேசெல்வம் ஆகையால் பெண்ணழகையிச்சித்து ஆணழகைவிட்டபேடி ஆபரணங்களையணியாளோ ? என்பதாம். ☞ உணர்வின்மை-எ-வறுமை-ப-உணர்வுடைமை-எ-செல்வம்-ப- (௧)

பல்லான்றகேள்விப்பயனுணர்வார்பாடழித் ......... *
நல்லனுமப்பதிநூ(?)ரே - தொல்சிறப்பி ........ ........ *
னுவின்கிழத்தியுறைதலாற்சேராளே ..................... *

பூவின்கிழத்திபுலந்து ................ *

(இ-ள்.) பல்லான்ற-பலவிதமாகநிரம்பிய-கேள்விப்பயன்-கல்விப்பயனை - உணர்வார்-அறிபவர்-பாடு-தம்பெருமை-அழிந்து, கெட்டு-அல்லல் - துன்பத்தில்-உழப்பது- வருந்துவது-அறிதிரே -அறியீரோ-தொல் பழைய சிறப்பின் - சிறப்புடைய-நாவின்கிழத்தி-சரஸ்வதி-உறைதலால் - வாசம்பண்ணலால்- பூவின்கிழத்தி-இலக்குமி புலந்து-பிணங்கி - சேராள்-அடையாள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) சரஸ்வதி வாசம் பண்ணுமிடத்தில் இலக்குமிவாசம்பண்ணாள் என்பதாம். ☞ பூவின்கிழத்தி-எ-சேராள்-ப-ஏ-அசை. (உ)

கல்லென்றுதந்தைகழறவதனையோர் ...... ........... *
சொல்லென்றுகொள்ளாதிகழ்ந்தவன் - மெல்ல .. *
வெழுத்தோலை பல்லார்முன்னீட்டவிளியா ..... ....... *
வழுக்கோலைக்கொண்டுவிடும் ...... ....... ........... *

(இ-ள்.) தந்தை-பிதாவானவன்-கல்லென்று (நூல்களைக்) கற்றுக்கொள்ளென்று-கழற-சொல்ல-அதனை-அச்சொல்லை-ஓர்சொல்லென்று-ஒருசொல்லென்று - கொள்ளாது- கொள்ளாமல் இகழ்ந்தவன் - பழித்தவன்-மெல்ல-மெதுவாக - எழுத்தோலை (ஒருவ)னெழுதியவோலையைவாசியென்று - பல்லார்முன்-பலபேர்முன்-நீட்ட-கொடுக்க இளியா - அவமதித்து-வழு - கெடுதியாகக்கோலை-அடிப்பதற்குக்கோலை-கொண்டுவிடும்- எடுத்துக்கொள்வான். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பிதாசொன்னசொல்லையச்சொல்லைக்கொள்ளாது பழித்தவன் சபையில் ஒருவன் எழுத்தோலையைவாசியென்று பலர்முன்கொடுக்க அவனிகழ்ந்து அடிக்கத் தடியெடுத்துக்கொள்வான் என்பதாம். ☞ இகழ்ந்தவன்-எ-கொண்டுவிடும்-ப-கோலை-செ. (௩)

கல்லாதுநீண்டவொருவனுலகத்து ........................ *
நல்லறிவாளரிடைப்புக்கு - மெல்ல..... ................... *
விருப்பினுநாயிருந்தற்றேயிராது ........................ *
துரைப்பினுநாய்குரைத்தற்று.. ..................... ........... *

(இ-ள்.) கல்லாது-கற்காது-நீண்ட-வளர்ந்த ஒருவன் - ஒருத்தன்-உலகத்து - உலகத்தில்-நல்லறிவாளர்-நல்லறிவுடையார்- இடைநடுவே-புக்கு-பிரவேசித்து - மெல்ல-மெல்ல-இருப்பினும்-இருந்தாலும்-நாயிருந்தற்று-நாயிருந்தாற்போலும்- இராது-இருக்காமல் - உரைப்பினும்-ஒன்றைச்சொன்னாலும் - நாய்குரைத்தற்று நாய்குரைத்தாற்போலும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கற்றவர்சபையில்கல்லாதவனிருந்தாலு நாயிருந்தாற்போலும் அவனொன்றைச்சொன்னாலு நாய்குரைத்தாற்போலுமென்பதாம். ☞ இருப்பு- உரைப்பு-எ - இருந்தற்று-குரைத்தற்று-ப-வி-அசை. (௪)

புல்லாப்புன்கோட்டிப்புலவரிடைப்புக்குக் ........ *
கல்லாதசொல்லுங்கடையெலாங்கற்ற .... .... ........ *
கடாஅயினுஞ்சான்றவர்சொல்லார்பொருண்மேற்- *
படாஅவிடுபாக்கறிந்து .... ........ *

(இ-ள்.) கடை-கடையானவன்-புல்லா- இலக்கணத்தோடுபொருந்தாத-புன்-அற்ப-கோட்டி -சபைகூடியிருக்கும்-புலவர்-புன்புலவர்-இடை-நடுவே-புக்கு - பிரவேசித்து-கல்லாத - கற்காதவற்றை-சொல்லும் - சொல்வான் - சான்றவர்-பெரியோர்-எலாம்-எல்லாம்-கற்ற - கற்றவற்றை- கடாஅயினும்- பிறர்கேட்பினும்- பொருண்மேல் - சொல்லும்பொருண்மேல் - படாஅ-அவர்புத்திசாராமல் - விடுபாக்கு-விடும்பொருட்டு - அறிந்து - தெரிந்து சொல்லார்-சொல்லார், (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) கடையானவன் கல்லார்சபையிற்கல்லாதனவற்றைச்சொல்லுவான் கற்றோர்பிறர்கேட்பினுங் கற்றவற்றைச்சொல்லார் என்பதாம். ☞ கடை-எ-சொல்லும்-ப-கல்லாத - செ-சான்றவர்-எ- சொல்லார்-ப-கற்ற-செ. (௭)

கற்றறிந்தநாவினர்சொல்லார்தஞ்சோர்வஞ்சி ........ *
மற்றையராவார்பகர்வர்பனையின்மேல் ........ *
வற்றியவோலைகலகலக்குமெஞ்ஞான்றும் .... ...... *
பச்சோலைக்கில்லையொலி ........ *

(இ-ள்) பனையின்மேல்-பனைமரத்தின்மேல்- வற்றியவோலை-உலர்ந்தவோலை-கலகலக்கும்- கலகலவென்றுசத்திக்கும்- எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-பச்சோலைக்கு- பசியவோலைக்கு- ஒலி சத்தம்-இல்லை-இல்லை (அதுபோல) கற்று- நூல்களைக்கற்று- அறிந்து உணர்ந்த-நாவினர்-நாவுடையார்-தம்- தமது- சோர்வு- சொற்சோர்வுக்கு - அஞ்சி-பயந்து-சொல்லார்-ஒன்றுஞ்சொல்லார்-மற்றையராவார்-கல்லாதவர்-பகர்வர்-ஆராயாதுசொல்லுவார்.எ-று) ❁ (இ-ம்) காய்ந்தவோலைசத்திக்கும் பச்சையோலை சத்திக்காது அதுபோலக் கற்றோர் சொற்சோர்வுக்கஞ்சி ஒன்றுஞ்சொல்லார் மற்றோர்சொற்சோர்வுபடாமற் சொல்லுவரென்பதாம். ☞ நாவினர்-எ-சொல்லார்-ப-மற்றையராவார்-எ-பகர்வர்-ப. (௮)

பன்றிக்கூழ்ப்பத்தரிற்றேமாவடித்தற்றா ..... ...... *
லன்றறியாமாந்தர்க்கறத்தாறுரைக்குங்கால் .... ...... *
குன்றின்மேற்கொட்டுந்தறிபோற்றலைதகர்ந்து .... *
சென்றிசையாவாகுஞ்செவிக்கு .. ............ ...... *

(இ-ள்.) பன்றி-பன்றிக்கு-கூழ்-கூழ்வார்க்கும்-பத்தரில்-தொட்டியில் -தேமா- மதுரமாங்கனியை- வடித்தற்று- பிழிந்தாற்போலும்-நன்று-நன்மையை-அறியா-அறியாத-மாந்தர்க்கு- ம

னிதர்க்கு-அறத்து-தருமத்தினது-ஆறு-வழியை-உரைக்குங்கால்-சொல்லுமிடத்து-குன்றின்மேல்-மலைமேல்-கொட்டிப்-அடிக்கும்-தறிபோல்-நட்டுத்தறிபோல்-தலைகர்ந்து-தலைசிதறி-செவிக்கு-காதுக்கு-சென்று-போய்-இசையாவாரும்.வருவாரும்.எ-று ※ (இ-ம்) நன்மையறியாதமனிதர்களுக்குத்தருமத்தின்வழியைச்சொல்லுதல் பன்றித்தொட்டியில் மாங்கனியைப் பிழிந்தாற்போலும் மலைமேலடிக்குந் தறிபோலவர் காதுக்கேறுவாம் என்பதாம். ☞ அறத்தாறு-எ இசையாவாரும்-ம-ஆல்-அசை. (௭)

பாலாற்கழீஇப்பலநாளுணக்கினும் ............ *
வாலிதாய்ப்பக்கமிருந்தைக்கிருந்தன்று ............ *
கோலாற்கடாஅய்க்குறினும்புகலொல்லா ...... *
நோலாவுடம்பிற்கறிவு ............ *

(இ-ள்-) பலநாள் பலகாலமும்-பாலால்-பாலினால்-கழீஇ-கழுவி-உணக்கினும்-உணத்தினாலும்-வாலிதாம்-வெள்ளிதாகிய-பக்கம்-தன்மை-இருந்தைக்கு-கரிக்கு-இருந்தன்று-இருந்ததில்லை (அதுபோல) கோலால்-கோலினால்-கடாய்-அடித்து-குறினும்-கூறினும் நோலா-முற்பிறப்பிற்றவஞ்செய்யாத-உடம்பிற்கு-உடலிற்கு-அறிவு-உணர்வு-புகலொல்லா-பிரவேசியாது.(எ-று) ※ (இ-ம்) கரியைப் பாலிற்கழுவி யுலர்த்தினாலும் வெள்ளையாகாது அதுபோலமுன்செய்தவமில்லார்களுக்குச் சொல்லினுமறிவுபிரவேசியாது என்பதாம். ☞ அறிவு-எ- புகலொல்லா-ம. [குறினும் என்றது குறுக்கல்விகாரம்.] (௮)

பொழிந்தினிதுநாறினும்பூமிசைதல்செல்லா ...... *
திழிந்தவைகாமுறூஉமீப்போ-லிழிந்தவை ...... *
தாங்கலந்தநெஞ்சினார்க்கென்னாகுஞ்சான்றோர்வாய்த் *
தேன்கலந்ததேற்றச்சொற்றேர்வு ............ *

(இ-ள்.) பொழிந்து-தேன்பொழிந்து-இனிது-இனிதாக-நாறினும்-பரிமளித்தாலும்-பூ-பூவின்றேனை-மிசைதல்-உண்ணுதற்கு-செல்லாது-போகாது-இழிந்தவை-இழிவானமலங்களை-காமுறூஉம்-இச்சிக்கும்-ஈப்போல-ஈயைப்போல-இழிந்தவை-இழிந்தசெய்கைகள்-கலந்த-பொருந்திய-நெஞ்சினார்க்கு-மனமுடையார்க்கு-சான்றோர்-பெரியோர்-வாய்-வாயில்-தேன்-தேனை கலந்த-கலந்தாற்போலு-தேற்ற-தெளிந்த-சொல்-சொற்களுடைய-தேர்வு-ஆராய்ச்சி என்னாகும்-என்னபயனாம். (எ-று.) ※ (இ-ம்-) இழிவானமலங்களை இச்சிக்குமீயைநிகர்த்தவர்களுக்குப் பெரியோர்சொல்லும் வாக்கியம் என்னபலன்பெறுமென்பதாம். ☞ தேர்வு-எ-என்னாகும்-ம-தாம்-அசை. (௯)

கற்றுணர்க்குங்கசடறுங்கல்வி ............ *

பற்றாதனெஞ்சுறைத்தலான் - மற்றுமோர் .... *
தன்போலொருவன்முகநோக்கித்தானுமோர் ..... *
புன்கோட்டிகொள்ளுமாங்கீழ் ......... ........ *

(இ-ள்) கற்றார்-கற்றோர் - உரைக்கும்-சொல்லும்- கசடு- குற்றம்-அறு-அற்ற-நுண்-நுட்பமான-கேள்வி- சொற்களை - பற்றாது-கொள்ளாது-தன்னெஞ்சு-தன்மனது- உறைத்தலால்- உறைத்துப்போதலால்-மற்றும்-பின்னும்- தன்போலொருவன்- தன்னைப்போலொருவன்-முகநோக்கி- முகத்தைப்பார்த்து - தானுமோர்-தானொரு-புன்-அற்ப-கோட்டி- சபையை- கொள்ளும்-கொண்டிருப்பான்-கீழ்-கீழ்மகன். (எ-று) ❋ (இ-ம்) கீழானவன்கற்றோர்சொல்லு நுட்பசொற்களைக் கொள்ளாமல் தன்போலொருவனுடன்சேர்ந்து அற்பசபையிற்சேருவான்-என்பதாம். ☞ கீழ்-எ-கொள்ளும்-ப- புன்கோட்டி- சை- ஆல்-ஓர்- ஆம்- அசைகள். அறிவின்மைமுற்றிற்று. (ய)

உஎ - ம் - அதிகாரம்.

# நன்றியில்செல்வம்.

அஃதாவது - நன்மையில்லாத செல்வமாம்.

அருகலதாகிப்பலபழுத்தக்கண்ணும் ............... *
பொரிதாள்விளவினைவாவல்குறுகா ....... ........ ... *
பெரிதணியராயினும்பீடிலார்செல்வங் ........ ...... *
கருதுங்கடப்பாட்டதன்று ......... ..... .............. *

(இ-ள்.) அருகலதாகி- தானிருக்குமிடத்திற்கயலாகி-பல-அநேகம்-பழுத்தக்கண்ணும்-பழுத்தாலும்-பொரி- பொரிந்த- தாள்-தாள்களையுடைய - விளவினை-விளாமரத்தை- வாவல்- வௌவால்கள்-குறுகா-சேரா- (அதுபோல) பெரிது-மிகவும்- அணியராயினும்-சமீபராயினும்- பீடு- பெருமை- இலார்- இல்லாதவர்-செல்வம்-ஐச்சுவரியம்-கருதும்- நினைக்கத்தக்க- கடப்பாட்டதன்று-முறைமையுடையதன்று. (எ-று) ❋ (இ-ம்) வௌவால்கள் விளாமரம்பழுத்தாலும்சேராவாம்(அதுபோல) பெருமையிலார்பக்கலிலிருப்பாராயினும்அவர் செல்வம்பயன்படாதென்பதாம் ☞ செல்வம்-எ-கடப்பாட்டதன்று-ப. (க)

அள்ளிக்கொள்வன்னகுறுமுகிழவாயினுங் ...... ... *
கள்ளிமேற்கைந்நீட்டாருசும்பூவண்மையாற் ... .... *
செல்வம்பெரிதுடையராயினுங்கீழ்களை .............. *

நள்ளா ரறிவுடையார் ........................................................ *

(இ-ள்) அள்ளிக்கொள்வன்ன - அள்ளிக்கொள்வதுபோலும் - குறு-குறிய - முகிழவாயினும் - அரும்புகளையுடையவாயினும் - கூடும் அணிபத்தரும் - பூவன்மையால் - மலரல்லாமையால் - கள்ளிமேல் - கள்ளியின்மேல் - கைநீட்டார் - கைகளை நீட்டார் (அதுபோல) செல்வம் - பாக்கியம் - பெரிது - மிகவும் - உடையராயினும் - உடையராகிலும் - கீழ்களை - கீழ்மக்களை - அறிவுடையார் - விவேகமுடையார் - நள்ளார் - சேரார். (எ-று) ※ (இ-ம்) கள்ளிப்பூவைப் பறிக்கமாட்டார் அதுபோல அறிவுடையோர் கீழ்மக்களைச்சேர மாட்டார் என்பதாம். ☞ அறிவுடையார் - எ - நள்ளார் - பகுதிகளை - செ. (௨)

மல்குதிரைய கடற்கோட் டிருப்பினும் .. ............ *
வல்லூற் றுவரில் கிணற்றின்கட் சென்றுண்பர் .... ..... *
செல்வப் பெரிதுடைய ராயினுஞ் சேட்சென்று ...... *
நல்குவார் கட்டே நசை ......... .... .......... ............ *

(இ-ள்.) மல்கு - மிக்க - திரைய - அலைகளையுடைய - கடல் - சமுத்திரத்தின் - கோடு - கரையில் - இருப்பினும் - இருந்தாலும் - வல்லூற்று - வலிய ஊற்றையுடைய - உவரில் - உப்பில்லாத - கிணற்றின்கண் - கிணற்றினிடத்து - சென்று - போய் - உண்பர் - நீரை உண்ணுவார் - (அதுபோல) செல்வம் (அருகிருந்தோர்) பாக்கியம் - பெரிது - மிகவும் - உடையராயினும் - உடையவராகிலும் - சேண் - தூரத்தில் சென்று - போய் - நல்குவார்கட்டே - கொடுப்பவரிடத்தே - நசை ஒருவர்க்கிச்சையிருக்கும் - (எ-று.) ※ (இ-ம்.) நல்லநீர்க்கிணறு - கடற்கரையிலிருந்தாலும் அவ்விடத்துச்சென்று நீரைக்குடிப்பார்கள். அதுபோலக்கொடுப்பவர் தூரத்திலிருந்தாலுமவரிடத்தே யொருவர்க் கிச்சையிருக்கும் என்பதாம். ☞ நசை - எ - இருக்கும் - தோன்றாப்பயனிலை. (௩)

புணர்கடல் சூழ்வையத்துப் புண்ணியமோ வேறே ... *
யுணர்வ துடையா ரிருப்ப - வுணர்விலா ............ .... *
வட்டும் வழுதுணையும் போல்வாரும் வாழ்வரே .... .... *
பட்டும் துகிலு முடுத்து .......... ............ ......... ...... .... *

(இ-ள்.) உணர்வதுடையார் - அறிவுடையார் - இருப்ப - தரித்திரராயிருக்க - உணர்விலா - அறியாத - வட்டும் - பனைவட்டும் - வழுதுணையும் - வழுதுணைக்காயும் - போல்வாரும் - ஒத்தவரும் - பட்டும் - பட்டாடையும் - துகிலும் - வஸ்திரத்தையும் - உடுத்து - தரித்து - வாழ்வர் - வாழ்வார்கள் - (ஆதலால்) புணர் - பொருந்திய - கடல் - சமுத்திரம் - சூழ் - சூழ்ந்த - வையத்து - பூமியில் - புண்ணியம் -

புண்ணியமானது-வேறு- வேறுபட்டிருக்கும் (எ-று.) ❁ (இ-ம்) கற்றோர்வருத்தியிருப்ப மற்றோர் செல்வத்தை யநுபவிப்பர் அதுபுண்ணியவசம் என்பதாம். ☞ புண்ணியம்-எ-வேறு-ப-ஏ-உ-ம்-ஒ-உ-ம்-அசைகள். (௪)

நல்லார்நயவரிருப்பநயமிலாக் ................................ *
கல்லார்க்கொன்றாகியகாரணந் - தொல்லை .... ........ *
வினைப்பயனல்லதுவேனெடுங்கண்ணாய்... ........... *
நினைப்பவருவதொன்றில் ......... ...... ... ............ .... *

(இ-ள்.) வேல்-வேல்போலும்-நெடும்-நீண்ட - கண்ணாய்-கண்களையுடையவளே! நல்லார்-நல்லவர்கள் - நயவர்-நீதியையுடையவர்கள்-இருப்ப - தரித்திரராயிருக்க-நயமிலா- நன்மையில்லாத-கல்லார்க்கு - விவேகமில்லார்க்கு-ஒன்றாகிய-ஒருபொருளுண்டாகிய-காரணம் - முகாந்தரம் (என்னவெனில்) தொல்லை-பழைய-வினை -நல்வினையின்து - பயனல்லது- பலனல்லாமல் - நினைப்பது நவனினைக்க -வருவது- வரத்தக்கது-ஒன்று-ஒன்று - இல்- இல்லை. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெண்ணே! நல்லவர்களும் நீதியுள்ளவர்களும் தரித்திரப்பட்டிருக்கக் கல்லாதவர்களுக்குச் செல்வமுண்டானகாரணம் என்னவெனில் முன்செய்த நல்வினைப்பலனேயாகும் என்பதாம். ☞ ஒன்று-எ-இல்-ப. (௫)

நாறாத்தகடேபோனன்மலர்மேற்பொற்பாவாய் ....*
நீறாய்நிலத்துவிளியரோ - வேறாய ........................ ....*
புன்மக்கள்பக்கம்புகுவாய்நீபொன்போலு... ...... *
நன்மக்கள்பக்கந்துறந்து ........................................*

(இ-ள்.) நாறா-பரிமளியாத-தகடு- புறவிதழ்களையுடைய-நன்மலர்மேல் -நல்லபொற்றாமரைமலர்மேலிருக்கும்- பொற்பாவாய்-இலக்குமியே! பொன்போலும் - பொன்னைநிகர்த்த - நன்மக்கள்-நல்லமனிதர்கள்- பக்கம்-இடத்தை-துறந்து விட்டு- வேறாய குணம்வேறான - புன்மக்கள்பக்கம் - புல்லியமனிதர்களிடத்து - புகுவாய்- பிரவேசிப்பாய்- ஆகையால்- நீறாய்-பொடியாய்-நிலத்து-பூமியில்- நீ- நீ- விளி-கெடுவாயாக. (எ-று.) ❁ (இ-ம்) இலக்குமியே! நன்மக்களைவிட்டுநீங்கிப் புன்மக்களிடத்திற்பிரவேசிக்கிறாய் ஆகையால் நீ நீறாய்வெந்து போகக்கடவாய் என்பதாம். ☞ நீ-எ-விளி-ப-அரோ-போல்-அசைகள். (௬)

நயவார்கணல்குரவுநாணின்றுகொல்லோ ......... .... *
பயவார்கட்செல்வம்பரம்பப் - பயின்கொல்...... . ...*
வியவாய்காண்வேற்கண்ணாயிவ்விரண்டுமாங்கே ......*
நயவாதுநிற்குநிலை .... .... .... .... ..................................*

(இ-ள்.) வேற்கண்ணாய் - வேல்போன்றகண்களையுடையவளே!

நயவார்கண்-நன்மையுள்ளவரிடத்திருக்கும்- நல்குரவு-வறுமைக்கு-நாண்-வெட்கம் - இன்றே-இல்லையோ - பயவார்கண் - கொடாதவரிடத்திருக்கும்- செல்வம் செல்வமானது-பற்ப- அதிகரிக்கப்பயின்கொல் (ஒட்டும்) பிசிறோ-இவ்விரண்டும்-இந்தவிரண்டும்-ஆங்கே-அங்கங்கே - நயவாது- (தாரதம்) விரும்பாது-நிற்குநிலை-நிற்கின்றநிலையை-வியவாய்-அதிசயமாய் காண்-நீயறி(எ-று-) ❁ (இ-ம்.) பெண்ணே! நல்லோரிடத்துத் தரித்திரமும் உதவியில்லோரிடத்துச் செல்வமும் தாரதரமறியாது நிற்கின்ற நிலையை நீயறி என்பதாம். ☞ நீ-எ-காண்-ப-நிலை-செ-கொல்-அசை.

வலவைகளல்லாதார்காலாறுசென்று ....... ........... *
கலவைகளுண்டுகழிப்பர்-வலவைகள் ..... ......... ..... *
காலாறுஞ்செல்லார்கருணையாற்றுய்ப்பவே ..... ....... *
மேலாறுபாயவிருந்து .... ............ ... ............ ... *

(இ-ள்.) வலவைகளல்லாதார் - வல்லமைகளில்லாதவர்கள் - காலாறுசென்று-தூரதேசங்களிற்போய் - கலவைகள் - பலவகைப் போசனங்களை - உண்டு-சாப்பிட்டு-கழிப்பர்-காலம்போக்குவார் - வலவைகள்-வல்லமையுடையவர்கள் - காலாறுஞ்செல்லார் - தூரதேசங்களிற்போகார் - மேல்-உடலில்-ஆறுபாய - வியர்வுநீர்வர - இருந்து-உள்ளேயிருந்து - கருணையால் - பொரிக்கறியுடன்போசனத்தை - துய்ப்ப-உண்பார்கள். (எ-று-) ❁ (இ-ம்) வல்லமையில்லார்- தூரதேசங்களிற்சென்று இரந்துண்பர். வல்லமையுள்ளார் உள்ளேயிருந்து முயற்சிசெய்து உண்பரென்பதாம் ☞ அல்லாதார்-எ-கழிப்பர்-ட-வலவைகள்-எ-துய்ப்பர்-ப-வே-அசை(அ)

பொன்னிறச்செந்நெற்பொதியொடுபீள்வாட ...... .. *
மின்னொளிர்வானங்கடலுள்ளுங்கான்றுகுக்கும் ... *
வெண்மையுடையார்விழுச்செல்வமெய்தியக்கால் .. *
வண்மையுமன்னதகைத்து .. .......... ............ ... *

(இ-ள்.) பொன்னிறம்-பொன்போலுநிறமுடைய- செந்நெல் செந்நெற்பயிர்-பொதியொடு - பொதிதலுடன்- பீள்வாட-கருவாட-மின்-மின்னல் - ஒளிர் பிரகாசிக்கும் - வானம்- மேகமானது-கடலுள்ளும்-கடலிடத்தும் -கான்று-கக்கி-உகுக்கும் -நீரைச்சொரியும்-வெண்மையுடையார்-அறிவில்லார் - விழுச்செல்வம்சிறந்தசெல்வம்-எய்தியக்கால் -பெற்றால்-வண்மையும்-(அவர்களு)பகாரமும் - அன்னதகைத்து-அத்தன்மையதாம்·(எ-று.) ❁ (இ-ம்.) மேகமானது நெற்பயிர்வாடச் சமுத்திரத்திலே நீரைச்சொரியும் அதுபோல அறிவில்லார்செல்வம்பெற்றால் நன்மார்க்கர்வருந்தப்படத் துன்மார்க்கருக்குக் கொடுப்பார்கள் என்பதாம் ☞ வண்மை-எ-அன்னதகைத்து-ப. (௯)

ஓதியுமோதாருணர்விலாரோதாது ............ *
மோதியனையாருணர்வுடையார் - தூய்தாக ... ... *
நல்கூர்ந்துஞ்செல்வரிரவாதார்செல்வரு ............ *
நல்கூர்ந்தாரீயாரெனின். ............ ... *

(இ-ள்) உணர்விலார் - அறிவிலார்-ஓதியும்-பலநூலைப்படித்தும்-ஓதார் -படியாதாராவர் -உணர்வுடையார் -அறிவுடையார் -ஓதாதும்-படியாதிருந்தும்-ஓதியனையார் - படித்தவராவர்-இரவாதார்-யாசியாதவர் - தூய்தாக-பரிசுத்தமாக - நல்கூர்ந்தும்-தரித்திரப்பட்டிருந்தும்-செல்வர் -செல்வராவார்கள் -செல்வரும்-செல்வமுடையாரும் -ஈயாரெனின் -கொடாராகில் - நல்கூர்ந்தார் -தரித்திரராவர்.(எ-று) ※ (இ-ம்) அறிவிலார்படித்தும் படியாதவரே;அறிவுடையார் படியாதிருந்தும் படித்தவரே;இரவாதார்வறுமையடைந்துஞ் செல்வர்களே,செல்வருங்கொடாராகில் வறியவர்களே என்பதாம். ☞ உணர்விலார்-உணர்வுடையார்-இரவாதார் செல்வர் -எ -ஓதார் -ஓதியனையார் -செல்வர் -நல்கூர்ந்தார்-ப.(௰)

நன்றியில்செல்வமுற்றிற்று.

உ௮-ம்-அதிகாரம்.

# ஈயாமை.

அஃதாவது-கொடாமலிருக்குந்தன்மையாம்.

நட்டார்க்குநள்ளாதவர்க்குமுளவாயா ......... *
லட்டதுபாத்துண்டலட்டுண்ட - லட்ட ............ *
அடைத்திருந் துண்டொழுகுமாவறின்மாக்கட் ...... *
கடைக்குமாமாண்டைக்கதவு ............ ... *

(இ-ள்) அட்டுண்டல்-சமைத்துண்டுவாழ்தலாவது-நட்டார்க்கும் -சிநேகர்க்கும்- நள்ளாதவர்க்கும்- சிநேகியாதவர்க்கும்-உள -தமக்குள்ள-வளாயால் - அளவால்-அட்டது - சமைத்ததை பாத்துண்டல்-பகுத்துண்ணல்-அட்டது - சமைத்ததை- அடைத்திருந்து-கதவையடைத்திருந்து - உண்டு-புசித்து-ஒழுகும்- நடக்கும்-ஆவது - செல்வம்-இல்-இல்லாத -மாக்கட்கு-மனிதர்க்கு-ஆன்மடைக்கதவு-சுவர்க்கவாயிற்கதவுகள்-அடைக்கும்-அடைத்திருக்கும்- (எ-று.) ※ (இ-ம்.)சிநேகருக்குஞ் சிநேகியாதவருக்கும்இருக்குமளவாயிட்டுண்ணுதலே உண்ணுதலாம் இட்டுண்ணாதவர்க்குச் சுவர்க்கவாயிற் கதவுகளடைக்கும் என்பதாம். ☞ அட்டுண்டல்-எ-பாத்துண்டல்-ப-கதவு-எ-அடைக்கும்-ப-ஆம்-அசை (௧)

எத்துணையானுமியைந்தவளவினாற் ............ ............ *
சிற்றறஞ்செய்தார்தலைப்படுவர் - மற்றைப் ............ *
பெருஞ்செல்வமெய்தியக்காற்பின்னறிதுமென்பா *
ரழிந்தார்பழிகடலத்துள் ... ............ ............ *

(இ-ள்) எத்துணையானும் - எவ்வளவாகிலும் - இயைந்த - பொருந்திய - அளவினால் - அளவால் - சிற்றறம் - சிறியதருமத்தை செய்தார் - செய்தவர்கள் - தலைப்படுவர் - மேன்மையடைவர் - பெரும் - பெரிய செல்வம் - ஐச்சுவரியத்தை - எய்தியக்கால் - அடைந்தால் - பின் - பின்பு - அறிதும் - (தருமஞ்) செய்வோம் - என்பார் - என்றுசொல்வோர் - பழி - பழிக்கப்பட்டு - கடலத்துள் - கடல்சூழ்ந்த பூமியில் - அழிந்தார் - கெட்டார். (எ-று) ❁ (இ-ம்) எவ்வளவாகிலுஞ் சிறியதருமத்தைச் செய்தவர் சுவர்க்கத்தை யடைவர் பெருஞ்செல்வங்கிடைத்தாற்றருமஞ்செய்வோமென்பவர் அழிந்தவர்களென்பதாம். ☞ செய்தார் - எ - தலைப்படுவர் - ப - அறிதும் - எ - ன்பார் - எ - அழிந்தார் - ப - மற்று - ஐ - அசைகள். (௨)

துய்த்துக்கழியான்றுறவோர்க்கொன்றீகலான் ..... *
வைத்துக்கழியுமடவோனை - வைத்த ..... ...... ...... *
பொருளுமவனைநகுமுலகத் ............ ............ *
தருளுமவனைநகும் ............ ............ *

(இ-ள்) துய்த்து - உண்டு - கழியான் - நாளைக்கழியாதவனாகவும் - துறவோர்க்கு - துறவிகளுக்கு - ஒன்று - ஒருபொருளையும் - ஈகலான் - கொடாதவனாகவும் வைத்து - பொருளைத்தேடிவைத்து - கழியும் - இறக்கும் - மடவோனை - அறிவில்லாதவனை - வைத்த - தேடிவைத்த - பொருளும் - திரவியமும் - அவனை - அவனை - நகும் - சிரிக்கும் - உலகத்து - உலகத்தில் - அருளும் - கிருபையும் - அவனை - அவனை நகும் - சிரிக்கும். (எ-று) ❁ (இ-ம்) தானுண்ணாது பொருளைத் தேடிவைத்தவனைப் பொருளுஞ்சிரிக்கும் உலகத்தருளுஞ்சிரிக்கும் என்பதாம். ☞ பொருள் - அருள் - எ - நகும் - ப - மடவோனை - செ - வி - அசை. (௩)

கொடுத்தலுந்துய்த்தலுந்தேற்றாவிடுக்குடை ..... .. *
யுள்ளத்தான்பெற்றபெருஞ்செல்வமில்லத் ........ .. *
துருவுடைக்கன்னியரைப்போலப்பருவத்தா ..... ..... *
லேதிலான்றுய்க்கப்படும் ............ ............ *

(இ-ள்) கொடுத்தலும் - ஈதலும் - துய்த்தலும் - உண்டலும் - தேற்றா - தெளியாத - இடுக்குடை - உலுத்தகுணமுள்ள - உள்ளத்தான் - மனமுடையவன் - பெற்ற - அடைந்த - பெருஞ்செல்வம் - பெரிய செல்வமானது - இல்லத்து - மனையிடத்து - உருவுடை - வடிவுற்ற - கன்னியரை - பெண்களைப்போல - பருவத்தால் - அநுபவிக்குங்கா

லத்துணைநிலான்-அயலானால்-துய்க்கப்படும்-அநுபவிக்கப்படும் (எ-று) ❁ (இ-ம்) வீட்டிற்பிறந்தபெண்ணை அயலானநுபவிப்பதுபோலக்கொடாதவன் பொருளைப்பிறனநுபவிப்பான் என்பதாம். ☞ செல்வம்-எ-துய்க்கப்படும்-ப. (௭)

எறிநீர்ப்பெருங்கடலெய்திருந்து ......... *
மறுநீர்ச்சிறுகிணற்றூறல்பார்த்துண்பர் ......... *
மறுமையறியாதாராக்கத்திற்சான்றோர் ......... *
கழிநல்குரவேதலை ......... *

(இ-ள்.) எறி-அலைகளையெறியும்-நீர் நீரையுடைய-பெரும்-பெரிய-கடல் - சமுத்திரத்தை-எய்திருந்தும்- அடைந்திருந்தும்-அறுநீர்-நீரற்ற - சிறு - சிறிய-கிணறு-கிணற்றின் - ஊறல்-நீரூற்றை-பார்த்து-கண்டு-உண்பர் - உண்ணுவார்கள்-(அதுபோல) மறுமை-மறுபிறப்பிற்குரியதருமங்களை - அறியாதார் - செய்யாதவர்கள் ஆக்கத்தின் -செல்வத்தினும்- சான்றோர்- பெரியோர்களுடைய-கழி - மிக்க-நல்குரவே-தரித்திரமே-தலை-முதன்மையுடையது. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) தருமஞ்செய்யாதார்செல்வத்தைப்பார்க்கிலும் பெரியோர்கள் தரித்திரமே மேலானது என்பதாம் ☞ நல்குரவு-எ-உடைத்து-ப. (௮)

எனதெனதென்றிருக்குமேழைபொருளை ......... *
யெனதெனதென்றிருப்பன்யானுந்-தனதாயின் ..... *
றானுமதனைவழங்கான்பயன்றுவ்வான் ......... *
யானுமதனையது ......... *

(இ-ம்.) ஏழை-அறிவில்லான் - பொருளை- திரவியத்தை-எனதெனதென்று-என்னுடையதென்னுடையதென்று - இருக்கும்-நினைத்திருப்பான் - யானும் - நானும்-எனதெனதென்று- என்னுடையதென்னுடையதென்று-இருப்பன்-நினைத்திருப்பேன் - தனதாயின் (அப்பொருள்) தன்னுடையதாகில்-தானும்-அவ்வேழைதானும்-அதனை-அப்பொருளை - வழங்கான் - கொடான் - பயன்-அதனால்வரும்பயனை - துவ்வான் -அநுபவியான்- யானும்-நானும்-அதனை, அப்பொருளை-அது-அப்படிக்கொடேனநுபவியேன். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) அறிவிலான்பொருளைத் தன்னுடையதென்றிருப்பான் யானும் என்னுடையதென்றிருப்பேன் தன்னுடையதாகிற்கொடுக்கானநுபவிக்கான் என்னுடையதாகில் யானுங்கொடேனநுபவியேன் என்பதாம். ☞ யான்-எ-அது- ப- அதனை-செயப்படுபொருள். (௯)

வழங்காதசெல்வரினல்கூர்ந்தாருய்ந்தா ......... *
ரிழந்தாரெனப்படுதலுய்ந்தா - ருழந்ததனைக் ..... *

காப்புய்ந்தார்கல்லுதலுய்ந்தார்தங்கைந்நோவ *
யாப்புய்ந்தாருய்ந்தபல ....................................... *

(இ-ள்.) வழங்காத-கொடாத-செல்வரின்-செல்வரினும்- நல்கூர்ந்தார்-தரித்திரர்- உய்ந்தார்-பிழைத்தார்-இழந்தாரெனப்படுதல்-பொருளையிழந்தாரென்றுசொல்லப்படுதலினும்- உய்ந்தார்-பிழைத்தார்-உழந்து - வருந்தி-அதனை-அப்பொருளை- காப்பு-காத்தலினும்-உய்ந்தார்-பிழைத்தார் - கல்லுதலும்-தோண்டிப்புதைத்தலினும்- உய்ந்தார் - பிழைத்தார்-தங்கை - தங்கைகள் -நோவ-வருந்த-யாப்பு - கட்டுதலினும்-உய்ந்தார்-பிழைத்தார்-உய்ந்தபல-பலமுறையாலும்பிழைத்தார். (எ-று.) ✻ (இ-ம்.) கொடாத செல்வர்களைப்பார்க்கினுந் தரித்திரர்கள் பலமுறையாலும் பிழைத்தார்கள் என்பதாம். ☞ நல்கூர்ந்தார்-எ உய்ந்தார்-ப. (எ)

தனதாகத்தான்கொடான்றாயத்தவருந் ... ... ......... *
தமதாயபோழ்தேகொடாஅர் - தனதாக ........... *
முன்னேகொடுப்பினவர்கடியார்தான்கடியான் ... .. *
பின்னையவர்கொடுக்கும்போழ்து ..................... *

(இ-ள்) தனதாக-தன்னுடையதாக - தான்-தான் - கொடான்-(பொருளைக் கொடான் - தாயத்தவரும்-தாயாதிகளும்- தமதாய போழ்த (பொருள்) தங்களுடையதானகாலத்தே- கொடாஅர்-கொடுக்கார்-தனதாக- தன்னுடையதாக-முன்னே-தானிறக்குமுன்-கொடுப்பின் -கொடுத்தால்-அவர் -அந்தாயாதிகள்- கடியார்-கோபியார்-பின்னை -தானிறந்தபின் - அவர்-அத்தாயாதிகள் கொடுக்கும்போழ்து-கொடுக்குங்காலத்தில்-தான் கடியான் - தான்கோபியான். (எ-று. ✻ இ-ம்.) பொருள்தன்னுடையதாகத்தான்கொடான் அதுஉறவினர்க்கானகாலத்தவர்கொடார் இறக்குமுன்னே தான்கொடுத்தாலுறவினர்கோபியார் இறந்தபின்னுறவினர் கொடுத்தாற்றான்கோபியான் என்பதாம். ☞ தான்-எ-கொடான்-ப- தாயத்தவர்-எ-கொடார்-ப-அவர் -எ- கடியார்-ப தான்-எ- கடியான்-பயனிலை. (அ)

இரவலர்கன்றாகவீவாராவாக ............................... *
விரகிற்சுரப்பதாம்வண்மை - விரகின்றி ........... . *
வல்லவருன்றவடியாற்போல்வாய்வைத்துக் .. ........ *
கொல்லச்சுரப்பதாங்கீழ் ................................... *

(இ-ள்.) இரவலர்-யாசகரே - கன்றாக-கன்றாகவும்- ஈவார்-கொடுப்பவரே-ஆவாக-பசுவாகவும்-விரகில் - சீக்கிரத்தில்- சுரப்பது-கொடுப்பது- வண்மை-கொடையாகும் - விரகின்றி- மெதுவாக-வல்லவர்-வலிமையையுடையோர்-ஊன்ற-நிலைபெற அடி - அடிக்கும்-அப்போல்-பசுப்போல்- வாய் (அவயவங்க)ளிடத்து வைத்துக்கரு

விசனைவைத்து-சொல்ல-வருத்த-சுரப்பதாம்- கொடுப்பான்-கீழ் -கீழ்மகன். (எ-று.) (இ-ம்.) யாசகர்கள் குறுகவுங்கொடுப்பவர் பசுவாகவும் வினைவிற்கொடுப்பதே கொடை கீழ்மகனை வருத்தினாற் கொடுப்பான் என்பதாம். வண்மை-எ-சுரப்பது-ப-கீழ்-எ-சுரப்பது-ப-ஆம்-அசை. (௯)

ஈட்டலுந்துன்பமற்றீட்டியவொண்பொருளைக்...... *
காத்தலுமாங்கேகடுந்துன்பங் - காத்த..... ......... ... *
குறைபடிற்றுன்பங்கெடிற்றுன்பந்துன்பக்..... .... *
குறைபதிமற்றைப்பொருள்...... ...... ...... ...... ...... *

(இ-ள்.) ஈட்டலும் (பொருளைத்) தேடலும்-துன்பம்-துயரம்-ஈட்டிய-தேடிய - ஒண்பொருளை - ஒள்ளியபொருளை காத்தலும்-காப்பாற்றுதலும்-கடும் - மிகவும்-துன்பம் - துயரம்-காக்கப்பட்டபொருள், குறைபடில்-குறைபட்டால், துன்பம்-துயரம் கெடில்கெட்டால்-துன்பம்-துயரம்-மற்றைப்பொருள்-மேற்சொல்பொருள் -துன்பக்கு- துயரத்திற்கெல்லாம்-உறைபதி - இருப்பிடமாம். (எ-று.) (இ-ம்.) பொருளைத் தேடலும் வருத்தம் காத்தலும் வருத்தம் அது குறைபட்டால்வருத்தம் கெட்டால் வருத்தம் என்பதாம். பொருள்-எ-உறைபதி-ப-மற்று-ஆங்கு-எ-அசைகள். (௰)

ஈயாமைமுற்றிற்று.

௨௩-ம்-அதிகாரம்.

# இன்மை.

அஃதாவது - இல்லாத தன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

அத்திட்டகூறையரைச்சுற்றிவாழினும்..... ...... ...... *
பத்தெட்டுடைமைபலருள்ளும்- பாடெய்து...... *
மொத்தகுடிப்பிறந்தக்கண்ணுமொன்றில்லாதார் - *
செத்தபிணத்திற்கடை..... ...... ...... ...... ...... *

(இ-ள்.) அத்து-சிவப்பு-இட்ட-தோயிவிட்ட-கூறை-ஆடையை-அரை -இடையில்-சுற்றி - உடுத்தி-வாழினும்-வாழ்ந்தாலும்- பத்தெட்டுடைமை-பத்துட்பொன்குதிலுமெட்டுப் பொன்குதிலுமுடையவனென்று-பலருள்ளும்-பலரிடத்தும்-பாடு- பெருமை-எய்தும்-அடைவான்-ஒத்த-தலமொத்த -குடி-குலத்தில்- பிறந்தக்கண்ணும்-பிறந்தாலும் - ஒன்றில்லாதார்- ஒருபொருளில்லாதவர்.

செத்தபிணத்தின்-செத்தபிணத்தைப்பார்க்கிலும்-கடை - கடை யாவர். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) ஒருவன்நல்லாடையுடுத்திவாழ்ந்தால் பொருளுடையவனென்று மதிக்கப்படுவான் உயர்குலத்திற் பிறந்தாலும் பணமில்லாவிடில்பிணமாவர் என்பதாம். ☞ ஒருவன் தோன்றுமெழுவாய்-எய்தும்-ப-இலாதார்-எ-கடையாவர்-ப. (௧)

நீரினு நுண்ணிது நெய்யென்பர் நெய்யினும்..... ..... *
யாருமறிவர்புகைநுட்பந் - தேரின்..... ......... ........ *
னிரப்பிடும்பையாளன் புகுமே * புகையும்............ *
புகற்கரியபூழைநுழைந்து. ........................................ *

(இ-ள்) நீரினும் - நீரைப்பார்க்கிலும் -நெய் - நெய்யை - நுண்ணிது -நுட்பமுடையது -என்பர்-என்றுசொல்வர் - நெய்யினும்- நெய்யைப்பார்க்கிலும் - புகை-புகையானது -நுட்பம்-நுட்பமுடையதென்று -யாரும்-யாவரும்-அறிவர் -அறிவார்கள்-தேரின்-ஆராயில் -புகையும் - புகைதானும் -புகற்கு -புகுதற்கு -அரிய-அரிதான -பூழை -வாயில்களை -நுழைந்து -நுழைந்து- இரப்பிடும்பையாளன் -தரித்திரமுடையவன் - புகும் - புகுவான். (எ-று) ❁ (இ-ம்) நீரினுநெய்நுட்பம் நெய்யினும் புகைநுட்பம் புகைநுழையாவாயில்களிலுந் தரித்திரனுழைவான் என்பதாம். ☞ இடும்பையாளன் - எ -புகும் - ப - வ - அசை. (௨)

கல்லோங்குயர்வரைமேற்காந்தண்மலராக்கால்..... *
செல்லாவாஞ்செம்பொறிவண்டினங் -கொல்லைக்..... *
கலாஅற்கிளிகடியுங்கானகநாட.......................... .... ... *
இலாஅஅர்க்கில்லைதமர்.......................... ............... .. *

(இ-ள்) கொல்லை - கொல்லைகளில் - கிளி -கிளிகளை -கலாஅல்-கல்லால் -கடியும் ஓட்டும்-கானகம் -காட்டையும்-நாட-நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே! கல்-கற்கள்-ஓங்கு-மிகுந்த -உயர் -உயர்ந்த - வரைமேல்-மலைமேல் - காந்தள்-காந்தட்பூ-மலராக்கால்-மலராவிடில் -செம்பொறி - சிவத்தபுள்ளிகளையுடைய - வண்டினம்- வண்டுக்கூட்டங்கள் -செல்லாவாம் -போகாவாய் - (அதுபோல) இலாஅஅர்க்கு -பொருளில்லாதவர்க்கு -தமர்-உறவினர்-இல்லை- இல்லை. (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே! காந்தள்மலராவிடில்வண்டுகள் சேராவாம் அதுபோலப் பொருளில்லாதவர்க்கு உறவினரில்லை என்பதாம். ☞ தமர் - எ - இல்லை - ப. (௩)

உண்டாயபோழ்திலுடைந்துழிக்காகம்போற்..... *
றொண்டாயிரவர்தொகுபவே - வண்டாய்த் ......... *
திரிதருங்காலத்துத்தீதிலிரோவென்பா ......... ... .. *
ரொருவருமிவ்வுலகத்தில். ......... ......... . . . .......... *

(இ-ள்) உண்டாய -செல்வமுண்டான -போழ்தின் -காலத்து

உடைந்துழி-தேகமழியில்-காகம்போல்-காக்கைபோல-தொண்டு அடிமையாக-ஆயிரவர்-ஆயிரம்பேர்-தொகுப-கூடுவார்கள்-வண்டாய்-வண்டுபோல-திரிதருங்காலத்து-திரியும்போது-தீதிலோ வறுமைக்)குற்றமற்றோ-என்பார்-என்றுகேட்பார்-ஒருவரும்-ஒருவரும்-இவ்வுலகத்து-இவ்வுலகில்-இல்-இல்லை. எ-று. ※(இ-ம்) பொருளுண்டானகாலத்துக் காக்கைக்கூட்டம்போலநேகர்வந்து கூடுவார்கள் பொருளில்லாக்காலத்தொருவரும் வரமாட்டார்கள் என்பதாம். ☞ ஆயிரவர்-எ-தொகுப-ப-ஒருவர்-எ-இல்-பயனிலை. (௪)

பிறந்தகுலமாயும்பேராண்மைமாயுஞ் .... ..... .... *
சிறந்ததங்கல்வியுமாயுங் * கறங்கருவி ... .......... .... *
கன்மேற்கழூஉங்கணமலைநன்னாட ..... .......... .... *
வின்மைதழுவப்பட்டார்க்கு .................... ..... ... *

(இ-ள்.) கறங்கு சத்திக்கும்-அருவி-ஆறானது- கன்மேல் - கல்லின்மேல்விழுந்து - கழூஉம்-மாசைக்கழுவும்-கணம்- கூட்டமான-மலை-மலைகளையும்- நல்-நல்ல-நாட-நாட்டையுடையபாண்டியனே-இன்மை- தரித்திரம்-தழுவப்பட்டார்க்கு- பிடிக்கப்பட்டார்க்கு-பிறந்த-தாம்பிறந்த-குலம்-குலப்பெருமையும்-மாயும்-கெடும்-பேர்-பெரிய-ஆண்மை-ஆண்டன்மையும்-மாயும்-கெடும்-சிறந்த-மிகுந்த - தம்-தமது-கல்வியும்-வித்தையும்-மாயும்-கெடும்(எ-று.) ※ (இ-ம்.) பாண்டியனே! தரித்திரம்பிடிக்கப்பட்டவர்க்குக்குலப்பெருமையு மாண்டன்மையுங் கல்வியுங்கெடும் என்பதாம். ☞ குலம்-ஆண்மை-கல்வி-எ-மாயும்-ப. [* அகத்தியம்-கறங்கல்சுழலலொலித்தலாமே. (௫)

உள்கூர்பசியாலுழைநசைஇச்சென்றார்கட் ... ....... *
குள்ளூரிருந்துமொன்றாற்றாதா - னுள்ளூ .... ...... *
ரிருந்துயிர்கொன்னேகழியாதுதான்போய் .... .... *
விருந்தினனாதலேநன்று .............. ....... ........... *

(இ-ள்.) உள்-வயிற்றுள் - கூர்-மிக்க பசியால் - பசிநோயால்-உழை-தன்னிடத்து - நசைஇ-ஒன்றையிச்சித்து- சென்றார்கட்கு வந்தவர்களுக்கு உள்ளூர்-உள்ளூரில்-இருந்தும் - இருந்தும்-ஒன்று-ஒருபொருளை - ஆற்றாதான்-உதவிசெய்யாதவன்- உள்ளூர்-உள்ளூரில்-இருந்து-இருந்து - உயிர்-தன்னுயிரை-கொன்னே-பயனில்லாமல் - கழியாது-நீக்காமல்-தான்போய் - தான்தூரதேசத்திற்போய்-விருந்தினனாதலே-விருந்தாளியாகுதல் - நன்று-நல்லது. (எ-று.) ※ இ-ம்.) தன்னிடத்துவந்தவர்க்கு ஒருபொருளுதவாதான் உள்ளூரிலிருந்திராது பிறவூரார்க்கு விருந்தினனாகுதலல்லது என்பதாம். ☞ ஆற்றாதான்-எ-ஆதல்-ப. (௬)

நீர்மையேயன்றிநிரம்பவெழுந்ததங் ……… ……… *
கூர்மையுமெல்லாமொருங்கிழப்பர்-கூர்மையின்… *
முல்லையலைக்குமெயிற்றாய்நிரப்பென்னு … . …… *
மல்லலடையப்பட்டார் …… ……………… ……… *

(இ-ள்.) கூர்மையின்-கூர்மையுடைய - முல்லை - முல்லையரும்பை-அலைக்கும் - வருத்தும்-எயிற்றாய்-பற்களையுடையவளே- நிரப்பென்னும்-வறுமையென்னும் - அல்லல்-துன்பம்-அடையப்பட்டார்-சேரப்பட்டவர்-நீர்மையேயன்றி- நற்குணங்களையல்லாமல் நிரம்ப - நிறைய- எழுந்த-உள்ளேயெழுந்த-தம்-தம்முடைய கூர்மையும் - நுட்பபுத்தியும்-எல்லாம்-மற்றையாவும்- ஒருங்கு-ஒருமிக்க-இழப்பர்-இழந்துவிடுவர் எ-று. ❁ இ-ம். பெண்ணே! வறுமையடையப் பட்டவர் குணங்களையும் புத்தியையு மற்றுள்ளவற்றையுமிழப்பார்கள் என்பதாம். ☞ அடையப்பட்டார்-எ-இழப்பர்-ப. (௭)

இட்டாற்றுப்பட்டொன்றிரந்தவர்க்காற்றாது…… … *
முட்டாற்றுப்பட்டுமுயன்றுள்ளூர்வாழ்தலி…… …. *
நெட்டாற்றுச்சென்றுநிரைமனையிற்கைந்நீட்டுங்… *
கெட்டாற்றுவாழ்க்கையேநன்று ……………… ……… *

(இ-ள்.) இட்டாற்றுப்பட்டு-முன்கொடுத்துவழிபட்டு- ஒன்றிரந்தவர்க்கு-பின்னொருபொருளிரந்தவர்க்கு-ஆற்றாது-உதவிசெய்யாது-முட்டாற்றுப்பட்டு - வறுமைவழியிற்பொருந்தி-முயன்று-முயற்சிசெய்து- உள்ளூர்வாழ்தலின் - உள்ளூரில் வாழுகிறதினும்-நெட்டாற்றுச்சென்று -தூரதேசங்களிற்போய்-நிரைமனையில் - வரிசையாகியவீடுகளில்- கைந்நீட்டும்-பிச்சைக்குக்கையை நீட்டும்-கெட்டாற்றுவாழ்க்கையே-கெடுவழியானவாழ்க்கையே- நன்று-நல்லது. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) முன்கொடுத்து வழிபட்டுப் பின்கொடுப்பதற் கில்லாம லுள்ளூரில் வாழ்விலும் பிறவூரிற் போய்ப் பிச்சையெடுப்பது நலம் என்பதாம். ☞ வாழ்க்கை-எ-நன்று-ப. (௮)

கடகஞ்செறிந்ததங்கைகளால்வாங்கி……… ……… … *
யடகுபறித்துக்கொண்டட்டுக் - குடைகலனா……… *
வுப்பிலிவெந்தைதின்றுள்ளற்றுவாழ்பவே …. ……. *
துப்புரவுசென்றுலந்தக்கால் ……… … …………… … *

(இ-ள்.) துப்புரவு- செல்வமெல்லாம் - சென்று (பலவழியிற்) போய் உலந்தக்கால்- கெட்டால்-கடகஞ்செறிந்த-பொற்கடகநெருங்கிய-தங்கைகளால்- தங்கள்கைகளால்-வாங்கி-வளைந்து- அடகு இலைகளை-பறித்துக்கொண்டு - பறித்துக்கொண்டு- அட்டு-சமைத்து-குடைகலனா - ஓலைமுடைக்கப்பட்ட பனங்குடையே பாத்திரமாக

உப்பிலி - உப்பில்லாத - வெந்தை - வெந்ததை - தின்று - புசித்து - உள் - மனம் - அற்று - உடைபட்டு - வாழ்ப - வாழ்வார்கள். (எ-று.) (இ-ம்.) செல்வமெல்லாங் கெட்டால் இலைகளைப் பறித்துப்புனக்காயைப் பாத்திரமாக வைத்துச் சமைத்துண்பார்கள் என்பதாம். இல்லார் - தோன்றுவெழுவாய் - வாழ்ப - ப - எ - அசை. [வெந்தை - தமிக்குறை.] (௯)

ஆர்த்தபொறியவணிகிளர்வண்டினம் ................. *
பூத்தொழிகொம்பின்மேற்செல்லாவா - நீர்த்தருவி *
தாழாவுயர்சிறப்பிற் றண்குன்றநன்னாட ................ *
வாழாதார்க்கில்லைத்தமர் ................................ *

(இ-ள்.) நீர்த்து - நீரையுடையதாகிய - அருவி - ஆறுணது - தாழா - தாழும் - உயர்சிறப்பின் - உயர்ந்தசிறப்பைப்பொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - குன்றம் - மலையையும் - நல் - நல்ல - நாட - நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! ஆர்த்த - நிரம்பிய - பொறிய - புள்ளிகளையுடைய - அணி - அழகு - கிளர் - பிரகாசிக்கும் - வண்டினம் - வண்டுக்கூட்டங்கள் - பூத்து - மலர்ந்து - ஒழி - நீங்கிய - கொம்பின்மேல் - கொம்புகளின்மேல் - செல்லாவாம் - போகாவாம் (அதுபோல) வாழாதார்க்கு - பொருள்பெற்றுவாழாதவர்க்கு - தமர் - இனத்தார் - இல்லை - இல்லை - (எ-று.) (இ-ம்.) பாண்டியனே! மலர்ந்தொழிந்த மரங்களில் வண்டுகள்செல்லாவாம் அதுபோல வறியவரிடத்தினுறவினர்செல்லார்கள் என்பதாம். தமர் - எ - இல்லை - ப - (௰)

இன்மைமுற்றிற்றுமுற்றும் -

௩௰ - ம் - அதிகாரம்.

# மானம்.

அதாவது - மானங்கெடாதுவாழ்தலைச்சொல்லுதலாம்.

திருமதுகையாகத்திறனிலார்செய்யும் ..................... *
பெருமிதங்கண்டக்கடைத்து - மெரிமண்டிக் ............ *
கானந்தலைப்பட்டதீப்போற்கனலுமே ................... *
மானமுடையார் * மனம் ...................................... *

(இ-ள்) திரு - செல்வம் - மதுகையாக - உறுதியாக - திறம் - திறமையிலார் - இல்லாதவர் - செய்யும் - செய்கின்ற - பெருமிதம் - மேன்மையை - கண்டக்கடைத்தும் - கண்டவிடத்தும் எரி - தீ - மண்டி - நெருங்கி - கானம் - காட்டில் - தலைப்பட்ட - முதன்மையாகவுண்டான - தீப்போல் - தீயைப்போல - மானம் - மானத்தை - உடையார் - உ

டையவரது-மனம்-மனத்-கனலும்-சொதித்துநிற்கும்.(எ-று)❋ (இ-ம்) மானமுடையவர் மனமானது செல்வமிகுதியால் அறிவிலார் செய்யுமேன்மையைக்காணிற் தீப்போலெரியும் என்பதாம். ☞ மனம் - எ - கனலும் - ப - வ - அசை. [ * அகத்தியம். ஐந்தறிவின்மேலறிகமாமனமே. (௧)

> என்பாயுகினுமியல்பிலார்பின்சென்று ……………… *
> தம்பாடுரைப்பரோதம்முடையார் - தம்பா… … *
> டுரையாமைமுன்னுணருமொண்மையுடையார்க் … *
> குரையாரோதாமுற்றநோய்.. .. …………………………… *

(இ-ள்) என்பாய் - எலும்பாகி-உகினும்-உடல்கெடினும்-இயல்பிலார் - நற்குணமில்லார் - பின்சென்று - பின்போய் - தம்பாடு-தமதுகுறையை-உரைப்பரோ-சொல்லுவாரோ-தம்முடையார்-மானமுடையார்-தம்பாடு-தமதுகுறையை - உரையாமைமுன்-சொல்லுமுன் - உணரும்-அறியும்-ஒண்மையுடையார்க்கு-அறிவுடையார்க்கு -தாமுற்ற - தாமடைந்த-நோய் - வறுமைநோயை-உரையாரோ-சொல்லாரோ. (எ-று) ❋ (இ-ம்) மானமுடையவர் நற்குணமில்லார் பின்சென்றுதமதுவருத்தத்தைச்சொல்லார்தமதுவருத்தத்தைச்சொல்லுமுன்னறியும் அறிவுடையார்க்குச்சொல்லுவார் என்பதாம். ☞ தம்முடையார் - எ - உரையாரோ - ப - நோயை - செ. (௨)

> யாமாயினெம்மில்லங்காட்டுதுந்தாமாயிற் ….. ……. *
> காணவேகற்பழியுமென்பார்போ - ணிைப் …. … *
> புறங்கடைவைத்திவர்சோறுமதனுன் … ………..…. *
> மறந் * திடுகசெல்வர்தொடர்பு…. …… • ………..…. *

(இ-ள்) யாமாயின் - நாமானல்-எம்மில்லம் -எமதுமனையை-காட்டுதும்-காட்டுவோம்-தாமாயின்-தாமானுல்-காணவே-பிறர்காணவே-கற்பு-கற்பானது-அழியும்-கெடும்-என்பார்போல் -என்று சொல்வார்போல்-நாணி வெட்கி -புறங்கடைவைத்து - தலைவாயிலில்வைத்து-சோறு-சோற்றை ஈவர்- இடுவர்- அதனால்- அதனலே - செல்வர்-செல்வருடைய-தொடர்பு-சிநேகத்தை-மறந்திடுக - மறந்துவிடக்கடவாய். (எ-று) ❋ (இ-ம்) செல்வர்கள்வறியவர்க்குத்தலைவாயிலில்வைத்துச்சோறிடுவர் அவர்சிநேகத்தைவிட்டுவிடக்கடவாய்என்பதாம். ☞ நீவிர்-தோன்றாஎழுவாய்-மறந்திடுக-தொடர்பு-செ. [ * அகத்தியம்-கடவதுகயவட்டுரவ்விறுவியங்கோள். (௩)

> இம்மையுநன்றாமியனெறியுங்கைவிடா ….. …….…. ..*
> தும்மையுநல்லபயத்தலாற் - செம்மையி …….…… *
> னானமழுக்கறுப்பிலுய்நன்றேகாண் …………… .. *

மானமுடையார்மதிப்பு..................................... *

(இ-ள்) செம்மையின்-செம்மையுடைய-நாணம்-புழுகு-கமழும்-மணக்கும்-கதுப்பினாய்-கூந்தலையுடையவளே-மானமுடையார்-மானமுடையோர்-மதிப்பு-மதிக்குந்தன்மையானது-இம்மையும்-இப்பிறப்பிலும்-நன்றாம்-நன்மையுண்டாம்-இயல்-இயல்பாகிய-நெறியும்-ஒழுக்கவழியும்-கைவிடாது-நீங்காது நிற்கும்-உம்மையும்-மறுபிறப்பிலும்-நல்ல-நன்மைகளை-பயத்தலால்-கொடுத்தலால்-நன்று-நன்மை. (எ-று) ❁ (இ-ம்) பெண்ணே? மானமுள்ளவர்மதிப்பானது இருபிறப்பினு நன்மையைத்தருமென்பதாம். ☞ மதிப்பு-எ-நன்று-ப-ஏ-அசை-ஆண்-முன்னிலை (௪)

பாவமுமேனைப்பழியும்படவருவ .................. *
சாயினுஞ்சான்றவர்செய்கலார் - சாத.................. *
லொருநாளொருபொழுதைத்துன்பமவைபோ ...*
லருநவையாற்றுதலின்று ................................... *

(இ-ள்) பாவமும்-பாவமும்-ஏனை-மற்ற-பழியும்-பழியும்-பட-உண்டாக-வருவ-வருவனவற்றை-சாயினும்-தாமிறப்பினும்-சான்றவர்-பெரியோர்-செய்கலார்-செய்யார்-சாதல்-இறத்தல்-ஒருநாள்-ஒருநாளில்-ஒருபொழுது-ஒருபொழுது-துன்பம்-துன்பமாம்-அவைபோல்-அவற்றைப்போல்-அரும்-அரிய-நவை-துன்பத்தை-ஆற்றுதல்-செய்தல்-இன்று-வேறொன்றில்லை-(எ-று) ❁ (இ-ம்) பெரியோர்பாவமும் பழியுஞ்செய்யார்சாவானதொருநாளொருபொழுது துன்பமாம் பாவமும்பழியும் பலநாளுந்துன்பமாமென்பதாம். ☞ சான்றவர்-எ-செய்கலார்-ப-வருவ-செ-ஐ-சாரியை. (௫)

மல்லன்மாஞாலத்துவாழ்பவருளெல்லாஞ் .......... *
செல்வரெனினுங்கொடாதவர்- நல்கூர்ந்தார்......... *
நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்பெருமுத்தரையரே..... ..... .. *
செல்வரைச்சென்றிரவாதார் ........................... *

(இ-ள்.) மல்லல்-வளப்பமுடைய - மாஞாலத்து-பெரியவுலகத்து-வாழ்பவருளெல்லாம்-வாழ்பவரெல்லாருள்ளும் - செல்வரெனினும்- செல்வமுள்ளவராயினும்-கொடாதவர்-கொடாதவர்-நல்கூர்ந்தார்-தரித்திரமுடையவரே- நல்கூர்ந்தக்கண்ணும்-தரித்திரமடைந்தும்- செல்வரை-செல்வமுடையாரிடத்து-சென்று-போய்-இரவாதார்-யாசியாதவர் - பெருமுத்தரையரே - பரிசுத்தமுடையவரே. (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) செல்வர்களாகியுங்கொடாதவர்கள் தரித்திரர்களே தரித்திரப்பட்டு மிரவாதவர்கள் செல்வமுடையவர்களே என்பதாம். ☞ கொடாதவர்-எ-நல்கூர்ந்தார்-ப- இரவாதார்-எ-பெருமுத்தரையர் - ப. (௬)

கடையெலாங்காய்பசியஞ்சுமற்றேனை ............ ........ *
யிடையெலாமின்னாமையஞ்சும் - புடைபரந்த .... *
விற்புருவவேனெடுங்கண்ணாய்தலையெலாஞ் .... ....... *
சொற்பழியஞ்சிவிடும் ........ ........ ..... .. . ............ *

(இ-ள்.) புடை-பக்கங்களில்-பரந்த-பரவியிருக்கின்ற-வில்-வில்லையொத்த-புருவம்-புருவங்களையும் - வேல்-வேலையொத்த- நெடும் - நீண்ட-கண்ணாய் - கண்களையுமுடையவளே - எலாம்-முற்றும்-கடை-கடையானவன் - காய்-வருத்தும்-பசி-பசிக்கு-அஞ்சும்-பயப்படுவான் - ஏனை-ஒழிந்த-எலாம்-முற்றும்-இடை-இடையானவன் - இன்னாமை - துன்பத்திற்கு-அஞ்சும்-பயப்படுவான்- எலாம்-முற்றும்-தலை-தலையானவன் - சொற்பழி-சொற்குற்றத்திற்கு- அஞ்சிவிடும்-பயப்படுவான்- (எ-று.) ✿ (இ-ம்.) பெண்ணே! கடையானவன் பழிக்கஞ்சுவான் இடையானவன் துன்பத்திற் கஞ்சுவான் தலையானவன் சொற்குற்றத்திற் கஞ்சுவான் என்பதாம். [* நன்னூல்-பல்லோர்படர்க்கை முன்னிலைதன்மையிற், செல்லாதாகுஞ்செய்புமென்முற்றே. இவ்விலக்கணமறியாது செய்புமென்னும்வாய்பாட்டுவினைமுற்றைப்பல்லோர்-படர்க்கைக் குரியிட்டவர்-விதியறியார்போலும்.] ☞ கடை-இடை-தலை-எ-அஞ்சும் -ப-மற்று-இடைச்சொல். (எ)

நல்லர்பெரிதளியர்நல்கூர்ந்தாரென்றெள்ளிச் ...... *
செல்வர்சிறுநோக்குநோக்குங்காற் கொல்ல ... .... *
லுலையூதுந்தீயேபோலுள்கனலுங் * கொல்லோ ... *
தலையாயசான்றோர்மனம் .... .... .... .... .... ........ *

(இ-ள்.) நல்லர்-இவர்நல்லவர்- பெரிது-மிகவும்- அளியர்-கொடுத்தவர்-நல்கூர்ந்தாரென்று- தரித்திரமடைந்தாரென்று- எள்ளி -இகழ்ந்து-செல்வர் - செல்வமுடையவர்-சிறுநோக்கு-குறும்பார்வை-நோக்குங்கால் - பார்க்கும்போது-தலையாய - தலைமையாகிய-சான்றோர் - பெரியோர்-மனம்-மனமானது-கொல்லன் - கருமானுடைய - உலை - உலைக்களத்து - ஊதும்-ஊதுகின்ற-தீயேபோல்-தீயைப்போல - உள்-உள்ளுக்குள்ளே - கனலும்-எரியும்-(எ-று) ✿ (இ-ம்.) செல்வர்கள் நல்லவர்களை யிகழ்ந்து வறுமையடைந்தாரெனக் குறும்பார்வைபார்க்கும்போது அவர்கள் மனம் உலைக்களத்துத் தீயைப்போலெரியும் என்பதாம். ☞ மனம்-எ-கனலும் -ப-கொல்-ஓ-அசைகள்-[* அகத்தியம்-கொல்கருமன்றொழிலசைநிலையையம். (அ)

நச்சியார்க்கீயாமைநாணன்றுநாணாளு ................... *
மச்சத்தானாணுதனாணன்று - மெச்சத்தின் ....... *
மெல்லியராகித்தம்மேலாயார்செய்வது ..... ......... *

சொல்லாதிருப்பதுநாண் ..................... *

(இ-ள்.) நச்சியார்க்கு-விரும்பியவர்க்கு-ஈயாமை-கொடாமை நாணன்று-நாணமல்ல-நாணும்-நாணுநாணும்- அச்சத்தால்-பயத்தால்-நாணுதல்-நாணுதல் - நாணன்று-நாணமல்ல - எச்சத்தின்-குறைவினையுடைய-மெல்லியராகி- எளியவராகி- தம்மேல்-தம்மிடத்து- ஆயார்- விரோதமானவர்- செய்தது - செய்ததை-சொல்லாதிருப்பது - சொல்லாமலிருப்பது - நாண்- நாணமுடைமை. (எ-று.) * (இ-ம்.) சத்துருக்கள் செய்தகுறையைச் சொல்லாதிருப்பதேமனிதர்க்குநாணம். என்பதாம் ☞ நாண்-எ-சொல்லாதிருப்பது-ப-செய்தது-செ-ஆம்-அசை. (௯)

கடமாதொலைச்சியகானுறைவேங்கை ..................... *
யிடம்வீழ்ந்ததுண்ணாதிறக்கு - மிடமுடைய ........... *
வானகங்கையுறினும்வேண்டார்விழுமியோர் ..... .... *
மானமழுங்கவரின் ..................... *

(இ-ள்.) கடமா-கடமாவை-தொலைச்சிய - கொன்ற- கான்-காட்டில்-உறை - வாசஞ்செய்யும்-வேங்கை-புலியானது- இடம்- இடதுபக்கத்தில் வீழ்ந்தது - வீழ்ந்ததை-உண்ணாது-தின்னாது-இறக்கும்-போய்விடும் (அதுபோல) விழுமியோர்-பெரியோர் -இடமுடைய- இடத்தையுடைய - வானகம்-தெய்வலோகம்-கையுறினும்-கைவசப்படினும் - மானமழுங்கவரின்-மானங்கெடவருந்தால்-வேண்டார்-விரும்பார். (எ-று.) * (இ-ம்.) புலியானதுஇடதுபக்கத்தில்வீழ்ந்த கடமாவைத்தின்னாதுபோய்விடும்அதுபோற்பெரியோர்கள் வானுலகம்கைவசமாயினும்மானங்கெடவருந்தால்விரும்பாரென்பதாம். ☞ விழுமியோர்-எ-வேண்டார்-ப. (௰)

மானம்முற்றிற்றுமுற்றும்.

௱௧-ம்-அதிகாரம்.

# இரவச்சம்.

அஃதாவது, யாசித்தலால்வருமச்சத்தைச்சொல்லுதலாம்.

தம்மாலேயாவரிந்நல்கூர்ந்தாரொன்றுந் ..... ... *
தம்மாலாமாக்கமிலரொன்று - தம்மை ..................... *
மருண்டமனத்தார்பின்செல்லவோதாமுந் ........... *
தெருண்டவறிவினவர் ..................... *

(இ-ள்-) இந்நல்லார்ந்தார்-இத்தவறுடைமையடைந்தவர் - நம்மாலே-நம்மாலே - ஆவர் செல்வமுடையவராவர் - என்றுநாஞ் சும்மாயிருந்தாரும் - தம்மால்-தம்மாலே - ஆம்-உண்டாகும்- ஆக்கம்-செல்வம்-இலவொன்று- இல்லாதவொன்று-தம்மை-தப்பில்-மருண்டமயங்கிய-மனத்தார்-மனதுடையவர்-பின்செல்பவோ-பின்சென்றிரப்பார்களோ-தாமும் -தாமும்-செருண்ட-தெளிந்த-அறிவினவர்-அறிவினையுடையவர். (எ-று.) ❋ இ-ம்.) தெளிந்தவறிவினையுடையவர்தெளிவிலாவறிவினரிடத்துச்சென்றிரவாரென்பதாம் ☞ அறிவினவர்-எ-செல்பவோ - ப. (க)

இழித்தக்கசெய்தொருவனூரவுணவிற்..... ..... ......... *
பழித்தக்கசெய்யான்பசித்த - றவறே ..... .... ...,... *
விழித்திமைக்குமாத்திரை * யன்றேவொருவ .... *
னழித்துப்பிறக்கும்பிறப்பு..... ......... ..... ... ........ .. *

(இ-ள் ஒருவன்-ஒருவன்-அழித்து- செத்து- பிறக்கும்- பிறக்கின்ற பிறப்பு - சனனம்-விழித்து கண்விழித்து- இமைக்கும்-இமைக்கின்ற மாத்திரையன்றே - அளவல்லவோ (ஆதலால்) ஒருவன்-ஒருவன்- இழித்தக்க இழிவானயாசகங்கள் - செய்து-செய்து- ஆரவயிறுநிறைய - உணவின்-உண்ணுதலிலும் பழித்தக்க-பழிக்கத்தக்கவைகளை செய்யானே -செய்யாதவன்-பசித்தல்- பசித்திருத்தல்-தவறே - குற்றமோ. (எ-று.) ❋ (இ-ம்) ஒருவன்-யாசகஞ்செய்துண்ணுதலைப்பார்க்கிலும் மற்றொருவன்யாதொருயாசகஞ்செய்யாதுபசித்திருத்தல் குற்றமோ என்பதாம். ☞ பசித்தல்-எ-தவறே-ப. [ * அகத்தியம்-அறுமுன்று ஸைசயெதிர்மறைக்கிளவி.] (உ)

இல்லாமைகந்தாவிரவுதுணிந் * தொருவர்.......... *
செல்லாருமல்லர்சிறுநெறி - புல்லா.. ..................... *
வகம்புகுமினுண்ணுமினென்பவர்மாட்டல்லான்.. *
முகம்புகுதலாற்றுமோமேல் ......... ... ......... ........ *

(இ-ள்.) இல்லாமை-வறுமையே-கந்தா-பற்றுக்கோடாக- இரவு-யாசகத்தை- துணிந்து-துணிந்து-ஒருவர்- ஒருவர் - சிறுநெறி யாசகவழியில்-செல்லாரும்- போவாதவரும்- அல்லர்- அல்லர்-புல்லா- தழுவி- அகம்- எம்மனையில் புகுமின்- பிரவேசியுங்களுண்ணுமின்-உண்ணுங்கள் - என்பவர்மாட்டல்லால் - என்றுபசரிப்பவரிடத்தல்லது-முகம்-மற்றவரிடத்து- புகுதல்-செல்லல் ஆற்றுமோ செய்வாரோ மேல் மேன்மகன். (எ-று) ❋ (இ-ம்) இல்லாமையாற் பிச்சைக்குச்செல்லாமையிருந்தவரில்லை மேலானவனுபசரித்தழைப்பவரிட்டுச்சென்றுண்பானென்பதாம் ☞ மேல் • எ-ஆற்றுமோ-ப. [ * அகத்தியம், ஒருவருடரிதிணையிருபாற்கிளவி.

திருத்தன்னை நீப்பினுந் தெய்வஞ் செறினு ....... .... ※
மொருத்தக மனத்தே யுயர்வுள்ளி - னல்லா ... ......... .. ※
லருத்தஞ் செறிக்கு மறிவிலார் பின்சென் ............... ※
றெருத்திறைஞ்சி நில்லா தாமேல் ........................ ※

(இ-ள்) மேல்-மேன்மகனானவன்-திரு-இலக்குமி-தன்னை-தன்னைவிட்டு-நீப்பினும்-நீங்கினும்-தெய்வம்-தெய்வம்-செறினும் கோபிக்கினும்-உருத்த-கோபித்த-மனத்தாய்-மனமிருந்தால்-உயர்வு உயர்வை-உள்ளினல்லால்-நினைப்பதல்லது-அருத்தம்-திரவியத்தை-செறிக்கும்-புதைக்கும்-அறிவிலார்-அறிவில்லாதவர்-பின்சென்று-பின்போய்-எருத்திறைஞ்சி-தலையிறக்கிக்கொண்டு-நில்லாது-நிற்கான். (எ-று) ※ (இ-ம்) மேன்மகனானவ னறிவிலார்பின் போய்த் தலைவணங்கி நிற்கான் என்பதாம். ☞ மேல்-எ-நில்லாது-ப. (௪)

கரவாத திண்ணன்பிற் கண்ணன்னார் கண்ணு ..... .... .. ※
மிரவாது வாழ்வதாம் வாழ்க்கை - யிரவினை ........ ※
யுள்ளுங்கா லுள்ளமுருகுமா லென்கொலோ ..... .... ※
கொள்ளுங்காற் கொள்வார் குறிப்பு ... .............. ... ※

(இ-ள்.) கரவாத-(பொருளை) யொளியாத-திண்-வலிய-அன்பின்-அன்புடைய-கண்ணன்னார் கண்ணும்-கண்ணொத்த கொடையாளரிடத்தும்-இரவாது-யாசியாமல்-வாழ்வதாம்-வாழும் வாழ்க்கையே-வாழ்க்கை-ஒருவர்க்கு வாழ்வாம்-இரவினை-யாசகத்தை-உள்ளுங்கால்-நினைக்கும்போது-உள்ளமுருகுமால்-மனமுருகுமாகையால்-கொள்ளுங்கால்-ஏற்கும்பொழுது கொள்வார்-ஏற்பவர்-குறிப்பு (மனக்) குறிப்பு என்கொலோ-என்னவோ. (எ-று) ※ (இ-ம்) கண்ணிற்குக் கண்ணானவரிடத்தும் யாசியாது வாழ்தலே வாழ்வாம் என்பதாம். ☞ வாழ்க்கை-எ-வாழ்வதாம்-ப- குறிப்பு-எ-என்கொலோ-ப. (௫)

இன்னா வியைக வினிய வொழிக ※ வென்று ............. ※
தன்னையே தானிரப்பத் தீர்வதற் - கென்னைகொல் .... ※
காதல் கவற்று மனத்தினாற் கண்பாழ்பட் ........ .... .. ※
டேதிலவரா யிரவு .................................... ※

(இ-ள்.) இன்னா-துன்பங்கள்-இயைக-பொருந்தியிருக்க-இனிய இன்பங்கள்-ஒழிகவென்று-நீங்குகவென்று-தன்னையே தான்-தன்னைத்தானே-இரப்ப-இரந்துகொள்க-தீர்வதற்கு-வறுமை நீங்குதற்கு, காதல் பொருளாசை-கவற்றும்-கவலைப்படுத்தும்-மனத்தினால்-மனதால்-கண்பாழ்பட்டு-கண்கள் பாழடைந்து-ஏதிலவராய் அந்நியரிடத்திற் சென்று-இரவு-யாசித்தல்-என்னைகொல்-என்னவோ. (எ-று) ※ (இ-ம்) ஒருவன் அந்நியனிடத்திற் [illegible]

த்தலென்னபயன் குறித்தோ எனபதாம். ☞ இரவு-ச-ஒன்னே சொல்-ப.[ * அகத்தியம். குச்சாரியைச் செயுட்கண்ணேவினைக்குறும். (௬)

என்றும் புதியார் பிறப்பினு மிவ்வுலகத்.................. *
தென்று மவனே பிறக்கலான் - குன்றின்.............. *
பரப்பெலாம் பொன்னொழுகப் பாயருவி நாட .... *
விரப்பாரை யெள்ளா மகன்........................... *

(இ-ள்.) குன்றின்-மலையின்-பரப்பெலாம்- அகன்றவிடமெல்லாம்-பொன்-பொன்றுணை-ஒழுகும்- சொரியும்-பாய்-பாயும்-அருவி-யாற்றையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! இரப்பாரை-யாசிப்பவரை - எள்ளாமகன்-இகழாதமகன் -என்றும்-எந்நாளும்-புதியார்-புதியவர்கள் - பிறப்பினும்-பிறந்தாலும்- இவ்வுலகத்து-இந்தவுலகத்தில் என்றும்- எந்நாளும்- அவனே - அந்தமகனே-பிறக்கலான் - பிறவான். (எ-று.) ※(இ-ம்.) பாண்டியனே! இரப்பவரை யிகழாதவன் எக்காலும்பிறவான் என்பதாம். ☞ மகன்-எ-பிறக்கலான்-ப. (௭)

புறத்துத்தன் னின்மை நலிய வகத்துத்தன்.............. *
னல்லறிவு நீக்கி நிறீஇ யொருவனை ........................ *
* யீயா யெனக்கென் றிரப்பானே லந்நிலையே .... .... *
மாயானோ மாற்றி விடின்........................................ *

(இ-ள்.) தன்-தனது-இன்மை-தரித்திரம் - புறத்து -புறம்பான உடலை-நலிய-வருத்த - தன் - தனது-அகத்து-மனதின்-நல்-நல்ல ஞானம்-அறிவை-நீக்கி-தள்ளி - நிறீஇ-அறிவில்லாமையை நிறுத்தி-ஒருவனை - ஒருவனைக்குறித்து எனக்கு - எனக்கு - ஈயாயென்று(பொருள்) கொடுப்பாயென்று - இரப்பானேல்- யாசிப்பானாகில்-மாற்றிவிடின் - அவனில்லையென்றுசொல்லில் - அந்நிலையே அவ்விடத்தே - மாயானோ? இறவானோ? (எ-று.) ※(இ-ம்.) கொடுப்பவனில்லையென்று சொல்லி லிரப்பவ னிறந்தான் எனபதாம். [ * அகத்தியம்-ஈயென்கிளவியிழிந்தோனிரப்புரை.] ☞ அவனை-மாயானோ-ப. (௮)

ஒருவரொருவரைச் சார்ந்தொழுக லாற்றி ... ...... .... *
வழிபடுதல் வல்லுத லல்லாற் பரிசழிந்து........ ..... *
செய்யீரோ வென்றுமென் னுஞ்சொற்கின்றே *
வையத்தாற் செல்லுநெறி ........................... ...... *

(இ-ள்.) ஒருவர்-ஒருவர் - ஒருவரை-மற்றொருவரை- சார்ந்து சேர்ந்து-ஒழுகல் - நடத்தல்-ஆற்றி-செய்து-வழிபடுதல்- வழிபட்டிருத்தல் - வல்லுதல்-(முயல்)வலமை- அல்லால் - அல்லது- பரிசு-குணத்தை-அழிந்து-கெட்டு - என்றேனும் - யாதாகிலுமுதவி - செய்யீ

ரோ-செய்யமாட்டீரோ - என்றும்-என்றுசொல்லும் - சொற்சொல்லப்பார்க்கிலும் - பைய-மெல்ல - தாம்-தாம்- செல்லும்- தம்பண்ணப்போகும்-நெறி-வழியானது-இன்றே-துன்பமுடையதோ. (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) யாசிப்பதைப்பார்க்கிலுந் தவம்பண்ணும்வழி துன்பமுடையதோ? என்பதாம். ☞ நெறி - எ- இன்றே-ஏ-பட. (௯)

பழைமைகந்தாகப்பசைந்தவழியே ............ *
கிழமைதான்யாதானுஞ்செய்க - கிழமை.......... *
பொருஅரவொன்னிற்பொத்தித்தந்நெஞ்சத் ........ *
தருஅச்சுடுவதோர்தீ ........................ *

(இ-ள்.) பழைமை-பழைமையை - கந்தாக- பற்றுக்கோடாக- பசைந்த- விரும்பிய வழியில்- வழியில்-கிழமை - உரிமையாக-தான்- தான்-யாதானும்- யாதாவதோருதவி-செய்க-செய்யக்கடவாய் கிழமை-அவ்வுரிமையை-அவர்- அவர்-பொருளொன்னில்-பொருளானால்-தம்- தமது-நெஞ்சத்து-மனதில்-பொத்தி-பொதிந்து- அரு -நீங்காமல் சுடுவது- எரிவது- ஓர்-ஒரு-தீ-நெருப்பு(எ-று. ❊ (இ-ம்.) பழைமையை யுதாரமாகச்சிநேகித்தவருக்கு யாதானுமோருதவிசெய்யக்கடவாய். அவ்வுதவியையவர்பொருவிடில்-மனதைச்சுடுநெருப்பாகும் என்பதாம். ☞ நீ-தோன்றுமெழுவாய்-செய்க-ப-வ-அசை. (௰)

இரவச்சம் முற்றிற்று.

***************************************************

௭௨-ம்-அதிகாரம்.

# அவையறிதல்.

அஃதாவது-சவையையறிந்துநடக்குதலாம்.

மெய்ஞ்ஞானக்கோட்டியுறழ்வழிவிட்டாங்கோ... *
ரஞ்ஞானத்தந் * திட்டதுவாங் - கறத்தூய்தாய்க்..... *
கைஞ்ஞானங்கொண்டொழுகுங்காரறிவாளர்முன்... *
சொன்ஞானஞ்சோரவிடல் ........................ *

(இ-ள்.) மெய்ஞ்ஞானம்-மெய்ஞ்ஞானநூல்களையறிந்த- கோட்டி-சவையில்-உறழ்வழி-கலந்தவழியை - விட்டு-நீங்கி - ஆங்கு- அவ்விடத்து - ஓரஞ்ஞானம்- அறிவில்லாவொன்றை - தந்திட்டு- சொல்லி-அது - அதனை - ஆங்கு-அவ்விடத்தில் - அற-மிகவும்-தூய்தாய்-பரப்பி - கை-கையாற்குத்தி-ஞானங்கொண்டு -ஞானதஞ்சூ

னத்தைக்கொண்டு-ஒழுகும்-நடக்கும்-காறிவாளர்முன்-மயங்கியவறிவாளர்முன்-சொல்-சொல்லும்-ஞானம்-அறிவை-சோரவிடல்-தளரவிடுக. (எ-று.) ※ (இ-ம்.) கற்றோர்சபையைவிட்டறிவீனமாய்நடப்பவர்முன் நல்லறிவைச்சொல்லா திருப்பாயாக என்பதாம். ☞[ * அசத்தியம் -இட்டுவிட்டிரண்டுப்வினையிடைக்களவி.] நீவிர் -தோன்றுவெழுவாய் -சோரவிடல் - ப- ஞானம்-செயப்படுபொருள். (௧)

நாப்பாடஞ்சொல்லிநயமுணர்வார்போற்செறிக்குந்
தீப்புலவற்சேரார்செறிவுடையார் - தீப்புலவன் .... *
கோட்டியுட்குன்றக்குடிப்பழிக்குமல்லாக்கால் ..... *
தோட்புடைக்கொள்ளாவெழும் ............ ..... ... .... *

(இ-ள்.) செறிவுடையார்-அடக்கமுடையார்-நா-நாவிற்கு-பாடம்-வந்தபாடங்களை - சொல்லி-சொல்லி-நயம் - நீதியை-உணர்வார்போல் - அறிவார்போல்-செறிக்கும்-சோபிக்கும் - தீப்புலவன்-பொல்லாதவறிவினையுடையவனை - சேரார்- சேரமாட்டார்-தீப்புலவன் - கெட்டவறிவினையுடையவன் - கோட்டியுள் - சபையிடத்து-குன்ற-குறைய-குடி-குடியை-பழிக்கும் பழிப்பான்-அல்லாக்கால்-அல்லாவிட்டால் - தோள் தோளை-புடை-தட்டி-கொள்ளா-கொண்டு-எழும்-சண்டைக்கெழுந்திருப்பான் - (எ-று) ※ (இ-ம்.) அடக்கமுடையவரறிவிலாதவலைச்சேரார்கள் அறிவிலாதவன் சபையிலிகழ்ந்துபேசுவான் இல்லாவிடிற்சண்டைக்கு எழுவான் என்பதாம். ☞ செறிவுடையார்-எ-சேரார்-ப-தீப்புலவன்-செ-தீப்புலவன்-எ-எழும்-ப. (௨)

சொற்றோற்றல்கொண்டுகனைத்தெழுதல்காமுறுவர் *
கற்றாற்றல்வன்மையுந்தாந்தேறார் - கற்ற ....... ... *
செலவுரைக்குமாறறியார்தோற்பதறியார் ... .... .... *
பலவுரைக்குமாந்தர்பலர் ..... ... ........... ...... .... *

(இ-ள்.) கற்றாற்றல்வன்மையும்-மிக்ககற்றவல்லமையும்-தாந்தேறார்-தாமறியாதவர் - சொற்றோற்றல்கொண்டு - சொற்றிறத்தைக்கொண்டு-கனைத்தெழுதல் - அறிவின்மைமடைச்சொரிந்து (வெற்றிகொண்) டெழுதற்கு - காமுறுவர்-இச்சிப்பார் - கற்ற-கற்றவற்றை-செலவுரைக்கும் (அவையிற்) செல்லும்படி சொல்லும் — ஆறறியார் - வழியையறியார்-தோற்பதறியார்- தோல்வியுமறியார்-பலவுரைக்கும் - பலவற்றைச்சொல்லும்-மாந்தர்-மனிதர்-பலர் -அநேகர். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) தாங்கற்றகல்வி வல்லமையையறியாதவர் அறிவில்லாமையைச்சொல்லி வெற்றிகொள்ளுதலுக்கிச்சிப்பார் வெல்வியுந்தோல்வியுமறியாதவர் பலருளர் என்பதாம். ☞ தேறார்-எ-காமுறுவர்-ப-மாந்தர்-எ-பலர்-ப. (௩)

கற்றதுஉமின்றிக் கணக்காயர்பாடத்தால் ....... .... *
பெற்றதாம்பேதையோர்சூத்திர - மற்றதனை ....... *
நல்லாரிடைப்புக்கு நாணாதுசொல்லித்தன் ..... ....... *
புல்லறிவுகாட்டிவிடும் .... ... ....... ....... ..... ...... *

(இ-ள்.) கற்றதுஉமின்றி-கற்றதொன்றில்லாமல் - கணக்காயர் பாடத்தால்- பள்ளியிலோதுவோர்பாடத்தால்- பேதை- அறிவிலான்-ஓர்சூத்திரம் - ஓர்சூத்திரத்தை-பெற்றதாம்-பெற்றான்-அதனை-அச்சூத்திரத்தை-நல்லார் -அறிவுடையோர்-இடை-நடுவே-புக்கு-புகுந்து-நாணாது - வெட்காது-சொல்லி-சொல்லி-தன்-தனது-புல்லறிவு-அற்பவறிவை - காட்டிவிடும்-காட்டுவான் (எ-று.)
(இ-ம்.) அறிவில்லாதவன் - பள்ளிப்பாடத்தாலே சூத்திரத்தைக்கற்றதனை யறிவுடையோர் சபையிற்சொல்லித் தன்னறிவின்மையைக்காட்டுவான் என்பதாம். ☞ பேதை-எ-காட்டிவிடும்-ப- புல்லறிவு-செ-மற்று-ஆம்- அசைகள். (௬)

வென்றிப்பொருட்டால்விலங்கொத்துமெய்கொள்ளார் *
கன்றிக்கறுத்தெழுந்துகாய்வாரோ - டொன்றி .. *
உரைவித்தகமெழுவார்காண்பரோகையுட் ... ....... *
சுரைவித்துப்போலுந்தம்பல் ....... ..... ........... *

(இ-ள்.) வென்றிப்பொருட்டால் - வெற்றிகொள்ளுங்காரணத்தால் - விலங்கொத்து - மிருகங்களைநிகர்த்து - மெய்கொள்ளார் - உண்மைப்பொருளைக் கொள்ளாதவராய் - கன்றி-மனம்புழுங்கி-கறுத்து-கோபித்து - எழுந்து-எதிராகவெழுந்து - காய்வாரோடு - கோபிப்பாருடன் - ஒன்றி-பொருந்தி-உரை-தம்சொல்லை-வித்தகம்-ஞானமாக - எழுவார்-காட்டவெழுவார்-சுரை-சுரைவித்துப்போலும்-விதையைப்போலும் - தம்பல்-தம்முடையபற்களை-கையுள்-தம்முடையகையுள்- காண்பர்-காண்டார். (எ-று.)
(இ-ம்.) வெல்லுங்காரணமாக வுண்மைப்பொருளைக் கொள்ளாது கோபிப்பாருட னெதிர்த்துத்தமது சொல்லை ஞானமாகக் காட்டவெழுபவர்கள் பல்லுடைபடுவர் என்பதாம். ☞ எழுவார்-எ-காண்பர்-ப-பல் செ-ஆல்-ஓ அசை. (௭)

பாடமேயோதிப்பயன்றெரிதறேற்றாத ....... ....... *
மூடர்முனிதக்கசொல்லுங்கால் - கேடருஞ்சீர்ச் .... *
சான்றோர்சமழ்த்தனர்நிற்பவேமற்றவரை .... ....... *
ஈன்றாட்கிறப்பப்பரிந்து ........ ...... ... ....... .... *

(இ-ள்.) பாடமேயோதி-பாடங்களைப்படித்து - பயன்-அவற்றின்பொருளை - தெரிதல்-அறிதல்-தேற்றாத- கூடாத-மூடர்-அறிவில்லார்-முனிதக்க-வெறுக்கத்தக்கவைகளை-சொல்லுங்கால் சொல்லும்போது- கேடரும்-கெடுதலில்லாத சீர்-சிறப்புடைய-சான்றோ

ர்-அறிவுடையோர்- சமழ்த்தனர்-வருத்தமுடையவராய்-அவனை-அவ்வறிவில்லாதான்-ஈன்றாட்கு - பெற்றவளுக்காக-இறப்ப-மிகவும்-பரிந்து இரங்கி - நிற்ப-நிற்பார்கள். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) கல்வியறியாமூடர் வெறுக்கத்தக்கவைகளைச் சொல்லும்போது அறிவுடையோர் மூடனைப்பெற்றதாய்க்காக விரக்கங்கொள்வர். என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-நிற்ப-ப எ-மற்று-அசைகள். (௫)

பெறுவதுகொள்பவர்தோள்போனெறிபட்டுக் ...... *
கற்பவர்க்கெல்லாமெளியநூன் - மற்றம் .. ..... ... *
முறிபுரைமேனியருள்ளம்போன் றியார்க்கு ..... .... *
மறிதற்கரியபொருள் ........ ............ ..... .... ....... *

(இ-ள்.) பெறுவது-பெறுவதை - கொள்பவர் - கொள்ளும்விலைமாதர்-தோள்போல் - தோளைப்போல்-நெறிபட்டு - வழிபட்டு-கற்பவர்க்கெல்லாம் - கற்பவர்களுக்கெல்லாம் - நூல் நூல்கள் - எளிய-எளியனவாம் - முறிபுரை- தளிரையொத்த - அம்மேனியார்-அந்தவிலைமாதர் - உள்ளம்போன்று-மனம்போன்று-யார்க்கும்-எவர்க்கும் - பொருள்- நூற்பொருள்கள் - அறிதற்கு-உணர்தற்கு-அரிய-அரியனவாம். (எ-று-) ❊ (இ-ம்.) நூல்கள்வேசையர்களின்தோளைப்போல வெளிப்பட்டுநிற்பனவாம் அந்நூற்பொருள்கள் அவ்வேசையர்மனங்களைப்போலவறிதற்கரியனவாமென்பதாம் ☞ நூல்-எ-எளிய-ப-பொருள்-எ-அரிய-ப-மற்று-அசை. (௬)

புத்தகமேசாலத்தொகுத்தும்பொருடெரியா...... *
ருய்த்தகமெல்லாநிறைப்பினு - மற்றவற்றைப் ... *
போற்றும்புலவரும்வேறேபொருடெரிந்து .... ..... *
தேற்றும்புலவரும்வேறு .... .................... ................*

(இ-ள்.) புத்தகம் புத்தகங்களை - சால மிகவும்- தொகுத்தும் சேர்த்துவைத்தும் - பொருள்-அவற்றின்பொருள்களை- தெரியார்-அறியார் - உய்த்து-ஆராய்ந்து-அகமெல்லாம் - வீடெல்லாம் - நிறைப்பினும் நிறைத்துவைத்தாலும் - அவற்றை- அப்புத்தகங்களை—போற்றும்-காப்பாற்றும் - புலவரும்-வித்துவான்களும் - வேறு-வேறாவர்—பொருள்-அவற்றின்பொருள்களை - தெரிந்து அறிந்து—தேற்றும் - போதிக்கும்-புலவரும்-வித்துவான்களும் வேறு-வேறாவர். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) புத்தகங்களை மிகுதியாகச் சேர்த்து அவற்றின் பொருள்களை யறியார் அப்புத்தகங்களைக் காப்பாற்றும் புலவர்களும்வேறாவர் அப்பொருளை யறிந்துபோதிக்கும் புலவர்களும்வேறாவர் என்பதாம். ☞ போற்றும்புலவர்-எ-வேறு-ப- அவற்றை-செ-தேற்றும்புலவர்-எ -வேறு-ப—ஏ-மற்று-அசை. (௭)

பொழிப்பகலநுட்பநூலெச்சமித்தானிற் .. ......... *

கொழித்தகலங்காட்டாதார்சொற்கள்-பழிப்பி ...... *
னிரையாமாசேர்க்குநெடுங்குன்றநாட ............... *
வுரையாமோநூலிற்குநன்கு ............................. *

(இ-ள்.) நிரை-வரிசையாக—ஆமா-காட்டுப்பசுக்களை- சேர்க்கும்-சேர்ப்பிக்கும் - நெடும்-நீண்ட-குன்றம்-மலையையும்-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! நூலிற்கு-நூலுக்கு- பொழிப்பு-பொழிப்புரையும்—அகலம் - விருத்தியுரையும்-நுட்பம்-விருவிடையும் - நூலெச்சம்-வருவித்தவுரையும-இந்நான்கின்- இந்நான்கால்—கொழித்து - ஆராய்ந்து-அகலங்காட்டாதார்- விரிவாகவிளக்காதார் - சொற்கள்-சொற்கள்—பழிப்பில்- பழிப்பில்லாத-நன்கு-நல்ல-உரையாமோ - உரையாகுமோ (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பாண்டியனே! பொழிப்புரைஅகலவுரை நுட்பவுரைவருவித்தவுரை இந்நான்காலு நூற்பொருளை விளக்காதார் சொல்லுரை நல்லுரையாகாது என்பதாம். ☞ சொற்கள் - எ - உரையாமோ-ப- [ * இலக்கணக்கொத்து, செய்யிபென்வினையுட்செய்வினைசிலவே. இவ்விதியால் சேர்ப்பிக்குங் குன்றமெனப் புறவினையாகக் கொள்க, என்றிப்பாடலை உதாரணங்கொடுத்தார்.] (௯)

இற்பிறப்பில்லாரெனைத்துநூல்கற்பினுஞ் ........... *
சொற்பிறரைக்காக்குங்கருவியரோ - விற்பிறந்த .... *
நல்லறிவாளர்நவின்றநூறேற்றார் ..... ................ *
புல்லறிவுதாமறிவதில் ...................................... *

(இ-ள்.) இற்பிறப்பில்லார் - நற்குடியிற்பிறவாதார்-எனைத்து-நூல்கற்பினும்-எவ்வளவு நூல்களைக்கற்றாலும் - சொற்பிறரை - பிறர்சொல்லுஞ்சொல்லை - காக்கும்-காப்பாற்றும்- கருவியரோ? அறிவுடையவரோ! இற்பிறந்த-நற்குடியிற்பிறந்த -நல்லறிவாளர்-நல்லறிவுடையார் - நவின்ற- முன்னோர்சொன்ன - நூல்-நூலின்பொருளை - தேற்றார்-தெளியாதவர் - புல்லறிவு-அற்பவறிவை - தாமறிவதில்-அவர்தாமறிந்துகொள்வதில்லை. (எ-று.) ❁ (இ-ம்) நற்குலத்திற்பிறவாதார் எவ்வளவு நூலைக்கற்றாலும் பிறர்சொல்லைக்காக்குமறிவினையுடைய ரல்லர் நற்குலத்திற் பிறந்தவர் அறிவிலார்புல்லறிவைத்தாங்கொள்வதிலர் என்பதாம். ☞ இற்பிறப்பில்லார்-எ-கருவியரோ-ப-நல்லறிவாளர்-எ-அறிவதில்-ப. (௰)

அவையறிதன்முற்றிற்று.



௩௩-ம்-அதிகாரம்.

# புல்லறிவாண்மை.

அஃதாவது; அற்பவறிவையாளுந்தன்மையாம்.

அருளினறமுரைக்குமன்புடையார்வாய்ச்சொற் ... *
பொருளாகக்கொள்வர்புலவர் - பொருளல்லா... ... *
வேழையதனையிகழ்ந்துரைக்கும்பாற்கூழை...... *
மூழைசுவையுணராதாங்கு ..................... ........ *

(இ-ள்) புலவர்-அறிவுடையோர்-அருளின்-கிருபையால்-அறம்-தருமவழியை-உரைக்கும்-சொல்லும்- அன்புடையார்- அன்புடையவர்கள்-வாய்ச்சொல்-வாயின்சொல்லை பொருளாக- நற்பொருளாக-கொள்வர்-கொள்ளுவார்கள்-பொருளல்லா- பொருளாகாத-ஏழை-அறிவிலான் - அதனை-அச்சொல்லை- பாற்கூழை- பாற்சோற்றை-மூழை- அகப்பை-சுவை- அச்சோற்றின்சுவையை-உணராதாங்கு-அறியாதது போல-இகழ்ந்துரைக்கும்-இகழ்ந்துசொல்வான். (எ-று) ✻ (இ-ம்) அறிவுடையோர் தருமவழியைச்சொல்வோர்சொல்லைப்பொருளாகக்கொள்வர் அகப்பைப் பாற்சோற்றின் மதுரமறியாதுபோல் அறிவிலானச்சொல்லைக் கொள்ளான் என்பதாம். ☞ புலவர்-எ-கொள்வர்-ப-ஏழை-எ இகழ்ந்துரைக்கும்-ப-அதனை-செ. (௧)

அவ்வியமில்லாரறத்தாறுரைக்குங்காற் .................. *
செவ்வியரல்லார்செவிகொடுத்துங்கேட்களார்...... *
கவ்வித்தோறின்னுங்குணுங்கர்நாய்பாற்சோற்றின் *
செவ்விகொளறேற்றாதாங்கு ... ............ ... ......... .... *

(இ-ள்) தோல்-தோலை-கவ்வி- கடித்து- தின்னும்- தின்னும்-குணுங்கர்-பறையருடைய-நாய்- நாயானது- பாற்சோற்றின்-பாற்சோற்றினது -செவ்வி- சுவையை- கொளல்-கொள்ளுதல்-தேற்றாதாங்கு-தெளியாததுபோலும்- அவ்வியம். பொறாமை இல்லார்-இல்லாதவர்-அறத்தாறு-தருமவழியை-உரைக்குங்கால்-சொல்லும்போது- செவ்வியரல்லார்- நல்லவரல்லாதவர்- செவிகொடுத்தும்- காதுகொடுத்தும்- கேட்களார்- கேட்கமாட்டார். (எ-று) ✻ (இ-ம்) நல்லவர்கள் தருமவழியைச் சொல்லும்போது பொல்லாதவர்கள் காதுகொடுத்துங் கேளார்கள் என்பதாம். ☞ செவ்வியரல்லார்-எ-கேட்களார்-ப-அறத்தாறு-செ. (௨)

இமைக்குமளவிற்றம்மின்னுயிர்போமாறக்க..... ... *
மெய்யாத்தானுந்தாங்கண்டிருந்துந்-தினைத்துணையு. *
நன்றிபுரிகல்லாநாணின்மடமாக்கள்.... ............... *

பொன்றிலென் பொன்றக்காலென் ...................... *

(இ-ள்) இமைக்கும்-விழிக்கும்-அளவில்-அளவில்-தம்- தமது- இன்னுயிர்-இனியவுயிரானது-போம்-போகும்- மார்க்கம்- வழியை-எனைத்தானும்- எவ்வகையாலும்- தாங்கண்டிருந்தும்- தாமறிந்திருந்தும்-தினைத்துணையும்-தினையளவும்-நன்றி-தருமத்தை-புரிகல்லா-செய்யாத-நாணில்- வெட்கமில்லாத- மடமாக்கள்-அறிவில்லாமனிதர்கள்-பொன்றிலென் -செத்தாலென்ன - பொன்றக்காலென்-வாழ்ந்தாலென்ன; (எ-று) (இ-ம்) தினையளவுதருமமுஞ் செய்யாத மனிதர்களிறந்தாலென்ன; இறவாதிருந்தாலென்ன; என்பதாம். ☞ மாக்கள்-எ-பொன்றிலென்- பொன்றக்காலென்-ப. (௩)

உளநாள்சிலவாலுயிர்க்கேமமின்றால் ...................... *
பலர்மன்னுந்தூற்றும்பழியால் - பலருள்ளும் ..... *
கண்டாரோடெல்லா நகாஅதவனொருவன் ..... .... *
பண்டித்தனிப்பகைகோள் ...................... *

(இ-ள்.) உளநாள்-தான்வாழுநாட்கள் - சிலவால்-சிலவாதலால் - உயிர்க்கு-தன்னுயிர்க்கு-ஏமம்-காவல்-இன்றால்-இல்லாமையால் - பலர்-பலரும்- தூற்றும்- தூற்றத்தக்க-பழியால்-பழியால்- பலருள்ளும் - பலபேர்களுள்ளும்-கண்டாரோடெல்லாம்-கண்டவர்களெல்லாரோடும்-நகாஅது - மகிழாது-ஒருவன்-ஒருவன்-தனியொன்றியாகவிருந்து-பண்டி-வலிய-பகையை-பலர்பகையை-கோள்-கொள்ளுதல் எவன்-என்ன-(எ-று. (இ-ம்.) ஒருவன்-கண்டவருடனெல்லாஞ் சிநேகஞ்செய்யாமல் தனித்துப் பகையைக்கொள்வதென்னை? என்பதாம். ☞ ஒருவன்-எ-என்னை-ப- மன்-உ-ம்-அசைகள். (௪)

எய்தியிருந்தவவைமுன்னர்ச்சென்றெள்ளி .... .... *
வைதானொருவனொருவனை - வைய ...................... *
வயப்பட்டான்வாளாவிருப்பானேல்வைதான் .. .... *
வியத்தக்கான்வாழுமெனின் ...................... *

(இ-ள்.) எய்தியிருந்த-கூடியிருந்த-அவைமுன்னர்- சபைக்கு முன்னே-சென்று-போய் - ஒருவன்-ஒருவன் ஒருவனை- மற்றொருவனை எள்ளி-இகழ்ந்து - வைதான்- வைதவன் - வைய - அவன் வையத்தக்கதாக-வயப்பட்டான்-வையப்பட்டவன்-வாளா - பேசாமல்-இருப்பானேல்-இருப்பானானால்-வைதான்-வைதவன் - வாழுமெனின்-வாழ்வானாகில்-வியத்தக்கான்- அதிசயப்படத்தக்கவன்(எ-று. (இ-ம்.) ஒருவன் மற்றொருவனை-வைய வையப்பட்டவன் பேசாதிருப்பானாகில் வைதவன் வாழ்வானாகிலதிசயிக்கப்படத்

த்தவன் என்பதாம். ☞ தைதான்-எ-விர்த்தக்கான்-ப. (௫)

மூப்புமேல்வாராமைமுன்னேயறவினையை ..... .... *
யூக்கியதன்கண்முயலாதா - னாக்கிப் ....................... *
புறத்திருபோமென்னுமின்னாச்சொலில்லுட் ..... .... *
டொழுத்தையாற்கூறப்படும் ......... .... .............. *

(இ-ள்.) மூப்பு-விருத்தப்பிராயம்— மேல்-மேலாக-வாராமை முன்னே-வராமுன்னே - அறம்-தருமத்தினது- வினை - செய்கையை-ஊக்கி - மேற்கொண்டு-அதன்கண்-இளமையில்-முயலாதான்-செய்யாதவன் - இல்லுள்-வீட்டிலிருக்கிற-தொழுத்தையால்-வெள்ளாட்டியால் ஊக்கி-உரப்பிக்கொண்டு-புறத்து-வீட்டின்புறம்பே-இருபோமென்னும் - இருபோமென்றுசொல்லும்- இன்னாச்சொல்-கொடுஞ்சொல்-கூறப்படும் - சொல்லப்படுவான் (எ-று) ❁ (இ-ம்.) இளமையிலே தருமத்தைச் செய்யாதவன் வீட்டுவெள்ளாட்டியா லிகழப்படுவான் என்பதாம். ☞ முயலாதான் - எ-படும்-ப. (௬)

தாமேயுமின்புறார்தக்கார்க்குநன்றாற்றா ... ......... *
ரேமஞ்சார்நன்னெறியுஞ்சேர்கலார் - தாமயங்கி .. *
யாக்கத்துட்டூங்கியவத்தமேவாழ்நாளைப் ......... .... *
போக்குவார்புல்லறிவினார் .......... . ......... ......... .. *

(இ-ள்.) புல்லறிவினார்-அறிவில்லார்-தாமேயும்-தாங்களாகிலும்-இன்புறார்-இன்பமடையார்-தக்கார்க்கு-பெரியோர்க்கு-நன்று-நன்மையை-ஆற்றார்-செய்யார்-ஏமம்-(தமக்குக்) கோட்டையாக-சார்-அடைந்த- நன்னெறியும்- நல்லவழியையும்- சேர்கலார்-சேரார்-தாமயங்கி-தாங்களறிவுகெட்டு-ஆக்கத்துள்-செல்வத்தில்-தூங்கி-தூங்கி-அவத்தமே-பயனில்லாமல் வாழ்நாளை-ஆயுள்களை-போக்குவார்-நீக்குவர். (எ-று) ❁ (இ-ம்) அறிவில்லார் தாங்களு மின்பமடையார். பெரியோர்க்குமுதவிசெய்யார். நல்வழியையுமடையார் செல்வத்திலேமகிழ்ந்து வாழ்நாளிழப்பாரென்பதாம் ☞ புல்லறிவினார் - எ-போக்குவார் - ப-வாழ்நாளை-செ. (௭)

சிறுகாலேதமக்குச்செல்வழிவல்சி ................ ..... *
யிறுகிறுகத்தோட்கோப்புக்கொள்ளா - ரிறுகிறுகிப் *
பின்னறிவாமென்றிருக்கும்பேதையார்கைகாட்டும் *
பொன்னும்புளிவிளங்காயாம் .......... .......... ..... *

(இ-ள்) சிறுகாலேயே-இளமைப்பருவத்திலே தமக்கு-தங்களுக்கு-செல்வழி- செல்லுமிடத்திற்கு- வல்சி- (தருமமாகிய) சோற்றை-இறுகிறுக-உறுதிபொருந்த-தோட்கோட்டு- தோட்கட்டமுதாக-கொள்ளார்-கொள்ளாதவராய்- இறுகிறுகி- சிக்கெனப்பிடித்து- பின்னறிவாமென்று- (தருமத்தைப்) பின்செய்வோமென்று

று-இருக்கும்-(எண்ணி)யிருக்கும்-பேதையார்-அறிவில்லார்-கை காட்டும்-கையாற்காட்டும்-பொன்னும்-பொன்முடிப்பும்-புளி விளங்காய்-புளித்தவிளங்காய்-ஆம்-இறக்குங்காலத்திலாகும். (எ-று) ❀ (இ-ம்) இளவயதில் புண்ணியஞ்செய்யாது பின்செய்வோமென்றிருந்தவர் தாஞ்சனிறக்கும்போது காயடைத்துவைத்தபொருளைக்கையாற்காட்டுவர். அப்பொருள் புளித்தவிளாங்கனிகேட்டிருமொன்று பிறனொண்ணும் படியாய்விடும் என்பதாம். ☞ பொன்-எ-புளிவிளங்காயாம்-ப. (அ)

வெறுமையிடத்தும்விழுப்பிணிப்போழ்து ........ *
மறுமைமனத்தாரேயாகி - மறுமையை ........ *
ஐந்தையனைத்தானுமாற்றியகாலத்துச் ........ *
சிந்தியார்சிற்றறிவினார் ........ *

(இ-ள்) சிற்றறிவினார்-அற்பவறிவுடையோர்-வெறுமையிடத்தும்-வறுமையிடத்தும்-விழு-சிறந்த-பிணிப்போழ்தும்-வியாதியிடத்தும்-மறுமை-வருபிறப்பிற்குறுதிசெய்யும்-மனத்தாரேயாகி-மனமுடையவராகி-ஆற்றியகாலத்து-செல்வம்வந்தகாலத்து ஐந்தை-கடுகு-அனைத்தானும்-அளவாகிலும்-மறுமையை-வருபிறப்பிற்குறுதியாந்தருமத்தை-சிந்தியார்-நினையார். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) சிற்றறிவுடையார்செல்வமடைந்தகாலத்தும் வருபிறப்பிற்குறுதியாகுந் தருமங்களைச்செய்ய நினையார் என்பதாம். ☞ சிற்றறிவினார்-ன-சிந்தியார்-ப-மறுமை-செ. (௯)

என்னேமற்றிவ்வுடம்புபெற்றுமறநினையார் ........ *
கொன்னேகழிப்பர்தம்வாழ்நாளை-யன்றோ ........ *
வளவிறந்தகாதற்றமாருயிரன்னார்க் ........ *
கொளவிழைக்குங்கூற்றமுங்கண்டு ........ *

(இ-ள்.) அன்றோ-ஐயோ-அளவிறந்த-அளவுகடந்த-காதல்-ஆசையையுடைய-தம்-தமது-ஆர்-நிறைந்த-உயிரன்னார்-உயிருக்கொப்பானவரை-கொள-கொண்டுபோக-இழைக்கும்-முயற்சிசெய்யும்-கூற்றமும்-யமனையும்-கண்டு-பார்த்திருந்தும்-என்னே-என்னை-இவ்வுடம்பு-இவ்வுடலை-பெற்றும்-பெற்றிருந்தும் அறம்-தருமத்தை-நினையார் என்னுதவராய்-கொன்னே-பயனில்லாமல்-தம்-தம்முடைய-வாழ்நாளை-ஆயுள்களை-கழிப்பர்-போக்குவர். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஐயோ! தமதுஉயிருக்கொப்பானவரையமன்கொண்டுபோகக்கண்டிருந்தும் பெறுதற்கரியவுடலைப்பெற்றுந் தருமஞ்செய்யாதுவீணாள்கழிப்பரறிவிலார் என்பதாம். ☞ அறிவிலார் தொன்று-வெறுவாய்-கழிப்பர்-ப-வாழ்நாளை-செ-என்னே-அன்றோ-இரக்கக்குறிப்பு-மற்று-அசை. (௰)

புல்லறிவாண்மைமுற்றிற்று.

௩௪-ம் அதிகாரம்.

# பேதைமை.

அஃதாவது-அறிவில்லாமையைச்சொல்லுதலாம்.

கொலைஞருலையேற்றித்தீமடுப்பவாமை ............ *
நிலையறியாதந்நீர்ப்படிந்தாடியற்றே ................ *
கொலைவல்பெருங்கூற்றங்கோட்பார்ப்பவீண்டை *
வலைபகத்துச்செம்மாப்பார்மாண்பு.............. *

(இ-ள்.) கொலை-கொலைசெய்யும்-வல்-வலிய-பெருங்கூற்றம் பெரியயமன்-கோள்-நாள்-பார்ப்ப-பார்த்திருப்ப-ஈண்டை-இவ்விடத்து-வலைபகத்து-சமுசாரவலையில்-செம்மாப்பார்-இறுமாந்திருப்பவர்-மாண்பு-பெருமையானது-ஆமை ஆமையை-கொலைஞர்-கொல்பவர்-உலையேற்றி-உலையிற்போட்டு-தீமடுப்ப-தீமூட்ட—நிலையறியாது-ஆமைஇருக்குநிலைமையறியாது-அந்நீர்-அந்தநீரிலே-படிந்து மூழ்கி-ஆடியற்று-விளையாடினாற்போலும்-(எ-று.) ✻ (இ-ம்.) இல்வாழ்க்கையிலிறுமாந்தவர்பெருமையானது ஆமை சாவதறியாமல் உலையிற் கூத்தாடினாற்போலுமென்பதாம். ☞ மாண்பு எ-ஆடியற்று-ப ஏ-அசை. (௧)

பெருங்கடலாடியசென்றாரொருங்குடன் ................ *
ஓசையவிந்தபினாடுது-மென்றற்று .............. *
இற்செய்குறைவினைநீக்கியறவினை .................. *
மற்றறிவாமென்றிருப்பார்மாண்பு .................... *

(இ-ள்.) இல் வீட்டிற்கு-செய்-செய்காரியங்களை-குறைவினை நீக்கி-குறைவறமுடித்து-அறவினை-தருமத்தை-மற்று-பின்பு அறிவாம்-செய்வோம்-என்றிருப்பார்-என்றிருப்பவர்-மாண்பு-பெருமையானது பெருங்கடல்-பெரியகடலில்-ஆடிய-ஸ்நானஞ்செய்ய-சென்றார்-போனவர்-ஒருங்கு-ஒருமிக்க-உடன்-உடனே-ஓசை-சத்தம்-அவிந்தபின்-அடங்கினபின்பு-ஆடுதும்-ஸ்நானஞ்செய்வோம்-என்றற்று-சொன்னாற்போலும். (எ-று.) ✻ (இ-ம்.) வீட்டுக்காரியங்களைக் குறைவறமுடித்துப்பின்புதருமஞ்செய்வோமென்றிருப்பவர்பெருங்கடலிலேமூழ்கச்சென்றவர் அதனோசையடங்கினபின்புமூழ்குவோமென்றாற்போலுமென்பதாம். ☞ மாண்பு-எ-என்றற்று-ப-ஆல்-அசை. (௨)

குலந்தவங்கல்விகுடிமைமூப்பைந்தும் .............. *
விலங்காமலெய்தியக்கண்ணு-நலஞ்சான்ற ............ *
மையறுதொல்சீருலகமறியாமை ......... ............... *
நெய்யிலாப்பாற்சோற்றினேர்.................. ........ *

(இ-ள்.) குலம்-குலமும்-தவம்-தவமும் - கல்வி-கல்வியும்-குடிமை-குடிப்பிறப்பும்- மூப்பு-முதுமையையும்-ஐந்தும்-இவ்வைந்தும-விலங்காமல் - தவறாமல்-எய்தியக்கண்ணும்(ஒருவ)னடைந்தாலும் நலம்-நன்மை - சான்ற-மிகுந்த-மையறு-குற்றமற்ற- தொல்-பழைய - சீர்-சிறப்புடைய-உலகம்- உலகநடையை - அறியாமை-அறியாதிருக்கை-நெய்யில்லா-நெய்யிலாத- பாற்சோற்றின் பாற்சோற்றுக்கு - நேர்-ஒப்பாகும். (எ-று.) ❋ (இ-ம்.)குலமுந் தவமுங் கல்வியுங் குடிப்பிறப்பும் முதிர்வயதும் ஒருவனடைந்தாலும் உலகநடையறியாதிருத்தல் நெய்யில்லாப் பாற்சோற்றுக் கொப்பாம் என்பதாம். ☞ அறியாமை எ-நேர்-ப. (௩)

கன்னனிநல்லகடையாயமாக்களிற் ........ ❋
சொன்னனிதாமுணராவாயினும் - இன்னினியே ........ ❋
நிற்றலிருத்தல்கிடத்தலியங்குதலென் ........ ❋
றுற்றவர்க்குத்தாமுதவலான் ........ ❋

(இ-ள்.) சொல்-சொல்லை - நனி மிகவும்-தாம்-கற்கடாம்-உணராவாயினும் - அறியாமலிருப்பினும்-இன்னினியே - இப்பொழுதே-நிற்றல்-நிற்றலுக்கும் - இருத்தல்-இருத்தலுக்கும்-கிடத்தல்-கிடத்தலுக்கும்-இயங்குதல்-நடத்தலுக்கும்-உற்றவர்க்கு- அடைந்தவர்க்கு - தாம்-கற்கடாம்-உதவலான்(தொழில்களுக்) குதவுதலால்-கடையாய - கடையான-மக்களில்-பணிநலாட்பார்க்கிலும்-கல்-அந்தக்கற்கள் - நனி மிகவும்-நல்ல நல்லனவாகும்(எ-று.) ❋ (இ-ம்.)கற்களானவைசொல்லக்கேளாவிடினு நிற்றலுக்குமிருத்தலுக்குங் கிடத்தலுக்கு நடத்தலுக்கும் உதவுதலாற்கடையானவர்களைப் பார்க்கிலுங் கற்களை நல்லனவாம் என்பதாம். ☞ கல் எ-நல்ல-ப-என்று-இடைச்சொல். (௪)

பெறுவதொன்றின்றியும்பெற்றானேபோலக் ........ ❋
கறுவுகொண்டேலாதார்மாட்டுங் - கறுவினாற் ........ ❋
கோத்தின்னாகூறியுரையாக்காற்பேதைக்கு ........ ❋
நாத்தின்னுநல்லசுனைத்து ........ ❋

(இ-ள்.) பெறுவது-தான்பெறுவது - ஒன்றின்றியும்- ஒருபொருளில்லையாயினும் - பெற்றான்போல -சிலபொருள் பெற்றவனைப்போல—கறுவுகொண்டு - கோபங்கொண்டு- ஏலாதார்மாட்டும் இணங்காதாரிடத்தும் - கறுவினால்-கோபத்தால் - கோத்தின்னா-கொடுஞ்சொற்களைச்சேர்த்து - கூறியுரையாக்கால்-மிகவுஞ்சொல்லாவிடில் - பேதைக்கு-அறிவில்லாதவனுக்கு-நா-நாவை-நல்ல-நன்மையாகிய - சுனைத்து-தினவானது-தின்னும்-தின்னும்(எ-று.) ❋(இ-ம்.) அறிவில்லாதவன் கொடுஞ்சொற்களைச்சொல்லாவிட்

டால் அவனை நாவைத் தினவுதின்னும் என்பதாம். ☞ தினவு
-எ-தின்னும்-ப-நாவை-செ-எ-அசை. (௫)

தங்கண்மரபில்லார்பின்சென்றுதாமவரை ...... ...... ✻
யெங்கண்வணக்குதுமென்பவர் - புன்கேண்மை.... ✻
நற்றளிர்ப்புன்னைமலருங்கடற்சேர்ப்ப ........ ....... ✻
கற்கிள்ளிக்கையிழந்தற்று .................... .......... ......... ✻

(இ-ள்-) நல்-நல்ல-தளிர்-தளிருடைய - புன்னை-புன்னைமரங்கள்-மலரும் - அலரும்- கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடைய பாண்டியனே! தங்கண்-தம்மிடத்து-மரபு-பொருத்தம் - இல்லார்-இல்லாதவர்கள் - பின்சென்று-பின்போய்—தாம்-தாம்- அவரை-அவர்களை-எங்கண்-எம்மிடத்து - வணக்குதும் -வசப்படுத்துவோம்-என்பவர்-என்பவர்களுடைய-புன்கேண்மை- அற்பசிநேகச்செய்கை-கல்-கல்லை-கிள்ளி-கிள்ளி - கை-கையை - இழந்தற்று - இழந்ததுபோலும். (எ-று.) ✿ (இ-ம்.)பாண்டியனே! தமக்கிணக்கமில்லாதவரைத் தமக்கிணக்கமாக்குவோமென்பவர்கள் சிநேகச்செய்கையானது கல்லைக்கிள்ளிக் கையிழந்தாற் போலும் என்பதாம். ☞ புன்கேண்மை எ-இழந்தற்று-ப-கை-செ. (௬)

ஆகாதெனினுமகத்துநெய்யுண்டாயிற் ...... ...... ... ✻
போகாதெறும்புபுறஞ்சுற்றும் - யாதுங் ........ ... ✻
கொடாஅரெனினுமுடையாரைப்பற்றி ........ ...... ✻
விடாஅருலகத்தவர் ...... ...... ...... ...... . .. ........ ✻

(இ-ள்.) எறும்பு-எறும்புகள் - ஆகாதெனினும்- தமக்குதவாதாயினும்-அகத்து - ஒருகலனுள்-நெய்யுண்டாயில் - நெய்யுண்டானால்-போகாது - விட்டுப்போகாது-புறஞ்சுற்றும் - அதன்புறம்பாகச்சுற்றும்-(அதுபோல)உலகத்தவர்- உலகிலுள்ளோர்-யாதும் எதுவும் கொடாஅரெனினும் - கொடாராகிலும்- உடையாரை (பொரு)ளுடையாரை - பற்றி-பற்றிக்கொண்டு—விடாஅர்- விட்டுப்போகார். (எ-று.) ✿ (இ-ம்.)நெய்யுள்ளதையெறும்புகள்பற்றிச் சுற்றுதல்போலப் பொருளுள்ளவர்களை உலகத்தார் பற்றிச் சுற்றுவர் என்பதாம். ☞ உலகத்தவர்-எ-விடார்-ப. (௭)

நல்லவைநாடொறுமெய்தா ✻ ரறஞ்செய்யா.... .... ✻
ரில்லாதார்க்கியாதொன்றுமீகலா - ரெல்லா. .. . . ✻
மினியார்தோள்சேராரிசைபடவாழார் .... ...... .. . . ✻
முனியார்கொலும்வாழுநாள் ........ ....... .......... ✻

(இ-ள்-) நாடொறும் ஒவ்வொருநாளும்- நல்லவை-நல்லபொருள்களை-எய்தார் - அடையார்-அறஞ்செய்யார் - தருமஞ்செய்யார்-இல்லாதார்க்கு - தரித்திரர்க்கு- யாதொன்றும் - யாதொருபொருளும் - ஈகலார்-கொடார்-எல்லாம்- எல்லாநலமுமுடைய

-இனியார் தோள் - இனியமாதர் தோள்களை - சேரார் - சேரமாட்டார் - இசைபட - புகழுண்டாக - வாழார் - வாழார்கள் - தாம் வாழுநாள் - தாமும் பிறர் வாழ்நாள்களை - முனியார் கொல் - வெறுக்கார்களோ (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) அறிவிலார் நல்லுணவையுண்ணார் தருமஞ்செய்யார் வறியவர்க்குக் கொடார் மாதரைப் புணரார் கீர்த்தியாக வாழார் என்பதாம். ☞ தாம்-எ-முனியார் கொல்-ப-வாழுநாள்-செ [ * அகத்தியம்-அவாவறவளித்தலாலறமெனப்படுமே] (அ)

விழைந்தொருவர் தம்மைவியப்பவொருவர் ..... .... *
விழைந்திலேமென்றிருக்குங் கேண்மை-தழங்குரற்
பாய்திரைசூழ்வையம்பயப்பினுமின்னாதே ..... ....... *
ஆய்நலமில்லாதார்மாட்டு ....................... *

(இ-ள்.) ஒருவர் தம்மை - ஒருவர் தம்மை ஒருவர் - மற்றொருவர் விழைந்து - விரும்பி - வியப்ப - கொண்டாட - விழைந்திலேம் - விரும்பிலேம் - என்றிருக்கும் - என்று நினைத்திருக்கும் - ஆய்நலம் - ஆராய்ந்த நற்றன்மை - இல்லாதார்மாட்டு - இல்லாதவரிடத்து - கேண்மை - கொண்ட சிநேகம் - தழங்கு - முழங்கும் - குரல் - சத்தமுடைய - பாய்திரை - பாயுங்கடல் - சூழ் வையம் - சூழ்ந்த வுலகத்தை - பயப்பினும் - கொடுத்தாலும் - இன்னாதே - பொல்லாதேயாம். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) ஒருவர் மற்றொருவரைப் புகழ அப்புகழ்ச்சியை விரும்பிலேமென்று நினைத்திருக்கும் நலமில்லாரிடத்திற் கொண்ட சிநேகமானது பொல்லாது என்பதாம். ☞ கேண்மை-எ-இன்னாது-ப(ரு

கற்றனவுங்கண்ணகன்ற * சாயலுமிற்பிறப்பும் ...... *
பக்கத்தார்பாராட்டப்பாடெய்துந்-தானுரைப்பின் *
மைத்துனர்பல்கிமருந்திற்றணியாத ..................... *
பித்தனென்றெள்ளப்படும் ............. .................. ..... *

(இ-ள்.) கற்றனவும் - கற்றகல்விகளையும் - கண்ணகன்ற - இடமகன்ற - சாயலும் - மேன்மையையும் - இற்பிறப்பும் - குடிப்பிறப்பையும் - பக்கத்தார் - அயலார் - பாராட்ட - கொண்டாட - பாடு - பெருமை எய்தும் - ஒருவனடைவான் - தானுரைப்பின் - தான் சொன்னால் - மைத்துனர் - நகைக்கு மைத்துனர் - பல்கி - அதிகரித்து - மருந்தில் - ஒரு மருந்திலும் - தணியாத - தீராத - பித்தனென்று - வெறிகொண்டவனென்று - எள்ளப்படும் - இகழப்படுவான். (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) கல்வியையு மேன்மையையுங் குடிப்பிறப்பையும் பிறர் சொல்ல ஒருவன் பெருமையடைவான் தான் சொன்னால் வெறியனென்றிகழப்படுவான் என்பதாம். ☞ ஒருவன்-தோன்றா எழுவாய்-எய்தும்-ப-பாடு-செ-தான்-எ-படும்-ப. [ * அகத்தியம்-சாயலும் மென்மை நிறனுமாமே.] (௰)

பேதைமை முற்றிற்று.

௩௫ - ம் - அதிகாரம்.

# கீழ்மை.

அஃதாவது - கீழ்மக்களைக் குறித்துச் சொல்லுதலாம்.

கப்பிகடவதாக்காலைத்தன்வாய்ப்பெயினுங் ...... *
குப்பைகிளைப்போவாக்கோழிபோல் - மிக்க ...... *
கனம்பொதிந்தநூல்விரித்துக்காட்டினுங்கீழ்தன் .. *
மனம்புரிந்தவாறேமிகும். ...................... *

(இ-ள்) காலை - உதயத்தில் - கடவதா - கடமையாக - கப்பி - தானியக்கப்பியை - தன் - தனது - வாய் - வாயில் - பெயினும் - போட்டாலும் - குப்பை - குப்பையை - கிளைப்பு - கிளைத்தல் - ஓவா - ஒழியாத - கோழிபோல் - கோழியைப்போல - மிக்க - மிகுந்த - கனம் - மேன்மை - பொதிந்த - பொருந்திய - நூல் - தருமநூல்களை - விரித்துக் காட்டினும் - விரிவாகவறிவித்தாலும் - கீழ் - கீழானவன் - தன் - தனது - மனம் - மனது - புரிந்த - விரும்பிய - ஆறே - வழியே - மிகும் - போவான். (எ-று) ※ (இ-ம்) கோழிக்கிரைபோட்டாலும் அது குப்பையைச் சீக்கப்போகும் அதுபோலக் கீழ்மகனுக்குத் தருமநூலைச்சொன்னாலும் அவன் மனப்போனவழியேபோவான் என்பதாம். ☞ கீழ் - எ - மிகும் - ப. (௧)

* காழாயகொண்டுகசடற்றார்தஞ்சாரற் ............ *
றாழாதுபோவாமெனவுரைப்பிற் - கீழ்தா ......... *
னுறங்குவாமென்றெழுந்துபோமே யஃதன்றி ..... *
மறங்குமாமற்றொன்றுரைத்து. ................. *

(இ-ள்) காழாய - உறுதியாகிய நூல்களை - கொண்டு - கற்றுக்கொண்டு - கசடு - குற்றம் - அற்றார் - அற்றவர் - தம் - தமது - சாரல் - பக்கலில் - தாழாது - தாமதியாமல் - போவாமென - போவோமென்று - உரைப்பின் - சொன்னால் - கீழ்தான் - கீழ்மகன் - உறங்குவாமென்று - நித்திரைசெய்வோமென்று - எழுந்து - எழுந்திருந்து - போம் - போவான் - அஃதன்றி - அதல்லாமல் - மற்றொன்று - வேறொன்றை - உரைத்து - சொல்லி - மறங்கும் - மறுத்துநிற்பான். (எ-று) ※ (இ-ம்) குற்றமற்றவரிடத்திற்போகலாம்வாவென்றால் கீழ்மகன் தூங்குவேனென்றும் இவ்வேளை நீங்குவோமென்றுஞ் சொல்லுவான் என்பதாம். ☞ கீழ் - எ - மறங்கும் - ப - ஓம் - ஆம் - அசைகள். [* அகத்தியம் - காழென்கிளவிவைரமுறுதிபே.] (௨)

பெருநடைதாம்பெறினும்பெற்றிபிழையா ..... *
தொருநடையராகுவர்சான்றோர் - பெருநடை .... *

பெற்றக்கடைத்தும்பிறங்கருவிநன்னாட...... ... ... *
வற்றாமொருநடைகீழ். ...... ...... ... ...... ... ..... .. ..... ...... ..... *

(இ-ள்) பிறங்கு-பிரகாசிக்கும்-அருவி-யாற்றையும்-நல்-நல்ல-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே-சான்றோர்-பெரியோர்கள்-பெருநடை-பெருஞ்சிறப்பு-தாம்பெறினும் -தாங்கள்பெற்றாலும் -பெற்றி -முன்னிருந்தபெருமையில் - பிழையாது - வேறாகாது-ஒருநடையராகுவர்-ஒரேதன்மையுடையராகுவர்-கீழ்-கீழ்மகன்-பெருநடை-பெருஞ்சிறப்பை-பெற்றக்கடைத்தும் பெற்றாலும்-ஒருநடை-வேறுநடக்கைநடக்க-வற்றாம் - வல்லமையுடையவனாவான்.எ,று) ❁ இ-ம்)பாண்டியனே!மேலோர்சிறப்பைப்பெற்றாலு முன்னிருந்தநிலையிலே நிற்பார்கள் கீழானவன்சிறப்படைந்தால் வேறுநடை நடக்கவல்லவனாவான் என்பதாம். ☞ சான்றோர் - எ - ஆகுவர் - ப - கீழ் - எ - வற்றாம் - ப. [வல்-து-வற்று-என்றாயிற்று.] (௩)

தினையனைத்தேயாயினுஞ்செய்நன்றுண்டார் . . .. *
பனையனைத்தாவுள்ளுவர்சான்றோர் - பனையனைத்தும் ... *
என்றுஞ்செயினுமிலங்கருவிநன்னாட ...... .. .... *
நன்றிலநன்றறியார்மாட்டு. ...... ...... ...... ...... ..... ... *

(இ-ள்.) இலங்கு-பிரகாசிக்கும் - அருவி-மலையாற்றையுடைய நன்னாட-செந்தமிழ்நாட்டையுடையபாண்டியனே! சான்றோர்-மேலோர் - தினையனைத்தேயாயினும் - தினையளவேயாகிலும்-செய்த-பிறர்-செய்த-நன்று-நன்மையானது-உண்டால்-உண்டாரால்-பனையனைத்தா - பனையளவாக-உள்ளுவர்-நினைப்பார்கள்-நன்றறியார்மாட்டு - நன்றியறியாதவரிடத்து-பனையனைத்தும் - பனையளவுநன்றியை-என்றும்-எக்காலத்தும் - செயினும்-செய்தாலும்-நன்றில-நன்மையில்லனவாம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.)பாண்டியனே! மேலோர்க்கு ஒருநாள் தினையளவு உதவிசெய்தாற்பனையளவு உதவியாகக்கொள்வார்கள் கீழோர்க்குபலநாளும் பனையளவு உதவிசெய்தாலும் தினையளவும் நினையார்கள் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-உள்ளுவர்-ப-நன்று-எ-இல-ப. (௪)

பொற்கலத்தூட்டிப்புறந்தரினுநாய்பிற .... ..... ... *
எச்சிற்கிமையாதுபார்த்திருக்கு-மச்சீர் ...... ..... .... *
பெருமையுடைத்தாக்கொளினுங்கீழ்செய்யுங் ... .. *
கருமங்கள்வேறுபடும் ....... ..... ..... ..... ..... .... *

(இ-ள்.) பொற்கலத்து-பொன்னாலாகிய கலத்தின் - ஊட்டி-உண்பித்து-புறந்தரினும் - காப்பாற்றினாலும்-நாய்- நாயானது-பிறர்-அயலாருடைய-எச்சிற்கு - எச்சிற்சோற்றிற்கு-இமையாது-கண்ணிமையாமல் - பார்த்திருக்கும்-பார்த்துக்கொண்டிருக்கும்.

அச்சீர்- அச்சிறப்பைப்போல-பெருமையுடைத்தா- பெருமையுடையவராக - கொளினுங்-கொண்டாலும் கீழ் கீழ்மக்கள்-செய்யும்-செய்யும்-கருமங்கள் - காரியங்கள்-வேறுபடும்-வேறுபட்டிருக்கும். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) நாயைப்பொற்கலத்திற்சோறிட்டுவைத்தாலு மதுபிறர் எச்சிற்சோற்றுக்குப்போகும் அது போலக்கீழ்மக்களை மேலாகக்கொண்டாலு மவர்கள்கீழான நிலையிற்போவார்கள் என்பதாம். ☞ கருமங்கள்-எ-வேறுபடும்-ப. (௬)

சக்கரச்செல்வம்பெறினும்விழுமியோ ......... ... *
ரெக்காலுஞ்சொல்லார்மிகுதிச்சொ-லெக்காலு .... . *
முத்திரிமேற்காணிமிகுவதேற்கீழ்தன்னை .... .. .... *
யிந்திரனாவெண்ணிவிடும் ... ........................ *

(இ-ள்.) விழுமியோர்-பெரியோர் - சக்கரச்செல்வம்- இந்திரசெல்வத்தை- பெறினும்-பெற்றாலும்- மிகுதிச்சொல்- நெறிகடந்தசொல்லை எக்காலும்-எந்நாளும்-சொல்லார்-சொல்லார்கள்- கீழ்-கீழ்மகனானவன் - முந்திரிமேல்-முந்திரிகைபொன்னுக்குமேல்-காணி-காணிப்பொன்-மிகுவதேல்-மிகுமாகில்-எக்காலும்-எந்நாளும்-தன்னை-தன்னை - இந்திரனா-தேவேந்திரனாக - எண்ணிவிடும்-நினைத்துவிடுவான். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) பெரியோர் பெருஞ்செல்வப்பெற்றாலும் வரம்புகடந்துசொல்லார் கீழ்மகன்முந்திரிகைபொன்னுக்குமேல் காணிபொன்பெறுவானாகில் தன்னை இந்திரனாகவெண்ணுவான் என்பதாம். ☞ விழுமியோர்-எ-சொல்லார்-ப-மிகுதிச்சொல்-செ கீழ் எ-எண்ணிவிடும்-ப-தன்னை-செ. (௭)

மைதீர்பசும்பொன் மேன் மாண்டமணி யழுத்திச் *
செய்தெனினுஞ்செருப்புத்தன்-காற்கேயா..... .. *
மெய்தியசெல்வத்தராயினுங்கீழ்களைச் ......... ........ *
செய்தொழிலாற்காணப்படும் .... ......... ..... ........ *

(இ-ள்.) மை-குற்றம்-தீர்-அற்ற-பசும்பொன்மேல - பசுமையாகியபொன்னின்மேல் - மாண்ட-பெருமைபொருந்திய-மணி-நவமணிகள்-அழுத்தி - பதித்து-செய்தெனினும்- செய்தாலும்-செருப்பு-செருப்பானது - தன்-தன்னுடைய-காற்கேயாம்-காலுக்கேயாம் - எய்திய-நிரம்பிய-செல்வத்தராயினும் - செல்வமுடையவரானாலும் - கீழ்களை-கீழ்மக்களை - செய்தொழிலால்-அவர்கள்செய்யுந்தொழிலால்-காணப்படும்-அறியக்கூடும்(எ-று) ❁ (இ-ம்.) பொன்னின்மேல் நவமணிபதித்தாலுஞ் செருப்புதன்காலிற்குத்தானாகும் அதுபோலதிரய்பியசெல்வமுடையவரானாலும் செய்தொழிலினாலேகீழ்மக்களை யறிய லாம் என்பதாம். ☞ ஒருவன்-தோன்றுமெவாழுவாய்-படும்-ப கீழ்களை-செ. [படும் -என்பது கூடுமென்னும்பொருள்கொள்ளும்.] (௮)

கடுக்கெனச்சொல்வற்றாங்கண்ணோட்டமின்றா ..... *
மிடுக்கண்பிறர்மாட்டுவக்கு - மடுத்தடுத்து ..... *
வேகமுடைத்தாம்விறன்மலைநன்னாட ..... *
வேகுமாமென்னுமாங்கீழ் ..... *

(இ-ள்.) விறல்-பலம்பொருந்திய-மலை-மலையையும்-நல்- நல்ல-நாட-நாட்டையுமுடையபாண்டியனே! கீழ் கீழ்மகன்- கடுக்கென-கடியசொற்களை - சொல்-சொல்ல-வற்றாம் - வல்லவனாவான்- கண்ணோட்டம்-சிநேகம்-இன்றாம்-இல்லாதவனாவான்- பிறர்மாட்டு-அயலாரிடத்துண்டாகும்- இடுக்கண்-துன்பத்துக்கு-உவக்கும் மகிழ்ந்திருப்பான் - அடுத்தடுத்து-மேலுமேலும் - வேகமுடைத்தாம்,கோபங்கொள்ளுவான்-ஏகும்-செல்லுவான்-எள்ளும்-இகழுவான். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) பாண்டியனே! கீழ்மகன் கடுஞ்சொல் சொல்லுவான் சிநேகஞ்செய்யான் பிறர் துன்பங்கண்டு மகிழ்வான், கோபிப்பான், செல்லுவான், இகழுவான் என்பதாம். ☞ கீழ்மகன்-எ வற்றாம்-இன்றாம்-உவக்கும் - உடைத்தாம்- ஏகும்-எள்ளும்-ப-ஆம்-இரண்டும்-அசைகள். (அ)

பழையரிவரொன்றுபன்னாட்பின்னிற்பி ..... *
னுழையினியராகுவர்சான்றோர் - விழையாதே ..... *
கள்ளுயிர்க்குநெய்தற்கனைகடற்றண்சேர்ப்ப ..... *
வெள்ளுவர்கீழாயவர் ..... *

(இ-ள்.) கள்-மதுவை-உயிர்க்கும்-பொழியும்-நெய்தல்-நெய்தற்பூவையுடைய - கனை-சத்திக்கும்-தண்-குளிர்ந்த- கடற்சேர்ப்ப-கடற்கரையையுடையபாண்டியனே! சான்றோர்- பெரியோர்-உழை-தம்மிடத்து - பன்னாள்-பலநாளும்-பின் - பின்னே-நிற்பின் - ஒருவனின்றால்-பழையர் -பழமையானவர்-இவரொன்று-இவரொன்றுநினைத்து - இனியராகுவர்-இன்பமுடைய சிநேகராவார்-கீழாயவர் -கீழானவர்-விழையாதே-இச்சியாமல்-எள்ளுவர்- இகழ்வார். (எ-று.) ❊ (இ-ம்.) பாண்டியனே? பெரியோர்தங்களையடுத்தவர்களுக்குச்சிநேகமாவர் சிறியோர் தங்களையடுத்தவரை இகழ்வார் என்பதாம்- ☞ சான்றோர்-எ-ஆகுவர் - ப கீழாயவர்-எ எள்ளுவர்-ப. (கூ)

கொய்புற்கொடுத்துக்குறைத்தென்றுந்தீற்றினும் *
வையம்பூண்கல்லாசிறுகுண்டை - யையகே ..... *
ளெய்தியசெல்வத்தராயினுங்கீழ்களை ..... *
செய்தொழிலாற்காணப்படும் ..... *

(இ-ள்.) ஐய-பாண்டியனே! கேள்-கேட்பாயாக - கொய்புல்-அறுக்கும்புல்லை - குறைத்து-அறுத்து-என்றும்- எப்பொழுதும் கொடுத்து-வாயிற்கொடுத்து - தீற்றினும் - ஊட்டினாலும்-சிறு

குண்டை - சிறியஎருதானது - வையம் - இரதத்தை - பூண்கல்லா - பூணைப் பட்டிழுக்காவாம் (அதுபோல) எய்திய - மிகப்பொருந்திய - செல்வத்தராயினும் - செல்வமுடையவராகினும் - கீழ்களை கீழ்மக்களை - செய்தொழிலால் - அவர்கள்செய்யுந்தொழிலால் - காணப்படும் - அறியக்கூடும். (எ-று.) ✽ (இ-ம்.) பாண்டியனே! சிறியவெருதானதுக்குப் புல்லதுத்துவாயி லூட்டினாலும் அவ்விரதத்தையிழுக்கமாட்டாவாம் அதுபோல நிரம்பிய செல்வமுடையவராகினுஞ்செய்தொழிலினாலே கீழ்மக்களையறியலாம் என்பதாம். ☞ ஒருவன் - தோன்றல் - மூதாய் - படும் - ப - கீழ்களை - செ. [தீற்றல் - ஊட்டல் - இஃதுதேசிகம். (ய)

கீழ்மை - முற்றிற்றுமுற்றும்.

ஙசா - ம் - அதிகாரம்.

# கயமை.

அஃதாவது - கயவர்களினியல்பைச்சொல்லுதலாம்.

ஆர்த்தவறிவினராண்டிளையராயினுங் ... *
காத்தோம்பித்தம்மையடக்குப - மூத்தொறூஉந் *
தீத்தொழிலேகன்றித்திரிதந்தெருவைபோற் ... *
போத்தறார்புல்லறிவினார். ... *

(இ-ள்) ஆர்த்த - பிணிக்கப்பட்ட - அறிவினர் - அறிவினையுடையவர் - ஆண்டு - வயதால் - இளையராயினும் - இளையராகவிருந்தாலும் - தம்மை - தங்களை - காத்தோம்பி பாதுகாத்து - அடக்குப - பொறிகளையடக்குவார்கள் - புல்லறிவினார் - அறிவில்லாதவர் - மூத்தொறூஉம் - முதிர்த்தவளர்ந்தோரும் - தீத்தொழிலே தீமையான தொழிலையே - கன்றி - நினைத்து - திரிதந்து - திரிந்து - எருவைபோல் - கொறுக்கைத்தண்டுபோல் - போத்து - உட்டுளைக்குற்றம் - அறார் நீங்கார். (எ-று) ✽ (இ-ம்) அறிவுடையார் இளையராயினுங் குற்றம்வராமற் றங்களைக்காத்து நடப்பார்கள் அறிவில்லார் முதிர்வயதுள்ளோராகினுங் குற்றஞ்செய்தலைவிடார்கள் என்பதாம். ☞ அறிவினார் - எ - அடக்குப - ப - தம்மை - செ - புல்லறிவினார் - எ - அறார் - ப - போத்து செ. [பொத்து போத்தெனநீண்டது.] (க)

செழும்பெரும்பொய்கையுள் வாழினுமென்றும் *
வழும்பறுக்க * கில்லாவாந்தேரை - வழும்பில்சீர் *
நூல்கற்றக்கண்ணு நுணுக்கமொன்றில்லாதார் ..... *
தேர்கிற்கும்பெற்றியரிது. ... *

(இ-ள்) தேரை - தவளைகள் - செழும் - செழித்த - பெரும் - பெரிய - பொய்கையுள் - தடாகத்துள் - என்றும் - எந்நாளும் வாழினும் - வாழ்ந்தாலும் - வழும்பு, வழும்பென்னுங் குற்றத்தை - அறுக்ககில்லாவாம் நீக்கமாட்டாவாம் - வழும்பு - குற்றம் - இல் - இல்லாத - சீர் - சிறப்புடைய, நூல் - நூல்களை - கற்றக்கண்ணும் - கற்றாலும் - நுணுக்கம் - நுட்பவறிவு - ஒன்றில்லாதார், ஒன்றில்லாதவர் - தேர்கிற்கும் - தெரிந்துகொள்ளும் - பெற்றி - தன்மை - அரிது - அருமை. (எ-று) ※ (இ-ம்) தவளைகள் பொய்கையுள் வாழ்ந்தாலும் வழும்பை நீக்கிக்கொள்ளாவாம் அதுபோல அறிவில்லாதார் நூலைக்கற்றாலுமதன் பொருளையறிந்துகொள்ளார் என்பதாம். ☞ ஒன்றில்லாதார் - எ - அரிது - ப.[* அகத்தியம் - இல்லிரண்டுமெதிர்மறையிடைச்சொல். (உ)

கணமலை நன்னாட கண்ணின் றொருவர் ........................ *
குணனேயுங் கூறற் கரிதாற் - குணனழுங்க ... .... ... *
குற்றமுழை நின்று கூறுஞ் சிறியவர்கட் ...................... *
கெற்றா லியன்றதோ நா. .............. . . ..... ............... *

(இ-ள்) கணமலை - கூட்டமாகிய மலைகளையும் - நன்னாட - நல்ல நாட்டையுமுடைய பாண்டியனே! கண்ணின்று - முன்னின்று - ஒருவர் - ஒருவருடைய - குணனேயும் - நற்குணத்தையாகிலும் - கூறற்கு - சொல்லுதற்கு - அரிது - அருமையாயிருக்க - குணன் - அவர் குணம் - அழுங்க - கெட - குற்றம் - குற்றத்தை - உழைநின்று - அவரிடத்து நின்று - கூறும் - சொல்லும் - சிறியவர்கட்கு - அறிவிலார்க்கு - நா - நாவானது - எற்றாலியன்றதோ - எதினாற்செய்ததோ. (எ-று) ※ (இ-ம்) பாண்டியனே! ஒருவர் குணத்தைப்புகழ்ந்து சொல்லுதலரிதாயிருக்க அவர்கள் முன்னின்று இகழ்ந்து சொல்லுஞ் சிறியவர்கட்கு நாவெதினாற்செய்ததோ என்பதாம். ☞ நா - எ - எற்றாலியன்றதோ - ப - ஆல் - அசை. (ங)

கோடேந் தகலல்குற் பெண்டிர்தம் பெண்ணீர்மை .. *
சேடியர் போலச் செயறேற்றார் - கூடிப் ........ ......... *
புதுப்பெருக்கம் போலத்தம் பெண்ணீர்மை காட்டி *
மதித்திறப்பர் * மற்றை யவர். .............................. ... *

(இ-இ) கோடு - இருகரைகொண்டு - ஏந்து - உயர்ந்து - அகல் - அகன்ற - அல்குல் - அல்குலையுடைய - பெண்டிர் - குலமாதர் - தம் - தமது - பெண்ணீர்மை - பெண்டன்மையை - சேடியர்போல - தாதிகளைப்போல - செயல் - அழகுசெய்தலை - தேற்றார் - அறியார் - கூடி - சேர்ந்து - புதுப்பெருக்கம்போல - புதியவெள்ளம்போல - தம் - தம்முடைய - பெண்ணீர்மைகாட்டி - பெண்டன்மையைக்காட்டி - மற்றையவர் - பொதுமாதர் - மதித்து - தம்மைமதித்து - இறப்பர் -

நடப்பார். (எ-று) ௸ (இ-ம்) குலமகளிர் தங்களையலங்கரித்துக் கொள்ளார் விலைமகளிர் தங்களையலங்கரித்துக்கொள்வார்கள் என்பதாம். ☞ பெண்டிர் - எ - தேற்றோர் - ப - மற்றையவர் - எ - இடப்பர் - ப. [* அகத்தியம். மற்றையதைச்சுட்டிநிலையே. (௪)

தளிர்மேலே நிற்பினுந் தட்டாமற் செல்லா...........*
உளிநீரர் மாதோ கயவ - ரளிநீரார்க்..................*
கென்னானுஞ் செய்யா ரெனைத்தானுஞ் செய்பவே. *
யின்னாங்கு செய்வார்ப் பெறின்.......................*

(இ-ள்.) கயவர் - கீழ்மக்கள் - தளிர்மேலே - தளிரின்மேலே - நிற்பினும் - நின்றாலும் — தட்டாமல் - அடியாமல் - செல்லா - உள்ளிறங்காத - உளிநீரர் - உளிகளுக்கொப்பான குணமுடையவராவார். அளிநீரார்க்கு - கிருபைக்குணமுடையார்க்கு — என்னானும் - யாதொன்றும் - செய்யார் - உதவிசெய்யார் - இன்னாங்கு - துன்பங்களை - செய்வார் - செய்பவர்களை - பெறின் - பெற்றால் — எனைத்தானும் - யாதினுமொரு உதவி - செய்ப - செய்வார்கள். (எ-று.) ௸ (இ-ம்.) கீழ்மக்கள் கிருபையையுடையோர்க்குக் கொடார்கள் துன்பஞ்செய்பவர்களுக்குக் கொடுப்பார்கள் என்பதாம். ☞ கயவர் எ - செய்ப - ப - மாதோ - அசைகள். (௫)

மலைநலம் முள்ளுங் குறவன் பயந்த ..........................*
விளைநில முள்ளு முழவன் - சிறந்தொருவர் .... .........*
செய்தநன் றுள்ளுவர் சான்றோர் கயந்தன்னை .... *
வைததை யுள்ளி விடும்......... .. .......... ... ... ... *

(இ-ள்.) குறவன் - வேடன் - மலைநலம் - மலையிலுள்ள நன்மைகளை - உள்ளும் - எண்ணுவான் — உழவன் - பயிர்செய்வோன் - பயந்த - பயன்தந்த - விளைநிலம் - விளைநிலத்து நன்மைகளை — உள்ளும் - எண்ணுவான் — சான்றோர் - மேலோர் - சிறந்த - சிறப்புடைய - ஒருவர் - ஒருவர் - செய்த - செய்த — நன்று - நன்மைகளை — உள்ளுவார் - எண்ணுவார் - கயம் - கீழ்மகன் - தன்னை - தன்னை — வைததை - ஒருவன் வைததை — உள்ளிவிடும் - எண்ணுவான் (எ-று) ௸ (இ-ம்) வேடன் மலையின்பலனை யெண்ணுவான் உழுபவன் நிலத்தின் பலனையெண்ணுவான் மேலோர் பிறருதவியபலனை யெண்ணுவார் கீழ்மகன் ஒருவன் வைததையெண்ணுவான் என்பதாம் ☞ கயம் எ - உள்ளிவிடும் - ப - வைததை - செ. [சிறந்த என்பதினகரம் விகாரத்தால் தொக்கது.] (௬)

ஒருநன்றி செய்தவர்க் கொன்றி யெழுந்த .......... ... *
பிழைநூறுஞ் சான்றோர் பொறுப்பர் - கயவர்க் ... ..... *
கெழுநூறு நன்றிசெய் தொன்றுதீ தாயி.................. *
னெழுநூறுந் தீதாய் விடும்..... ............. ......... .... *

(இ-ள்.) சான்றோர்-மேலோர்- ஒருநன்றிசெய்தவர்க்கு- ஒரு நன்றிசெய்தவர்களுக்கு - ஒன்றி-பொருந்தி-எழுந்த - உண்டாகிய -பிழைநூறும் - நூறுகுற்றங்களையும்-பொறுப்பர்- பொறுத்துக் கொள்வார்கள்-கயவர்க்கு - கீழ்மக்களுக்கு- எழுநூறுநன்றி-எழு நூறுநன்மைகளை-செய்து-பண்ணி-ஒன்றுதீதாயின்-ஒன்றுகுற்ற மாகில்-எழுநூறும்,முன்செய்தவெழுநூறுநன்மைகளும்—தீதா ய்விடும்-குற்றமாய்விடும் (எ-று.) ❀ (இ-ம்.)மேலோர்தங்களுக் கொருநன்றிசெய்பவர்களுக்குண்டானநூறுகுற்றங்களையும்பொ றுத்துக்கொள்ளுவார்கள் கீழோர்க்கெழுநூறுநன்றிசெய்து ஒரு நன்றிகுற்றமானால் முன்செய்தவெழுநூறுநன்றியுங்குற்றமாய் விடும் என்பதாம். ☞ சான்றோர்-எ-பொறுப்பர்-ப-பிழை-செ. நன்றி-எ-தீதாய்விடும்-ப. (எ)

ஒட்டைப்பருவத்துமிற்பிறந்தார்செய்வன.......... ......❀
மோட்டிடத்துஞ்செய்யார்முழுமக்கள்- கோட்டை❀
வைரஞ்செறிப்பினும்வாட்கண்ணாய்பன்றி........ .....❀
செயிர்வேழமாகுதலின்று.............. ............ ........❀

(இ-ள்.) வாட்கண்ணாய்-வாள்போலுங்கண்களையுடையவளே- பன்றி- பன்றியானது — கோட்டு - கொம்பினிடத்து - ஐ—அழ கிய-வைரம் - வைரமானது - செறிப்பினும் - நெருங்கியிருந்தா லும்—செயிர்-கோபம்பொருந்திய - வேழமாகுதல்- யானையாகு தல்-இன்று-இல்லை— (அதுபோல)—முழுமக்கள் -கீழ்மக்கள்— ஒட்டைப்பருவத்தும்-தரித்திரகாலத்தும்-இற்பிறந்தார்- நற்குடி யிற்பிறந்தார்-செய்வன- செய்காரியங்களை-மோட்டிடத்தும்-செ ல்வத்திடத்தும் - செய்யார்-செய்யார்கள் - (எ-று.) ❀ (இ-ம்.) கொம்பில்வைரமடைந்தாலும் பன்றி யானையாகாததுபோல மேலோர்வறுமையிற் செய்காரியங்களைக்கீழ்மக்கள்செல்வத்திட த்துஞ்செய்யார்கள் என்பதாம். ☞ முழுமக்கள்-எ-செய்யார்-ப -செய்வன-செ. (அ)

இன்றாதுமிந்நிலையேயாதுமினிச்சிறிது ..................❀
நின்றாதுமென்றுநினைத்திருந் - தொன்றி..... .........❀
யுரையின்மகிழ்ந்துதம்முள்ளம்வேருவி ....... .........❀
மரையிலையின்மாய்ந்தார்பலர் ............ ....... ...........❀

(இ-ள்.) இன்று-இன்று-ஆதும் - செல்வம்பெறுவோம்— இந் நிலையே - இப்பொழுதே-ஆதும்-பெறுவோம்-இனி-இனிமேல சிறிது-சிறிதுபொழுது —நின்று-கழித்து - ஆதுமென்று—பெ றுவோமென்று - நினைத்திருந்து- எண்ணியிருந்து —ஒன்றி-பொ ருந்தி உரையின்மகிழ்ந்து - சொல்லால்மகிழ்ந்து- தம்முள்ளம்- தம்முடையமனம் - வெருவி-வேறுபட்டு-மரையிலையின்-தாமரை

யிலைபோல—மாய்ந்தார் - இறந்தார்—பலர்- அநேகர்- (எ-று.) ※ (இ-ம-) அநேகர் இன்றுவாழ்வோ மிப்பொழுதுவாழ்வோமினிச்சிலகாலஞ்சென்று வாழ்வோமென்று நினைத்துச் சொல்லாமல்மகிழ்ந்திறந்தார்கள் என்பதாம். ☞ பலர்-எ-மாய்ந்தார்-ப [ *இந்நூல். ஒருமொழிமூவழிக் குறைதலுமனைத்தே. இவ்விதியால்முதலைக்குறைப்பதாம். [ மனையிலையின் என்றதற்குமனையாண்டின்னஇலைசீரணமானதுபோலவெனினும் பொருந்தும்.] (௯)

நீருட்பிறந்துநிறம்பசியதாயினு ........... ........ *
மீரங்கிடையகத்தில்லாகு - மோரு ........... ........ *
நிறைப்பெருஞ்செல்வத்துநின்றக்கடைத்து..... .... *
மறைப்பெருங்கலன்னாருடைத்து ..... ................... *

(இ-ள்.) நீருட்பிறந்தும் - நீரிடத்திற்பிறந்தும் — நிறம்பசியதாயினும்-நிறம்பசுமையாயிருந்தாலும் —ஈரம்- ஈரமானது—கிடையகத்து - சடையினுள்ளே — இல்லாகும் -இல்லையாகும்(அதுபோல) —நிறை-நிறைந்த—பெருஞ்செல்வத்து-பெரியசெல்வத்தில்—நின்றக்கடைத்தும்-நின்றாலும் —மறை-மறைக்கும் —பெரும்-பெரிய — கலன்னார்-கற்கொப்பானவரை—உடைத்து-உடையதுலகம். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) சடைநீரிலிருந்தாலுமதனுனீரமிராது அதுபோல நிறைசெல்வத்திருந்தாலும் உதவி செய்யாதாரை உலகமுடையது என்பதாம். ☞ உலகம்-எ-உடைத்து-ப-கலன்னார்-செ-ஓரும் - இடைச்சொல். (௰)

கயமை-முற்றிற்றுமுற்றும்.



☞ இது - கப்பல். ☜

௱௭-ம்-அதிகாரம்.

# பன்னெறி.

அஃதாவது, பலவழிகளைச் சொல்லுதலாம்.

மழைதிளைக்கு மாடமாய்மாண்பமைந்தகாப்பா... *
யிழைவிளக்குநின்றிமைப்பினென்னாம்-விழைதக்க *
மாண்டமனையாளையில்லாதானில்லகங் ............. .... *
காண்டற்கரியதோர்காடு........................ ................... *

(இ-ள்) விழைதக்க-விரும்பத்தக்க—மாண்ட-நற்குணநற்செய்கையுடைய—மனையாளை - மனையவளை -இல்லாதான் -இல்லாதவனுடைய-இல்லகம் வீடானது -மழை -மேகம் -திளைக்கும்-தவழும்—மாடமாய்-மாளிகையாய்,மாண்பு-பெருமை—அமைந்த,நிரம்பிய-காப்பாய் காவலாய்—இழை -ஆபரணங்கள் -விளக்கு-விளக்கைப்போல—நின்றிமைப்பின் - நின்றுபிரகாசித்தால்—என்னாம் -என்னபிரயோசனம்—காண்டற்கு-பார்ப்பதற்கு—அரியதோர்காடு- அரிதாகியதோர் காட்டுக்கொப்பாம். (எ-று) ※ (இ-ம்) நற்குணநற்செய்கையையுடையமனையவளை இல்லாதவன் வீடானது எவ்வளவு சிறப்புடையதாயினுங் காட்டுக்கொப்பாம் என்பதாம். ☞ இல்லகம் - எ - காடுபோலும் - ப. (௧)

வழுக்கெனைத்துமில்லாதவாள்வாய்க்கிடந்து..... ..... *
மிழுக்கினைத்தாம்பெறுவராயி-னிழுக்கெனைத்துஞ் *
செய்குறாப்பாணிசிறிதேயச்சின்மொழியார் ....... *
கையுறாப்பாணிபெரிது...................... ............ ..... *

(இ-ள்) வழுக்கு-தவறு-எனைத்தும் -எவ்வளவும் -இல்லாத-இல்லாத-வாள்வாய்-வாள்வீரர்காவலிடத்து-கிடந்தும்-இருந்தும்-இழுக்கினை -காவற்சோர்வை -தாம்பெறுவராயின் - தாங்கள்பெறுவாராகில்-இழுக்கு-அவ்விழுக்கை -எனைத்தும் -எவ்வளவாகிலும்-செய்குறா-செய்யத்தொடங்காத -பாணி -காலம் -சிறிது -சிறிதாம்-அச்சின்மொழியார் -மெல்லியசொற்களையுடைய அப்பெண்கள்-கை-ஒழுக்கத்தை—உறா-பொருந்தாத -பாணி-காலமே—பெரிது பெரிது.(எ-று) ※ (இ-ம்) தவறொன்றில்லாதவாள்வீரர் காவலுளிருந்துங்காவலின்சோர்வைச் சிறிதுதாங்கள்பெறுவாராகில் எவ்வளவாகிலுங் குற்றஞ்செய்யாத காலஞ்சிறிதாம் அப்பெண்கள் ஒழுக்கத்தைமேவாதகாலம் பெரிதாம் என்பதாம். ☞ பாணி - எ - சிறிது - ப - பாணி - எ - பெரிது - ப. (௨)

எறிபென்றெதிர்நிற்பாள்கூற்றஞ்சிறுகாலை ............ *
யட்டில்புகாதாளரும்பிணி - யட்டதனை ......... ......... *

யுண்டியுதவாதாளில்வாழ்பேயிம்மூவர் ... *
கொண்டானைக்கொல்லும்படை ... *

(இ-ள்) எறியென்று-அடியென்று-எதிர்நிற்பாள் எதிரேநிற்பவள்—கூற்றம்-இயமனுக்கொப்பானவள்—சிறுகாலே-சிறுகாலை-அட்டில்-மடைப்பள்ளியில்—புகாதாள்-நுழையாதவள்—அரும்பிணி அரியநோயுக்கொப்பானவள்—அட்டதனை-சமைத்ததை—உண்டி-உண்ணென்று—உதவாதாள்-(கணவனுக்குக்) கொடாதவள் இல்-வீட்டில்-வாழ்-வாழ்கின்ற—பேய்-பேய்க்கொப்பானவள்-இம்மூவர்-இம்மூவரும்-கொண்டானை-கொண்டவனை-கொல்லும்-கொல்கின்ற படை-ஆயுதங்களுக்கொப்பாவார். எ-று. (இ-ம்) அடியென்றெதிர்நிற்பவள் யமனுக்கொப்பானவள் சமையல்வீட்டுள்புகாதவள் நோயுக்கொப்பானவள் சமைத்ததைக்கணவனுக்கு இடாதவள் பேய்க்கொப்பானவள் இம்மூவரும் ஆயுதங்களுக்கொப்பாவர் என்பதாம். ☞ மூவர் - எ - ஒப்பர் - ப. (௩)

கடிதெனக்கேட்டுங்கடியான்வெடிபட ... *
வார்ப்பதுகேட்டுமதுதெளியான் - பேர்த்துமோ *
ரிற்கொண்டினிதிருக்குமேழறுதலென்பவே ... *
கற்கொண்டெறியுந்தவறு ... *

(இ-ள்.) கடிதென-இல்வாழ்க்கையைக்கடியென்று - கேட்டுங் கேட்டும்—கடியான்-விடான்-வெடிபட-சத்தமுண்டாக-ஆர்ப்பது-பிணப்பறையடிப்பதை — கேட்டும்-கேட்டும்-அதுதெளியான்-அதையறியான் — பேர்த்தும்-மீளவும்—ஓர்-ஒரு- இற்கொண்டு-மனைவியைக்கொண்டு — இனிது-இன்பமாக - இருக்கும் - இருக்கும் —ஏழறுதல் - மயங்குதலையுடையவனை — கற்கொண்டு கல்லைக்கொண்டு—எறியும் - அடிக்கும்-தவறென்ப- குற்றஞ்செய்யும்வெறியனென்று சொல்லுவர் புலவர். (எ-று.) (இ-ம்.) இல்வாழ்க்கையை விட்டுவிடெனக்கேட்டும் விடான் பிணப்பறையடிப்பதைக்கேட்டுத் தெளியான் மீண்டும் விவாகம்பண்ணி இல்வாழ்க்கையில் மயக்கமடைபவனைப் பித்த னென்று சொல்லுவர் பெரியோர் என்பதாம். ☞ அறிவுடையோர்- தொன்றுதொழுவாய்—எ - ப - ப. (௪)

தலையேதவமுயன்றுவாழ்தலொருவர்க் ... *
கிடையேயினியார்கட்டங்கல் - கடையே ... *
புணராதென்றெண்ணிப்பொருணசையாற்றம்மை- *
யுணராரிபின்சென்றுநிலை ... *

(இ-ள்.) ஒருவர்க்கு-ஒருவருக்கு-தவம் - தவத்திலே முயன்று-முயற்சிசெய்து- வாழ்தல் [illegible] தலையே-உத்தம [illegible]-இனியா[illegible]

ர்கண் - இனியர்களிடத்து-தங்கல்-தங்கிவாழ்தல் — இடையே-மத்திமமே-புணராதென்று - பொருள்பொருந்தாதென்று-வலி-நினைத்து — பொருள்-திரவியத்தின் - நசையால்-இச்சையால் — தம்மை-தம்மை- உணரார்-அறியாதார் — பின்சென்று(பின்போய்-நிலை - நிற்கின்றநிலையானது — கடையே-அதருமமே(எ-று.) ❖ (இ-ம்.) ஒருவர்க்குத் தமக்குச்செய்து வாழ்தலுத்தமம் பெரியர்களிடத்துவாழ்தல் மத்திமம் பொருளாசையாற் பிறரிடத்திற் சேவித்தல்-அதருமம் என்பதாம். ☞ தலை-இடை-கடை-ஏ-வாழ்தல்-தங்கல்-நிலை-ய. (௫)

கல்லாக்கழிப்பர் தலையாயார் நல்லவை ......... ...... .... *
துவ்வாக்கழிப்பரிடைகள் - கடைகள் ......... ..... ......... *
இனிதுண்ணேமாரப்பெறேமியாமென்று ......... *
முனிவிருத்துக்கண்பாடிலர் .... ........ .... ......... ......... *

(இ-ள்.) தலையாயார் - உத்தமர்கள்-கல்லா - பலநூலைக்கற்று — கழிப்பர்-காலங்கழிப்பார்கள் — இடைகள்-மத்திமர்கள் - நல்லவை நல்லவுணவுகளை — துவ்வா-உண்டு-கழிப்பர்-காலக்கழிப்பார்கள் கடைகள்-அதமர்கள் - இனிது-இன்பமாக-உண்ணேம்- உண்டிலேம் — ஆர-நிறைய — பெறேம் செல்வம்பெற்றிலேம்யாமென்றும்-யாமென்று நினைத்தும் - முனிவிருத்தல்-வெறுப்பால்- கண்பாடிலர்-நித்திரை செய்யார்கள்- (எ-று.) ❖ (இ-ம்.) உத்தமர்கள்கற்றுப்பொழுது போக்குவார்கள் மத்திமர்கள் உண்டுபொழுதுபோக்குவார்கள் அதமர்கள் பொருளில்லையென்று வெறுப்பாற் பொழுது போக்குவார்கள் என்பதாம். ☞ தலையாயார்-இடைகள்-கடைகள் எ-கழிப்பர் - கழிப்பர்இலர்-ய. (௬)

செந்நெல்லாலாயசெழுமுளைமற்றுமச் ......... ...... *
செந்நெல்லேயாகிவிளைதலா - லந்நெல் ......... ........ *
வயனிறையக்காய்க்கும்வளவயலூர ......... ......... *
மகனறிவுதந்தையறிவு ...... ......... ......... ......... *

(இ-ள்.) செந்நெல்லால்-செந்நெல்லினால் — ஆய-உண்டாகிய செழுமுளை -செழித்த முளை — மற்றும்-பின்னும் - அச்செந்நெல்லேயாகி-அந்தச்செந்நெல்லேயாகி-விளைதலால் - விளைகின்றதால்-அந்நெல்-அந்தச்செந்நெல் — வயனிறைய- வயல்முழுவதும்-காய்க்கும்-காய்க்கும் — வளம்-வளப்பமுடைய-வயல்-கழனிசூழ்ந்த — ஊர-மருதநிலத்தையுடையயாண்டியனே! தந்தையறிவு-பிதாவினறிவே-மகனறிவு - பிள்ளையறிவு. (எ-று.) ❖ (இ-ம்.) யாண்டியனே! பிதாவுக்குள்ளவறிவே பிள்ளைக்குமாம் என்பதாம். ☞ தந்தையறிவு-எ-மகனறிவு-ய. (௭)

உடைப்பெருஞ்செல்வருஞ்சான்றோருங்கெட்டுப் ... *
புடைப்பெண்டிர்மக்களுங்கீழும்பெருகிக் .... .. .. *
கடைக்காறலைக்கண்ணதாகிக்குடைக்கால்போற் ... *
கீழ்மேலாய்நிற்குமுலகு ............................................ *

(இ-ள்.) உடை-பொருளுடைய — பெருஞ்செல்வரும் மிக்க செல்வரும் — சான்றோரும் - பெரியோரும் கெட்டு- அழிந்து — புடைப்பெண்டிர் - வைப்பாட்டிகளுடைய — மக்களும்-பிள்ளைகளும் கீழும்-கீழானவர்களும் — பெருகி-பெருத்து- கடைக்கால் -கடையிடத்தது — தலைக்கண்ணதாகி-முதலிடத்ததாகி — குடைக்கால்போல்- குடையினுடையகால்போல-கீழ் கீழானது-மேலாய் நிற்கும்-மேலானதாய் நிற்கும் - உலகு-இவ்வுலகம். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) செல்வர்களும் பெரியோர்களுங்கெட்டுவைப்பாட்டி பிள்ளைகளுங் கீழ்மக்களும்பொருத்துக்குடையின்காலைப்போல முடியடியாகி அடிமுடியாகிக் கீழ்மேலா யிருக்கும் உலகு என்பதாம் ☞ உலகு எ-நிற்கும்-ப. (அ)

இனியார்தந்நெஞ்சத்துநோயுரைப்பவந்நோய் ...*
தணியாதவுள்ளமுடையார் - மணிவரன்றி ... ........ *
வீழுமருவிவிறன்மலைநன்னாட ...................................... *
வாழ்வின்வரைபாய்தனன்று ..................................... *

(இ-ள்.) மணிவரன்றி-மணிகளைவாரிக்கொண்டு — வீழுமருவி-வீழுகின்றயாற்றையும் — விறல் - பலப்பொருந்திய - மலை - மலையையும்-நன்னாட - நல்லநாட்டையுமுடையபாண்டியனே ? இனியார்-இனியசிநேகிதர் — தம்-தம்முடைய- நெஞ்சத்து-மனதின் நோய்-துன்பத்தை- உரைப்ப சொல்ல-அந்நோய்-அத்துன்பத்தை-தணியாத- மாற்றாத — உள்ளமுடையார்- மனமுடையவர் — வாழ்வின்-வாழ்வதினும் - வரைபாய்தல் - மலையிலேறி வீழ்தல் நன்று-நல்லது (எ-று) ❁ (இ-ம்) பாண்டியனே ? சிநேகர் துன்பத்தை நீக்காதவர்கள் வாழுகிறதிலுமலைமேலேறி வீழ்ந்திறத்தலே நல்லது. என்பதாம். ☞ வரைபாய்தல்-எ-நன்று-ப. (கூ)

புதுப்புனலும்பூங்குழையார்நட்புமிரண்டும் ... .. *
விருப்புறநாடின்வேறல்லப்-புதுப்புனலு ......... .. *
மாரியறவேயறுமேயவரன்பும் ....................................... *
வாரியறவேயறும் ............................................................ *

(இ-ள்.) புதுப்புனலும்-புதுநீரும் — பூங்குழையார்- அழகிய குண்டலத்தையுடையவருடைய — நட்பும்-சிநேகமும்- இரண்டும் — இவ்விரண்டும்- விருப்புற மெய்க்கமுற-நாடின்-ஆராயில்-வேறல்ல வேறுபாடில்லை புதுப்புனலும்- புதுநீரும் — மாரியறவே-மழை

நீங்கவே-அறும்-அற்றுப்போம்-அவரன்பும் - அம்மாதரசன்புமே
வாரியறமில-பொருள்வரவுநீங்கவே — அறும்-அற்றுப்போம்—
(எ-று) ※ (இ-ம்.) புதுவெள்ளமும் வேசையர்நட்பும் ஒன்றாகு
ம் மழையில்லாவிடில் புதுவெள்ளமில்லை பொருளில்லாவிடின்
வேசையரன்பில்லை என்பதாம். ☞ அன்பு-எ-அறும்-ப. (௰)

பன்னெறிமுற்றிற்றுமுற்றும்.

௯அ-ம்-அதிகாரம்.

# பொதுமகளிர்.

அல்தவைது,

நாவசிக்கும்பொருவாகியவேசையர்தன்மையைச்சொல்லுகிறார்.

விளக்கொளியும்வேசையர்நட்புமிரண்டுந் ※
துளக்கறநாடின்வேறல்ல - விளக்கொளியு ※
நெய்யற்றகண்ணேயறுமேயவரன்புங் ※
கையற்றகண்ணேயறும். ※

(இ-ள்) விளக்கொளியும் -விளக்கினதுபிரகாசமும்-வேசையர் நட்பும்-வேசையருடையசிநேகமும்-இரண்டும் - இவ்விரண்டும் துளக்கற-குற்றமற-நாடின்-ஆராயில்-வேறல்ல -வேறுபாடில்லை. நெய்யற்றகண்ணே நெய்வற்றியபொழுது—விளக்கு -விளக்கினுடைய—ஒளியும்-பிரகாசமும்-அறும் அற்றுப்போம் (அதுபோல) அவரன்பும் -அவ்வேசையரன்பும் —கையற்றகண்ணே-கைப்பொருள்வற்றியபொழுது-அறும் - அற்றுப்போம். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) நெய்வற்றியபொழுது விளக்கினொளியற்றுப்போம் அதுபோலக் கைப்பொருள்வற்றியபொழுது வேசையர் நட்பற்றுப்போம் என்பதாம். ☞ நட்பு-எ-அறும்-ப-எ-உ-ம்-அசைகள்.(௧)

அங்கோட்டகல்குலாயிழையாளைப்பொலி ※
செங்கோலாப்பேதைமைபண்ணாம-செங்கோட்டின்
மெத்தகனமின்மையாண்மைவாழ்நாளிலே ※
காந்தாவேறும்காட்டிக்கலுழ்ந்து. ※

(இ-ள்) அம் -அழகிய-கோடு-பக்கம்-அகல் -அகன்ற - அல்குல் அல்குலையுடைய-ஆய் ஆய்ந்த-இழையாள் -ஆபரணத்தையுடைய திவல் -நட்பொழி நம்முடைய-செங்கோடு -செவ்விய மலைத்தொடர்ந் தின்மேல்-பாய்ந்தும் எதிரிலேவெய்யில் -என்றாள் -என்றுசொன்னவ

ள்-செங்கோட்டின்மேல் செவ்வியமலைச்சிகரத்தின்மேலேறிவீழ்
தற்கு-காணம்-பொருள்-இன்மையால்-இல்லாமையால்-கால்-த
ன்கால்களுக்கு-கால்-வாதத்தினால்வரும்-நோய்-நோயை-காட்டி-
காண்பித்து-கழிந்து-அழுது-மேவாது-உடன்வராது-ஒழிந்தா
ள்-நீங்கினாள். (எ-று.) ❁ (இ-ம்) அழகியவல்குலையுடையவள் நம்
முடன் மலையேலேறி விழுவோமென்றுசொன்னாள் பொருளில்
லாமையால் மலைமேலேறிவிழுதற்கு நம்முடன்வாராதிருந்தாள்
என்பதாம். ☞ ஆயிழையாள்-எ-ஒழிந்தாள்-ப-ல-மன்-அசை.(௪)

அங்கண்விசும்பினமரர்தொழப்படுஞ் ........ ........ ❋
செங்கண்மாலாயினுமாகமற் - றங்கைக் ........ ...., ❋
கொடுப்பதொன்றில்லாரைக்கொய்தளிரன்னார் ...... ❋
விடுப்பர்தங்கையாற்றொழுது ........ ........ ........ ❋

(இ-ள்.) கொய்-கொய்யும் - தளிரன்னார்- தளிர்போலு மேனி
யையுடையவேசையர் -அம்-அழகிய-கண்,இடமகன்ற-விசும்பின்
சுவர்க்கத்தில் - அமரர்-தேவர்களால்- தொழப்படும் - வணங்கப்
படும்-செங்கண் - சிவந்தகண்களையுடைய-மாலாயினும்- இந்திர
னாகிலும் - ஆக-ஆகக்கடவது-தங்கை-தமது கையில்-கொடுப்பது-
கொடுப்பதற்கு-ஒன்று - ஒருபொருளும் - இல்லாரை - இல்லாத
வரை-தங்கையாற்றொழுது - தங்கையாற்கும்பிட்டு-விடுப்பர்- வி
ட்டுவிடுவர் (எ-று) ❁ (இ-ம்) வேசையர்கள் இந்திரனாகிலுங்கைப்
பொருளில்லாரை விட்டுவிடுவர் என்பதாம். ☞ தளிரன்னார் -எ-
விடுப்பர்-ப-இல்லாரை-செ-மன்-ஒழியிசை. (௫)

ஆணமிெனஞ்சத்தணிநீலக்கண்ணார்க்குக் ........ ❋
காணமில்லாதார்கடுவனையர் - காணவே ........ ❋
செக்கூர்ந்துகொண்டாருஞ்செய்தபொருளுடையா ❋
ரக்காரமன்னாரவர்க்கு ........ ........ ........ ❋

(இ-ள்.) ஆணம்-அன்பு-இல்-இல்லாத — நெஞ்சத்து-மனதை
யும்-அணி-அழகிய — நீலம்- நீலோற்பலம்போலும்-கண்ணார்க்கு
கண்களையுமுடையவேசையர்க்கு — காணம்-பொருள்- இல்லாத
ர்-இல்லாதவர்கள் - கடுவனையர்-விஷத்துக்கொப்பானவர்- காண
வே-யாருங்காண-செக்கு -செக்கை-ஊர்ந்து-செலுத்தி—கொண்
டாரும்-கொண்டவரும்- செய்த-தேடிய-பொருளுடையார்-திரவி
யமுடையவர்- அவர்க்கு-அவ்வேசையர்க்கு-அக்காரமன்னார்-சரு
க்கரைக்கொப்பாவார். (எ-று.) ❁ (இ-ம்.) வேசையர்க்குப்பொ
ருளில்லாதார் விஷத்துக்கொப்பாவார் பொருளுள்ளவர் அசத்த
ராகிலு மவ்வேசையர்க்குச் சருக்கரைக்கொப்பாவார் என்பதாம்.
☞ இல்லாதார்-எ-அனையர்-ப-கடு-செ-உடையார்-எ-அன்னார்-ப
—அக்காரம்-செ. (௬)

பாம்பிற்கொருதலைகாட்டி யொருதலை ..... * 
தேம்படுதெண்கயத்துமீன்காட்டு - மாங்கு ...... *
மலங்கன்னசெய்கைமகளிர்தோள்சேர்வார் ..... *
விலங்கன்னவெள்ளறிவினார் ..... *

(இ-ள்.) விலங்கன்ன - மிருகங்களையொத்த - வெள்ளறிவினார் - வெள்ளறிவுடையார் — பாம்பிற்கு - பாம்பிற்கு - ஒருதலை - ஒருதலையை - காட்டி - காண்பித்து - ஒருதலை - மற்றொருதலையை - தேம்படு - தேனுண்டாகுமலர்பொருந்திய — தெண் - தெளிந்த - கயத்து - தடாகத்தில் - மீன் - மீனுக்கு - காட்டும் - காண்பிக்கும் - மலங்கன்ன - விலாங்கு மீனையொத்த - செய்கை - செய்கையினையுடைய - மகளிர் - வேசையர் - தோள் - தோள்களை — சேர்வார் - அணைவார். (எ-று) ❀ (இ-ம்.) அறிவில்லார் விலாங்குமீனுக் கொப்பாகிய செய்கையையுடையவேசையரைச்சேர்வார்கள் என்பதாம். ☞ வெள்ளறிவினார் எ-சேர்வர்-ப-தோள்-செ-ஆங்கு-அசை. (௫)

பொத்தநூற்கல்லும்புணர்பிரியாவன்றிலும்போ... *
னித்தலுநம்மைப்பிரியலமென்றுரைத்த .... *
பொற்றொடியும்போர்த்தகர்க்கோடாயினாணன்னெஞ்சே *
நிற்றியோ போதியோ நீ ..... *

(இ-ள்.) நன்னெஞ்சே - நல்லமனமே — நூல் - நூலிற்கோக்கப்பட்ட - பொத்த - துளைத்த - கல்லும் - மணிகளும் - புணர்பிரியா - இணைபிரியாத - அன்றிலும்போல் - அன்றிற்பறவையும்போல - நித்தலும் - எந்நாளும் - நம்மை - நம்மை — பிரியலமென்று - பிரியோமென்று - உரைத்த - சொன்ன - பொற்றொடியும் - பொன்வளையலையுடையவேசையும் - போர்த்தகர் - போர்செய்யு மாட்டுக்கடாவின் - கோடாயினாள் - கொம்புபோலாயினாள் — நீ - நீ - நிற்றியோ - என்னிடத்துநிற்கிறாயோ - போதியோ - அவளிடத்திற்போகிறாயோ (எ-று) ❀ (இ-ம்.) மனமே மணியுநூலும்போலும் ஆணன்றிலும் பெண்ணன்றிலும் போலும் எந்நாளுநம்மைப் பிரியோமென்றுசொன்னவேசையும் - பகையானாள் நீயென்னிடத்திருக்கிறாயோ அவளிடத்திற்போகிறாயோ என்பதாம். ☞ நீ-எ-நிற்றியோ-போதியோ-ப- (௬)

ஆமாபோனக்கியவர்கைப்பொருள்கொண்டு ...... *
சேமாபோற்குப்புறாஉஞ்சில்லைக்கணன்பினை ..... *
யேமாந்தெமதென்றிருந்தார்பெறுபவே ...... *
தாமாம்பலராணகை ..... *

(இ-ள்.) ஆமாபோல் - காட்டுப்பசுவைப்போல - நக்கி - இன்புறநக்கி - அவர்கை - அவர்கையிலிருக்கும் — பொருள்கொண்டு - பொருளைக்கொண்டு - சேமாபோல் - இடபமாகியமிருகம்போல

—குப்புறாவும் - குதித்தோடிடும் — பின்னிரண்டும் - சாதியானிய வே சையிடத்து - அன்பினை - அன்பை - யெமாந்து - பொய்யென்றேமாந்து - வைமெய்யிருந்தார் - எம்முடையதென்றிருந்தவர் - தாம் - தாங்கள் - பலராய் - அநேகரால் - நகை - இகழ்ச்சியை - பெறுவர் - பெறுவார்கள் (எ - று.) ❋ (இ - ம்.) காட்டுப்பசுவைப்போலவின்பமற்ற பொருளைக்கைக்கொள்ளும் - வேசையரன்பை மெய்யென்றிருந்தவர்பலரா லிகழ்ச்சிபெறுவர் என்பதாம். ☞ இருந்தவர் - கா பெறுப - ப - நகை - செ - ஆம் - அசை. (௯)

ஏமாந்தபோழ்தினினியார்போன்றின்னாராய்த் ... ❋
தாமார்ந்தபோதே தகர்க்கோடா - மாறிருக்கும் ... ❋
நந்நெறிப்பெண்டிர் கடமுலை சேராரே ... ❋
செந்நெறிச்சேர்துமென்பார் ... ❋

(இ - ள்.) செந்நெறி - செய்மையானவழியில் - சேர்துமென்பார் - அடைவோமென்று சொல்லுவோர் - ஏமாந்தபோழ்தில் — தாமுதலீர்பொருளேமாந்தகாலத்து - இனியார்போன்று - அதிகவின்பமுடையார்போலாகி - தாமார்ந்தபோதே - அவர்பொருளில்லாததி னதகாலத்து - இன்னாராய் - சத்துருவாய் - தகர்க்கோடா - ஆட்டுக்கடாவின்கொம்புபோலாகும் - மாறிருக்கும் - மான்போலும் பார்வையுடைய - நந்நெறி - தமதுகள்ளவழியிலிருக்கும் - பெண்டிர் — வேசையர்களுடைய - கடமுலை - பருத்த முலையினிடத்து - சேரார் - அணையார். (எ - று.) ❋ (இ - ம்) நல்வழிசேர்வோமென்பவர்கள் சாமுகர் பொருள்கொடுக்குங்காலத்து நேசமாகவும் கொடாக்காலத்துப்பகையாகவுமிருக்கும் வேசையரைச்சேரார்கள் என்பதாம். ☞ என்பார் - எ - சேரார் - ப - முலை - செ - ஏ - அசை. (அ)

ஊறுசெய்நெஞ்சந்தம்முள்ளடக்கியொண்ணுதலார்.
தேறமொழிந்தமொழிகேட்டுத் - தேறி ... ❋
எமரென்றுகொள்வாருங்கொள்பவே யார்க்குந் ... ❋
தமரல்லர்தம்முடம்பினார் ... ❋

(இ - ள்.) ஒண்ணுதலார் - ஒளிபொருந்திய நெற்றியையுடையவர் - ஊறு - வருத்தம் - செய் - செய்யும் - நெஞ்சம் - மனதை — தம் - உள்ளடக்கி - தங்களுக்குள்ளடக்கி — தேற - தெளிய - மொழிந்த - சொன்ன [illegible] - மொழியை - கேட்டு - கேட்டு - தேறி - நம்பி — எமரென்று [illegible] - கொள்வாரும் - கொள்பவரும் — கொள்ப [illegible] - யார்க்கும் - எவர்க்கும் - தமரல்லர் - சுற்றத்தாரல்லர் - தம்முடம்பினார் - தம்முடம்பைத்தமக்குடையவர் (எ - று.) ❋ (இ - ம்) [illegible] சொல்லைக்கேட்டு அவர்களைத் தம்முடையவ[illegible] கொள்பவர் யாவர்க்கும் அநேகரல்லர் தம்

ருடம்பைத் தமக்காவுடையவ ரென்பதாம் ☞ தம்முடம்பினர் - தமரல்லர் - ப - எ - அசை. (௯)

உள்ளமொருவ னுழையதா வொண்ணுதலார் *
கள்ளத்தாற் செய்யுங் கருத்தெல்லாந் தெள்ளி *
யறிந்தவிடத்து மறியாராம் பாவஞ் *
செறிந்தவுடம்பி னவர் *

(இ-ள்.) ஒள் - ஒள்ளிய - நுதலார் - நெற்றியையுடைய வேசையர் உள்ளம் - மனமானது - ஒருவன் - ஒருவன் - உழையதா - இடமாக - கள்ளத்தால் - களவால் செய்யும் - செய்யப்படும் கருத்தெல்லாம் - நினைவெல்லாம் - தெள்ளி - ஆராய்ந்து - அறிந்தவிடத்தும் - அறிந்தவிடத்தும் - பாவம் - தீவினை - செறிந்த - நெருங்கிய - உடம்பினர் - உடம்பினையுடையார் — அறியார் - அறியாதவராவர். எ - று. (இ-ம்.) பாவிகள் வேசையர் மனதையறிந்து மறியாதவராம் என்பதாம் ☞ உடம்பினர் - எ - அறியார் - ப - ஆம் - அசை. (௰)

பொதுமகளிர் முற்றிற்று.

௩௯ - ம் - அதிகாரம்.

# கற்புடைமகளிர்.

அஃதாவது - கற்புள்ளமாதர் நன்மையைச் சொல்லுதலாம்.

அரும்பெறற் கற்பி னயிராணி யன்ன *
பெரும்பெயர்ப் பெண்டி ரெனினும் - விரும்பிப் *
பெறுநசையாற் பின்னிற்பா ரின்மையே பேணு *
நறுநுதலா ணன்மைத் துணை. *

(இ-ள்.) அரும்பெறல் - பெறுதற்கரிய - கற்பின் - கற்பையுடைய - அயிராணியன்ன - இந்திராணிக்கொப்பான - பெரும் பெயர் - பெரும்பெயரையுடைய - பெண்டிர் எனினும் - பெண்டிராயினும் — விரும்பி - இச்சித்து — பெறும் - (அநுபவிக்கப்) பெற்ற - நசையால் - இச்சையால் - பின்னிற்பார் - (தன்னழகைக்கண்டு) பின்றொடர்பவர் — இன்மையே - இல்லாமையையே - பேணும் - பாதுகாக்கும் - நறுநுதலாள் - பரிமளநெற்றியையுடையாள் — நன்மை - நன்மைக்கு - துணை - துணையாவாள். எ - று. (இ-ம்.) இந்திராணிக்கொப்பான செல்வமுள்ளவளாயினும் தன்னைப் பிறர் இச்சியாதிருக்கவல்லதாகச் செய்யாதிருப்பவளே கற்புடையாள் என்பதாம் ☞ நறுநுதலாள் - எ - துணை - ப. (௧)

குடநீரட்டுண்ணு மிடுக்கட்பொழுதுங் ……… ※
கடனீ ரறவுண்ணுங் கேளிர்வரினுங் ……… ※
கடனீர்மை கையாறாக் கொள்ளுமடமொழி ……… ※
மாதர்மனைமாட்சியாள் ……… ※

(இ-ள்) குடநீர்-ஒருகுடநீரால்-அட்டு-சமைத்து-உண்ணும்-புசிக்கும் இடுக்கட்பொழுதும்-தரித்திரகாலத்தும்-கடல்-கடலின் நீர்-நீரை-அற-முற்றாக-உண்ணும்-உண்ணும் கேளிர்-இனத்தார்-வரினும்-வந்தாலும்-கடனீர்மை-செய்கடமைக்குணங்களை-கையாறு-ஒழுக்கவழியாக-கொள்ளும்-கொண்டிருக்கும் மடமொழி-மென்சொல்லையுடைய மாதர்-மாதர்கள்-மனை-மனைவாழ்க்கைக்குத்தக்க— மாட்சியாள்- பெருமையையுடையாள். (எ-று.) ※ (இ-ம்) ஒருகுடநீரிற்சமைத்துண்ணும் வறுமைக்காலத்துங் கடலினீரை முற்றுகக்குடிக்குஞ் சுற்றத்தார் வந்தாலுஞ் செய்கடமையைக் கொண்டிருப்பவளே இல்வாழ்க்கைக்குரிய மனையவளாம் என்பதாம். ☞ மாதர்-எ மாட்சியாள்-ப. (௨)

நாலாறுமாறாய்நனிசிறிதாயெப்புறனு ……… ※
மேலாறுமேலுறைசோரினு-மேலாய ……… ※
வல்லாளாய்வாழுமூர்தற்புகழுமாண்கற்பி ……… ※
னில்லாளமர்ந்ததேயில் ……… ※

(இ-ள்) நாலாறும்-நாலுபக்கமும்—ஆறாய்-வழியாய் நனி-மிகவும்—சிறிதாய்-சிறியதாய்-எப்புறனும் எவ்விடத்தும்- மேலாறு-மேல்வழியாய் மேல்-தம்மேல்-உறை-மழைநீர்—சோரினும்-சொரிந்தாலும்-மேலாய்-மேலாகியதருமங்கள்செய்ய-வல்லாளாய்-வலிமையுடையவளாய்—வாழும்-தான்வாழும்-ஊர்-ஊரார் —தற்புகழும்-தன்னைப்புகழும் - மாண்-பெருமைபொருந்திய-கற்பின்-கற்புடைய — இல்லாள்-மனையாள்-அமர்ந்ததே-பொருந்தியிருந்ததே - இல்-மனையாகும். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) வறுமையிலுந் தருமஞ்செய்யு மனையுடையவள் வாழ்ந்திருப்பதே வீடாகும் என்பதாம். ☞ இல்-எ-அமர்ந்தது-ப. (௩)

கட்கினியாள்காதலன்காதல்வகைபுனைவா ……… ※
ளுட்குடையாளூர்நாணியல்பினா - ளுட்கி ……… ※
யிடனறிந்தூடியினிதினுணரு ……… ※
மடமொழிமாதராள்பெண் ……… ※

(இ-ள்) கட்கு-கண்ணுக்கு-இனியாள்-இனியவளாய்—காதலன்-நாயகன்—காதல்வகை-இச்சிக்கத்தக்கவகை-புனைவாள் -அலங்கரிப்பவளாய்-உட்குடையாள்-அஞ்சத்தக்கவளாய்-ஊர்-ஊரார்க்கு-நாண்-நாணத்தக்க-இயல்பின் குணமுடையவளாய்-உட்கி- நாயகனுக்குப்பயந்து-இடனறிந்து- சமயமறிந்து-ஊடி-பிணங்கி-

இநினிள் - இன்பத்துடன் - உறைரும் - (புணர்தலை) பதியும்- மடமொழி-மெல்லியசொல்லுடைய-மாதரார்-மாதாணவள்—பெண்கற்புடைப்பெண்ணாவாள். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) கண்ணிற்கினியளாய் நாயகனுக்குவந்தவளாய் ஊரார் மதிக்கத்தக்கவளாயிருப்பவளே கற்புடையவள் என்பதாம். ☞ மாதரார்-ஈ-பெண்-ப. (௪)

எஞ்ஞான்றுமெங்கணவரெந்தோண்மேற்சேர்ந்தெழினு ※
மஞ்ஞான்றுகண்டேம்போனாணுதுமா - லெஞ்ஞான்று ※
மென்னைகெழீஇயினர்கொல்லோபொருணசையாற் ...... ※
பன்மார்புசேர்ந்தொழுகுவார் ........................ ※

[கருத்து.] குலமகள் விலைமகளிரைப் பழித்தல் கூறுகின்றது

(இ-ள்.) எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-எங்கணவர்-எம்முடையநாயகர் எந்தோண்மேல் -எம்முடையதோள்களின்மேல் -சேர்ந்தெழினும்-சேர்ந்தெழுந்தாலும்-அஞ்ஞான்று-விவாகஞ்செய்தவந்நாள்-கண்டேம்போல்-யாம்கண்டாற்போல-நாணுதும் -வெட்கத்தையுடையோம் எஞ்ஞான்றும்-எந்நாளும்-பொருள்-பொருளின் -நசையால் -இச்சையால் -பன்மார்பு- பலருடையமார்புகளை—சேர்ந்தொழுகுவார் -சேர்ந்துநடப்பவர் -என்னைகெழீஇயினர்கொல்லோ -என்னவாகத்தழுவினார்களோ. (எ-று.) ※ (இ-ம்.) எந்நாளுமென்கணவனைத்தழுவினும் விவாகஞ்செய்தநாளிற் றழுவினாற்போல நாணமடைகிறேன் பொருளிச்சையால் எந்நாளும் பலபேரைச் சேர்பவர்களெப்படித்தழுவினார்களோ? என்றாள் என்பதாம். ☞ ஒழுகுவார் -ஏ -என்னைகொல்லோ-ப-ஆல்-அசை. (௫)

உள்ளத்துணர்வுடையானோதியநூலற்றால் ........... ※
வள்ளன்மைபூண்டான்கணொண்பொருடெள்ளிய ※
வாண்மகன்கையில்வாளனைத்தரோ .................. ※
நாணுடையாள்பெற்றநலம். .............................. ※

(இ-ள்) உள்ளத்து -இதயத்து உணர்வுடையான் -அறிவுடையவன் - ஓதியநூலற்று - கற்றநூற்பயன்போலும் - வள்ளன்மை-கொடுக்குந்தன்மை -பூண்டான்கண் -கொண்டவனிடத்து -ஒண்பொருள் -ஒள்ளியபொருளும் பயன்படும்-தெள்ளிய தெளிந்த—ஆண்மகன்கையில்- ஆண்மகன்கையில் -அயில்வாள் -கூரியவாள்—அனைத்து -ஒப்பாகும்-நாணுடையாள் -நாணமுடையவள் -பெற்றநலம்-பெற்றிருக்கின்ற கற்பினலம். (எ-று.) ※ (இ-ம்.) அறிவுடையோன் கற்றகல்விபயன்படுதல் போலும் கொடுப்பவன்கையிற்பொருள் பயன்படும் நாணமுடையவள் பெற்றகற்புச்சுத்தவீரன்கைவாள்போலும் என்பதாம்! ☞ நலம்-ஏ- அனைத்து-ப-ஆல்- அரோ-அசைகள். (௬)

கருங்கொள்ளுஞ் செங்கொள்ளுந் தூணிப்பதக்கென்
றொருங்கொப்பக் கொண்டானா மூர - பெரு[illegible]
நன்னுதலார்த் தோய்ந்த வரைமார்ப நீராடா ... .... *
தென்னையுந் தோய வரும் .... ..... ....... .... ........... *

(கருத்து.) தலைவி தோழிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) ஊரன் - தலைவன் — ஒருங்கொவ்வா - முற்றமொவ்வாத - நன்னுதலார் - நல்ல நெற்றியையுடையாரை - தோய்ந்த - சேர்ந்த - வரைமார்ப - மலைபோலுமார்பு - நீராடாது - நீ நீராடாது - என்னையும் - என்னையும் - தோய - சேர - வரும் - வருவாய் (இஃதெது போலவெனில்) கருங்கொள்ளும் - கறுத்தகொள்ளையும் - செங்கொள்ளும் - சிவந்த கொள்ளையும் - தூணிப்பதக்கென்று - [illegible] தூணிப்பதக்கென்று - ஒருங்கொப்ப - சரியொக்க — கொண்டானும் - கொண்டாற்போலுமாகும் (எ-று) ❋ (இ-ம்) என்றுபகைவிடலமாதரைச் சேர்ந்து நீராடாது என்னைச்சேரவருவான் இஃதெதுபோலவெனில் ஒருவன் கருங்கொள்ளையுஞ் செங்கொள்ளையும் [illegible]க்கு தூணிப்பதக்கென்று கொண்டாற்போலும் என்பதாம். ☞ ஊரன் என - வரும்ப. (எ)

கொடியவை கூறாதி பாண நீகூறின் ... ..... .... ... ... .. *
அடிபைய விட்டொதுங்கிச் சென்று - துடியின் ... .. *
இடக்கண் அனையம்யாம் ஊரற்கதனால் ... .... ........ .. *
வலக்கண் அனையார்க்குரை ... ......... .... ............ . *

(கருத்து.) தலைவி பாணனுக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) பாணனே! கொடியவை - கொடியசொற்களை - கூறாதி - சொல்லாதே நீ கூறின் - நீ சொல்லில் - யாம் - நாம் - ஊரற்கு - நாயகனுக்கு — துடியின் - உடுக்கையின் - இடக்கண் - இடதுபக்கத்தை - அனையம் - ஒப்பாம் - அதனால் - அதனாலே - அடி - அடியை - பைய - மெள்ள - இட்டு - வைத்து ஒதுங்கி பதுங்கி - சென்று - போய் - வலக்கண் - அவ்வுடுக்கையின் வலதுபக்கத்தை அனையார்க்கு - ஒப்பானவர்க்கு உரை - சொல்வாயாக. (எ-று) ❋ (இ-ம்) பாணனே! கொடியசொற்களைச் சொல்லாதே நீ சொல்லின் மது நாயகனுக்கு உடுக்கையினிடது பக்கத்தையொப்பானேன் அதனால் உடுக்கையின் வலதுபக்கத்தை யொப்பானவருக்குச் சொல்வாயாக என்பதாம். ☞ நீ என உரை-ப.

சாய்ப்பறிக்க நீர்திகழுந் தண்வயலூரன் மீ ... .... *
தீப்பறக்க நொந்தேனும் யானேயுந் - தீப்பறக்கத் ... *
தாக்கி முலைபொருத தண்சாந்தணி அகல ... ......... .. *
நோக்கியிருந்தேனும் யான் ..... ................ ......... .. *

(கருத்து.) தலைவி பாங்கிக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) சாய்ப்ப றிக்க - கோரைகளைப்பிடுங்க - நீர் திகழும் - நீர் விளங்கும் — தண்வயல்

குளிர்ந்தவயலையுடைய-ஊரன்மீது-நாயகன்மேல்-சுப்பறக்க-சு யானதுபறக்க-நொந்தேனும்-நொந்தவளும்-யானே-நானே,தீ ப்பொறி-பறக்க-பறக்க-முலை-வேசையர்முலையால்-தாக்கி மோதி-பொருத-போர்செய்த-தண்சாந்து-குளிர்ந்தசந்த னத்தை-அணியகலம்-அணிந்தமார்பை-நோக்கி-பார்த்து-இ ருந்தேனும்-இருந்தவளும்-யான்-நானே.(எ-று) ※ (இ-ம்) எ மதுநாயகன்மேலேசுப்பறக்கநொந்தவளுநானே இப்பேர்துவே சையர்முலைகளாலே தீப்பறக்க மோதிப் போர்செய்தமார்பைப் பார்த்திருந்தவளு நானே என்பதாம். ☞ யானும் எ-நொந்தேன் -ப-யான்-எ-இருந்தேன்-ப-மன்-அசை. (௬)

அரும்பவிழ்தாரினனெம்மருளுமென்று ............... ※
பெரும்பொய்யுரையாதிபாண - கரும்பின் ........... ※
கடைக்கணனையநாமூரற்குத்து ........................ ※
இடைக்கண்ணனையார்க்குரை .......................... ※

(கருத்து) தலைவிபாணனுக்குச் சொல்லியது. (இ-ள்) பாண-பாணனே; அரும்பவிழ்-முகைவிரிந்த-தாரினன்-மாலையையுடையவன்-எம்மருளுமென்று-எமக்கருள்செய்வானென்று-பெரும்பொய்-பெரியபொய்யை-உரையாதி-சொல்லாதே-நாம்-யாம்-ஊரற்கு-நாயகனுக்கு-கரும்பின்-கரும்பினது-கடைக்கண்-கடையிடத்தை-அனையம்-ஒப்பாரும்-அதனால்-அதனால்-இடைக்கண்-கரும்பினிடைவிடத்தை-அனையார்க்கு ஒப்பானவர்க்கு-உரைசொல்வாயாக,(எ-று) ※ (இ-ம்) பாணனே நாயகனருள் செய்வானென்று பொய்சொல்லாதே நாயகனுக்கு நாம்கரும்பின் கடையிடத்தை ஒப்பாரும்அதனாலே கரும்பினிடைவிடத்தை யொப்பானவர்க்குச்சொல் வாயாக.என்பதாம். ☞ நீ ருதுடை-ப. (௭)

கற்புடைமகளிர் முற்றிற்று.

இரண்டாவது.

பொருட்பான்-முற்றும்.



# காமத்துப்பால்.

அஃதாவது - காமத்தின் பகுதியைச்சொல்லுதலாம்.

௪௰ - ம் - அதிகாரம்.

## காமநுதலியல்.

அஃதாவது - காமத்தன்மையைச்சொல்லுதலாம்.

முயங்காக்காற்பாயும்*பசலைமற்றாடி ...... ... ......... *
யுயங்காக்காலுப்பின்றாங்காமம் - வயங்கோத ...... ... *
நில்லாத்திரையலைக்குநீள்கழித்தண்சேர்ப்ப ..... ..... *
புல்லாப்புலப்பதோராறு ...... ......... ......... ......... *

(கருத்து) தலைமகற்கு வாயினேர்ந்ததோழி தலைமகள் புலவிநீங்கச்சொல்லியது. (இ-ள்) வயங்கும் - பிரகாசிக்கும் - ஓதம் - கடலோசை - நில்லா - நில்லாமல் - திரை - அலைகள் - அலைக்கும் - அலைக்கின்ற - நீள் நீண்ட - கழி - கழிபொருந்திய - தண் - குளிர்ந்த - சேர்ப்பனையுடையபாண்டியனே - முயங்காக்கால் - புணராவிடில் - பசலை - தேமல் - பாயும் - மெய்யிலுண்டாம் - ஊடி - பிணங்கி - உயங்காக்கால் - வருந்தாவிடில் - காமம் - காமமானது - உப்பு - இன்பம் - இன்றாம் - இல்லையாம் - புல்லா - கூடி - புலப்பது - பிணங்குவது - ஓராறு - ஒருவழியின்பமாம் என்றவாறு.) ☸ (இதன்தாற்பரியம்) பாண்டியனே! புணராவிட்டாற்றேமலுண்டாகும் பிணங்கிச்சேராவிடின்பமில்லை சேர்ந்துபிணங்குகை யொருவழியின்பம் என்பதாம். ☞ பசலை - காமம் - எழுவாய் - பாயும் - உப்பின்றாம் - பயனிலை. (௧)

தம்மமர்காதலர்தார்சூழணியகலம் .... ......... ... .... *
விம்மமுயங்குந்துணையில்லார்க் - கிம்மெனப் ... .... *
பெய்யவெழிலிமுழங்குந்திசையெல்லா ......... ... ... *
நெய்தலறைந்தன்னநீர்த்து ........................................ *

(கருத்து) பருவங்கண்டாற்றாளாகிய தலைவி தோழிக்குச்சொல்லியது. (இ-ள்) தம் - தம்மால் - அமர் - இச்சிக்கப்பட்ட - காதலர் - நாயகரது - தார்சூழ் - மாலைசூழ்ந்த - அணியகலம் - அழகிய மார்பை - விம்ம - அழுந்த - முயங்கும் - தழுவும் - துணையில்லார்க்கு - துணையில்லாதவர்க்கு - இம்மென - இம்மென்றமோசையாய் - பெய்ய-

பொழிய-எழிலி-மேகம்-எழுந்தும்-சத்திக்கும்-திசையெல்லாந் திக்கெல்லாம்-நெய்தல்-நெய்தற்பறை-அறைந்தன்ன-அறைந்தாற்போலும்-நீர்த்து-குணமுடையது. (எ-று) (இ-ம்.) தோழியே! நாயகர்மார்பையணைந்தொழிலில்லாதவர்க்கு மேகஞ்சத்திக்குந்திசையெல்லாஞ் சாப்பறையடித்தாற்போலும் என்பதாம். ☞ முழக்கம்-எ-நீர்த்து-ப-இம்மெனல்-ஓசைக்குறிப்பு. (உ)

கம்மஞ்செய்மாக்கள்கருவியொடுக்கிய ............ *
மம்மர்கொண்மாலைமலராய்ந்து - பூத்தொடுப்பாள் *
கைம்மாலையிட்டுக்கலுழ்ந்தாடுணையில்லார்க்..... .... *
கிம்மாலையென்செய்வதென்று ........................ *

(கருத்து) தலைமகள்செலவுடன்படாமையைத்தலைமகற்குத் தோழிசொல்லியது. (இ-ள்) கம்மம்-தொழில்-செய் - செய்யும்-மாக்கள்-மக்கள் - கருவி-தம்முடையகருவிகளை-ஒடுக்கிய-அடக்கிய-மம்மர் - மயக்கம்-கொள்-கொண்டிருக்கிற-மாலை- மாலைக்காலத்து-மலர்-மலரை - ஆய்ந்து-தெரிந்து-பூ-பூவை—தொடுப்பாள் தொடுக்குமவள்-துணை-துணைவனை-இல்லார்க்கு- இல்லாதவர்க்கு இம்மாலை-இந்தமாலையானது-என்- என்னபயன் —செய்வதென்று-செய்குவதென்று - கை-கையிலிருக்கின்ற மாலை - மாலையை-—இட்டு-போட்டு-கலுழ்ந்தாள் - அழுதாள். (எ-று) (இ-ம்.) தலைவனே! மாலைக்காலத்திலே பூத்தொடுத்த தலைவியானவள் நாயகனில்லாதவர்க்கு இம்மாலையென்னசெய்வதென்று கைம்மாலையைப்போட்டழுதாள் என்பதாம். ☞ தொடுப்பாள்- எ—கலுழ்ந்தாள்-ப. (௩)

செல்சுடர்நோக்கிச்சிதரரிக்கண்கொண்டநீர் ........ *
மெல்விரலூழ்தெறியாவிம்மித்தன்-மெல்விரலி .... *
னாள்வைத்துநங்குற்றமெண்ணுங்கொலந்தோதன்- *
றோள்வைத்தணைமேற்கிடந்து ........................ *

(கருத்து) வினைமுற்றிமீண்ட தலைமகன்பாகன்கேட்பச் சொல்லியது. (இ-ள்.) செல்-படுகின்ற-சுடர்-சூரியனை - நோக்கி-பார்த்து-சிதர்-சிந்திய—அரி - செவ்வரிபரந்த-கண்-கண்கள்-கொண்ட கொண்டிருக்கிற-நீர் - நீரை-மெல்-மெல்லிய—விரல்-விரலால்—ஊழ்-முறைமுறையாக—தெறியா - வாங்கித்தெறித்து-விம்மி-அழுது—தன்-தன்னுடைய -மெல்- மெல்லிய-விரலின்-விரலால்-நாள் (நாம்பிரிந்த) நாள்களை-வைத்து-வைத்தெண்ணி-அணைமேல்-அணைமேலே - தன்-தனது-தோள்-தோளை- வைத்து-வைத்து கிடந்து-படுத்து-அந்தோ - ஐயோ-நம்-நம்முடைய - குற்றம்-குற்றங்களை - எண்ணுங்கொல்-நினைப்பாளோ (எ-று) (இ-ம்.) பாகனே! தலைவியானவள் நாம்பிரிந்துவந்தநாள்களையெண்ணி

க்கண்ணீர்விட்டு அழுவாளோ? என்றாள் என்பதாம். ☞ தலைவிக்கு - என்னும் - கொல் - ப குற்றம் - கெ. (௪)

கண்கயலென் னுங்கருத்தினாற் காதலி ............ ✻
பின்சென்றதம்ம சிறுசிரல் - பின்சென்று ........ ✻
மூக்கியெழுந்து மெறிகல்லா வொண்புருவங் ........ ✻
கோட்டியவில்வாக் கறிந்து ............................ ✻

(கருத்து) தலைமகன் றனுற்றதனைப் பாங்கற்குச் சொல்லியது.

(இ - ள்) கண் - நாயகி கண்களை - கயலென்னும் - சேலென்று சொல்லும் கருத்தினால் - கருத்தால் - காதலி - அந்நாயகி — பின்சென்றது - பின்னே தொடர்ந்தது - சிறுசிரல் - சிச்சிலிக்குருவி - ஒண்புருவம் - ஒள்ளிய புருவம் - கோட்டிய - வளைத்த - வில்வாக்கு - வில்வளைத்தார்போலிருத்தலை - அறிந்து - தெரிந்து - பின்சென்றும் - பின்னே தொடர்ந்தும் — ஊக்கி - உறுதிகொண்டு - எழுந்தும் - எழுந்தும் — எறிகல்லா - எறியமாட்டாது. (எ - று) ❁ (இ - ம்) பாங்கனே! தலைவி கண்களைச் சேலென்று சொல்லுங் கருத்தால் சிச்சிலிக்குருவி அந்நாயகிபின்னே சென்றது சென்றும் புருவத்தை வில்லென்று நினைந்து குத்தாமல் விட்டது என்பதாம். ☞ சிரல் - எ - எறிகல்லா - ப - அம்ம இடைச்சொல். (௫)

அரக்காம்ப னாறும்வாயம் மருங்கிற் கன்னோ ........ ✻
பரற்கான மாற்றினகொல்லோ - வரக்கார்ந்த ........ ✻
பஞ்சிகொண் டூட்டினும் பையெனப் பையெனவென் ●
றஞ்சிப்பின் வாங்கு மடி. ............................ ✻

(கரு - து.) மகட்போக்கிய தாயர் செவிலிக்குச் சொல்லியது.

(இ - ள்.) அரக்காம்பல் - செவ்வல்லிப்பூப்போலும் - நாறும் - மணம் வீசும் - வாய் - வாயையுடைய - அம் - அழகிய - மருங்கிற்கு - இடையினையுடையாட்கு - அரக்கு - மென் செம்பஞ்சு - ஆர்ந்த - தோய்ந்த - பஞ்சிகொண்டு - பஞ்சைக்கொண்டு ஊட்டினும் - ஊட்டியழகு செய்யினும் பையெனப் பையெனவென்று - அதற்கு நொந்து மெல்லமெல் லெனவென்று — அஞ்சி - ஊட்டுதற்கஞ்சி - பின் - பின்னே — வாங்கும் - வாங்கிப்போகும் - அடி - பாதங்கள் - பரல் - பருக்கைக்கற்களை யுடைய - கானம் - காட்டுவழிப்போக - அன்னோ - ஐயோ - ஆற்றின கொல்லோ! பொறுத்தனவோ? (எ - று.) ❁ (இ - ம்.) செவிலித்தாயே! நம் மகளுடைய மெல்லடிகளுக்குச் செம்பஞ்சூட்டில் மெல்ல மெல்லவென்பாளே அவள் பாதங்கள் பருக்கைக் கற்களையுடைய காட்டிற் செல்லச் சகித்தனவோ? என்பதாம். ☞ அடி - எ - ஆற்றின கொல்லோ - ப. (௬)

ஓலைக்கணக்க ரொலியடங்கு புன்செக்கர் ........ ✻
மாலைப்பொழுதின் மணந்தார் - பிரிவுள்ளி ........ ✻

மாலைபரிந்திட்டழுதாள்வளைமுலைமேற் ...... *
கோலஞ்செய்சாந்தந்திமிர்ந்து. ...... *

(கருத்து) தலைமகள் பிரிவுடன்படாமையைத்தோழி தலைமக னுக்குச்சொல்லியது. (இ-ள்.) ஓலை-ஓலையெழுதும் —கணக்கர்- கண க்காரு - ஒலி-ஓசை-அடங்கும் ஒடுங்கும்-புன் - புல்லிய-செக்கர் செம்மையையுடைய - மாலைப்பொழுதில் - மாலைக்காலத்திலே-ம ணந்தார் - கூடினவர்-பிரிவு-பிரிவை-உள்ளி- நினைந்து - மாலை-பூ மாலையை-பரிந்திட்டு - அறுத்தெறிந்து-வளம் - அழகிய- முலை மேல்-முலைமேல் - கோலம்-அழகு-செய் செய்கிற- சாந்தம் சந்தனத்தை - திமிர்ந்து - அழித்து-அழுதாள்-புலம்பினாள் எ-று) ✿ (இ-ம்) தலைவனே! தலைவிமாலைக்காலத்திலே உமது பிரிவைநி னைந்துமலர்மாலையையறுத்தெறிந்து முலைமீதணிந்த சந்தனக் கோலத்தையுமழித்தழுதாள் என்பதாம். ☞ தலைமகள்-எ- அழு தாள் ப. (எ)

கடக்கருங்கானத்துக்காளைபின்னாளை ...... *
நடக்கவும்வல்லையோவென்றி -சுடர்த்தொடீஇ .... *
பெற்றானொருவன்பெருங்குதிரையந்நிலையே ...... *
கற்றானஃதூருமாறு ...... *

(கருத்து) உடன்போக்குக்குப்பொருந்தினதலைமகன் தோழி க்குச்சொல்லியது. (இ-ள்) கடக்கரும் கடத்தற்கரிய- கானத்து காட்டிலே காளை - நாயகனாகியகாளை - பின் - பின்னால்-நாளை-நாளை நடக்கவும் - நடந்துபோகவும்-வல்லையோ - வல்லமையையுடை யைபோ - என்றி-என்றென்னைவினவினாய் - சுடர்- விளங்கிய— தொடீஇ-வளையல்களையுடையாய் -ஒருவன்-ஒருவன்-பெரும்-பெ ரிய-குதிரை - குதிரையை பெற்றான்-அடைந்தான்- அந்நிலையே - அப்பொழுதே - அஃது-அக்குதிரையை-ஊருமாறு-செலுத்து முறைமையினையும்-கற்றான் - கற்றுவல்லவனானான்-(அதுபோலக் காதலன்பின்சேறற்கருமையில்லை) (எ-று) ✿(இ-ம்.)தோழியே! நாளைகாட்டிலே நடக்கவல்லமையுடையவளோவென்று கேட்டா ய் ஒருவன்குதிரைகொண்டாலதன்மேலேறவுங் கற்றிருப்பான் என்றாள் என்பதாம். ☞ அருமை-தோன்றுமொழுவாய், இல்லை தோன்றாப்பயனிலை. (அ)

முலைக்கண்ணுறுத்துழுமெய்யுறப்புல்லு ...... *
மிலக்கணம்யாறுமறிவேன் - கலைக்கணம் ...... *
வேங்கைவெரூஉநெறிசெலியபோலுமென் ...... *
பூம்பாவைசெய்தகுறி ...... *

(கருத்து) மகளைப்போக்கியதாயானவள்கவலையடைந்து சொ ல்லியது. (இ-ள்.) முலைக்கண்ணும்-முலைக்காம்புகளையும்- முத்து

ம்-நூற்றுமாலைகளாம் - முழுமெய்யும்-சரீரமுழுமையுந் - புல் லிய-தம் துடைவிற் றொழிலைத் தழுவிக்கொண்ட- நிலக்கண ம்-அடையாளம் - யாதும்-ஏதும்-அறியேன் - நெக்றறிந்திலே ன்-விலக்கணம் - மான்கூட்டங்கள்-பொருகைவேட்கைக்கு- வெரு உம்படித்தாய் - நெறி-வழியை-செவியபோதும்- செல்காள் போதும்-என்-என்று நூம்பாவை- அழுதிடவென்றனவள்- செய் து-பண்ணினை-குறி-குறிக்கோ. (எ-று) ✲ (இ-ம்) முலைகளுமுத் மாலைகளைத் தன்மெய்யில் வழுர்தவென்மெய்யைத்தழுவிக்கொண் டகுறிப்பை நேற்றறிந்திலேன் எங்கள் காட்டுவழிச்சென்றுள் போதும்என்பதாம். ☞ யான்-தோன்றுவெழுவாய்-அறியேன்-பு

கண்மூன் றுடையானுங்காக்கைகடிப்பவரவு ..... ... ✲
மென்னின்றாயும்பிழைத்ததென் - பொன்னீன்ற ✲
கோங்கரும்பன்ன முலையாய்பொருள்வயிற் ....... .... ✲
பாங்கனார்சென்றநெறி ...... ..... ....... .... . .. ...... ✲

(கருத்து.) தலைவர்கள் பிரிவாற்றாமையைத்தோழிக்குச் சொல் லியது. (இ-ள்.) பொன்னீன்ற-பொன்போலுநிறமுடைய-கோங் கரும்பன்ன - கோங்கரும்புக்கொப்பான-முலையாய்- லைதனக் களையுடையதோழியே! பொருள்வயின் - பொருள்வயிற் பிரிந்த- பாங்கனார்சென்றநெறி- தலைவர்சென்றவழிக்கு- கண்மூன் றுடை யானும் - மூன்றுகண்களையுடையபரமசிவனும் - காக்கையும்-கா ளமும்-டையவும் - படமுடையசருப்பமும்-என்னின்ற- என்னைப் பெற்ற- ஆயும் - தாயும் பிழைத்ததென் - வைக்குப்பிழைசெய்த து. என்றவாறு. ✲ (இ-ம்) தோழியே! தலைவர்பொருள்மேற் பிரி ந்தவழிக்கு எனக்குப்பிழைசெய்தது மன்மதனை உருவழித்துப் பின் னுமுயிராக்கி விட்டசிவனும், குயிலைகளைந்துவிட்டகாகமு ம், சந்திரனைவிழுங்கிவிட்ட பாம்பும், பெற்றகாலத்தென்னைக் கொ ல்லாது விட்டதாயுந்தான் என்றுள் எவ்பதாம். ☞ கண் மூன் றுடையான்-காக்கை-அரவு-ஆய்-எழுவாய்-பிழைத்தது-ப. (௰)

காமத்துப்பால் முற்றிற்று.

ஆம்பால்-௩ இ-அதிகாரம்-௪௰-இம்-கூடியசெய்யுள்-௪௱.

நாலடியார்மூலமும் உரையும்.

# சாற்றுகவி

காஞ்சிபுரம் - ம.ா.ா ஸ்ரீ. வித்துவான்.

சபாபதிமுதலியாரவர்களால் பாடியது.

(நேரிசைவெண்பா.)

நாலடிநானூற்றுக்குநல்லபதவுரையு ... ..... *
மேலுங்கருத்துரையுமெய்யியற்ற - நூலுணரும் *
வேதகிரிநாவலற்குமேதினியிற்கைம்மாறு.... *
யாதுமிலைவிண்ணுசிலுமில். .... ....... ...... *

பழையநல்லூர்மங்கைபாகப்புலவர்குமாரர்.

சரவணப்பெருமாள்புலவர் பாடியது.

அரவுமணிவிளக்கெனவேயொளிர்முகவைமாநகருக்கணியாயோ
ங்கும், பரவுபுகழ்குவளைமலரணிபுயவேண்முத்துக்கிருஷ்ணபா
லன்யார்க்கும், கரவகற்றுநாலடியார்க்குரைவகுத்தேயிலக்கணமே
ற்கோள்காட்டுடனே, இரவகற்றும்வேதகிரிசெய்யமுத்துவீரண
ச்சிலேற்றினனே. [இஃது. சோடசாவதானி]

## சுந்தரமுதலியார்பாடியது.

கையுதறமெய்புதறக்கணத்தவிருவிழிபிதுங்கக்கால்களொட்டக் *
செய்யமணிநாக்குழறநெஞ்சலரச்சதாசிவமுற்றிமிக்கிட்டேங்கப்,
பையெடுக்கும்வாணியனைப்புலவர்முன்னேவாதுவென்றுடங்கு
செய்தோன், துய்யதமிழ்வேதகிரிநாலடியார்க்குரைவகுத்துத்து
லக்கினனே. ........ ........ ........ ........ ........ *

சதுர்வேதசித்தாந்தசபாபிரசங்கியாகியதரங்காபுரம்.

## சண்முகக்கவிராயர்சாற்றியது.

(அறுசீர்க்கழிநெடிலடியாசிரியவிருத்தம்.)

வேலடியார்தமக்கடிமையொற்களத்தூர்வேதகிரிவித்யவேத்தன்,
நாலடிக்குப்பதவுரையுங்கருத்துரையுஞ்செய்தானவ் வுலகோர்
முன், வாலடித்துவருங்குடியனட்டாவதானியென்றுமட்டிதன்
வாய், மேலடித்தாணிற்றூலைச்சடித்தான்பகையைவென்று விற
லுற்றனே. ........ ........ ........ ........ *

# அதிகாரவகராதி.



அதிகாரவகராதிமுற்றிற்று.